



3 1761 05675271 0





Digitized for Microsoft Corporation  
by the Internet Archive in 2007.

From University of Toronto.

May be used for non-commercial, personal, research,  
or educational purposes, or any fair use.

May not be indexed in a commercial service.





CONFESSIO AMANTIS



GOWER'S CONFESSION OF A LOVER

IN THREE VOLUMES

VOL. II.

PR  
1984  
C6  
1857  
v. 2

---

CHISWICK PRESS—PRINTED BY C. WHITTINGHAM, TOOKS COURT,  
CHANCERY LANE.



## CONFESSIO AMANTIS.

### Incipit Liber Quartus.

*Dicunt accidiam fore nutricem viciorum,  
 Torpet et in cunctis tarda que lenta bonis,  
 Que fieri possent hodie transfert piger in cras  
 Furatoque prius hostia claudit equo.  
 Poscenti tardo negat emolumenta Cupido,  
 Sed Venus in celeri ludit amore viri.*



PON the vices to procede  
 After the cause of mannes  
 dede  
 The firste point of slouth  
 I calle  
 Lacheffe, and is the chiefe  
 of alle

Hic in quarto libro loquitur confessor de speciebus accidie, quarum primam tardacionem vocat, cuius condicionem pertractans amanti super hoc consequenter opponit.

And hath this properlich of kind  
 To leven alle thing behind.  
 Of that he mighte do nowe here  
 He tarieth all the longe yere  
 And evermore he saith: to morwe,  
 10 And so he woll his time borwe

And wissheth after : god me sende,  
 That whan he weneth have an ende,  
 Than is he furthest to beginne.  
 Thus bringeth he many a mischefe inne  
 Unware, till that he be mischeved  
 And may nought thanne be releved.  
 And right so nouthere more ne lesse  
 It stant of love and of lacheffe.  
 Some time he sloutheth on a day,  
 20 That he never after gete may.

Confessor. Now sone, as of this ilke thing,  
 If thou have any knoueleching,  
 That thou to love hast done er this,  
 Confessio amantis. Tell on. My gode fader, yis.

As of lacheffe I am beknowe,  
 That I may stonde upon his rowe,  
 As I that am clad of his suite,  
 For whanne I thought my pursuite  
 To make and therto set a day  
 30 To speke unto that swete may,  
 Lacheffe bad abide yit  
 And bare on honde it was no wit  
 Ne time for to speke as tho.  
 Thus with his tales to and fro  
 My time in tarieng he drough,  
 Whan there was time good inough,  
 He said another time is better,  
 Thou shalt now senden her a letter  
 And par cas write more plein  
 40 Than thou by mouthe durfest sain.

Thus have I lette time slide  
 For flouthe, and kepte nought my tide,  
 So that lacheffe with his vice  
 Full oft hath made my wit so nice,  
 That what I thought to speke or do  
 With tarieng he held me so,  
 Til whan I wolde and mighte nought,  
 I not what thing was in my thought  
 Or it was drede, or it was shame.

50 But ever in ernest and in game  
 I wit there is long time passed,  
 But yet is nought the love lassed,  
 Whiche I unto my lady have,  
 For though my tunge is slow to crave  
 At alle time, as I have bede,  
 Min hert stant ever in o stede  
 And axeth befiliche grace,  
 The whiche I may nought yet embrace,  
 And god wot that is malgre min.

60 For this I wot right well afin,  
 My grace cometh so felde aboute,  
 That is the flouthe, which I doubtte  
 More than of all the remenaunt,  
 Whiche is to love appartenaunt.

And thus as touchend of lacheffe,  
 As I have tolde, I me confesse  
 To you, my fader, I befeche  
 That furthermore ye wol me teche,  
 And if there be to this matere

70 Some goodly tale for to here,



How I may do lacheffe away,  
That ye it wolden telle, I prey.

Confessor. To wisse the, my sone, and rede  
Among the tales, whiche I rede,  
75 An olde ensample therupon  
Now herken, and I wol telle on.

Hic ponit confessor  
exemplum contra if-  
tos, qui in amoris causa  
tardantes delinquant.  
Et narrat, qualiter Di-  
do regina Cartaginis  
Eneam, ab incendiis  
Troie fugitivum, in  
amorem suum gavisam  
suscepit, qui cum pos-  
tea in partes Italiae a  
Cartagine bellaturum  
se transfudit, nimiam-  
que ibidem moram  
faciens tempus reddi-  
tus sui ad Didonem  
ultra modum tarda-  
vit, ipsa intolerabili  
dolore concussa sui  
cordis intima mortali  
gladio transfudit.

Ayein lacheffe in loves cas  
I finde, how whilom Eneas,  
Whom Anchises to sone hadde,  
With great navie, which he ladde,  
Fro Troie arriveth at Cartage.  
Wherfore a while his herbergage  
He toke, and it betidde so  
With her, which was a quene tho  
Of the citee, his acqueintaunce  
He wan, whos name in remembraunce  
Is yet, and Dido was she hote,  
Which loveth Eneas so hote  
Upon the wordes, whiche he saide,  
That all her hert on him she laide  
And did all holy what he wolde.  
But after that, as it be sholde,  
Fro thenne he goth toward Itaile  
By ship and there his arrivaile  
Hath take and shope him for to ride.  
But she, which may nought longe abide  
The hote peine of loves throwe,  
Anon within a litel throwe  
A letter unto her knight hath write  
And did him plainly for to wite,



If he made any tarieng  
To drecche of his ayein comming,  
That she ne might him fele and se,  
She shulde stonde in such degre  
As whilom stood a swan to-fore  
Of that she hadde her make lore  
For sorwe a fether into her brain  
She shof and hath her selve flain.  
As king Menander in a lay  
The soth hath founde, where she lay  
Spraulend with her winges twey  
As she, which shulde thanne deie  
For love of him, which was her make.  
And so shal I do for thy sake  
This quene saide, wel I wote.

Lo, to Enee thus she wrote  
With many another word of pleint.  
But he, which had his thoughtes feint  
Towardes love and full of flouthe,  
His time let, and that was routhe.  
For she, which loveth him to-fore,  
Desireth ever more and more  
And whan she sigh him tary so,  
Her herte was so full of wo,  
That compleignend manyfolde  
She hath her owne tale tolde  
Unto her self and thus she spake:  
Ha, who found ever suche a lacke  
Of slouth in any worthy knight?  
Now wote I well my deth is dight

Through him, which shuld have be my life.  
 But for to stinten all this strife  
 Thus whan she sigh none other bote,  
 Right even unto her herte rote  
 A naked swerd anone she threste  
 And thus she gat her selve reste  
 In remembraunce of alle slowe.

Confessor. <sup>138</sup> Wherof, my sone, thou might knowe,  
 How tarieng upon the nede  
 In loves cause is for to drede.

<sup>140</sup> And that hath Dido fore about,  
 Whose deth shall ever be bethought.  
 And evermore if I shal seche  
 In this matere another speche  
 In a cronique I finde write  
 A tale, whiche is good to wite.

Hic loquitur super  
 eodem, qualiter  
 Penelope Ulixem  
 maritum suum in  
 obsidione Troie di-  
 ucius morantem ob  
 ipfius ibidem tarda-  
 cionem epistola sua  
 redarguit.

At Troie whan king Ylixes  
 Upon the siege among the pres  
 Of hem, that worthy knightes were,  
 Abode long time stille there,  
 In thilke time a man may se, <sup>150</sup>  
 How goodly that Penelope,  
 Which was to him his trewe wife,  
 Of his lacheffe was pleintife,  
 Wherof to Troie she him sende  
 Her will by letter, thus spekende :

My worthy love and lord also,  
 It is and hath ben ever so,  
 That where a woman is alone,  
 It maketh a man in his persone

160 The more hardy for to wowe,  
In hope that she wolde bowe  
To such thinge, as his wille were,  
While that her lord were elles where.  
And of my self I telle this,  
For it so longe passed is,  
Sith first that ye fro home wente,  
That well nigh every man is wente  
To there I am, while ye be oute,  
Had made and eche of hem aboute,  
170 Which love can, my love secheth  
With great praier and me besecheth.  
And some maken great manace,  
That if they mighten come in place,  
Where that they mighten her will have,  
There is no thing me shulde save,  
That they ne wolde werche thinges.  
And some tellen me tidinges,  
That ye ben dede, and some sain,  
That certainly ye ben befain  
180 To love a newe and leve me.  
But how as ever that it be,  
I thonke unto the goddes alle  
As yet for ought that is befallē,  
May no man do my chekes rede.  
But netheles it is to drede,  
That lacheffe in continuaunce  
Fortune might suche a chaunce,  
Which no man after sholde amende.  
Lo, thus this lady compleignende

190 A letter unto her lord hath write  
 And praid him, that he wolde wite  
 And thenke, how that she was al his,  
 And that he tarie nought in this,  
 But that he wold his love acquite  
 To her ayeinward and nought write,  
 But come him self in alle haste,  
 That he none other paper waste,  
 So that he kepe and holde his trouthe  
 Withoute let of any flouthe.

200 Unto her lord and love liege  
 To Troie, where the grete siege  
 Was laid, this letter was conveied.  
 And he, which wisdome hath purveied  
 Of all that to reson belongeth,  
 With gentil herte it underfongeth.  
 And whan he hath it overrad,  
 In parte he was right inly glad  
 And eke in parte he was difesed.  
 But love his hert hath so through sesed

210 With pure ymaginacion,  
 That for none occupacion,  
 Whiche he can take on other side,  
 He may nought flit his herte aside,  
 For that his wife him had enformed,  
 Wherof he hath him self conformed  
 With all the will of his corage  
 To shape and take the viage  
 Homeward, what time that he may.  
 So that him thenketh of a day



220 A thousand yere till he may se  
 The visage of Penelope,  
 Whiche he desireth most of alle.  
 And whan the time is so befallē,  
 That Troie was destrued and brent,  
 He made non delaiement,  
 But goth him home in alle hie,  
 Where that he found to-fore his eye  
 His worthy wife in good estate,  
 And thus was cessēd the debate  
 230 Of love, and slouthe was excused,  
 Which doth great harm, wher it is used,  
 And hindreth many a cause honest.

For of the grete clerk Grostest  
 I rede how busy that he was  
 Upon the clergie an heved of bras  
 To forge and make it for to telle  
 Of suche thinges as befelle.  
 And seven yeres besineffe  
 He laide, but for the lacheffe

Nota hic de quodam astrologo super eodem, qui quoddam opus ingeniosum quasi ad complementum septennio perdicens unius momenti tardacione omnem sui operis diligenciam penitus frustravit.

240 Of half a minute of an houre  
 Fro firste he began laboure  
 He lost all that he hadde do.  
 And other while it fareth so  
 In loves cause, who is slowe,  
 That he without under the wowe  
 By night stant full oft a colde,  
 Which mighte, if that he had wolde  
 His time kept, have be withinne.

But slouthe may nought profit winne,

Nota adhuc contra tardacionem devir-

ginibus fatuis, que  
nimiam moram fa-  
cientes intrante  
sponso ad nupcias  
cum ipso non in-  
troierunt.

But he may finge in his carole, 250  
How latewar came to the dole,  
Where he no good receive might.  
And that was proved well by night  
Whilome of the maidens five,  
Whan thilke lord came for to wive,  
For that her oile was away  
To light her lampes in his wey,  
Her slouthe brought it so aboute  
Fro him that they be shet withoute.

Confessor. Wherof, my sone, be thou ware, 260  
Als ferforth as I telle dare.  
For love muste ben awaited,  
And if thou be nought well affaited  
In love to escheue slouthe,  
My sone, for to telle trouthe  
Thou might nought of thy self ben able  
To winne love or make it stable,  
All though thou mightest love acheve.

Confessio amantis. My fader, that I may well leve.  
But me was never assigned place, 270  
Where yet to geten any grace,  
Ne me was non such time appointed,  
For than I wolde I were unjointed  
Of every limme that I have,  
And I ne shulde kepe and save  
Min houre bothe and eke my stede,  
If my lady it hadde bede.  
But she is otherwise avised  
Than graunte suche a time affised.



286 And nethelefs of my lacheffe  
 There hath be no default I gesse  
 Of time lofte, if that I mighte.  
 But yet her liketh nought alighte  
 Upon no lure, which I caste.  
 For ay the more I crie fafte  
 The lasse her liketh for to here.  
 So for to speke of this matere  
 I feche that I may nought finde,  
 I haste and ever I am behinde

296 And wot nought what it may amounte.  
 But fader, upon min accompte,  
 Whiche ye ben fet to examine  
 Of shrifte after the discipline,  
 Say what your best counseile is.

My sone, my counseil is this.

Confessor.

How so it stonde of time go,  
 Do forth thy besinesse so,  
 That no lacheffe in the be founde,  
 For slouth is mighty to confounde  
 300 The spede of every mannes werke.  
 For many a vice, as faith the clerke,  
 There hongen upon slouthes lappe  
 Of fuche as make a man mishappe  
 To pleigne and tell of: had I wist.  
 And therupon if that the list  
 To knowe of slouthes cause more  
 In special yet overmore  
 There is a vice full grevable  
 To him, which is therof couplable,

310 And stant of alle vertue bare  
Here after as I shall declare.

2. *Qui nichil attemptat, nichil expedit, oreque muto  
Munus amicicie vir sibi raro capit.  
Est modus in verbis, sed ei qui parcat amori  
Verba referre sua non favet ullus amor.*

Hic loquitur confessor de quadam specie accidie, que pusillanimitas dicta est, cuius ymaginativa formido neque virtutes aggredi, neque vicia fugere audet, sicque utriusque vite tam active quam contemplative premium non attingit.

Touchend of slouth in his degre,  
There is yet pusillamite,  
Which is to say in this langage  
He that hath litel of corage  
And dare no mannes werk beginne,  
So may he nought by reson winne.  
For who that nought dare undertake,  
By right he shall no profit take.

320 But of this vice the nature  
Dare nothing set in aventure,  
Him lacketh bothe worde and dede,  
Wherof he shuld his cause spede.  
He woll no manhode understonde,  
For ever he hath drede upon honde  
All is perill that he shall say,  
Him thenketh the wolfe is in the way.  
And of ymaginacion  
He maketh his excusacion

330 And feigneth cause of pure drede  
And ever he faileth ate nede,  
Till all be spilt, that he with deleth.  
He hath the fore, which no man heleth,  
The whiche is cleped lacke of herte,  
Though every grace about him sterte,

He woll nought ones stere his fote,  
 So that by reson lese he mote,  
 That woll nought aunter for to winne.

And so forth, sone, if we beginne

Confessor.

340 To speke of love and his service,  
 There ben truanes in suche a wise,  
 That lacken herte, whan best were  
 They speken of love, and right for fere  
 They waxen dombe and dare nought telle  
 Withouten soun, as doth the belle,  
 Whiche hath no clapper for to chime.  
 And right so they, as for the time  
 Ben herteles withoute speche  
 Of love and dare nothing beseche.

350 And thus they lese and winne nought.  
 Forthy my sone, if thou art ought  
 Coulpable as touchend of this slouthe,  
 Shrive the therof and tell me trouthe.

My fader, I am all beknowe,  
 That I have ben one of the slowe  
 As for to telle in loves cas.

Amans.

Min herte is yet and ever was,  
 As though the world shuld al to-breke,  
 So ferful, that I dare nought speke

360 Of what purpos that I have nome,  
 Whan I toward my lady come,  
 But let it passe and overgo.

My sone, do no more so.  
 For after that a man pursueth,  
 To love so fortune sueth

Confessor.

Ful oft and yiveth her happy chaunce  
 To him, which maketh continuance  
 To preie love and to besече,  
 As by ensample I shall the teche.

Hic in amoris causa loquitur contra pu-  
 fillanimes et dicit,  
 quod amans pro timore  
 verbis obtumescere non  
 debet, sed concinnando  
 preces sui amoris expedi-  
 tionem tucius prosequatur,  
 et ponit confessor exemplum,  
 qualiter Pigmaleon pro eo,  
 quod preces continuavit,  
 quandam ymaginem eburneam,  
 cuius pulcritudinis concupiscencia  
 illaqueatus extitit, in carnem  
 et sanguinem ad latus suum  
 transformatam fenciit.

370 I finde, how whilom there was one,  
 Whose name was Pigmaleon,  
 Which was a lusty man of youthe.  
 The werkes of entaile he couthe  
 Above all other men as tho.  
 And through fortune it felle him so  
 As he, whom love shall travaile,  
 He made an ymage of entaile  
 Lich to a woman in semblaunce  
 Of feture and of contenance,  
 So faire yet never was figure. 380  
 Right as a lives creature  
 She semeth, for of yvor white  
 He hath it wrought of such delite,  
 That she was rody on the cheke  
 And rede on both her lippes eke,  
 Wherof that he him self beguileth.  
 For with a goodly loke she smileth,  
 So that through pure impressioun  
 Of his ymagination  
 With all the herte of his corage  
 His love upon this faire ymage  
 He fet, and her of love preide.  
 But she no worde ayeinward said.  
 The longe day what thing he dede  
 This ymage in the same stede



Was ever by, that ate mete  
He wold her ferve and praide her ete  
And put unto her mouth the cup.  
And whan the bord was taken up,  
He hath her unto his chambre nome,  
And after whan the night was come,  
He laide her in bed all naked.  
He was forwept, he was forwaked,  
He kiste her colde lippes ofte  
And wissheth, that they weren softe.  
And ofte he rouneth in her ere,  
And ofte his arm now here now there  
He laide, as he her wolde embrace.  
And ever among he axeth grace,  
As though she wiste what it mente.  
And thus him self he gan tormente  
With such difese of loves peine,  
That no man might him more peine.  
But how it were of his penaunce  
He made suche contenaunce  
Fro day to night and praid so longe,  
That his praier is underfonge,  
Which Venus of her grace herde  
By night, and whan that he worst ferde  
And it lay in his naked arme,  
The colde ymage he feeleth warme  
Of fleshe and bone and full of life.

Lo, thus he wanne a lusty wife,  
Whiche obeifaunt was at his wil  
And if he wolde have hold him still

And nothing spoke, he shuld have failed.  
 But for he hath his word travailed  
 And durste speke, his love he spedde  
 And had all that he wolde abedde.  
 For er they wente than a two,  
 A knave child betwene hem two  
 They gete, which was after hote  
 Paphus, of whom yet hath the note  
 A certain ile, which Paphos  
 Men clepe, and of his name it rose.

Confessor.      By this ensample thou might finde,  
 That word may worche above kinde.  
 Forthy my sone, if that thou spare  
 440 To speke, lost is all thy fare,  
 For flouthe bringeth in alle wo.  
 And over this to loke also  
 The god of love is favorable  
 To hem, that ben of love stable.  
 And many a wonder hath befallē,  
 Wherof to speke amonges alle,  
 If that the list to taken hede,  
 Therof a solempne tale I rede,  
 Whiche I shall telle in remembraunce  
 450 Upon the sorte of loves chaunce.

Hic ponit exemplum  
 super eodem, qualiter  
 rex Ligdus uxori sue  
 Thelacuse pregnantī  
 minabatur, quod si fi-  
 liam pareret, infans  
 occideretur, que ta-  
 men postea cum fili-  
 am ediderat, Yfis dea  
 partus tunc prefens

The king Ligdus upon a strife  
 Spake unto Thelacuse his wife,  
 Which thanne was with childe grete,  
 He swore it sholde nought be lette,  
 That if she have a daughter bore,  
 That it ne sholde be forlore



And slain, wherof she sory was.  
 So it befelle upon this cas,  
 Whan she delivered sholde be,  
 460 Yfis by nighte in private,  
 Whiche of childing is the goddesse,  
 Came for to helpe in that distresse,  
 Till that this lady was all small  
 And had a doughter forth with all,  
 Which the goddesse in alle way  
 Bad kepe, and that they sholde say,  
 It were a sone. And thus Yphis  
 They named him, and upon this  
 The fader was made for to wene.

470 And thus in chambre with the quene  
 This Yphis was forth drawe tho  
 And clothed and arraied so  
 Right as a kinges sone sholde.  
 Till after, as fortune it wolde,  
 Whan it was of a ten yere age,  
 Him was betake in mariage  
 A dukes doughter for to wedde,  
 Whiche Iante hight, and ofte abedde  
 These children lien, she and she,  
 480 Whiche of one age bothe be.  
 So that withinne time of yeres  
 To-gider, as they ben play-feres  
 Liggend abedde upon a night  
 Nature, which doth every wight  
 Upon her lawe for to muse,  
 Constreigneth hem, so that they use

filiam nomine filii  
 Yphi appellari ipsam-  
 que more masculi edu-  
 care admonuit, quam  
 pater filium credens,  
 ipsam in maritagium  
 filie cuiusdam princi-  
 pis etate solita copu-  
 lavit, sed cum Yphis  
 debitum sue conjugi  
 unde solvere non ha-  
 buit, deos in sui adju-  
 torium interpellabat,  
 qui super hoc miserti  
 femineum genus in  
 masculinum ob af-  
 festum nature in Y-  
 phe per omnia trans-  
 mutarunt.

Thing, which to hem was all unknowe,  
 Wherof Cupide thilke throwe  
 Toke pite for the grete love  
 490 And let do sette kinde above,  
 So that her lawe may ben used  
 And they upon her lust excused.  
 For love hateth nothing more  
 Than thing, which stant ayein the lore  
 Of that nature in kinde hath set.  
 Forthy Cupide hath so beset  
 His grace upon this aventure  
 That be accordant to nature,  
 Whan that he sigh his time best,  
 500 That eche of hem hath other kest,  
 Transformeth Yphe into a man,  
 Wherof the kinde love he wan  
 Of lusty yonge Iante his wife.  
 And tho they ledde a merie life,  
 Which was to kinde none offence.

Confessor.      And thus to take an evidence  
 It semeth love is welwillende  
 To hem, that ben continuende  
 With besy herte to pursue  
 510 Thing, which that is to love due.  
 Wherof, my sone, in this matere  
 Thou might ensample taken here,  
 That with thy grete besineffe  
 Thou might atteigne the richeffe  
 Of love, that there be no slouth.

Amans.      I dare well say by my trowth,

Als ferre as my wit can feche,  
 My fader, as for lacke of speche,  
 But so as I me shrofe to-fore,  
 520 There is none other time lore,  
 Wherof there mighte be obstacle  
 To lette love of his miracle,  
 Whiche I besече day and night.  
 But fader, so as it is right  
 In forme of shrifte to be knowe  
 What thing belongeth to the slowe,  
 Your faderhode I wolde pray,  
 If there be further any way  
 Touchend unto this ilke vice.

530 My sone ye, of this office  
 There serveth one in spècial,  
 Which lost hath his memorial,  
 So that he can no wit witholde  
 In thing, which he to kepe his holde  
 Wherof full ofte him self he greveth.  
 And who that most upon him leveth,  
 Whan that his wittes ben so weived,  
 He may full lightly be deceived.

Confessor.

*Mentibus oblitus alienis labitur ille,  
 Quem probat accidia non meminisse sui.  
 Sic amor incautus, qui non memoratur ad horas,  
 Perdit et offendit, quod cuperare nequit.*

3.

To serve accidie in his office,  
 540 There is of slouth an other vice,  
 Which cleped is foryetelnesse,  
 That nought may in his herte impressè

Hic tractat confessorde vicio oblivionis, quam mater eius accidia ad omnes virtutum memorias necnon

et in amoris causa  
immemorem con-  
stituit.

Of vertue, which refon hath fet,  
So clene his wittes he foryete.  
For in tellinge of his tale  
No more his herte than his male  
Hath remembraunce of thilke forme,  
Wherof he sholde his wit enforme  
As than, and yet ne wot he why.  
550 Thus is his purpos nought forthy  
Forlore of that he wolde bidde  
And scarfely, if he feeth the thridde  
To love of that he hadde ment.  
Thus many a lover hath be fhent.  
Telle on therefore, haft thou ben one  
Of hem, that slouth hath fo begonne?

Confessio amantis.

Ye fader, ofte it hath ben so,  
That whan I am my lady fro  
And thenke untoward her drawe,  
560 Than cast I many a newe lawe  
And all the world torne up fo down  
And fo recorde I my leffon  
And write in my memoriall  
What I to her telle shall,  
Right all the mater of my tale.  
But all nis worth a nutteshale.  
For whan I come there she is,  
I have it all foryete iwis  
Of that I thoughte for to telle  
570 I can nought than unnethes spelle,  
That I wende altherbest have rad,  
So fore I am of her adrad.



For as a man that sodeinly  
 A gost beholdeth so fare I,  
 So that for fere I can nought gete  
 My wit, but I my self foryete,  
 That I wot never, what I am,  
 Ne whider I shall, ne whenne I cam,  
 But muse as he, that were amased.

580 Lich to the boke, in whiche is rased  
 The letter and may nothing be rad,  
 So ben my wittes overlad,  
 That what as ever I thought have spoken,  
 It is out of min herte stoken  
 And stonde, as who faith, doumbe and dese,  
 That all nis worth an yvy lese,  
 Of that I wende well have saide.

And ate last I make abraide,  
 Cast up min heed and loke aboute  
 590 Right as a man, that were in doute  
 And wot not, where he shall become.

Thus am I oft all overcome  
 There as I wende best to stonde.

But after, whan I understonde  
 And am in other place alone,  
 I make many a wofull mone  
 Unto my self and speke so :

Ha fool, where was thine herte tho,  
 Whan thou thy worthy lady sigh,  
 600 Were thou afered of her eye?  
 For of her hond there is no drede,  
 So well I knowe her womanhede,

That in her is no more outrage  
 Than in a childe of thre yere age,  
 Why hast thou drede of so good one,  
 Whom alle vertue hath begone,  
 That in her is no violence  
 But goodly hede and innocence  
 Withouten spot of any blame.  
 610 Ha, nice herte, fy for shame,  
 A cowarde herte of love unlered,  
 Wherof art thou so fore afered,  
 That thou thy tunge suffrest frese  
 And wolt thy gode wordes lese,  
 Whan thou hast founde time and space,  
 How sholdest thou deserue grace,  
 Whan thou thy self darst axe none?  
 But all thou hast foryete anone.  
 And thus dispute in loves lore,  
 620 But helpe ne finde I nought the more,  
 But stomble upon min owne treine  
 And make an eking of my peine.  
 For ever whan I thenke amonge,  
 Howe all is on my self alonge  
 I say: O fool of alle fooles  
 Thou farest as he betwene two stoles  
 That wolde sit and goth to grounde.  
 It was ne never shall be founde  
 Betwene foryetelness and drede,  
 630 That man shulde any cause spede.  
 And thus, min holy father dere,  
 Toward my self, as ye may here,



I pleigne of my foryetelneffe.  
But elles all the bufineffe,  
That may be take of mannes thought,  
My herte taketh and is through fought  
To thenken ever upon that fwete  
Withoute flouthe I you behete.  
For what fo falle or wel or wo,  
640 That thought foryete I nevermo,  
Where fo I laugh, or fo I loure  
Nought half a minute of an houre  
Ne might I lette out of my minde,  
But if I thought upon that ende,  
Therof me fhall no flouthe lette,  
Till deth out of this wörlde me fette,  
All though I had on fuche a ring,  
As Moifes through his enchaunting  
Sometime in Ethiope made,  
650 Whan that he Tharbis wedded had,  
Which ringe bare of oblivion  
The name, and that was by refon,  
That were it on a finger fâte,  
Anone his love he fo foryate,  
As though he had it never knowe.  
And fo it fell that ilke throwe,  
Whan Tharbis had it on her honde,  
No knouleching of him ſhe fonde,  
But all was clene out of memoire,  
660 As men may rede in hiftoire.  
And thus he wente quite away,  
That never after that ilke day

She thought, that there was such a one.  
All was foryete and overgone.

But in good feith so may nought I.  
For she is ever faste by

So nigh, that she min herte toucheth  
That for no thing that flouthe voucheth  
I may foryete her lefe ne loth.

670 For over all where as she goth,  
Min herte folweth her aboute.

Thus may I say withouten doubtte,  
For bet, for wers, for ought, for nought  
She passeth never fro my thought,

But whan I am there, as she is,  
Min hert, as I you said er this,  
Somtime of her is fore adrad

And sometime is overglad  
All out of reule and out of space.

680 For whan I se her goodly face  
And thenke upon her highe pris,

As though I were in paradis,  
I am so ravished of the sight,

That speke unto her I ne might  
As for the time, though I wolde.

For I ne may my witte unfolde  
To finde o worde of that I mene,  
But all it is foryete clene.

And though I stonde there a mile,

690 All is foryete for the while.

A tunge I have and wordes none.

And thus I stonde and thenke alone

Of thing that helpeth ofte nought.  
 But what I had afore thought  
 To speke, whan I come there,  
 It is foryete, as nought ne were.  
 And stonde amafed and affoted,  
 That of no thing, which I have noted,  
 I can nought than a note finge,  
 700 But all is out of knoulechinge.  
 Thus what for joy and what for drede  
 All is foryeten ate nede,  
 So that, my fader, of this flouthe  
 I have you said the pleine trouthe,  
 Ye may it, as ye list, redresse.  
 For thus stant my foryetelesse  
 And eke my pufillamite.  
 Say now forth what ye list to me,  
 For I wol only do by you.

710 My sone, I have wel herd, how thou  
 Haft said, and that thou must amende.  
 For love his grace wol nought sende  
 To that man, which dare axe none.  
 For this we knowen everychone,  
 A mannes thought withoute speche  
 God wot, and yet that men beseche  
 His will is. For withoute bedes  
 He doth his grace in fewe stedes.  
 And what man that foryete him selve  
 720 Among a thousand be nought twelve,  
 That wol him take in remembraunce,  
 But let him falle and take his chaunce.

Confessor.

Forthy pull up a besy herte,  
 My sone, and let no thing asterte  
 Of love fro thy besinesse.  
 For touching of foryetelnesse,  
 Which many a love hath set behinde,  
 A tale of great ensample I finde,  
 Wherof it is pite to wite  
 In the maner as it is write.

730

Hic in amoris causa contra obliviosos ponit confessor exemplum, qualiter Demephon versus bellum Trojanum itinerando a Phillide Rodopeie regina non tantum in hospicium, sed etiam in amorem gaudio magno susceptus est, qui postea ab ipsa Troie descendens rediturum infra certum tempus fidelissime se compromisit, sed quia huiusmodi promissionis diem statutum postmodum oblitus est, Phillis oblivionem Demephontis lacrimis primo deplangens, tandem cordula collo suo circumligata in quodam coculo pro dolore se mortuam suspendit.

King Demephon whan he by ship  
 To Troie ward with felaship  
 Sailend goth upon his wey,  
 It hapneth him at Rodepey,  
 As Eolus him hadde blowe  
 To londe and rested for a throwe.  
 And fell that ilke time thus,  
 That the daughter of Ligurgus,  
 Which quene was of the contre,  
 Was sojourned in that citee 740  
 Within a castel nigh the stronde,  
 Where Demephon cam up to londe.  
 Phillis she hight and of yong age  
 And of stature and of visage  
 She had all that her best besemeth.  
 Of Demephon right wel her quemeth,  
 Whan he was come and made him chere.  
 And he, that was of his manere  
 A lusty knight, ne might asterte,  
 That he ne set on her his herte, 750  
 So that within a day or two  
 He thought, how ever that it go,



He wolde assaie the fortune  
And gan his herte to comune  
With goodly wordes in her ere,  
And for to put her out of fere  
He swore and hath his trouthe plight  
To be for ever her owne knight.  
And thus with her he stille abode  
There, while his ship on anker rode,  
And had inough of time and space  
To speke of love and seche grace.  
This lady herd all that he saide,  
And how he swore, and how he praide,  
Which was as an enchaument  
To here, that was as innocent.  
As though it were trouthe and feith  
She leveth all, that ever he saith,  
And as her in fortune sholde,  
She graunteth him all that he wolde.  
Thus was he for the time in joie,  
Til that he shulde go to Troie,  
But tho she made mochel forwe  
And he his trouthe laid to borwe  
To come and if that he live may  
Ayein within a monthe day.  
And therupon they kisten bothe,  
But were hem leef or were hem lothe,  
To ship he goth and forth he went  
To Troy, as was his first entent.  
The daies go, the monthe passeth,  
Her love encrefeth, and his lasseth

For him she leste flepe and mete,  
And he his time hath all foryete,  
So that this wofull yonge quene,  
Which wot nought what it mighte mene,  
A letter fend and praid him come  
And faith how she is overcome  
With strengthe of love in suche a wise,  
That she nought longe may suffise  
To liven out of his presence,  
And put upon his conscience  
The trouthe, whiche he hath behote,  
Wherof she loveth him so hote,  
She faith, that if he lenger lette  
Of such a day, as she him sette,  
She shulde sterven in his slouthe,  
Which were a shame unto his trouthe.  
This letter is forth upon her sonde,  
Wherof somdele comfort on honde  
She toke as she, that wolde abide  
And waite upon that ilke tide,  
Which she hath in her letter write.  
But now is pite for to wite,  
As he did erst, so he foryate  
His time estsone and over-fate.  
But she, which mighte nought do so,  
The tide awaiteth evermo  
And cast her eye upon the see.  
Somtime nay, somtime ye  
Somtime he cam, somtime nought.  
Thus she disputeth in her thought

And wot nought what she thenke may.  
But fastend all the longe day  
She was into the derke night,  
And tho she hath do fet up light  
In a lanterne on high alofte  
Upon a toure, where she goth ofte  
In hope, that in his comminge  
He shulde se the light brenninge,  
Wherof he might his weies right  
To come, where she was by night.  
But all for nought, she was deceived,  
For Venus hath her hope weived  
And shewed her upon the sky,  
How that the day was faste by,  
So that within a litel throwe  
The daies light she mighte knowe,  
Tho she beheld the see at large.  
And whan she sigh there was no barge  
Ne ship, als fer as she may kenne,  
Down fro the tour she gan to renne  
Into an herber all her owne,  
Where many a wonder wofull mone  
She made, that no life it wist  
As she, which all her joie mist,  
That now she swouneth, now she pleigneth,  
And all her face she disteigneth  
With teres, whiche as of a welle  
The stremes from her eyen felle,  
So as she might and ever in one  
She cleped upon Demophon

And said : Alas, thou slowe wight,  
Where was there ever suche a knight,  
That so through his ungentileffe  
Of slouthe and of foryetelneffe  
Ayein his trouthe brak his steven.  
And tho her eye up to the heven  
She cast and saide : O thou unkinde,  
Here shalt thou through thy slouthe finde,  
If that the list to come and se  
A lady dede for love of the  
So as I shall my selve spille,  
Whome, if it hadde be thy wille,  
Thou mightest save well enough.  
With that upon a grene bough  
A ceinte of filke, which she there had,  
She knette, and so her self she lad,  
That she about her white swere  
It did and henge her selven there.  
Wherof the goddes were amoved,  
And Demophon was so reprovod,  
That of the goddes providence  
Was shape suche an evidence  
Ever afterward ayein the slowe,  
That Phillis in the same throwe  
Was shape into a nutte-tre,  
That alle men it mighte se,  
And after Phillis philliberd  
This tre was cleped in the yerd,  
And yet for Demophon to shame  
Into this day it bereth the name.



This wofull chaunce how that it ferde  
 Anone as Demephon it herde  
 And every man it hadde in speche,  
 His forwe was nought tho to feche,  
 He gan his flouthe for to banne,  
 But it was all to late thanne.

Lo, thus, my sone, might thou wite

Confessor.

880 Ayein this vice how it is write,  
 For no man may the harmes gefse,  
 That fallen through foryetelnesse,  
 Wherof that I thy shrift have herd.  
 But yet of flouthe how it hath ferd  
 In other wise I thenke oppose,  
 If thou have gilt, as I suppose.

*Dum plantare licet, cultor qui negligit hortum,  
 Si defint fructus, imputat ipse sibi.  
 Preterit ista dies bona, nec valet illa secunda.  
 Hoc caret exemplo lentus amore suo.*

4.

Fulfilled of slouthes exemplaire  
 There is yet one his secretaire,  
 And he is cleped negligence,  
 Which woll nought loke his evidence,  
 Wherof he may beware to-fore.  
 But whan he hath his cause lore,  
 Than is he wise after the honde,  
 Whan helpe may no maner bonde,  
 Than ate firste wold he binde.  
 Thus evermore he stant behinde,  
 Whan he the thing may nought amende,  
 Than is he ware and faith at ende :

Hic tractat confessor de vicio negligencie, cuius condicio accidiam amplectens omnes artes sciencie tam in amoris causa quam aliter ignominiosa pretermittens, cum nullum poterit eminere remedium, sui ministerii diligenciam ex post facto in vacuum attemptare presumit.

Ha, wolde god I hadde knowe,  
 Wherof bejaped with a mowe  
 He goth, for whan the grete stede  
 Is stole, than he taketh hede  
 And maketh the stable-dore fast.  
 Thus ever he pleith an after cast  
 Of all that he shall fay or do.  
 He hath a maner eke also,  
 Him list nought lerne to be wise,  
 For he sette of no vertu prise  
 But as him liketh for the while,  
 So feleth he ful ofte guile,  
 Whan that he weneth fiker to stonde.  
 And thus thou might wel understonde,  
 My sone, if thou art suche in love  
 Thou might nought come at thin above  
 Of that thou woldest wel acheve.

*Confessio amantis.*

Min holy fader, as I leve,  
 I may wel with fauf conscience  
 Excuse me of negligence  
 Towardes love in alle wise.  
 For though I be none of the wise,  
 I am so truly amorous,  
 That I am ever curious  
 Of hem, that conne best enforme  
 To knowe and witen all the forme,  
 What falleth unto loves craft.  
 But yet ne fond I nought the haft,  
 Which might unto the blade accorde.  
 For never herd I men recorde

What thinge it is, that might availe  
To winne love withoute faile.  
Yet so fer couthe I never finde  
Man, that by refon ne by kinde  
Me couthe teche fuche an arte,  
That he ne failed of a parte.  
And as toward min owne wit  
Contrive I couthe never yit  
To finde any sikernesse,  
That me might other more or lesse  
Of love make for to spede.  
For leveth wel withouten drede,  
If that there were fuche a wey  
As certainly as I shall deie  
I hadde it lerned longe ago.  
But I wot wel there is none so,  
And netheles it may wel be  
I am so rude in my degre  
And eke my wittes ben so dull,  
That I ne may nought to the full  
Atteigne unto so highe a lore.  
But this I dar say overmore,  
All though my wit ne be nought stronge,  
It is nought on my will alonge,  
For that is besy night and day  
To lerne all that he lerne may,  
How that I mighte love winne.  
But yet I am as to beginne  
Of that I wolde make an ende,  
And for I not, how it shall wende,

That is to me my moſte forwe.  
 But I dare take god to borwe,  
 As after min entendement  
 None other wiſe negligent,  
 Than I you ſay, have I nought be.  
 Forthy pur ſainte charite  
 Tell me, my fader, what you ſemeth.

Confefſor.      In good feith, ſone, wel me quemeth,  
 That thou thy ſelf haſt thus acquite  
 Toward this vice in which no wit  
 Abide may, for in an houre  
 He leſt all that he may labour  
 The longe yere, ſo that men ſain,  
 What ever he doth it is in vein.  
 For through the ſlouth of negligence  
 There was yet never ſuch ſcience  
 Ne vertue which was bodely,  
 That nis deſtruied and loſt therby.  
 Enſample, that it hath be ſo,  
 In boke I finde write alſo.

Hic contra vicium  
 negligencie ponit  
 confefſor exemplum.  
 Et narrat, quod cum  
 Pheton filius Solis  
 currum patris ſui per  
 aera regere debuerat,  
 admonitus a patre,  
 ut equos ne deviant  
 equa manu diligen-  
 cius refrenaret, ipſe  
 conſilium patris ſua  
 negligencia preteri-  
 ens, equos cum curru  
 nimis baſſe errare per-  
 miſit, unde non ſolum  
 incendio orbem in-

Phebus, which is the ſonne hote,  
 That ſhineth upon erthe hote  
 And cauſeth every lives helth,  
 He hadde a ſone in all his welth,  
 Which Pheton hight, and he deſireth  
 And with his moder he conſpireth,  
 The which was cleped Clemene,  
 For helpe and counſeil, ſo that he  
 His faders carte lede might  
 Upon the faire daies light.



And for this thing they bothe praide  
 Unto the fader, and he saide,  
 He wolde wel, but forth with all  
 Thre points he bad in speciall  
 Unto his sone in alle wise,  
 That he him shulde wel avise  
 And take it as by wey of lore.  
 First was, that he his hors to fore  
 Ne prike, and over that he tolde,  
 That he the reines faste holde.  
 And also that he be right ware,  
 In what maner he lede his chare,  
 That he mistake nought his gate.  
 But upon avisement algate  
 He shulde bere a siker eye,  
 That he to lowe ne to high  
 His carte drive at any throwe,  
 Wherof that he might overthrowe.  
 And thus by Phebus ordenaunce  
 Toke Pheton into governaunce  
 The sonnes carte, which he ladde.  
 But he such veine gloire hadde  
 Of that he was set upon high,  
 That he his own estate ne figh  
 Through negligence and toke none hede.  
 So might he wel nought longe spede.  
 For he the hors withouten lawe  
 The carte let aboute drawe  
 Where as hem liketh wantonly,  
 That ate laste sodeinly,

flammavit, sed et ip-  
 sum de curru cadentem  
 in quoddam fluvium  
 demergi ad interitum  
 causavit.

For he no reson wolde knowe,  
 This firy cart he drove to lowe  
 And fireth all the worlde aboute,  
 Wherof they weren all in doubt  
 And to the god for helpe criden  
 Of fuche unhappes, as betiden.  
 Phebus, which figh the negligence,  
 How Pheton ayein his defence  
 His chare hath drive oute of the wey  
 Ordeigneth, that he fel away  
 Out of the cart into the flood  
 And dreint. Lo now, how it stood  
 With him, that was so negligent,  
 That fro the highe firmament,  
 For that he wolde go to lowe,  
 He was anone down overthrowe.  
 In high estate it is a vice  
 To go to lowe, and in service  
 It greveth for to go to high,  
 Wherof a tale in poesie

Exemplum super eodem de Icharo Dedali filio in carcere Minotauri existente, cui Dedalus, ut inde evolare, alas componens firmiter injunxit, ne nimis alte propter solis ardorem ascenderet, quod Icharus sua negligencia postponens cum altius sublimatus fuisset subito ad terram corruens expiravit.

I finde, how whilom Dedalus,  
 Whiche hadde a sone and Icharus  
 He hight, and though hem thoughte lothe  
 In such prifon they weren bothe  
 With Minotaurus, that aboute  
 They mighten no where wenden oute.  
 So they begonne for to shape,  
 How they the prifon might escape.  
 This Dedalus, which fro his youthe  
 Was taught and many craftes couthe,

Of fethers and of other thinges  
 Hath made to flee diuerſe winges  
 For him and for his ſone alſo,  
 To whome he gaf in charge tho  
 And bad him thenke therupon,  
 How that his winges ben ſet on  
 With wax, and if he toke his flight  
 To high, all ſodeinlich he might  
 Make it to melte with the ſonne.  
 And thus they haue her flight begonne  
 Out of the priſon faire and ſofte.  
 And whan they weren both alofte,  
 This Icharus began to mounthe  
 And of the counſeil none acompte  
 He ſette whiche his fader taught,  
 Til that the ſonne his winges caught,  
 Wherof it malt, and fro the hight  
 Withouten helpe of any flight  
 He fell to his deſtruction.  
 And lich to that condition  
 There fallen ofte times fele  
 For lacke of governaunce in wele  
 Als wel in love as other wey.

Now gode fader, I you prey,  
 If there be more in this matere  
 Of flouthe, that I might it here.

Amans.

My ſone, as for thy diligence,  
 Whiche every mannes conſcience  
 By reſon ſhulde reule and kepe,  
 If that the liſt to take kepe,

Confefſor.

I wol the tell aboven alle,  
 In whom no vertu may befall,  
 Whiche yiveth unto the vices rest  
 And is of slouth the slowest.

5.      *Absque labore vagus vir inutilis oia plectens  
           Nescio quid presens vita valebit ei.  
 Non amor in tali misero viget, immo valoris  
           Qui faciunt opera clamat habere suos.*

Hic loquitur confessor super illa specie accidie, que oci-um dicitur, cuius condicio in virtutum cultura nullius occupacionis diligenciam admittens, cuiuscumque expeditionem cause non attingit.

Among these other of slouthes kinde,  
 Whiche alle labour set behinde,  
 And hateth alle besynesse,  
 There is yet one, whiche idelnesse  
 Is cleped, and is the norice  
 In mannes kinde of every vice,  
 Which secheth eses many folde.  
 In winter doth he nought for colde,  
 In somer may he nought for hete,  
 So wether that he frese or swete,  
 Or be he in, or be he oute,  
 He woll ben idel all aboute.  
 But if he pleie ought at dees,  
 For who as ever take fees  
 And thenketh worship to deserve,  
 There is no lord whome he woll serve  
 As for to dwelle in his service.  
 But if it were in suche a wise,  
 Of that he seeth par aventure,  
 That by lordship and by coverture  
 He may the more stonde stille  
 And use his idelnesse at wille,



For he ne woll no travail take  
 To ride for his ladies sake,  
 But liveth all upon his wisshes,  
 And as a cat wold ete fishes  
 Withoute weting of his clees,  
 So wolde he do, but netheles  
 He faileth ofte of that he wolde.

My sone, if thou of suche a molde  
 Art made, now tell me plein thy shrift.

Confessor.

Nay fader, god I give a yift,  
 That toward love, as by wit  
 All idel was I never yit,  
 Ne never shall, while I may go.

Amans.

Now sone, telle me than so,  
 What hast thou done of besifhip  
 To love and to the ladyship  
 Of her, which thy lady is?

Confessor.

My fader, ever yet er this  
 In every place, in every stede,  
 What so my lady hath me bede,  
 With all min herte obedient,  
 I have therto be diligent.  
 And if so is that she bid nought,  
 What thing that than into my thought  
 Cometh first, of that I may suffise,  
 I bowe and profre my service,  
 Somtime in chambre, somtime in halle  
 Right so as I se the times falle,  
 And whan she goth to here masse  
 That time shall nought overpasse,

Confessio amantis.

That I napproche her ladyhede  
 In aunter if I may her lede  
 Unto the chapel and ayein,  
 Than is nought all my wey in vein.  
 Somdele I may the better fare,  
 Whan I, that may nought fele her bare,  
 May lede her clothed in min arme.  
 But afterwarde it doth me harme  
 Of pure ymagination,  
 For thanne this collation  
 I make unto my selven ofte  
 And say: Ha lord, how she is softe,  
 How she is round, how she is small,  
 Now wolde god, I hadde her all  
 Withoute daunger at my wille.  
 And than I fike and fitte stille,  
 Of that I fe my besy thought  
 Is torned idel into nought.  
 But for all that let I ne may,  
 Whan I fe time another day,  
 That I ne do my befinesse  
 Unto my ladies worthinesse.  
 For I therto my wit affaite  
 To fe the times and awaite  
 What is to done, and what to leve.  
 And so whan time is, by her leve  
 What thing she bit me don, I do,  
 And where she bit me gon, I go,  
 And whan her list to clepe, I come.  
 Thus hath she fulliche overcome

Min idelneffe til I fterve,  
So that I mot her nedes ferve.  
For as men fain, nede hath no lawe,  
Thus mot I nedely to her drawe,  
I ferve, I bowe, I loke, I loute,  
Min eye folweth her aboute.  
What fo she wolle fo woll I,  
Whan she woll fit, I knele by,  
And whan she ftont, than woll I ftonde,  
And whan she taketh her werk on honde  
Of weving or of embrouderie,  
Than can I nought but muse and prie  
Upon her fingers longe and smale.  
And nowe I thenke, and nowe I tale,  
And nowe I finge, and nowe I fike,  
And thus my contenance I pike.  
And if it falle, as for a time  
Her liketh nought abide byme  
But bufien her on other thinges,  
Than make I other tarienges  
To drecche forth the longe day,  
For me is loth departe away.  
And than I am fo fimple of port,  
That for to feigne some desporte  
I pleie with her litel hound  
Nowe on the bed, nowe on the ground,  
Now with the briddes in the cage,  
For there is none fo litel page  
Ne yet fo fimple a chamberere,  
That I ne make hem alle chere,

All for they shulde speke wele.  
 Thus mow ye se my besy whele,  
 That goth nought ideliche aboute.  
 And if her list to riden oute  
 On pelrinage or other stede,  
 I come, though I be nought bede,  
 And take her in min arme alofte  
 And set her in her fadel softe  
 And so forth lede her by the bridel,  
 For that I wolde nought ben idel.  
 And if her list to ride in chare,  
 And than I may therof beware,  
 Anone I shape me to ride  
 Right even by the chares side.  
 And as I may, I speke amonge,  
 And other while I singe a songe,  
 Whiche Ovide in his bokes made,  
 And said : O which forwes glad,  
 O which wofull prosperite  
 Belongeth to the proprete  
 Of love? who so wold him serve,  
 And yet there fro may no man swerve,  
 That he ne mot his lawe obey.  
 And thus I ride forth my wey  
 And am right besy overall  
 With herte, and with my body all,  
 As I have saide you here to-fore.  
 My gode fader tell therfore  
 Of idelnesse if I have gilt.

My sone, but thou telle wilt



Ought elles, than I may now here,  
 Thou shalt have no penaunce here.  
 And netheles a man may se,  
 How now a daies that there be  
 Full many of such hertes flowe,  
 That woll nought besien hem to knowe  
 What thing love is, til ate last,  
 That he with strengthe hem overcast  
 That malgre hem they mot obey  
 And done all idelship away  
 To serue wel and besiliche.  
 But sone, thou art none of sich,  
 For love shall the wel excuse.  
 But otherwise if thou refuse  
 To love thou might so par cas  
 Ben idel, as somtime was  
 A kinges doughter unavised,  
 Til that Cupide her hath chastised,  
 Wherof thou shalt a tale here  
 Accordant unto this matere.

Of Armenie I rede thus,  
 There was a king whiche Herupus  
 Was hote, and he a lusty maide  
 To doughter had, and as men saide  
 Her name was Rosiphele,  
 Which tho was of great renome.  
 For she was bothe wise and faire  
 And shulde ben her faders heire.  
 But she had o default of slouthe  
 Towardes love, and that was routhe.

Hic ponit confessor  
 exemplum contra if-  
 tos, qui amoris occu-  
 pacionem omittentes,  
 gravioris infortunii  
 casus expectant, et  
 narrat de quadam  
 Armenie regis filia,  
 que huiusmodi condi-  
 tionis in principio  
 iuventutis ociosa per-  
 sistens, mirabili postea  
 visione castigata in  
 amoris obsequium  
 pre ceteris diligencior  
 efficitur.

For so well couthe no man say,  
 Which mighte fet her in the way  
 Of loves occupacion  
 Through none ymaginacion,  
 That scole wolde she nought knowe.  
 And thus she was one of the slowe  
 As of fuche hertes besinesse,  
 Till whanne Venus the goddeffe,  
 Which loves court hath for to reule,  
 Hath brought her into better reule  
 Forth with Cupide, and with his might,  
 For they merveile of fuche a wight,  
 Which tho was in her lusty age  
 Desfireth nouthur mariage  
 Ne yet the love of paramours,  
 Which ever hath ben the comun cours  
 Amonges hem, that lusty were.  
 So was it shewed after there.  
 For he, that highe hertes loweth,  
 With fry dartes, whiche he throweth  
 Cupide, whiche of love is god,  
 In chastifinge hath made a rod  
 To drive away her wantonneffe,  
 So that within a while I gesse  
 She had on fuche a chaunce sporned,  
 That all her mod was overtorned,  
 Which first she had of slowe manere.  
 For thus it felle, as thou shalt here.

Whan come was the month of may,  
 She wolde walke upon a day,

And that was er the sonne arift,  
Of women but a fewe it wift.  
And forth she wente prively  
Unto the park was faste by,  
All softe walkend on the gras,  
Till she came there the launde was,  
Through which ther ran a great rivere.  
It thought her faire and faide : Here  
I woll abide under the shawe,  
And bad her women to withdrawe  
And there she stood alone stille  
To thenke what was in her wille.  
She sigh the swote floures springe,  
She herde gladde foules singe,  
She sigh the bestes in her kinde,  
The buck, the doo, the hert, the hinde,  
The male go with the femele.  
And so began there a quarele  
Betwene love and her owne herte,  
Fro which she couthe nought avertere.  
And as she cast her eye aboute,  
She sigh clad in one sute a route  
Of ladies, where they comen ride  
A longe under the wodes side.  
On faire amblende hors they set,  
That were all white, faire and great,  
And everychone ride on side.  
The sadels were of suche a pride  
With perle and gold so well begone,  
So riche sigh she never none,

In kirtles and in copes riche  
They weren clothed alle aliche  
Departed even of white and blewe  
With alle lustes, that she knewe,  
They were embrouded over all,  
Her bodies weren longe and small.  
The beaute fair upon her face  
It may none erthly thing deface,  
Corounes on her hede they bere  
As eche of hem a quene were,  
That all the golde of Crefus halle  
The leste coronall of alle  
Ne might have bought after the worth.  
Thus comen they ridende forth.  
The kinges doughter, which this figh,  
For pure abashe drewe her adrigh  
And helde her close under a bough  
And let hem passen stille inough.  
For as her thought in her avise,  
To hem that weren of fuche a price  
She was nought worthy to axen there,  
Fro whenne they come, or what they were,  
But lever than this worldes good  
She wolde have wist how that it stood  
And put her hede a litel out,  
And as she loked her aboute,  
She figh comend under the linde  
A woman upon an hors behinde.  
The hors, on which she rode, was black,  
All lene and galled upon the back



And halted, as he were encloied,  
Wherof the woman was annoied.  
Thus was the hors in fory plight,  
But for all that a sterre whit  
Amiddes in her front she hadde.  
Her fadel eke was wonder badde,  
In which the wofull woman fat.  
And netheles there was with that  
A riche bridel for the nones  
Of golde and precioufe stones,  
Her cote was fomdele to-tore,  
About her middel twenty score  
Of horse halters and well mo  
There hingen ate time tho.  
Thus whan she came the lady nigh,  
Than toke she better hede and sigh  
The woman fair was of visage,  
Fresh, lusty, yong and tendre of age.  
And so this lady, there she stood,  
Bethought her well and understood,  
That this, which came ridende tho,  
Tidinges couth telle of tho,  
Whiche as she sigh to-fore ride,  
And put her forth and praide abide  
And said: Ha fuster, let me here,  
What ben they, that riden now here  
And ben so richely arraied?  
This woman, which came so esmaied,  
Answerde with full softe speche  
And said: Madame, I shall you teche,

These are of tho, that whilom were  
 Servaunts to love and trouthe bere,  
 There as they had their hertes sette.  
 Fare well, for I may nought be lette.  
 Madame, I go to my service,  
 So must I haste in alle wise  
 Forthy madame, yif me leve.  
 I may nought longe with you leve.

Ha, gode suster, yet I prey,  
 Tell me, why ye be so besey  
 And with these halters thus begone ?

Madame, whilom I was one,  
 That to my fader hadde a king.  
 But I was slowe and for no thing  
 Me liste nought to love obey,  
 And that I now full fore abey,  
 For I whilom no love hadde,  
 My hors is now feble and badde  
 And all to-tore is min array,  
 And every yere this freshe may.  
 These lusty ladies ride aboute,  
 And I must nedes sue her route  
 In this maner, as ye now se  
 And trusse her halters forth with me  
 And am but as her horse knave.  
 None other office I ne have,  
 Hem thenketh I am worthy no more,  
 For I was slowe in loves lore,  
 Whan I was able for to lere  
 And wolde nought the tales here

Of hem, that couthen love teche.

Now tell me than, I you besече,  
Wherof that riche bridel serveth?  
With that her chere away she swerveth  
And gan to wepe and thus she tolde:  
This bridel, which ye now beholde,  
So riche upon min horse hed,  
Madame, afore er I was dede,  
Whan I was in my lusty life,  
There fell into min hert a strife  
Of love, which me overcome,  
So that therafter hede I nome  
And thought I wolde love a knight,  
That laste well a fourtenight,  
For it no lenger mighte laste,  
So nigh my life was ate laste.  
But nowe alas to late ware  
That I ne had him loved ere,  
For deth cam so in haste byme,  
Er I therto had any time,  
That it ne mighte ben acheved.  
But for all that I am releved  
Of that my will was good therto  
That love suffreth it be so,  
That I shall such a bridel were.  
Nowe have ye herd all min answere,  
To god, madame, I you betake,  
And warneth alle for my sake,  
Of love that they be nought idel  
And bid hem thenke upon my bridel.

And with that worde all sodeinly  
 She passeth as it were a skie  
 All clene out of this ladies sight.  
 And tho for fere her herte aflight  
 And saide to her self: Helas!  
 I am right in the same cas.  
 But if I live after this day,  
 I shall amende it if I may.  
 And thus homward this lady went  
 And chaunged all her first entent  
 Within her herte and gan to swere,  
 That she no halters wolde bere.

Confessor.      Lo sone, here might thou taken hede,  
 How idelnesse is for to drede,  
 Nameliche of love, as I have write.  
 For thou might understonde and wite,  
 Among the gentil nacion  
 Love is an occupacion,  
 Which for to kepe his lustes save  
 Shold every gentil herte have,  
 For as the lady was chastised,  
 Right so the knight may ben avised,  
 Which idel is and woll nought serve  
 To love, he may parcas deserve  
 A greater peine than she hadde,  
 Whan she aboute with her ladde  
 The horse halters, and forthy  
 Good is to be ware therby.  
 But for to loke aboven alle  
 These maidens how so it falle,

Non quia sic se  
 habet veritas, set  
 opinio amantium.



They shulden take ensample of this,  
Whiche I have tolde forsoth it is.

→ My lady Venus, whom I serve, 1467  
What woman woll her thank deserue  
She may nought thilke love eschue  
Of paramours, but she mot sue  
Cupides lawe, and netheles  
Men sene such love selde in pees,  
That it nis ever upon asprie  
Of jangling and of fals envie,  
Full ofte medled with disese.  
But thilke love is well at ese,  
Which set is upon mariage,  
For that dare shewen the visage  
In alle places openly.  
A great merveile it is forthy,  
How that a maiden wolde lette,  
That she her time ne besette  
To haste unto that ilke feste,  
Wherof the love is all honeste.  
Men may recover los of good,  
But so wise man yet never stood,  
Which may recover time ilore.  
So may a maiden well therfore  
Ensamble take, of that she straungeth  
Her love and longe er that she chaungeth  
Her herte upon her lustes grene  
To mariage, as it is sene.  
For thus a yere or two or thre  
She lefte, er that she wedded be,

While she the charge mighte bere  
 Of children, which the world forbere  
 Ne may, but if it shulde faile.  
 But what maiden that in her spoufaile  
 Wol tarie, whan she take may,  
 1500 She shall perchaunce an other day  
 Be let, whan that her levest were,  
 Wherof a tale unto her ere,  
 Whiche is coulpatible upon this dede,  
 I thenke telle of that I rede.

Hic ponit exemplum super eodem et narrat de filia Jepte, que cum ex sui patris voto in holocaustum deo occidi et offerri deberet, ipsa pro eo, quod virgo fuisset et prolem ad augmentacionem populi dei nondum genuisset. xl. dierum spacium, ut cum suis sodalibus virginibus suam defleret virginitatem priusquam moreretur, in exemplum aliorum a patre postulavit.

Among the Jewes, as men tolde,  
 There was whilom by daies olde  
 A noble duke, which Jepte hight.  
 And fell, he shulde go to fight  
 Ayein Amon the cruel kinge.  
 And for to speke upon this thinge  
 Within his herte he made a vow  
 To god and said: Ha lorde, if thou  
 Wolt graunt unto thy man victoire,  
 I shall in token of thy memoire  
 The firste life, that I may se,  
 Of man or woman, where it be,  
 Anone as I come home ayeine,  
 To the, which art god soverein,  
 Sleen in thy name and sacrifice.  
 And thus with his chivalrie  
 He goth him forth, so as he sholde,  
 And wanne all that he winne wolde  
 And overcame his fomen alle.  
 May no man lette, that shall falle.

This duke a lusty doughter had,  
And fame, which the wordes sprad,  
Hath brought unto this ladies ere,  
How that her fader hath don there.  
She waiteth upon his cominge  
With daunfinge and with carolinge  
As she, that wolde be to-fore  
All other, and so she was therfore  
In Masphat at her faders gate  
The first, and whan he cam ther at  
And sigh his doughter, he to-braide  
His clothes and wepend he saide :

O mighty god among us here,  
Now wot I that in no manere  
This worlde's joie may be pleine.  
I had all that I couthe saine  
Ayein my fomen by thy grace,  
So whan I came toward this place  
There was no gladder man than I.  
But now, my lorde, all fodeinly  
My joie is torned into forwe,  
For I my doughter shall to morwe  
To-hewe and brenne in thy service  
To loenge of thy sacrifice  
Through min avowe, so as it is.  
The maiden, whan she wist of this  
And sigh the forwe her fader made,  
So as she may with wordes glade  
Comforted him and bad him holde  
His covenant, which he is beholde

Towards god, as he behight.  
But netheles her herte āflight  
Of that she sigh her deth comende,  
And than unto the grounde knelende  
To-fore her fader she is falle  
And faith, so as it is befallē  
Upon this point, that she shall deie,  
Of o thing first she wolde him prey,  
That forty daies of respite  
He wolde her graunt upon this plight,  
That she the while may bewepe  
Her maidenhede, which she to kepe  
So longe hath had, and nought be set  
Wherof her lusty youth is let,  
That she no children hath forth drawe  
In mariage after the lawe,  
So that the people is nought encrefed,  
But that it mighte be relesed,  
That she her time hath lore so,  
She wolde by his leve go  
With other maidens to compleigne  
And afterward unto the peine  
Of deth she wolde come ayein.  
The fader herde his daughter fain,  
And therupon of one assent  
The maidens weren anone assent,  
That shulden with this maiden wende.  
So for to speke unto this ende  
They gone the downes and the dales  
With weping and with wofull tales,



And every wight her maidenhede  
 Compleigneth upon thilke nede,  
 That she no children hadde bore,  
 Wherof she hath her youthe lore,  
 Which never she recover may.  
 For so fell, that her laste day  
 Was come, in which she shulde take  
 Her deth, which she may nought forsake.  
 Lo, thus she deiede a wofull maide  
 For thilke cause, which I saide,  
 As thou hast understonde above.

My fader, as toward the love  
 Of maidens for to telle trouthe,  
 Ye have thilke vice of flouthe  
 Me thenketh right wonder wel declared,  
 That ye the women have nought spared  
 Of hem that tarien so behinde.  
 But yet it falleth in my minde  
 Toward the men, how that ye speke  
 Of hem that woll no travail seke  
 In cause of love upon deserte  
 To speke in wordes so coverte,  
 I not what travail that ye ment.

Amans.

My sone, and after min entent  
 I woll the telle, what I thought,  
 How whilom men her loves bought  
 Through great travaile in straunge londes,  
 Where that they wroughten with her hondes  
 Of armes many a worthy dede  
 In sondry places, as men may rede.

Confessor.

6. *Quem probat armorum probitas Venus approbat, et quem  
Torpor habet reprobum reprobat illa virum.  
Vecors segnicies insignia nescit amoris,  
Nam piger ad bravium tardius ipse venit.*

Hic loquitur, quod  
in amoris causa mi-  
licie probitas ad ar-  
morum laboris ex-  
ercicium nullate-  
nus torpescat.

That every love of pure kinde  
Is first forth drawe, well I finde.  
But nethelss yet over this  
Deserte doth so, that it is  
The rather had in many place.  
Forthy who secheth loves grace,  
Where that these worthy women are,  
He may nought than him selve spare  
Upon his travail for to serve,  
Wherof that he may thank deserve,  
Where as these men of armes be  
Sometime over the grete see,  
So that by londe and eke by ship  
He mot travaile for worship  
And make many hastif rodes,  
Somtime in Pruse, somtime in Rodes  
And some time into Tartarie,  
So that these heralds on him crie :  
Vailant, vailant, lo, where he goth.  
And than he yiveth hem golde and cloth,  
So that his fame mighte springe  
And to his ladies ere bringe  
Some tiding of his worthinesse,  
So that she might of his prowesse  
Of that she herde men recorde  
The better unto his love accorde  
And daunger put out of her mood,  
Whan alle men recorden good,

And that she wot well for her sake,  
That he no travail woll forsake.

My sone, of this travaile I mene  
Now shrif the, for it shall be sene,  
If thou art idel in this cas.

Confessor.

My fader ye, and ever was  
For as me thenketh truely,  
That every man doth more than I  
As of this point, and if so is,  
That I have ought so done er this,  
It is so litel of accompt,  
As who faith it may nought amount  
To winne of love his lusty yifte.  
For this I telle you in shrifte,  
That me were lever her love winne  
Than Kaire and all that is therinne.  
And for to flee the hethen alle  
I not what good there mighte falle,  
So mochel blood though ther be shad.  
This finde I writen how Crist bad,  
That no man other shulde flee.  
What shulde I winne over the see,  
If I my lady lost at home?  
But passe they the salte fome,  
To whom Crist bad they shulden preche  
To all the world and his feith teche.  
But now they rucken in her nest  
And resten as hem liketh best  
In all the swetenessse of delices.  
Thus they defenden us the vices

Confessio amantis.

And fit hem selven all amidde,  
 To flee and fighten they us bidde  
 Hem whom they shuld, as the boke faith,  
 Converten unto Cristes feith.  
 But herof have I great merveile,  
 How they wol bidde me traveile.  
 A Sarazin if I flee shall,  
 I flee the soule forth withall,  
 And that was never Cristes lore.  
 But now ho there, I say no more.  
 But I woll speke upon my shrifte  
 And to Cupide I make a yifte,  
 That who as ever pris deserve  
 Of armes I wol love serve,  
 As though I shuld hem bothe kepe,  
 Als well yet wolde I take kepe,  
 Whan it were time to abide  
 And for to travaile and for to ride,  
 For how as ever a man laboure,  
 Cupide appointed hath his houre.

Hic allegat amans  
 in sui excusacio-  
 nem, qualiter A-  
 chilles apud Tro-  
 jam propter amo-  
 rem Polixene arma  
 sua per aliquod  
 tempus dimisit.

For I have herde tell also,  
 Achilles left his armes so  
 Both of him self and of his men  
 At Troie for Polixenen  
 Upon her love whan he felle,  
 That for no chaunce that befelle  
 Among the Grekes or up or down  
 He wolde nought ayein the town  
 Ben armed for the love of her.  
 And so me thenketh, leve sir,



A man of armes may him reſte  
Somtime in hope for the beſte,  
If he may finde a werre ner,  
What ſhulde I thanne go ſo fer  
In ſtraunge londes many a mile  
To ride and leſe at home there while  
My love, it were a ſhort beyete  
To winne chaffe and leſe whete.  
But if my lady bide wolde,  
That I for her love ſholde  
Travail, me thenketh truely,  
I mighte flee through out the ſky  
And go through out the depe ſee,  
For all ne fette I at a ſtre,  
What thank that I might elles gete.  
What helpeth a man have mete,  
Where drinke lacketh on the borde,  
What helpeth any mannes worde  
To ſay howe I travaile faſte,  
Where as me faileth ate laſte  
That thing, whiche I travaile fore.  
O in good time were he bore,  
That might atteigne ſuche a mede.  
But certes if I mighte ſpede  
With any maner beſineſſe,  
Of worldes travail than I geſſe  
There ſhulde me none idelſhip  
Departen from her ladyſhip.  
But this I ſe on daies now,  
The blinde god I wot nought how

Cupido, which of love is lorde,  
 He fet the thinges in discorde,  
 That they that left to love entende  
 Full ofte he woll hem yive and sende  
 Most of his grace, and thus I finde,  
 That he that sholde go behinde,  
 Goth many a time fer to-fore.  
 So wote I nought right well therfore,  
 On whether bord that I shall faile.  
 Thus can I nought my self counseile,  
 But all I fet on aventure  
 And am, as who faith, out of cure  
 For ought that I can say or do,  
 For evermore I finde it so,  
 The more befinesse I lay,  
 The more that I knele and pray  
 With gode wordes and with softe,  
 The more I am refused ofte  
 With befinesse and may nought winne,  
 And in good feith that is great sinne.  
 For I may say of dede and thought,  
 That idel man have I be nought,  
 For how as ever that I be deslaid,  
 Yet evermore I have affaid.  
 But though my befinesse laste,  
 All is but idel ate laste,  
 For whan theffect is idelnesse,  
 I not what thing is befinesse.  
 Say what availeth all the dede,  
 Which nothing helpeth ate nede?

For the fortune of every fame  
 Shall of his ende bere a name.  
 And thus for ought is yet befallē,  
 An idel man I woll me calle  
 As after min entendement.  
 But upon your amendement,  
 Min holy fader, as you semeth  
 My reson and my cause demeth.

My sone, I have herde of thy matere,  
 Of that thou hast the shriven here.  
 And for to speke of idel fare  
 Me semeth that thou tharst nought care,  
 But only that thou might nought spede.  
 And therof, sone, I woll the rede,  
 Abide and haste nought to faste,  
 Thy dedes ben every day to caste,  
 Thou nost, what chaunce shall betide.  
 Better is to waite upon the tide  
 Than rowe ayein the stremes stronge.  
 For though so be the thenketh longe,  
 Parcas the revolucion  
 Of heven and thy condicion  
 Ne be nought yet of one accorde.  
 But I dare make this recorde  
 To Venus, whose prest that I am,  
 That sithen that I hider cam  
 To here, as she me bad, thy life,  
 Wherof thou elles be giltife,  
 Thou might herof thy conscience  
 Excuse and of great diligence,

Confessor.

Which thou to love hast so dispended,  
 Thou oughtest wel to be comended.  
 But if so be that there ought faile  
 Of that thou sloutheft to travaile  
 In armes for to ben absent,  
 And for thou makest an argument  
 Of that thou saidest here above,  
 How Achilles through strenght of love  
 His armes lefte for a throwe,  
 Thou shalt an other tale knowe,  
 Whiche is contrarie, as thou shalt wite.  
 For this a man may finde write,  
 Whan that knighthode shall be werred,  
 Lust may nought thanne be preferred,  
 The bed mot thanne be forsake  
 And shield and spere on honde take,  
 Which thing shall make hem after glad,  
 Whan they be worthy knightes made,  
 Wherof, so as it cometh to honde,  
 A tale thou shalt understonde,  
 How that a knight shall armes sue,  
 And for the while his ese eschue.

Hic dicit, quod amoris delectamento postposito miles arma sua preferre debet, et ponit exemplum de Ulixie, cum ipse a bello Trojano propter amorem Penelope remanere domi voluisset, Nanplus pater Palamedis cum tantis sermonibus allocutus est, quod Ulixes thoro sue conjugis relicto

Upon knighthode I rede thus,  
 How whilom whan the king Nanplus,  
 The fader of Palamides,  
 Came for to preien Ulixes  
 With other Gregois eke also,  
 That he with hem to Troie go,  
 Where that the siege shulde be,  
 Anone upon Penelope,



labores armorum una  
cum aliis Troie mag-  
nanimis subibat.

His wife, whom that he loveth hote,  
Thenkend, wolde hem nought behote.  
But he shope than a wonder wile,  
How that he shulde hem best beguile,  
So that he mighte dwelle stille  
At home and weld his love at wille,  
Wherof erly the morwe day  
Out of his bed, where that he lay,  
Whan he was up, he gan to fare  
Into the felde and loke and stare  
As he, which feigneth to be wode,  
He toke a plough, where that it stood,  
Wherin anone in stede of oxes  
He let do yoken grete foxes  
And with great salt the londe he sewe.  
But Nanplus, which the cause knewe,  
Ayein the sleighte, which he feigneth,  
Another sleight anone ordeigneth.  
And fell that time Ulixes hadde  
A child to sone, and Nanplus radde,  
How men that sone take sholde  
And setten him upon the molde,  
Where that his fader held the plough  
In thilke furch, which he tho drough.  
For in such wise he thought assay,  
Howe it Ulixes shulde pay,  
If that he were wode or none.  
The knightes for this child forth gone,  
Telemacus anone was fette  
To-fore the plough and even fette,

Where that his fader shulde drive,  
But whan he sigh his childe as blive,  
He drof the plough out of the way,  
And Nanplus tho began to say  
And hath half in a jape cried :

O Ulixes, thou art aspied,  
What is all this thou woldest mene ?  
For openlich it is now sene,  
That thou hast feigned all this thing,  
Which is great shame to a king,  
Whan that for lust of any slouthe  
Thou wolt in a quarel of trouthe  
Of armes thilke honour forsake  
And dwelle at home for loves sake.  
For better it were honour to winne  
Than love, which likinge is inne.  
Forthy take worship upon honde  
And elles thou shalt understonde  
These other worthy kinges alle  
Of Grece, which unto the calle,  
Towardes the wol be right wroth  
And greve the par chaunce both,  
Which shall be to the double shame  
Most for the hindringe of thy name,  
That thou for slouthe of any love  
Shalt so thy lustes fet above  
And leve of armes the knighthode,  
Whiche is the prise of thy manhode  
And oughte first to be desired.

But he, which had his herte fired,

Upon his wife, whan he this herd,  
 Nought o word there ayein answerd,  
 But torneth home halving ashamed  
 And hath within him self so tamed  
 His herte, that all the sotie  
 Of love for chivalrie  
 He lefte, and be him leef or loth  
 To Troie with hem forth he goth,  
 That he him mighte nought excuse.  
 Thus stant it, if a knight refuse  
 The lust of armes to travaile.  
 There may no worldes ese availe,  
 But if worshipe be with all.

And that hath shewed overall,  
 For it fit wel in alle wise  
 A knight to ben of high emprise  
 And putten alle drede away,  
 For in this wise I have herd say,

The worthy knight Prothesalay  
 On his passage where he lay  
 Towardes Troie thilke siege  
 She which was all his owne liege  
 Laodomie his lusty wife,  
 Which for his love was pensife  
 As he whiche all her herte hadde,  
 Upon a thing, wherof she dradde,  
 A letter for to make him dwelle  
 Fro Troie, send him thus to telle,  
 How she hath axed of the wise  
 Touchend of him in suche a wise,

Hic narrat super  
 eodem, qualiter  
 Laodomia regis  
 Prothesalayi uxor  
 volens ipsum a bel-  
 lo Troiano secum  
 retinere fatalem  
 sibi mortem in por-  
 tu Troie prenu-  
 ciavit, sed ipse mili-  
 ciam potius quam  
 ocia affectans,  
 Trojam adiit, ubi  
 sue mortis precio  
 perpetue laudis  
 cronicam ademit.

That they have done her underftonde  
 Towardes other how fo it ftonde,  
 The deftine it hath fo fhape,  
 That he fhall nought the deth eſcape  
 In cas that he arrive at Troy.  
 Forthy as to her worldeſ joy  
 With all her herte ſhe him preide  
 And many another cauſe alleide,  
 That he with her at home abide.  
 But he hath caſt her letter aſide  
 As he, which tho no maner hede  
 Toke of her wommanifche drede  
 And forth he goth, as nought ne were,  
 To Troy, and was the firſte there,  
 Which londeth and toke arrivaile,  
 For him was lever in the bataile  
 He ſaith to deien as a knight  
 Than for to live in all his might  
 And be reprovèd of his name.  
 Lo, thus upon the worldeſ fame  
 Knighthode hath ever yet beſet,  
 Which with no cowardis is let.

Adhuc ſuper eodem, qualiter rex Saul, non obſtante quod Samuelem a Phitoniffa ſuſcitatum et conjuratum reſponſum, quod ipſe in bello moretur, accepiffet, hoſtes tamen ſuos aggrediens milicie famam cunctis huius vite blandimentis prepoſuit.

Of kinge Saul alſo I finde,  
 Whan Samuel out of his kinde,  
 Through that the Phitoneſſe hath lered,  
 In Samarie was arered  
 Long time after that he was dede.  
 The kinge Saul him axeth rede,  
 If that he ſhall go fight or none.  
 And Samuel him ſaid anone :



The firste day of the bataile  
 Thou shalt be slain withoute faile  
 And Jonathas thy sone also.  
 But how as ever it felle so,  
 This worthy knight of his corage  
 Hath undertake the viage  
 And wolde nought his knighthode let.  
 For no perill he couthe set,  
 Wherof that bothe his sone and he  
 Upon the mounthe of Gelboe  
 Assembled with her enemies.  
 For they knighthode of such a pris  
 By olde daies thanne helden,  
 That they none other thing behelden.  
 And thus the fader for worship  
 Forth with his sone of felaship  
 Through lust of armes weren dede  
 As men may in the bible rede,  
 They whos knighthode is yet in minde  
 And shall be to the worldes ende.

And for to loken overmore  
 It hath and shall ben evermore,  
 That of knighthode the prowesse  
 Is grounded upon hardiesse  
 Of him that dare wel undertake.  
 And who that wolde ensample take  
 Upon the forme of knightes lawe,  
 How that Achilles was forth drawe  
 With Chiro, which Centaurus hight,  
 Of many a wonder here he might.

Hic loquitur, quod miles in suis primordiis ad audaciam provocari debet. Et narrat, qualiter Chiro centaurus Achillem, qui secum ab infancia in monte Peleon educavit, ut audax efficeretur, primitus edocuit, quod cum ipse venacionibus ibidem infisteret, leones et tigrides huiusmodique animalia sibi resistencia et nulla alia fugitiva agitare, et sic Achilles in juven-

tute animatus famo-  
fissime milicie probi-  
tatem postmodum ad-  
optavit.

For it stood thilke time thus,  
That this Chiro this Centaurus  
Within a large wilderneffe,  
Where was leon and leoneffe,  
The lepard and the tigre also  
With hert and hinde, buk and doo,  
Had his dwelling, as tho befell.  
Of Peleon upon the hill,  
Wherof was thanne mochel speche,  
There hath Chiro this child to teche,  
What time he was of twelve yere age,  
Wherfore to maken his corage  
The more hardy by other wey.  
In the forest to hunt and pley  
Whan that Achilles walke wolde,  
Centaurus bad that he ne sholde  
After no beste make his chas,  
Which wolde fleen out of his place  
As buk and doo and hert and hinde,  
With which he may no werre finde.  
But tho, that wolden him withstonde,  
There shuld he with his dart on honde  
Upon the tigre and the leon  
Purchace and make his venifon,  
As to a knight is accordaunt.  
And therupon a covaunant  
This Chiro with Achilles set,  
That every day withouten let  
He shulde such a cruel beste  
Or sle or wounden ate leste,

So that he might a token bring  
 Of blood upon his home coming.  
 And thus of that Chiro him taught  
 Achilles such an herte caught,  
 That he no more a leon drad,  
 Whan he his dart on honde had,  
 Than if a leon were an affe.  
 And that hath made him for to passe  
 All other knightes of his dede,  
 Whan it cam the grete nede,  
 As it was afterward wel knowe.

Lo, thus, my sone, thou might knowe Confessor.  
 That the corage of hardieffe  
 Is of knighthode the prowesse,  
 Which is to love suffifaunt  
 Aboven all the remenaunt,  
 That unto loves court pursue.  
 But who that wol no slouth eschue  
 Upon knighthode and nought travaile,  
 I not what love him shuld availe,  
 But every labour axeth why  
 Of some reward, wherof that I  
 Ensamples couthe tel inough  
 Of hem, that toward love drough  
 By olde daies, as they shulde.

My fader, therof here I wolde.

Amans.

My sone, it is wel resonable  
 In place, which is honourable,  
 If that a man his herte sette,  
 That than he for no slouthe lette

Confessor.

To do what longeth to manhede.  
 For if thou wolt the bokes rede  
 Of Launcelot and other mo,  
 There might thou seen, how it was tho  
 Of armes, for they wold atteigne  
 To love, which withouten peine  
 May nought be get of idelnesse.  
 And that I take to witnesse  
 An old cronique in speciall,  
 The whiche into memoriall  
 Is write for his loves sake,  
 How that a knight shal undertake.

Ther was a king, which Oenes  
 Was hote and he under pees  
 Held Calidoine in his empire  
 And had a doughter Deianire.  
 Men wist in thilke time none  
 So fair a wight, as she was one.  
 And as she was a lusty wight,  
 Right so was than a noble knight,  
 To whom Mercurie fader was.  
 This knight the two pillers of bras,  
 The whiche yet a man may finde,  
 Set up in the desert of Ynde,  
 That was the worthy Hercules,  
 Whos name shall be endeles  
 For the merveiles, which he wrought.  
 This Hercules the love sought  
 Of Deianire, and of his thing  
 Unto her fader, which was king,

Hic dicit, quod miles  
 priusquam amoris  
 amplexu dignus effi-  
 ciatur, eventus belli-  
 cos victoriosus am-  
 plectere debet, et nar-  
 rat, qualiter Hercules  
 et Achelous propter  
 Deianiram Calidonie  
 regis filiam singulare  
 duellum adinvicem  
 inierunt, cuius victor  
 Hercules existens ar-  
 morum meritis amo-  
 rem virginis laudabi-  
 liter conquestavit.



He spake touchend of mariage.  
The kinge knowend his high lignage  
And drad also his mightes sterne  
To him ne durst his doughter werne  
And netheles, this he him faide,  
How Achelous er he first preide  
To wedden her, and in accorde  
They stood, as it was of recorde.  
But for all that this he him graunteth,  
That which of hem that other daunteth  
In armes, him she shulde take,  
And that the king hath undertake.  
This Achelous was a geaunt,  
A subtil man, a deceivaunt,  
Which through magique and forcerie  
Couth all the worlde of trecherie.  
And whan that he this tale herde,  
How upon that the king answerde,  
With Hercules he muste feight,  
He trusteth nought upon his sleight  
Al onely, whan it cometh to nede,  
But that, which voideth alle drede  
And every noble herte stereth,  
The love, that no life forbereth,  
For his lady, whom he desireth,  
With hardieffe his herte fireth,  
And send him word withoute faile,  
That he woll take the bataile.  
They setten day, they chosfen felde,  
The knightes covered under shelde

To-gider come at time fette  
 And eche one is with other mette.  
 It fel they foughten both on foot,  
 There was no stone, there was no root,  
 Which mighte letten hem the wey,  
 But all was voide and take away.  
 They smiten strokes but a fewe,  
 For Hercules, which wolde shewe  
 His grete strengthe as for the nones,  
 He stert upon him all at ones  
 And caught him in his armes stronge.  
 This geaunt wote, he may nought longe  
 Endure under so harde bondes,  
 And thought he wold out of his hondes  
 By sleight in some maner escape.  
 And as he couthe him self forshape,  
 In likeneffe of an adder he slipte  
 Out of his honde and forth he skipte  
 And este, as he that fighte wolle,  
 He torneth him into a bolle  
 And gan to belwe in fuche a soun,  
 As though the world shuld al go doune.  
 The grounde he sporneth and he traunceth,  
 His large hornes he avaunceth  
 And cast hem here and there aboute.  
 But he, which stant of hem no doubt,  
 Awaiteth wel whan that he cam  
 And him by bothe hornes nam  
 And all at ones he him caste  
 Unto the grounde and helde him faste,

That he ne mighte with no sleight  
 Out of his hond get upon height,  
 Till he was overcome and yolde,  
 And Hercules hath what he wolde.  
 The kinge him graunteth to fulfill  
 His axing at his owne wille.  
 And she, for whom he hadde served,  
 Her thought he hath her wel deserved.  
 And thus with great desert of armes  
 He wan him for to ligge in armes  
 As he, which hath it dere abought,  
 For otherwise shuld he nought.

And over this if thou wol here  
 Upon knighthode of this matere,  
 How love and armes ben acquainted,  
 A man may se both write and peinted  
 So ferforth, that Pentafilee,  
 Which was the quene of Feminee,  
 The love of Hector for to seke  
 And for honour of armes eke  
 To Troie cam with spere and shelde  
 And rode her self into the felde  
 With maidens armed all aroute  
 In rescouffe of the town aboute,  
 Which with the Gregois was belein.

Fro Paflagoine as men sein,  
 Which stant upon the worldes ende,  
 That time it liked eke to wende  
 Philemenis, which was kinge,  
 To Troie, and came upon this thinge

Nota de Pentafilea  
 Amazonie regina,  
 que Hectoris amore  
 colligata contra  
 Pirrum Achillis fi-  
 lium apud Trojam  
 arma ferre etiam  
 personaliter non re-  
 cusavit.

Nota, qualiter Phi-  
 lemenis propter  
 milicie famam a  
 finibus terre in de-  
 fensionem Troie  
 veniens tres puel-  
 las a regno Amazo-  
 nie quolibet anno

percipiendas sibi et  
heredibus suis im-  
perpetuum ea de  
causa habere pro-  
meruit.

In helpe of thilke noble town,  
And all was that for the renoun  
Of worship and of worldes fame,  
Of whiche he wolde bere a name.  
And so he did and forth with all  
He wan of love in speciall  
A fair tribut for evermo.  
For it fell thilke time so,  
Pirrus the sone of Achilles  
This worthy quene among the pres,  
With dedely swerd fought out and fonde  
And slough her with his owne honde,  
Wherof this king of Paflagoine  
Pentafilee of Amazoine,  
Where she was quene, with him ladde  
With suche maidens as she hadde  
Of hem that were left alive  
Forth in his ship, til they arrive,  
Where that the body was begrave  
With worship, and the women save.  
And for the goodship of this dede  
They graunten him a lusty mede,  
That every yere for his truage  
To him and to his heritage  
Of maidens fair he shall have thre.  
And in this wise spedde he,  
Which the fortune of armes fought,  
With his travaile his ese he bought,  
For other wise he shulde have failed,  
If that he hadde nought travailed.



Eneas eke within Itaile  
 Ne had he wonne the bataile  
 And done his might so befily  
 Ayein king Turne his enemy,  
 He hadde nought Lavine wonne,  
 But for he hath him over ronne  
 And gete his pris, he gat her love.

By these ensamples here above  
 Lo, now my sone, as I have told,  
 Thou might wel se, who that is bold  
 And bar travaile and undertake  
 The cause of love, he shall be take  
 The rather unto loves grace,  
 For comunliche in worthy place  
 The women loven worthinesse  
 Of manhode and of gentilesse,  
 For the gentils ben most desired.

My fader, but I were enspired  
 Through lore of you, I wot no way,  
 What gentilesse is for to say,  
 Wherof to telle I you besече.

The ground, my sone, for to seche  
 Upon this diffinicion  
 The worldes constitucion  
 Hath set the name of gentilesse  
 Upon the fortune of richesse,  
 Which of long time is falle in age.  
 Than is a man of high lignage  
 After the forme as thou might here,  
 But no thing after the matere.

Nota pro eo, quod  
 Eneas regem Tur-  
 num in bello devic-  
 cit, non solum amo-  
 rem Lavine, sed et  
 regnum Italie sibi  
 subjugatum obti-  
 nuit.

Amans.  
 Hic dicit, quod  
 generosi in amoris  
 causa sepius prefer-  
 vantur, super quo  
 querit amans, quid  
 sit generositas, cui-  
 us veritatem ques-  
 tionis confessor per  
 singula dissolvit.  
 Confessor.

For who that reson understond  
Upon richesse it may nought stond,  
For that is thing, which faileth ofte.  
For he that stant to day alofte  
And all the worlde hath in his wones,  
To morwe he falleth all at ones  
Out of richesse into pouerte,  
So that therof is no deserte,  
Which gentileffe maketh abide.  
And for to loke on other side  
How that a gentilman is bore,  
Adam, whiche alle was to-fore  
With Eve his wife, as of hem two,  
All was aliche gentil tho,  
So that of generacion  
To make declaracion,  
There may no gentileffe be.  
For to the reson if we se  
Of mannes birthe the mesure,  
It is so comun to nature,  
That it yiveth every man aliche,  
As well to the pouer as to the riche,  
For naked they ben bore bothe,  
The lorde hath no more for to clothe  
As of him self that ilke throwe,  
Than hath the pouerest of the rowe.  
And whan they shullen bothe passe,  
I not of hem whiche hath the lasse  
Of worldes good, but as of charge  
The lorde is more for to charge,

Whan god fhall his accompte here,  
 For he hath had his luftes here.  
 But of the body, which fhall deie,  
 All though there be diuerfe wey  
 To deth, yet is there but one ende,  
 To which that every man fhall wende  
 As well the begger as the lorde  
 Of o nature, of one accorde.  
 She, which our olde moder is,  
 The erthe bothe that and this  
 Receiveth and alich devoureth,  
 That ſhe to nouthor part favoureth.  
 So wote I nothing after kinde,  
 Where I may gentileſſe finde,  
 For lacke of vertue lacketh grace,  
 Wherof richeſſe in many place,  
 Whan men beſt wene for to ſtonde,  
 All ſodeinly goth out of honde.  
 But vertue ſet in the corage,  
 There may no world be ſo ſalvage,  
 Which might it take and done away,  
 Till whanne that the body deie.  
 And than he fhall be riched ſo,  
 That it may faile nevermo,  
 So that may well be gentileſſe,  
 Which yiveth ſo great a fikerneſſe,  
 For after the condicion  
 Of reſonable entencion,  
 The which out of the foule groweth  
 And the vertue fro vice knoweth,

Omnes quidem ad  
 unum tendimus,  
 ſet diverſo tramite.

Wherof a man the vice eschueth  
Withoute slouth and vertue sueth,  
That is a verray gentilman  
And nothing elles, whiche he can,  
Ne which he hath, ne which he may.  
But for all that yet now a day  
In loves court to taken hede,  
The pouer vertue shall nought spede,  
Where that the riche vice woweth.  
For felde it is, that love alloweth  
The gentil man withouten good,  
Though his condition be good.  
But if a man of bothe two  
Be riche and vertuous also,  
Than is he well the more worth.  
But yet to put him selve forth  
He must done his besineffe,  
For nouthen good ne gentileffe  
May helpen hem, whiche idel be.  
But who, that woll in his degre  
Travaile so, as it belongeth,  
It happeth ofte, that he fongeth  
Worship and ese bothe two.  
For ever yet it hath be so,  
That love honest in sondry wey  
Profiteth, for it doth away  
The vice, and as the bokes sain,  
It maketh curteis of the vilain  
And to the coward hardieffe  
It yiveth, so that the verray prowesse



Is caufed upon loves reule  
 To him that can manhode reule,  
 And eke toward the womanhede,  
 Who that therof woll taken hede.  
 For they the better affaited be  
 In every thinge, as men may fe,  
 For love hath ever his lufes grene  
 In gentil folke, as it is fene,  
 Which thing there may no kind arefte.  
 I trowe, that there is no beſte,  
 If he with love ſhulde acqueint,  
 That he ne wolde make it queint  
 As for the while, that it laſte.  
 And thus I conclude ate laſte,  
 That they ben idel, as me ſemeth,  
 Whiche unto thing, that love demeth,  
 Forſlouthen, that they ſhulden do,  
 And over this, my ſone, alſo  
 After the vertue morall eke  
 To ſpeke of love, if I ſhall ſeke,  
 Among the holy bokes wiſe,  
 I finde write in ſuche a wiſe  
 Who loveth nought is here as dede,  
 For love above all other is hede,  
 Whiche hath the vertues for to lede,  
 Of all that unto mannes dede  
 Belongeth. For of idelſhip  
 He hateth all the felſhip,  
 For ſlouthe is ever to deſpiſe,  
 Whiche in diſdeigne hath all appriſe,

Nota de amore  
 charitatis, ubi di-  
 cit, qui non diligit,  
 manet in morte.

And that accordeth nought to man.  
 For he that wit and reson can,  
 It fit him wel, that he travaile  
 Upon such thing, which might availe,  
 For idelship is nought comended,  
 But every law it hath defended.  
 And in ensample thereupon  
 The noble wise Salomon,  
 Whiche had of every thinge insight,  
 Saith: As the briddes to the flight  
 Ben made, so the man is bore  
 To labour, whiche is nought forbore  
 To hem, that thenken for to thrive.  
 For we, whiche are nowe alive,  
 Of hem that besy whilom were  
 Als wel in scole as elles where  
 Now every day ensample take,  
 That if it were now to make  
 Thing, which that they first founden out,  
 It sholde nought be brought about.  
 Her lives thanne were longe,  
 Her wittes great, her mightes stronge,  
 Her hertes full of befinesse,  
 Wherof the worldes redinesse  
 In body both and in corage  
 Stant ever upon his avauntage.  
 And for to drawe into memoire  
 Her names both and her histoire,  
 Upon the vertu of her dede  
 In sondry bokes thou might rede.

Apofolus. Que-  
 cumque scripta  
 funt ad noftram  
 doctri nam scripta  
 funt.

*Expedit de manibus labor, ut de cotidianis  
 Actibus ac vita vivere possit homo.  
 Sed qui doctrine causa fert mente labores  
 Prevalet et merita perpetuata parat.*

7.

Hic loquitur contra ociosos quoscumque, et maxime contra istos, qui excellentis prudentie ingenium habentes absque fructu operum torpescunt. Et ponit exemplum de diligencia predecessorum, qui ad totius humani generis doctrinam et auxilium suis continuis laboribus et studiis gracia mediante divina artes et sciencias primitus invenerunt.

Of every wisdom the parfit  
 The highe god of his spirit  
 Yaf to men in erthe here  
 Upon the forme and the matere,  
 Of that he wolde make hem wise.  
 And thus cam in the first apprise  
 Of bokes and of alle good  
 Through hem, that whilom understood  
 The lore, which to hem was yive,  
 Wherof these other, that now live,  
 Ben every day to lerne new.  
 But er the time that men sue  
 And that the labour forth it brought,  
 There was no corn, though men it fought,  
 In none of all the feldes oute.  
 And er the wisdom cam aboute  
 Of hem, that first the bokes write,  
 This may wel every wise man wite,  
 There was great labour eke also.  
 Thus was none idel of the two,  
 That one the plough hath undertake  
 With labour, which the hond hath take,  
 That other toke to studie and muse  
 As he which wolde nought refuse  
 The labour of his wittes alle.  
 And in this wise it is befalle  
 Of labour, which that they begonne,  
 We be now taught of that we conne,

Her befinesse is yet to fene,  
 That it stant ever aliche grene,  
 All be it fo the body deie,  
 The name of hem shall never away.  
 In the cronique as I finde  
 Cham, whos labour is yet in minde,  
 Was he, which first the letters fonde  
 And wrote in Hebreu with his honde,  
 Of natural philosophy  
 He found first also the clergy.  
 Cadmus the letters of Gregois  
 First made upon his owne chois.  
 Theges of thing, which shal befall,  
 He was the first augure of alle.  
 And Philemon by the visage  
 Found to describe the corage.  
 Claudius, Esdras and Sulpices,  
 Termegis, Pandulf and Frigidilles,  
 Menander, Ephiloquorus,  
 Solins, Pandas and Josephus  
 The firste were of enditours  
 Of old cronique and eke auctours.  
 And Herodot in his science  
 Of metre, of rime and of cadence  
 The firste was of which men note.  
 And of musique also the note  
 In mannes voise or softe or sharpe  
 That founde Jubal. And of the harpe  
 The mery soun, whiche is to like,  
 That founde Paulius forth with phisique.



Zeuzis found first the portreture,  
And Prometheus the sculpture,  
After what forme that hem thought  
The resemblance anon they wrought.  
Tubal in iron and in stele  
Found first the forge and wrought it wele,  
And Jadahel, as saith the boke,  
First made nette and fishes toke.  
Of hunting eke he found the chace,  
Which now is knowe in many place,  
A tent of cloth with corde and stake  
He set up first and did it make.  
Berconius of cokerie  
First made the delicacie.  
The craft Minerve of wolfe fonde  
And made cloth her owne honde.  
And Delbora made it of line,  
The women were of great engine.  
But thing which yiveth us mete and drinke  
And doth the labour for to swinke  
To till the londes and set the vines,  
Wherof the cornes and the wines  
Ben sustenance to mankinde,  
In olde bokes as I finde,  
Saturnus of his owne wit  
Hath founde first, and more yit  
Of chapmenhode he found the wey  
And eke to coigne the money  
Of fondry metal, as it is  
He was the firste man of this.

But how that metal cam a place  
 Through mannes wit and goddes grace  
 The route of philosophres wise  
 Contreveden by sondry wise,  
 Firft for to get it out of mine  
 And after for to trie and fine.  
 And also with great diligence  
 They founde thilke experience,  
 Which cleped isalconomy,  
 Wherof the silver multiply  
 They made and eke the golde also.  
 And for to telle howe it is so,  
 Of bodies seven in speciall  
 With foure spirits joint withall  
 Stant the substance of this matere.  
 The bodies, whiche I speke of here,  
 Of the planettes ben begonne.  
 The golde is titled to the sonne,  
 The mone of silver hath his part,  
 And iron that stond upon Mart,  
 The leed after Satorne groweth,  
 And Jupiter the brafs bestoweth,  
 The copper set is to Venus,  
 And to his part Mercurius  
 Hath the quick silver, as it falleth,  
 The whiche after the boke it calleth  
 Is first of thilke foure named  
 Of spirites, which ben proclaimed.  
 And the spirit, whiche is secoude  
 In sal armoniak is founde.

The thridde spirit sulphur is,  
The forth suende after this  
Arcennicum by name is hote.  
With blowing and with fires hote  
In these thinges, whiche I say,  
They worchen by diverse way.  
For as the philosophre tolde,  
Of golde and silver they ben holde  
Two principal extremities,  
To whiche all other by degrees  
Of the metalles ben accordaunt.  
And so through kinde resemlaunt,  
That what man couthe awaie take  
The rust, of which they waxen blacke,  
And the favour of the hardnesse,  
They shulden take the likenesse  
Of golde or silver partitly.  
But for to worche it fikerly  
Betwene the corps and the spirit,  
Er that the metall be parfit,  
In seven formes it is set  
Of all. And if that one be let,  
The remenaunt may nought availe,  
But other wise it may nought faile.  
For they, by whom this art was founde,  
To every point a certain bounde  
Ordeignen, that a man may finde  
This craft is wrought by wey of kinde  
So that there is no fallas inne.  
But what man that this werk beginne,

He mot awaite at every tide,  
 So that nothing be left aside.  
 First of the distillation  
 Forth with the congelation  
 Solucion, discention  
 And kepe in his entention  
 The point of sublimation,  
 And forth with calcination  
 Of verray approbation  
 Do that there be fixation  
 With tempred hetes of the fire,  
 Till he the parfit elixir  
 Of thilke philosophres stone  
 May gete, of which that many one  
 Of philosophres whilom write.  
 And if thou wolt the names wite  
 Of thilke stone with other two,  
 Whiche as the clerkes maden tho,  
 So as the bokes it recorden,  
 The kinde of hem I shall recorden.

Nota de tribus lapi-  
 dibus, quos philoso-  
 phi composuerunt,  
 quorum primus dicitur  
 lapis vegetabilis,  
 qui sanitatem conser-  
 vat, secundus dicitur  
 lapis animalis, qui  
 membra et virtutes  
 sensibiles fortificat,  
 tercius dicitur lapis  
 mineralis, qui omnia  
 metalla purificat et  
 in suum perfectum  
 naturali potencia de-  
 ducit.

These olde philosophres wise  
 By wey of kinde in sondry wise  
 Thre stones made through clergy.  
 The firste if I shall specify,  
 Was cleped *vegetabilis*,  
 Of which the propre vertue is  
 To mannes hele for to serve  
 As for to kepe and to preserve  
 The body fro sikenesses alle,  
 Till deth of kinde upon him falle.



The stone seconde I the behote  
Is *lapis animalis* hote,  
The whose vertue is propre and couth  
For ere and eye and nase and mouth,  
Wherof a man may here and se  
And smelle and taste in his degre.  
And for to fele and for to go  
It helpeth a man, of bothe two  
The wittes five he underfongeth  
To kepe, as it to him belongeth.

The thridde stone in speciall  
By name is cleped *minerall*,  
Which the metalles of every mine  
Attempreth, till that they ben fine,  
And pureth hem by such a wey,  
That all the vice goth away  
Of rust, of stinke and of hardnesse.  
And whan they ben of such clennessé,  
This minerall, so as I finde,  
Transformeth all the firste kinde  
And maketh hem able to conceive  
Through his vertue and receive  
Both in substaunce and in figure  
Of golde and silver the nature.  
For they two ben thextremities,  
To whiche after the properties  
Hath every metal his desire  
With helpe and comfort of the fire  
Forth with this stone, as it is said,  
Which to the sonne and mone is laid,

For to the redde and to the white  
This stone hath power to profite,  
It maketh multiplication  
Of golde and the fixation  
It causeth, and of his habite  
He doth the werke to be parfite  
Of thilke elixir, which men calle  
Alconomy, as is befall  
To hem, that whilom were wise.  
But nowe it stant all otherwise.  
They speken fast of thilke stone,  
But how to make it, now wot none  
After the sothe experience.  
And netheles great diligence  
They fetten up thilke dede  
And spillen more than they spede.  
For alle way they finde a lette,  
Which bringeth in pouerte and dette  
To hem, that riche were afore.  
The los is had, the lucre is lore,  
To get a pound they spenden five,  
I not how such a craft shall thrive  
In the maner as it is used.  
It were better be refused  
Than for to worchen upon wene  
In thing, which stant nought as they wene.  
But nought forthy, who that it knewe,  
The science of him self is trewe  
Upon the forme, as it was founded,  
Wherof the names yet be grounded

Of hem, that first it founden out.  
And thus the fame goth about  
To such as soughten besineffe  
Of vertue and of worthineffe,  
Of whom if I the names calle,  
Hermes was one the first of alle,  
To whom this art is most applied.  
Geber therof was magnified  
And Ortolan and Morien,  
Among the which is Avicen,  
Which found and wrote a great partie  
The practise of alconomie.  
Whose bookes plainly, as they stonde  
Upon this craft, few understonde.  
But yet to put hem in assay,  
There ben full many now a day,  
That knowen litel what they mene.  
It is nought one to wite and wene,  
In forme of wordes they it trete,  
But yet they failen of beyete,  
For of to moche or of to lite  
There is algate found a wite,  
So that they folwe nought the line  
Of the parfite medicine,  
Which grounded is upon nature.  
But they that writen the scripture  
Of Greke, Arabe and of Caldee,  
They were of suche auctorite,  
That they first founden out the way  
Of all that thou hast herd me say,

Wherof the cronique of her lore  
Shall stonde in prife for evermore.  
But toward oure marches here  
Of the Latins, if thou wolt here  
Of hem that whilom vertuous  
Were and therto laborious,  
Carment made of her engine  
The firste letters of Latine,  
Of which the tunge Romain cam,  
Wherof that Aristarchus nam  
Forth with Donat and Dindimns  
The firste reule of scole, as thus  
How that Latin shall be compouned  
And in what wise it shall be founde,  
That every word in his degre  
Shall stond upon congruite.  
And thilke time at Rome also  
Was Tullius Cicero,  
That writeth upon rethorique,  
How that men shuld her wordes pike  
After the forme of eloquence,  
Which is, men sain, a great prudence.  
And after that out of Hebrew  
Jerome, which the langage knew,  
The bible, in which the lawe is closed,  
Into Latine he hath transposed.  
And many an other writer eke  
Out of Caldee, Arabe and Greke  
With great labour the bokes wise  
Translateden.      And otherwise



The Latins of hem self also  
 Her study at thilke time so  
 With great travaile of scole toke  
 In fondry forme for to boke,  
 That we may take her evidences  
 Upon the lore of the sciences,  
 Of craftes bothe and of clergie,  
 Among the whiche in poesie  
 To the lovers Ovide wrote  
 And taught, if love be to hote,  
 In what maner it shulde akele.

Forthy my sone, if that thou fele,  
 That love wringe the to fore,  
 Behold Ovide and take his lore.

Confessor.

My fader, if they mighte spede  
 My love, I wolde his bokes rede.  
 And if they techen to restreigne  
 My love, it were an idel peine  
 To lerne a thing which may nought be.  
 For lich unto the grene tre,  
 If that men take his root away,  
 Right so min herte shulde deie,  
 If that my love be withdrawe.  
 Wherof touchend unto this sawe  
 There is but onely to pursue  
 My love and idelship escheue.

Amans.

My gode sone, soth to say,  
 If there be siker any way  
 To love, thou hast said the best.  
 For who that woll have all his rest

Confessor.

And do no travaile at the nede,  
 It is no reson that he sþede  
 In loves caufe for to winne.  
 For he, which dare nothing beginne,  
 I not what thinge he shulde acheve.  
 But over this thou shalt beleve,  
 So as it fit the well to knowe,  
 That there ben other vices flowe,  
 Which unto love don great lette,  
 If thou thin hert upon hem sette.

8.      *Perdit homo causam linquens sua jura sopori,  
 Et quasi dimidium pars sua mortis habet.  
 Est in amore vigil Venus, et quod habet vigilanti  
 Obsequium thalamis fert vigilata suis.*

Hic loquitur de  
 sompnolencia, que  
 accidie cameraria  
 dicta est, cuius na-  
 tura semimortua  
 alicuius negocii vi-  
 giliis observari so-  
 porifero torpore  
 recusat, unde qua-  
 tenus amorem con-  
 cernit confessor a-  
 manti diligencius  
 opponit.

Toward the slowe progeny  
 There is yet one of compaigny,  
 And he is cleped sompnolence,  
 Which doth to slouth his reverence  
 As he, which is his chamberlein,  
 That many an hunderd time hath lein  
 To slepe, whan he shulde wake.  
 He hath with love trewes take,  
 That wake who so wake will,  
 If he may couche adown his bill,  
 He hath all wowed what him list,  
 That oft he goth to bed unkift  
 And faith, that for no druery  
 He woll nought leve his sluggardy.  
 For though no man it wold allowe,  
 To slepe lever than to wowe

Is his maner, and thus on nightes,  
Whan he seeth the lusty knightes  
Revelen, where these women are,  
Awey he skulketh as an hare  
And goth to bed and laith him softe  
And of his slouth he dremeth ofte,  
How that he sticketh in the mire  
And how he fitteth by the fire  
And claweth on his bare shankes  
And how he climeth up the bankes  
And falleth in the flades depe.  
But thanne who so take kepe,  
Whan he is fall in suche a dreme,  
Right as a ship ayein the streme  
He routeth with a slepy noise  
And bruffleth as a monkes froise,  
Whan it is throwe into the panne.  
And otherwhile felde whanne  
That he may dreme a lusty sweven,  
Him thenketh as though he were in heven  
And as the world were holy his.  
And than he speketh of that and this  
And maketh his exposition  
After his disposition  
Of that he wold, and in such a wife  
He doth to love all his servise,  
I not what thank he shall deserve.  
But sone, if thou wolt love serve,  
I rede that thou do nought so.

Ha, gode fader, certes no.

Confessio amantis.

I had lever by my trouth,  
 Er I were fet on such a slouth  
 And bere such a slepy snout,  
 Bothe eyen of my hede were out.  
 For me were better fully deie  
 Than I of fuche sluggardie  
 Had any name, god me shielde.  
 For whan my moder was with childe  
 And I lay in her wombe clos,  
 I wolde rather Atropos,  
 Which is goddesse of alle deth,  
 Anone as I had any breth,  
 Me hadde fro my moder cast.  
 But now I am nothing agast,  
 I thonke god, for Lachesis  
 Ne Cloto, which her felaw is,  
 Me shopen no such destine,  
 Whan they at my nativite  
 My wierdes fetten as they wolde,  
 But they me shopen, that I sholde  
 Escheue of slepe the truandise,  
 So that I hope in such a wise  
 To love for to ben excused,  
 That I no sompnolence have used.  
 For certes, fader Genius,  
 Yet unto now it hath be thus  
 At alle time if it befelle,  
 So that I mighte come and dwelle  
 In place there my lady were,  
 I was nought slow ne slepy there.



For than I dare well undertake,  
That whan her list on nightes wake  
In chambre as to carole and daunce,  
Me thenketh I may me more avaunce,  
If I may gone upon her honde,  
Than if I wonne a kinges londe.  
For whan I may her hond beclippe,  
With such gladnesse I daunce and skippe,  
Me thenketh I touche nought the floor.  
The roo, which renneth on the moor,  
Is thanne nought so light as I.  
So mow ye witen all forthy,  
That for the time slepe I hate.  
And whan it falleth other gate,  
So that her like nought to daunce,  
But on the dees to caste chaunce  
Or axe of love some demaunde  
Or elles that her list commaunde  
To rede and here of Troilus,  
Right as she wold or so or thus,  
I am all redy to consent.  
And if so is, that I may hent  
Somtime amonge a good leifer,  
So as I dare of my desir  
I telle a part, but whan I prey,  
Anone she biddeth me go my wey  
And saith : It is fer in the night.  
And I fwere, it is even light.  
But as it falleth ate laste,  
There may no worldes joie laste,

So mote I nedes fro her wende  
And of my wacche make an ende.  
And if she thanne hede toke,  
How pitouslich on her I loke,  
Whan that I shall my leve take,  
Her ought of mercy for to flake  
Her daunger, which faith ever nay.  
But he faith often: Have good day,  
That loth is for to take his leve.  
Therefore while I may beleve,  
I tarie forth the night alonge.  
For it is nought on me alonge  
To slepe, that I so soone go,  
Till that I mote algate so  
And thanne I bidde: God her fe,  
And so down knelende on my kne  
I take leve, and if I shall  
I kisse her and go forth withall.  
And other while, if that I dore,  
Er I come fully ate dore,  
I torne ayein and feigne a thing,  
As though I hadde lost a ring  
Or somwhat elles, for I wolde  
Kisse her eftfone, if I sholde.  
But selden is, that I so spede.  
And whan I fe, that I mot nede  
Depart, I departe and thanne  
With all my herte I curse and banne,  
That ever slepe was made for eye.  
For as me thenketh I might drie

Withoute slepe to waken ever,  
So that I shulde nought dissever  
Fro her, in whom is all my light.  
And than I curse also the night  
With all the will of my corage  
And say: Away thou black ymage,  
Which of thy derke cloudy face  
Makest all the worldes light deface  
And causdest unto slepe a way,  
By which I mot now gone away  
Out of my ladies compaignie.  
O slepy night, I the desie  
And wolde that thou lay in presse  
With Proserpine the goddesse  
And with Pluto the helle king.  
For till I se the daies spring,  
I sette slepe nought at a risse.  
And with that worde I sigh and wishe  
And say: Ha, why ne were it day,  
For yet my lady than I may  
Beholde, though I do no more.  
And este I thenke furthermore,  
To some man how the night doth ese,  
Whan he hath thing, that may him plesse  
The longe nightes by his side,  
Where as I faile and go beside.  
But slepe I not wherof it serveth,  
Of which no man his thank deserveth  
To get him love in any place,  
But is an hindrer of his grace

And maketh hem dede as for a throwe,  
 Right as a stoke were overthrowe.  
 And so, my fader, in this wise  
 The slepy nightes I despise  
 And ever amidde of my tale  
 I thenke upon the nightingale,  
 Which slepeth nought by wey of kinde  
 For love, in bokes as I finde.  
 Thus ate last I go to bedde  
 And yet min herte lith to wedde  
 With her, where as I came fro,  
 Though I departe, he woll nought so.  
 There is no lock may shet him out,  
 Him nedeth nought to gon about,  
 That perce may the harde wal,  
 Thus is he with her overall,  
 That be her lese, or be her loth,  
 Into her bed min herte goth  
 And softly taketh her in his arme  
 And feleth how that she is warme  
 And wissheth, that his body were  
 To fele, that he feleth there.  
 And thus my selven I torment,  
 Til that the dede slepe me hent.  
 But thanne by a thousand score  
 Wel more than I was to-fore  
 I am tormented in my slepe,  
 But that I dreame is nought on shepe,  
 For I ne thenke nought on wulle,  
 But I am drecched to the fulle



Of love, that I have to kepe,  
 That now I laugh and now I wepe  
 And now I lese and now I winne  
 And now I ende and now beginne.  
 And other while I dreame and mete,  
 That I alone with her mete  
 And that daunger is left behinde.  
 And than in slepe such joy I finde,  
 That I ne bede never awake.  
 But after, whan I hede take,  
 And shall arise upon the morwe,  
 Than is all turned into sorwe,  
 Nought for the cause I shall arise,  
 But for I mette in suche a wise,  
 And at last I am bethought,  
 That all is vein and helpeth nought,  
 But yet me thinketh by my wille  
 I wold have lay and slepe stille  
 To meten ever of such a sweven,  
 For than I had a slepy heven.

My sone, and for thou tellest so,  
 A man may finde of time ago,  
 That many a sweven hath be certain,  
 All be it so, that som men fain,  
 That swevens ben of no credence.  
 But for to shewe in evidence,  
 That they full ofte sothe thinges  
 Betoken, I thenke in my writinges  
 To telle a tale therupon,  
 Which fell by olde daies gone.

Confessor.

Hic ponit exemplum, qualiter sompnia prenoſtice veritatis quandoque certitudinem figurant. Et narrat, quod cum Ceix rex Trocinie pro reformatione fratris ſui Dedalionis in ancipitrem tranſmutati peregre proficiſcens in mari longius a patria dimerſus fuerat, Juno mittens Yridem nunciam ſuam in partes Chimerie ad domum Sompni juſſit, quod ipſe Alceone dicti regis uxori huius rei eventum per ſompnia certificaret. Quo factò Alceona rem perſcrutans corpus mariti ſui, ubi ſuper fluctus mortuus jaſtabatur, invenit, que pre dolore anguſtiata cupiens corpus amplectere, in altum mare ſuper ipſum proſiliit, unde dii miſerti amborum corpora in aves, que adhuc Alceones dicte ſunt, ſubito converſerunt.

This finde I writen in poeſy  
 Ceix the king of Troceny  
 Hadde Alceon to his wife,  
 Which as her owne hertes life  
 Him loveth. And he had alſo  
 A brother, which was cleped tho  
 Dedalion, and he par cas  
 Fro kinde of man forſhape was  
 Into a goſhauke for likeneſſe,  
 Wherof this king great hevineſſe  
 Hath take and thought in his corage  
 To gone upon a pelrinage  
 Into a ſtraunge region,  
 Where he hath his devocion  
 To done his ſacrifice and prey,  
 If that he might in any wey  
 Toward the goddes finde grace  
 His brothers hele to purchace,  
 So that he mighte be reformed  
 Of that he hadde be transformed.  
 To this purpoſe and to this ende  
 This king is redy for to wende  
 As he, which wolde go by ſhip.  
 And for to done him felaſhip  
 His wife unto the ſee him brought  
 With all her herte and him beſought,  
 That he the time her wolde ſain,  
 Whan that he thoughte come ayein.  
 Within, he ſaith, two monthes day.  
 And thus in alle haſte he may

He toke his leve and forth he faileth  
Wepend, and she her self bewaileth  
And torneth home there she cam fro.  
But whan the monthes were ago,  
The which he fet of his coming,  
And that she herde no tiding,  
There was no care for to seche,  
Wherof the goddes to besече.  
Tho she began in many a wise  
And to Juno her sacrifice  
Above all other most she dede  
And for her lord she hath so hede  
To wite and knowe how that he ferd,  
That Juno the goddesse her herde.  
Anone, and upon this matere  
She badde Yris her messagere  
To Slepes hous that she shal wende  
And bid him, that he make an ende  
By sweven and shewen all the cas  
Unto this lady, how it was.

This Yris fro the highe stage,  
Whiche undertake hath the message,  
Her reiny cope did upon,  
The which was wonderly begone  
With colours of diverse hewe  
An hunderd mo than men it knewe,  
The heven liche unto a bowe  
She bende and she cam downe lowe,  
The god of slepe where that she fond  
And that was in a straunge lond,

Which marcheth upon Chimery.  
 For there, as faith the poesy,  
 The god of slepe hath made his hous,  
 Whiche of entaile is merveilous.

Under an hill there is a cave,  
 Which of the sonne may nought have,  
 So that no man may knowe aright  
 The point betwene the day and night.  
 There is no fire, there is no sparke,  
 There is no dore, which may charke,  
 Wherof an eye shulde unshet,  
 So that inward there is no let.  
 And for to speke of that withoute,  
 There stant no great tre nigh aboute,  
 Wheron there mighte crowe or pie  
 Alighte for to clepe or crie.  
 There is no cock to crowe day  
 Ne beste none, which noife may  
 The hille, but all aboute round  
 There is growend upon the ground  
 Popy, which bereth the fede of slepe,  
 With other herbes fuche an hepe.  
 A stille water for the nones  
 Rennend upon the smalle stones,  
 Which hight of Lethes the river,  
 Under that hille in such maner  
 There is, which yiveth great appetite  
 To slepe. And thus ful of delite  
 Slepe hath his hous, and of his couche  
 Within his chambre if I shall touche



Of hebenus that slepy tre  
The bordes all aboute be,  
And for he shulde slepe softe  
Upon a fether bed alofte  
He lith with many a pilwe of doun,  
The chambre is strowed up and doun  
With swevenes many a thousand fold.  
Thus came Yris into this holde  
And to the bed, whiche is all black,  
She goth, and ther with Slepe she spake,  
And in this wise as she was bede  
The message of Juno she dede,  
Full ofte her wordes she reherceth,  
Er she his slepy eres perceth  
With mochel wo. But ate laste  
His slombrend eyen he upcaste  
And said her, that it shal be do,  
Wherof amonge a thousand tho  
Within his hous, that slepy were,  
In speciall he chese out there  
Thre, whiche shulden do this dede.  
The first of hem, so as I rede,  
Was Morpheus, the whose nature  
Is for to take the figure  
Of that persone that him liketh,  
Wherof that he ful ofte entriketh  
The life, which slepe shal by night.  
And Ithecus that other hight,  
Which hath the vois of every soune,  
The chese and the condicioun

Of every life what so it is.  
 The thridde suend after this  
 Is Panthafas, which may transforme  
 Of every thing the righte forme  
 And chaunge it in another kinde.  
 Upon hem thre, so as I finde,  
 Of swevens stant all thapparence,  
 Which other while is evidence  
 And other while but a jape.  
 But netheles it is so shape,  
 That Morpheus by night alone  
 Appereth unto Alceone  
 In likeneffe of her husbonde  
 Al naked dede upon the stonde,  
 And how he dreint in speciall  
 These other two it shewen all.  
 The tempest of the blacke cloude  
 The wode see, the windes loude  
 All this she met, and sigh him deien,  
 Wherof that she began to crien  
 Slepnd a bedde there she lay.  
 And with that noise of her affray  
 Her women sterten up aboute,  
 Whiche of her lady were in doubt  
 And axen her, how that she ferde.  
 And she right as she sigh and herde  
 Her sweven hath tolde hem every dele.  
 And they it halfen alle wele  
 And sain, it is a token of good.  
 But til she wist how that it stood,

She hath no comfort in her herte.  
Upon the morwe and up she sterte  
And to the see, where as she met  
The body lay, withoute lete  
She drough, and whanne she cam nigh  
Starke dede his armes sprad she sigh  
Her lord, stetend upon the wawe,  
Wherof her wittes be withdrawe.  
And she, which toke of deth no kepe,  
Anone forth lepte into the depe  
And wold have caught him in her arme.  
This infortune of double harme  
The goddes from the heven above  
Beheld and for the trouthe of love,  
Whiche in this worthy lady stood,  
They have upon the salte flood  
Her dreinte lorde and her also  
Fro deth to life torned so,  
That they ben shapen into briddes  
Swimmend upon the wawe amiddes.  
And whan she sigh her lord livend  
In likeneffe of a bird swimmend  
And she was of the same sort,  
So as she mighte do disport  
Upon the joie, which she hadde,  
Her wings both abrode she spradde  
And him so as she may suffise  
Beclipt and kist in suche a wise,  
As she was whilome wont to do.  
Her wings for her armes two

She toke and for her lippes softe  
 Her harde bille, and so ful ofte  
 She fondeth in her briddes forme,  
 If that she might her self conforme  
 To do the plesaunce of a wife,  
 As she did in that other life.  
 For though she hadde her power lore  
 Her will stood, as it was to-fore,  
 And serveth him so as she may.  
 Wherof into this ilke day  
 To-gider upon the see they wone,  
 Where many a doughter and a sone  
 They bringen forth of briddes kinde.  
 And for men shulden take in minde  
 This Alceon the trewe quene,  
 Her briddes yet as it is sene  
 Of Alceon the name bere.

Confessor. Lo thus, my sone, it may the stere  
 Of swevens for to take kepe,  
 For ofte time a man a slepe  
 May se what after shall betide.  
 Forthy it helpeth at some tide  
 A man to slepe as it belongeth,  
 But slouthe no life underfongeth,  
 Whiche is to love appertenaunt.

Amans. My fader, upon the covenauant  
 I dare wel make this avowe,  
 Of all my life into nowe  
 Als fer as I can understonde  
 Yet took I never slepe on honde,



Whan it was time for to wake,  
For though min eye it wolde take,  
Min herte is ever there ayein.  
But netheles to speke it plein  
All this that I have said you here  
Of my wakinge, as ye may here,  
It toucheth to my lady fwete,  
For other wise I you behete,  
In straunge place whan I go  
Me list no thing to wake so.  
For whan the women listen play  
And I her se nought in the way,  
Of whome I shulde merthe take,  
Me list nought longe for to wake.  
But if it be for pure shame  
Of that I wolde escheue a name,  
That they ne shuld have cause none  
To say: Ha, where goth such one,  
That hath forlore his contenance,  
And thus among I finge and daunce  
And feigne lust, thereas none is.  
For ofte sith I fele this,  
Of thought, which in min herte falleth,  
Whan it is night min hede appalleth,  
And that is for I se her nought,  
Whiche is the waker of my thought.  
And thus as timelich as I may  
Ful oft, whan it is brode day,  
I take of all these other leve  
And go my wey, and they beleve,

That seen par cas her loves there,  
 And I go forth as nought ne were  
 Unto my bed, so that alone  
 I may there ligge, sigh and grone  
 And wisshen all the longe night,  
 Til that I see the daies light.  
 I not if that be sompnolence,  
 But upon youre conscience,  
 Min holy fader, demeth ye.

*Confessor.* My sone, I am well paid with the  
 Of slepe, that thou the sluggardy  
 By night in loves compaignie  
 Escheued hast, and do thy pain  
 So, that thy love dare nought pleine.  
 For love upon his lust wakende  
 Is ever and wolde that none ende  
 Were of the longe nightes set,  
 Wherof that thou beware the bet  
 To telle a tale I am bethought,  
 How love and slepe accorden nought.

Hic dicit, quod vigilia in amantibus, et non sompnolencia laudanda est. Et ponit exemplum de Cephalo filio Phebi, qui nocturno silencio auroram amicam suam diligencius amplectens solem et lunam interpellabat, videlicet quod sol in circulo ab oriente distanciori currum cum luce sua retardaret, et quod luna spera sua longissima orbem circumiens noctem continu-

For love who that list to wake  
 By night, he may ensample take  
 Of Cephalus, whan that he lay  
 With Aurora the swete may  
 In armes all the longe night.  
 But whan it drough toward the light,  
 That he within his herte sigh  
 The day, which was the morwe nigh,  
 Anone unto the sonne he preyde  
 For lust of love and thus he faide :

O Phebus, which the daies light  
 Governest til that it be night  
 And gladdest every creature  
 After the lawe of thy nature,  
 But netheles there is a thing,  
 Whiche only to thy knouleching  
 Belongeth, as in privete  
 To love and to his duete,  
 Whiche axeth nought to ben apert,  
 But in silence and in covert  
 Desireth for to be beshaded.  
 And thus whan that the light is faded  
 And vesper sheweth him alofte  
 And that the night is longe and softe  
 Under the cloudes derke and stille,  
 Than hath this thing most of his wille.  
 Forthy unto thy mightes high,  
 As thou, whiche art the daies eye  
 Of love and might no counseil hide,  
 Upon this derke nightes tide  
 With all min herte I the beseche,  
 That I plesaunce mighte seche  
 With her, which lieth in min armes.  
 Withdrawe the banner of thin armes  
 And let thy lightes ben unborne  
 And in the signe of Capricorne  
 The hous appropred to Satorne,  
 I prey the, that thou wolt sojorne,  
 Where ben the nightes derke and longe.  
 For I my love have underfonge,

aret, ita ut ipsum Ce-  
 phalum amplexibus  
 Aurore volutum pri-  
 usquam dies illuces-  
 ceret suis deliciis ad-  
 quiescere diucius per-  
 mittere dignarentur.

Which lith here by my side naked  
 As she, which wolde ben awaked,  
 And me list no thing for to slepe,  
 So were it good to take kepe  
 Now at this nede of my praier,  
 And that the like for to stere  
 Thy firy cart and so ordeigne,  
 That thou thy swifte hors restreigne  
 Lowe under erthe in occident,  
 That they towardes orient  
 By cercle go the longe wey.  
 And eke to the, Diane, I prey,  
 Which cleped art of thy nobleffe  
 The nightes mone and the goddesse,  
 That thou to me be gracious  
 And in Cancro thin owne hous  
 Ayein Phebus in opposite  
 Stond al this time, and of delite  
 Behold Venus with a glad eye,  
 For than upon astronomy  
 Of due constellacion  
 Thou makest prolificacion  
 And dost that children ben begete,  
 Which grace if that I might gete  
 With all min herte I woll serve  
 By night and thy vigile observe.

Confessor.

Lo, thus this lusty Cephalus,  
 Praid unto Phebe and to Phebus  
 The night in lengthe for to drawe,  
 So that he mighte do the lawe



In thilke point of loves heste,  
 Which cleped is the nightes feste  
 Withoute slepe of sluggardy,  
 Which Venus oute of compaigny  
 Hath put away, as thilke same,  
 Which lustles fer from alle game  
 In chambre doth full ofte wo  
 A bedde, whan it falleth so,  
 That love shulde ben awaited.  
 But slouthe, which is evil affaited,  
 With slepe hath made his retenue,  
 That what thinge is to love due  
 Of all his dette he paieth none.  
 He wot nought, how the night is gone  
 Ne how the day is come aboute,  
 But only for to slepe and route,  
 Til high midday, that he arife.  
 But Cephalus did otherwif, e,  
 As thou, my sone, hast herd above.

My fader, who that hath his love  
 A bedde naked by his side  
 And wolde than his eyen hide  
 With slepe, I not what man is he.  
 But certes as touchend of me,  
 That fell me never yet er this.  
 But other while whan so is,  
 That I may cacche slepe on honde  
 Liggend alone, than I fonde  
 To dreame a mery sweven er day.  
 And if so falle, that I may

Amans.

My thought with such a sweven plese,  
 Me thinketh I am somdele in ese,  
 For I none other comfort have.  
 So nedeth nought, that I shall crave  
 The sonnes carte for to tarie  
 Ne yet the mone, that she carie  
 Her cours alonge upon the heven,  
 For I am nought the more in even  
 Towardes love in no degre,  
 But in my slepe yet than I se  
 Somwhat in sweven of that me liketh,  
 Whiche afterward min hert entriketh,  
 Whan that I finde it other wise.  
 So wote I nought of what service  
 That slepe to mannes ese doth.

*Confessor.*    My sone, certes thou faist soth.  
 But only that it helpeth kind  
 Somtime in phisique as I finde,  
 Whan it is take by mesure,  
 But he which can no slepe mesure  
 Upon the reule as it belongeth  
 Ful ofte of sodein chaunce he fongeth  
 Suche infortune, that him greveth.  
 But who these olde bokes leveth  
 Of sompnolence howe it is write,  
 There may a man the sothe wite,  
 If that he wolde ensample take,  
 That other while is good to wake,  
 Wherof a tale in poesye  
 I thanke for to specify.

Ovide telleth in his sawes,  
 How Jupiter by olde dawes  
 Lay by a maide, whiche Yo  
 Was cleped, wherof that Juno  
 His wife was wrothe and the goddesse  
 Of Yo torneth the likeneffe  
 Into a cow to gon there oute  
 The large felde all aboute  
 And gette her mete upon the grene.  
 And therupon this highe quene  
 Betoke her Argus for to kepe,  
 For he was selden wont to slepe  
 And yet he had an hunderd eyen,  
 And all aliche wel they fighen.  
 Now herken how that he was beguiled.  
 Mercury, which was all affiled,  
 This cow to stele he came desguised  
 And had a pipe wel devised  
 Upon the notes of musique,  
 Wherof he might his eres like.  
 And over that he had affaited  
 His lusty tales and awaited  
 His time. And thus into the felde  
 He came, where Argus he behelde  
 With Yo, which beside him went,  
 With that his pipe anon he hent  
 And gan to pipe in his manere  
 Thing, which was slepy for to here.  
 And in his piping ever amonge  
 He tolde him such a lusty songe,

Hic loquitur in amoris causa contra istos, qui sompnolencie dediti ea, que servare tenentur, amittunt, et narrat, quod cum Yo puella pulcherrima a Junone in vaccam transformata et in Argi custodiam sic deposita fuisset, superveniens Mercurius Argum dormientem occidit et ipsam vaccam a pastura rapiens, quo voluit, secum perduxit.

That he the fool hath brought a slepe,  
 There was none eye that mighte kepe  
 His hede, which Mercury of-smote  
 And forth with all anone foot hote  
 He stole the cow, whiche Argus kepte,  
 And all this fel for that he slepte.  
 Ensamble it was to many mo,  
 That mochel slepe doth ofte wo,  
 Whan it is time for to wake.  
 For if a man this vice take  
 In sompnolence and him delite,  
 Men shuld upon his dore write  
 His epitaphe and on his grave,  
 For he to spille and nought to save  
 Is shape, as though he were dede.

*Confessor.* Forthy my sone, hold up thin hede  
 And let no slepe thin eye engue,  
 But whan it is to reson due.

*Amans.* My fader, as touchend of this  
 Right so as I you tolde it is,  
 That ofte a bedde, whan I sholde,  
 I may nought slepe, though I wolde.  
 For love is ever faste byme,  
 Which taketh none hede of due time,  
 For whan I shall min eyen close,  
 Anone min hert he woll oppose  
 And hold his scole in such a wise,  
 Till it be day that I arise,  
 That selde it is whan that I slepe.  
 And thus fro sompnolence I kepe



Min eye. And forthy if there be  
 Ought elles more in this degre  
 Now axeth forth. My sone, yis.  
 For slouthe, whiche as moder is,  
 The forth drawer and the norice  
 To man of many a dredful vice,  
 Hath yet another last of alle,  
 Which many a man hath made to falle,  
 Where that he might never arise,  
 Wherof for thou the shalt avise,  
 Er thou so with thy self misfare,  
 What vice it is, I woll declare.

Confessor.

*Nil fortuna iuvat, ubi desperacio ledit.*

*Quo desiccatur humor, non viridescit humus.*

*Magnanimus sed amor spem ponit et inde salutem*

*Consequitur, quod ei prospera fata favent.*

9.

Whan slouth hath don all that he may  
 To drive forth the longe day,  
 Till it become to the nede,  
 Than ate last upon the dede  
 He loketh how his time is lore,  
 And is so wo begone therfore,  
 That he within his thought conceiveth  
 Tristesse and so him self deceiveth,  
 That he wanhope bringeth inne,  
 Where is no comfort to beginne.  
 But every joy him is deslaied,  
 So that within his herte affraied  
 A thousand time with one breth  
 Wepend he wisheth after deth,

Hic loquitur super  
 ultima specie acci-  
 die, que tristitia  
 five desperacio di-  
 citur, cuius obsti-  
 nata condicio toci-  
 us consolacionis  
 spem deponens ali-  
 cuius remedii, quo  
 liberari poterit, for-  
 tunam sibi evenire  
 impossibile credit.

Whan he fortune fint aduerse.  
 For than he woll his hope reherse,  
 As though his world were all forlore,  
 And faith: Alas, that I was bore,  
 How shall I live? how shall I do?  
 For now fortune is thus my fo,  
 I wot well god me woll nought helpe,  
 What shulde I than of joies yelpe,  
 Whan there no bote is of my care.  
 So overcast is my welfare,  
 That I am shapen all to strife.  
 Helas, that I nere of this life,  
 Er I be fullich overtake.  
 And thus he woll his forwe make,  
 As god him mighte nought availe.  
 But yet ne woll he nought travaile  
 To helpe him self at suche a nede,  
 But sloutheth under suche a drede,  
 Whiche is affermed in his herte  
 Right as he mighte nought asterte  
 The worldes wo, which he is inne.  
 Also whan he is falle in finne,  
 Him thinketh he is so fer coulpage,  
 That god woll nought be merciabe  
 So great a finne to foryive.  
 And thus he levethe to be shrive.  
 And if a man in thilke throwe  
 Wold him counseile, he wol nought knowe  
 The sothe, though a man it finde.  
 For tristesse is of suche a kinde,

That for to mainten his foly,  
 He hath with him obstinacy,  
 Which is within of suche a slouth,  
 That he forsaketh alle trowth  
 And woll unto no reson bowe.  
 And yet ne can he nought abowe  
 His owne skille, but of hede  
 Thus dwineth he, till he be dede  
 In hindring of his owne estate.  
 For where a man is obstinate,  
 Wanhope folweth ate laste,  
 Which may nought longe after laste,  
 Till slouthe make of him an ende.  
 But god wot whider he shall wende.

Obstinacio est con-  
 tradictio veritatis  
 agnite.

My sone, and right in such manere,  
 There be lovers of hevvy chere,  
 That forwen more than is nede,  
 Whan they be taried of her spede  
 And conne nought hem selven rede,  
 But lesen hope for to spede  
 And stinten love to pursue.  
 And thus they faden hide and hewe  
 And lustles in her hertes waxe.  
 Herof it is that I wolde axe,  
 If thou, my sone, arte one of tho?

Confessor.

Ha, gode fader, it is so,  
 Outtake o point, I am beknowe.  
 For elles I am overthrowe  
 In all that ever ye have faide,  
 My sorwe is evermore unteide

Confessio amantis.

And secheth over all my veines.  
 But for to counseile of my peines,  
 I can no bote do therto.  
 And thus withouten hope I go,  
 So that my wittes ben empeired  
 And I as who faith am dispeired  
 To winne love of thilke fwete,  
 Withoute whom, I you behete,  
 Min herte, that is so bestadde,  
 Right inly never may be gladde.  
 For by my trowth I shall nought lie  
 Of pure sorwe, whiche I drie,  
 For that she faith she will me nought,  
 With drecching of min owne thought  
 In suche a wanhope I am falle,  
 That I ne can unnethes calle  
 As for to speke of any grace  
 My ladies mercy to purchase.  
 But yet I saie nought for this,  
 That all in my default it is,  
 That I cam never yet in stede,  
 Whan time was, that I my bede  
 Ne saide, and as I dorste tolde.  
 But never found I, that she wolde  
 For ought she knewe of min entent  
 To speke a goodly worde assent.  
 And netheles this dare I say,  
 That if a sinfull wolde prey  
 To god of his foryivenesse  
 With half so great a besinesse,



As I have do to my lady  
 In lack of axing of mercy,  
 He shulde never come in helle.  
 And thus I may you sothly telle  
 Sauf only that I crie and bidde,  
 I am in tristesse all amidde  
 And fulfilled of desperaunce.  
 And therof yef me my penaunce,  
 Min holy fader, as you liketh.

My sone, of that thin herte siketh  
 With forwe might thou nought amende,  
 Till love his grace woll the sende,  
 For thou thin owne cause empeirest,  
 What time as thou thy self despeirest.  
 I not what other thinge availeth  
 Of hope, whan the herte faileth,  
 For fuche a fore is incurable,  
 And eke the goddes ben vengeable,  
 And that a man may right well frede  
 These olde bokes who so rede  
 Of thing, which hath befaller this,  
 Now here, of what ensamble it is.

Whilom by olde daies fer  
 Of Mese was the king Theucer,  
 Whiche had a knight to sone Iphis.  
 Of love and he so mastred is,  
 That he hath fet all his corage  
 As to reward of his lignage  
 Upon a maide of lowe estate.  
 But though he were a potestate

Confessor.

Hic narrat, qualiter  
 Iphis, regis Theucris  
 filius, ob amorem cui-  
 usdam puelle nomine  
 Araxarathen, quam  
 neque donis aut pre-  
 cibus vincere potuit,  
 desperans ante patris  
 ipsius puelle januas  
 noctanter se suspendit,  
 unde dii commoti,  
 distam puellam in la-  
 pidem durissimam  
 transmutarunt, quam

rex Theucer una cum  
filio suo apud civita-  
tem Salaminam in  
templo Veneris pro  
perpetua memoria fe-  
peliri et locari fecit.

Of worldes good, he was subgit  
To love and put in suche a plite,  
That he exceedeth the mesure  
Of reson, that him self assure  
He can nought. For the more he praid,  
The lasse love on him she laid.  
He was with love unwise constreigned,  
And she with reson was restraigned.  
The lustes of his herte he sueth,  
And she for drede shame eschueth,  
And as she shulde, toke good hede  
To save and kepe her womanhede.  
And thus the thing stood in debate  
Betwene his lust and her estate,  
He yaf, he send, he spake by mouth,  
But yet for ought that ever he couth  
Unto his spede he found no wey,  
So that he cast his hope away.  
Within his hert he gan despeire  
Fro day to day and so empeire,  
That he hath lost all his delite  
Of lust, of slepe, of appetite,  
That he through strength of love lasseth  
His wit and reson overpasseth  
As he, whiche of his life ne rought.  
His deth upon him self he sought,  
So that by night his wey he nam,  
There wiste none, where he becam.  
The night was derk, there shone no mone,  
To-fore the gates he cam sone,

Where that this yonge maiden was,  
And with this wofull worde, helas,  
His dedly pleintes he began  
So stille, that there was no man  
It herde, and than he saide thus :  
O thou Cupide, O thou Venus,  
Fortuned by whose ordenaunce  
Of love is every mannes chaunce.  
Ye knowen all min hole hert,  
That I ne may your hond astert,  
On you is ever that I crie,  
And you deigneth nought to plie  
Ne toward me your ere encline.  
Thus for I fe no medicine  
To make an ende of my quarele,  
My deth shall be in stede of hele.  
Ha, thou my wofull lady dere,  
Which dwellest with thy fader here  
And slepest in thy bedde at ese,  
Thou wost nothing of my disese,  
How thou and I be now unmete.  
Ha lord, what sweven shalt thou mete ?  
What dremes hast thou now on honde ?  
Thou slepest there, and I here stonde,  
Though I no deth to the deserve.  
Here shall I for thy love sterve,  
Here shall I a kings sone deie  
For love and for no felony,  
Wheder thou therof have joy or forwe,  
Here shalt thou se me dede to morwe.

O herte hard aboven alle,  
This deth, which shall to me befall,  
For that thou wol nought do my grace,  
Yet shall be tolde in many a place,  
That I am dede for love and trowth  
In thy defaulte and in thy slouth,  
Thy daunger shall to many mo  
Enfample be for evermo,  
Whan they my wofull deth recorde.  
And with that worde he toke a corde,  
With which upon the gate tre  
He henge him self, that was pite.  
The morwe cam, the night is gone,  
Men comen out and sigh anone,  
Where that this yonge lord was dede.  
There was an hous withoute rede,  
For no man knewe the cause why,  
There was wepinge, there was cry.  
This maiden, whan that she it herde  
And sigh this thing howe it misferde,  
Anone she wiste what it ment  
And all the cause how it went,  
To all the world she tolde it out  
And preith to hem, that were about,  
To take of her the vengeaunce,  
For she was cause of thilke chaunce,  
Why that this kinges sone is spilt.  
She taketh upon her self the gilt  
And is all redy to the peine,  
Whiche any man her wold ordeigne.



And but if any other wolde,  
She faith, that she her selve sholde  
Do wreche with her owne honde,  
Through out the worlde in every londe  
That every life therof shall speke,  
How she her self it shulde wreke.  
She wepeth, she crieth, she swouneth ofte,  
She cast her eyen up alofte  
And said among full pitoufly :  
O god, thou wost wel it am I,  
For whom Iphis is thus beseine,  
Ordeigne so, that men may saine  
A thousand winter after this,  
How fuche a maiden did amis,  
And as I didde do to me,  
For I ne didde no pite  
To him, which for my love is lore,  
Do no pite to me therefore.  
And with this word she fell to grounde  
A swoune, and there she lay astounde.

The goddes, which her pleintes herd  
And sigh how wofully she ferd,  
Her life they toke away anone  
And shopen her into a stone  
After the forme of her ymage  
Of body both and of visage.  
And for the merveile of this thing  
Unto this place came the king  
And eke the quene and many mo,  
And whan they wisten it was so,

As I have tolde it here above,  
How that Iphis was dede for love,  
Of that he hadde be refused,  
They helden alle men excused  
And wondren upon the vengeaunce.  
And for to kepe remembraunce  
This faire ymage maiden liche  
With compaignie noble and riche  
With torche and great solempnite  
To Salamine the cite  
They lede and carie forth withall  
This dede corps, and faine it shall  
Beside thilke ymage have  
His sepulture and be begrave.  
This corps and this ymage thus  
Into the cite to Venus,  
Where that goddesse her temple had,  
To-gider bothe two they lad.  
This ilke ymage as for miracle  
Was fet upon an high pinnacle  
That alle men it mighte knowe,  
And under that they maden lowe  
A tombe riche for the nones  
Of marbre and eke of jaspre stones,  
Wherin that Iphis was beloken  
That evermore it shall be spoken.  
And for men shall the sothe wite  
They have her epitaphe write  
As thing, which shulde abide stable,  
The letters graven in a table

Of marbre were and saiden this :  
 Here lith, which sloughe him self, Iphis  
 For love of Araxarathen,  
 And in ensample of tho women,  
 That suffren men to deie so,  
 Her forme a man may se also,  
 How it is torned fleshe and bone  
 Into the figure of a stone.  
 He was to neish and she to harde,  
 Beware forthy here afterwarde,  
 Ye men and women bothe two,  
 Ensamplenth you of that was tho.

Lo thus, my sone, as I the say  
 It greveth by diverse way  
 In desespere a man to falle,  
 Which is the laste braunch of alle  
 Of slouthe, as thou hast herd devise,  
 Wherof that thou thy self avise.  
 Good is er that thou be deceived,  
 Wher that the grace of hope is weived.

Confessor.

My fader, how so that it stonde,  
 Now have I plainly understonde  
 Of slouthes court the properte,  
 Wherof touchend in my degre  
 For ever I thenke to beware.  
 But over this so as I dare  
 With all min hert I you besече,  
 That ye me wolde enforme and teche,  
 What there is more of your apprise  
 In love als well as otherwise,

Amans.

So that I may me clene shrive.

Confessor. My sone, while thou art alive  
And hast also thy fulle minde,  
Among the vices, which I finde,  
There is yet one such of the seven,  
Which all this world hath set uneven  
And causeth many thinges wronge,  
Where he the cause hath underfonge,  
Wherof hereafter thou shalt here  
The forme bothe and the matere.

*Explicit liber quartus.*





## Incipit Liber Quintus.

*Obstat avaricia nature legibus, et que  
 Largus amor poscit, strictius illa vetat.  
 Omne, quod est nimium, viciosum dicitur aurum,  
 Vellera sicut oves servat avarus opes.  
 Non decet, ut soli servabitur es, sed amori  
 Debet homo solam solus habere suam.*

1.



FIRST whan the highe god  
 began

This worlde and that the kind  
 of man

Was fall into no gret encrefs,  
 For worldes good was tho no presf,  
 But all was fet to the comune,  
 They speken than of no fortune  
 Or for to lese or for to winne,  
 Till avarice brought it inne.  
 And that was whan the world was woxe  
 Of man, of hors, of shepe, of oxe;  
 And that men knewen the money,  
 Tho wente pees out of the wey  
 And werre came on every fide,  
 Whiche alle love laid aside

Hic in quinto libro  
 intendit confessor  
 tractare de avari-  
 cia, que omnium  
 malorum radix esse  
 dicitur, necnon de  
 eiusdem vicii spe-  
 ciebus, et primum  
 ipfius avaricie na-  
 turam describens  
 amanti quatenus  
 amorem concernit  
 super hoc specia-  
 lius opponit.

And of comun his propre made,  
 So that in stede of shovel and spade  
 The sharpe swerd was take on honde.  
 And in this wise it cam to londe,  
 Wherof men maden diches depe  
 And highe walles for to kepe  
 The gold, which avarice encloseth.  
 But all to litel him supposeth,  
 Though he might all the world purchase.  
 For what thing, that he may embrace  
 Of golde, of catel or of londe,  
 He let it never out of his honde,  
 But get him more and halt it fast,  
 As though the world shuld ever last.  
 So is he lich unto the helle,  
 For as these olde bokes telle,  
 What cometh ther in las or more  
 It shall departe nevermore.  
 Thus whan he hath his cofre loken,  
 It shall nought after ben unstoken,  
 But whan him list to have a sight  
 Of gold, how that it shineth bright,  
 That he theron may loke and muse,  
 For otherwise he dare nought use  
 To take his part or lasse or more.  
 So is he pouer, and evermore  
 Him lacketh, that he hath inough.  
 An oxe draweth in the plough  
 Of that him self hath no profite,  
 A shep right in the same plite

His wolle bereth, but on a day  
 An other taketh the flees away.  
 Thus hath he, that he nought ne hath,  
 For he therof his part ne tath,  
 To fay how suche a man hath good  
 Who so that reson understood  
 It is unproperliche said,  
 That good hath him and halt him taid,  
 That he ne gladdeth nought withall,  
 But is unto his good a thrall  
 And a subgit thus serveth he,  
 Where that he shulde maister be,  
 Suche is the kinde of thavarous.

My sone, as thou art amorous,  
 Tell if thou fare of love so.

Confessor.

My fader, as it semeth no,  
 That avarous yet never I was,  
 So as ye setten me the cas.  
 For as ye tolden here above  
 In full possession of love  
 Yet was I never here to-fore,  
 So that me thenketh well therefore,  
 I may excufe well my dede.  
 But of my will withoute drede  
 If I that tresor mighte gete,  
 It shulde never be foryete,  
 That I ne wolde it faste holde,  
 Till god of love him selve wolde,  
 That deth us shuld departe atwo.  
 For leveth well, I love her so,

Confessio amantis.

That even with min owne life,  
If I that swete lusty wife  
Might ones welden at my wille,  
For ever I wold her holde stille.  
And in this wise taketh kepe,  
If I her had, I wolde her kepe  
And yet no friday wolde I fast,  
Though I her kepte and helde fast.  
Fy on the bagges in the kift,  
I had inough, if I her kift.  
For certes if she were min,  
I had her lever than a mine  
Of gold, for all this worldes riche  
Ne mighte make me so riche  
As she, that is so inly good.  
I sette nought of other good,  
For might I gette such a thing,  
I had a tresor for a king.  
And though I wolde it faste holde,  
I were thanne wel beholde.  
But I might pipe now with lasse  
And suffre that it overpasse,  
Nought with my will, for thus I wolde  
Ben avarous if that I sholde.  
But fader, I you herde say,  
How thavarous hath yet some way,  
Wherof he may be glad. For he  
May, whan him list, his tresor se  
And grope and fele it all aboute.  
But I full ofte am shet theroute,



There as my worthy trefor is,  
So is my life lich unto this,  
That ye me tolden here to-fore,  
How that an oxe his yoke hath bore  
For thing that shulde him nought availe.  
And in this wise I me travaile.  
For who that ever hath the welfare  
I wot wel that I have the care,  
For I am had and nought ne have  
And am as who faith loves knave.  
Now demeth in your owne thought,  
If this be avarice or nought.

My sone, I have of the no wonder,  
Though thou to serve be put under  
With love, which to kinde accordeth.  
But so as every boke recordeth,  
It is to finde no plesauce,  
That men above his sustenance  
Unto the gold shall serve and bowe,  
For that may no reson avowe.  
But avarice netheles,  
If he may geten his encres  
Of gold, that wold he serve and kepe,  
For he taketh of nought elles kepe,  
But for to fille his bagges large,  
And all is to him but a charge,  
For he ne parteth nought withall,  
But kepeth it, as a servaunt shall,  
And thus though that he multiply  
His golde, without trefory

Confessor.

He is, for man is nought amended  
 With gold, but if it be despended  
 To mannes use, wherof I rede  
 A tale and take therof good hede  
 Of that befell by olde tide,  
 As telleth us the clerke Ovide.

Hic loquitur contra istos avaros et narrat, qualiter Mida rex Frigie Cillenum Bachi sacerdotem, quem rustici vinculis ferreis alligarunt, dissolvit et in hospicium suum benignissime recolligit, pro quo Bacchus quodcumque munus rex exigere vellet donare concessit. Unde rex avaricia ductus, ut quicquid tangeret in aurum converteretur, indiserete peccavit. Quo facto postea contigit, quod cibos eum ipse sumere vellet in aurum conversos manducare non potuit. Et sic percipiens aurum pro tunc non posse sibi valere illud auferri et tunc ea, que victui sufficerent necessaria, iteratis precibus a deo mitissime postulavit.

Bachus, which is the god of wine,  
 Accordant unto his divine  
 A prest, the which Cillenus hight,  
 He had, and fell so, that by night  
 This prest was drunke and goth astraied,  
 Wherof the men were evil apaied  
 In Frigilond, where as he went.  
 But ate last a cherle him hent  
 With strength of other felaship,  
 So that upon his drunke ship  
 They bounden him with cheines faste  
 And forth they lad him also faste  
 Unto the king, which highte Mide.  
 But he that wolde his vice hide  
 This curteis king toke of him hede  
 And bad, that men him shulde lede  
 Into a chambre for to kepe,  
 Till he of leifer hadde slepe.  
 And tho this prest was sone unbound  
 And up a couche fro the ground  
 To slepe he was laid soft inough.  
 And whan he woke, the king him drough  
 To his presence and did him chere,  
 So that this prest in such manere,

While that him liketh, ther he dwelleth  
And al this he to Bachus telleth,  
Whan that he cam to him ayein.  
And whan that Bachus herde sain,  
How Mide hath done his curtesy,  
Him thenketh, it were a vilany,  
But he reward him for his dede,  
So as he might of his godhede.  
Unto this king this god appereth  
And clepeth, and that other hereth.  
This god to Mide thonketh faire  
Of that he was so debonaire  
Toward his prest, and bad him say  
What thinge it were he wolde pray,  
He shulde it have of worldes good.  
This king was glad and stille stood  
And was of his axinge in doubt  
And all the worlde he cast aboute,  
What thing was best for his estate.  
And with him self stood in debate  
Upon thre pointes, which I finde  
Ben levest unto mannes kinde.  
The first of hem it is delite,  
The two ben worship and profite.  
And than he thought, if that I crave  
Delite, though I delite may have,  
Delite shall passen in my age  
That is no fiker avauntage.  
For every joie bodely  
Shall ende in wo, delite forthy

Woll I nought chese, and if worship  
 I axe and of the world lordship,  
 That is an occupation  
 Of proude ymagination,  
 Which maketh an herte vein withinne,  
 There is no certain for to winne,  
 For lorde and knave is all o wey,  
 Whan they be bore, and whan they deie.  
 And if I profite axe wolde,  
 I not in what maner I sholde  
 Of worldes good have sikerneffe,  
 For every thefe upon richeffe  
 Awaiteth for to robbe and stele.  
 Such good is cause of harmes fele,  
 And also though a man at ones  
 Of all the world within his wones  
 The trefor might have every dele,  
 Yet had he but one mannes dele  
 Toward him self, so as I thinke  
 Of clothing and of mete and drinke,  
 For more out take vanite  
 There hath no lord in his degre.

And thus upon these points diverse  
 Diverselich he gan reherce,  
 What point it thought him for the best.  
 But plainly for to get him rest  
 He can no fiker waie cast,  
 And netheles yet ate laste  
 He fell upon the covetise  
 Of gold, and than in sondry wise



He thought, as I have said to-fore,  
How trefor may be sone lore,  
And hadde an inly great desir  
Touchende of such recoverir,  
How that he might his cause availe  
To gete him gold withoute faile.  
Within his hert and thus he preifeth  
The gold and faith, how that he peifeth  
Above all other metal most,  
The gold, he faith, may lede an hoste  
To make werre ayein a king,  
The gold put under alle thing,  
And set it whan him list above,  
The gold can make of hate love  
And werre of pees and right of wrong  
And long to short and short to long,  
Withoute gold may be no fest,  
Gold is the lord of man and best  
And may hem bothe beie and felle,  
So that a man may sothly telle  
That all the world to golde obeieith.

Forthy this king to Bachus preieth  
To graunt him gold, but he excedeth  
Mesure more than him nedeth.  
Men tellen, that the malady,  
Which cleped is ydropesye  
Resembled is unto this vice  
By way of kinde of avarice,  
The more ydropesye drinketh,  
The more him thursteth, for him thinketh,

That he may never drink his fille,  
So that there may no thing fulfillle  
The lustes of his appetite.  
And right in such a maner plite  
Stant avarice and ever stood,  
The more he hath of worldes good,  
The more he wolde it kepe streite  
And ever more and more coveite,  
And right in such condicion  
Withoute good discrecion  
This king with avarice is smitte,  
That all the worlde it mighte witte.  
For he to Bachus thanne preide,  
That therupon his honde he leide,  
It shulde through his touche anone  
Become gold, and therupon  
This god him graunteth as he bad.  
Though was this kinge of Frige glad.  
And for to put it in assay  
With all the haste that he may  
He toucheth that, he toucheth this,  
And in his hond all gold it is,  
The stone, the tre, the leef, the gras,  
The flour, the fruit all gold it was.  
Thus toucheth he, while he may laste  
To go, but hunger ate laste  
Him toke so, that he must nede  
By wey of kinde his hunger fede.  
The cloth was laid, the bord was set  
And all was forth to-fore him set

His dish, his cup, his drink, his mete,  
But whan he wolde or drinke or ete  
Anone as it his mouth cam nigh  
It was all gold, and than he figh  
Of avarice the folie.

And he with that began to crie  
And preide Bachus to foryive  
His gilt and suffre him for to live  
And be such, as he was to-fore,  
So that he were nought forlore.

This god which herd of this grevaunce  
Toke routhe upon his repentaunce  
And bad him go forth redely  
Unto a flood was faste by,  
Which Pacleo thanne hight,  
In whiche als clene as ever he might  
He shuld him washen overall,  
And said him thanne that he shall  
Recover his first estate ayein.

This king right as he herde fain  
Into the flood goth fro the lond  
And wissh him bothe fote and hond  
And so forth all the remenaunt  
As him was set in covaunt,  
And than he figh merveiles straunge,  
The flood his colour gan to change,  
The gravel with the smale stons  
To gold they torne both atones,  
And he was quite of that he hadde,  
And thus fortune his chauce ladde.

And whan he sigh his touch away,  
He goth him home the right wey  
And liveth forth as he did er  
And put all avarice afer  
And the richeffe of gold despiseth  
And faith, that mete and cloth suffiseth.  
Thus hath this king experience,  
How fooles done the reverence  
To gold, which of his owne kinde  
Is lasse worth than is the rinde  
To sustenance of mannes food.  
And than he made lawes good  
And all his thing set upon skille,  
He bad his people for to tille  
Her lond and live under the lawe,  
And that they shulde also forth drawe  
Bestaile and feche none encrees  
Of gold, whiche is the breche of pees.  
For this a man may finde write,  
To-fore the time, er gold was smite  
In coigne, that men the florein knewe,  
There was wel nighe no man untrewed,  
Tho was there nouthur shield ne spere  
Ne dedly wepen for to bere,  
Tho was the town withouten walle,  
Which nowe is closed over alle,  
Tho was there no brocage in lond,  
Which now taketh every cause on hond.  
So may men knowe, how the florein  
Was moder first of malengin



And bringer in of alle werre,  
 Wherof this world stant out of herre,  
 Through the counseil of avarice,  
 Whiche of his owne propre vice  
 Is as the helle wonderful,  
 For it may nevermore be full,  
 That what as ever cometh therinne  
 A wey ne may it never winne.  
 But sone min, do thou nought so,  
 Let all suche avarice go  
 And take thy part of that thou hast,  
 I bidde nought that thou do wast,  
 But hold largeffe in his mesure.  
 And if thou se a creature,  
 Which through pouerte is falle in nede,  
 Yef him some good, for this I rede  
 To him that wol nought yeven here,  
 What peine he shal have elles where,  
 There is a pein amonges alle  
 Benethe in helle, which men calle  
 The wofull peine of Tantalus,  
 Of which I shall the redely  
 Devise how men therin stonde.  
 In helle thou shalt understonde  
 There is a flood of thilke office,  
 Which serveth all for avarice,  
 What man that stonde shall therinne  
 He stant up even to the chinne.  
 Above his hede also there hongeth  
 A fruit, which to that peine longeth,

Nota de pena Tan-  
 tali, cuius amara fi-  
 tis dampnatos tor-  
 quet avaros.

And that fruit toucheth ever in one  
His overlippe, and therupon  
Such thirst and hunger him affaileth,  
That never his appetite ne faileth.  
But whan he wolde his hunger fede,  
The fruit withdraweth him at nede,  
And though he heve his hede on high,  
The fruit is ever aliche nigh,  
So is the hunger wel the more.  
And also though him thurste fore  
And to the water bowe adown,  
The flood in such condicion  
Availeth, that his drinke arecche  
He may nought. Lo now, whiche a wreche,  
That mete and drinke is him so couth  
And yet ther cometh none in his mouth.  
Lich to the peines of this flood  
Stant avarice in worldes good,  
He hath inough and yet him nedeth,  
For his scarceneffe it him forbedeth  
And ever his hunger after more  
Travaileth him aliche fore,  
So is he peined overall.  
Forthy thy goodes forth withal,  
My sone, loke thou despende,  
Wherof thou might thy self amende  
Both here and eke in other place.  
And also if thou wolt purchase  
To be beloved, thou must use  
Largeffe, for if thou refuse

To yive for thy loves sake,  
It is no reson that thou take  
Of love, that thou woldest crave.  
Forthy if thou wolt grace have,  
Be gracious and do largesse,  
Of avarice, and the fikenesse  
Escheue above all other thinge  
And take ensample of Mide the kinge  
And of the flood of helle also,  
Where is inough of alle wo.  
And though there were no matere  
But onely that we finden here,  
Men oughten avarice eschue,  
For what man thilke vice sue,  
He gete him self but litel rest.  
For how so that the body rest,  
The hert upon the gold travaileth,  
Whom many a nightes drede assaileth.  
For though he ligge a bedde naked,  
His herte is evermore awaked  
And dremeth, as he lith to slepe,  
How besy that he is to kepe  
His tresor, that no thefe it stele.  
Thus hath he but a wofull wele,  
And right so in the same wise,  
If thou thy self wolt wel avise,  
There be lovers of suche inow,  
That wolle unto reson bowe,  
If so be that they come above,  
Whan they ben maisters of her love

And that they shulden be most glad  
With love, they ben most bestad,  
So fain they wolden it holden all.

Her herte, her eye is overall,  
And wenen every man be a these  
To stele away that hem is lese,  
Thus through her owne fantasy  
They fallen into jelousy.

Than hath the ship to-brok his cable  
With every winde and is mevable.

Amans.        My fader, for that ye now telle,  
I have herd oftetime telle  
Of jelousy, but what it is  
Yet understode I never er this,  
Wherfore I wolde you beseche,  
That ye me wolde enforme and teche  
What maner thing it mighte be.

Confessor.    My sone, that is hard to me,  
But netheles as I have herd,  
Now herken and thou shalt be answerd.

Nota de Jelousia,  
cuius fantastica sus-  
picio amorem  
quemvis fidelissi-  
mum multociens  
sine causa corrup-  
tum ymaginatur.

Among the men lack of manhode  
In mariage upon wif-hode  
Maketh that a man him self deceiveth,  
Wherof it is, that he conceiveth  
That ilke unfely malady,  
The whiche is cleped jelousy,  
Of whiche if I the proprete  
Shall telle after the nicete,  
So as it worcheth on a man,  
A fever it is cotidian,



Whiche every day wol come aboute,  
Where so a man be in or oute,  
At home if that a man wol wone,  
This fever is than of comun wone  
Most grevous in a mannes eye,  
For than he maketh him tote and pry,  
Where so as ever his love go,  
She shall nought with her litel toe  
Misteppe, but he se it all.  
His eye is walkend overall,  
Where that she singe or that she daunce,  
He seeth the left countenance,  
If she loke on a man aside  
Or with him rowne at any tide,  
Or that she laugh, or that she loure,  
His eye is there at every houre.  
And whan it draweth to the night,  
If she than be withoute light,  
Anone is all the game shent.  
For than he set his parlement  
To speke it whan he cometh to bed  
And saith: If I were now to wed,  
I wolde never more have wife.  
And so he torneth into strife  
The lust of loves duete  
And al upon diversite.  
If she be freshe and well arraied,  
He saith her banner is desplaied  
To clepe in gestes by the way,  
And if she be nought wel besey

And that her list nought to be glad,  
He bereth on honde that she is mad  
And loveth nought her husbonde.  
He saith, he may wel understonde,  
That if she wolde his compaignie,  
She shulde than afore his eye  
Shew all the plesure that she might,  
So that by daie ne by night  
She not what thing is for the best,  
But liveth out of alle rest.  
For what as ever him list to fain,  
She dare nought speke o worde ayein,  
But wepeth and holt her lippes close.  
She may wel write : Sans repose,  
The wife, which is to such one married  
Of alle women be he waried,  
For with his fever of jeloufy  
His eche daies fantasy  
Of sorwe is ever aliche grene,  
So that there is no love sene,  
While that him list at home abide.  
And whan so is he woll out ride,  
Than hath he redy his aspy  
Abiding in her compaigny  
A jangler, an evil mouthed one,  
That she ne may no whider gone  
Ne speke o word, ne ones loke,  
But he ne wol it wende and croke  
And torne after his owne entent,  
Though she no thing but honour ment.

Whan that the lord cometh home ayein  
The jangler must fomwhat fain.  
So what withoute and what withinne  
This fever is ever to beginne,  
For where he cometh he can nought ende,  
Til deth of him hath made an ende.  
For though so be, that he ne here  
Ne se ne wite in no manere  
But all honoure and womanhede,  
Therof the jelous taketh none hede,  
But as a man to love unkinde  
He cast his stafe and as the blinde  
And fint defaulte where is none,  
As who so dremeth on a ston  
How he is laid and groneth ofte,  
Whan he lieth on his pilwes softe,  
So is there nought but strife and chest,  
Whan love shulde make his fest.  
It is great thing if he her kisse.  
Thus hath she lost the nightes blisse,  
For at such time he gruccheth ever  
And bereth on honde, there is a lever,  
And that she wolde another were  
In stede of him abedde there.  
And with tho wordes and with mo  
Of jeloufy he torneth fro  
And lith upon his other side,  
And she with that draweth her aside  
And there she wepeth all the night.  
Ha, to what peine she is dight

That in her youth hath so beset  
 The bond, which may nought ben unknet.  
 I wot the time is ofte cursed,  
 That ever was the gold unpursed,  
 The which was laid upon the boke,  
 Whan that all other she forfoke  
 For love of him, but all to late  
 She pleigneth, for as than algate  
 She mot forbere and to him bowe,  
 Though he ne wolde it allowe,  
 For man is lord of thilke faire,  
 So may the woman but empeire,  
 If she speke ought ayein his wille,  
 And thus she bereth her peine stille.  
 But if this fever a woman take  
 She shall be wel more harde shake,  
 For though she bothe se and here  
 And finde that there is no matere,  
 She dare but to her selve pleigne,  
 And thus she suffreth double peine.

*Confessor.* Lo thus, my sone, as I have write,  
 Thou might of jelousie wite  
 His fever and his condicion,  
 Which is full of suspicion.  
 But wherof that this fever groweth,  
 Who so these olde bokes troweth,  
 There may he finde how it is,  
 For they us teche and telle this,  
 How that this fever of jelousy  
 Somdele it groweth of foty



Of love and fomdele of untrust.  
For as a sikman lef his lust,  
And whan he may no favour gete,  
He hateth than his owne mete,  
Right so this feverous malady,  
Which caufed is of fantasy,  
Maketh the jelous in feble plite  
To lese of love his appetite  
Through feigned enformacion  
Of his ymaginacion.

But finally to taken hede  
Men may wel make a liklyhede  
Betwene him, whiche is avarous  
Of golde, and him that is jelous  
Of love, for in o degre  
They stonde both, as semeth me,  
That one wold have his bagges still  
And nought departen with his will  
And dare nought for the theves slepe,  
So faine he wolde his tresor kepe,  
That other may nought well be glad,  
For he is evermore adrad  
Of these lovers, that gone aboute  
In aunter, if they put him oute.  
So have they bothe litel joy  
As wel of love as of money.

Now hast thou, sone, of my teching  
Of jelousy a knouleching,  
That thou might understonde this,  
Fro whenne he cometh and what he is,

And eke to whom that he is like.  
 Beware forthy thou be nought fike  
 Of thilke fever, as I have spoke,  
 For it woll in him self be wroke.  
 For love hateth no thing more,  
 As men may finde by the lore  
 Of hem, that whilom were wise,  
 How that they speke in many wise.

Amans.

My fader, soth is that ye fain,  
 But for to loke there ayein  
 Before this time how it is falle,  
 Wherof there might ensample falle  
 To suche men as ben jelous  
 In what maner it is grevous,  
 Right fain I wolde ensample here.

Confessor.

My gode sone, at thy praiere  
 Of suche ensamples as I finde,  
 So as they comen now to minde  
 Upon this point of time gone,  
 I thenke for to tellen one.

Hic ponit exemplum  
 contra istos maritos,  
 quos jelousia macula-  
 vit, et narrat, qualiter  
 Vulcanus, cuius uxor  
 Venus extitit, suspi-  
 cionem inter ipsam et  
 Martem concipiens  
 eorum gestus diligen-  
 cius explorabat, unde  
 contigit, quod cum  
 ipse quadam vice am-  
 bos inter se pariter  
 amplexantes in lecto  
 nudos invenit, ex-  
 clamans omnem ce-  
 tum deorum et dea-

Ovide wrote of many thinges,  
 Among the whiche in his writings  
 He told a tale in poesye,  
 Which toucheth unto jelousye  
 Upon a certain cas of love.  
 Among the goddes al above  
 It felle at thilke time thus.  
 The god of fire, which Vulcanus  
 Is hote and hath a craft forth with  
 Assigned for to be the smith

Of Jupiter, and his figure  
 Both of visage and of stature  
 Is lothly and malgracious.  
 But yet he hath within his hous  
 As for the liking of his life  
 The faire Venus to his wife.  
 But Mars, which of batailles is  
 The god, an eye had unto this,  
 As he which was chivalerous.  
 It felle him to ben amorous,  
 And thought it was a great pite  
 To se so lusty one as she  
 Be coupled with so lourd a wight,  
 So that his peine day and night  
 He did, if he her winne might.  
 And she, that had a good insight  
 Toward so noble a knightly lord,  
 In love fel of his accord.  
 There lacketh nought but time and place,  
 That he nis fiker of her grace.  
 But whan two hertes fallen in one,  
 So wise a wait was never none,  
 That at sometime they ne mete.  
 And thus this faire lusty swete  
 With Mars hath ofte compaigny.  
 But thilke unkinde jelousy,  
 Which evermore the herte opposeth,  
 Maketh Vulcanus, that he supposeth,  
 That it is nought wel overall,  
 And to him self he said, he shall

rum ad tantum spectaculum convocavit,  
 super quo tamen derisum potius quam  
 remedium a tota cohorte consecutus est.

Aspie better, if that he may.  
And so it felle upon a day,  
That he this thing so slightly ledde,  
He founde hem bothe two abedde,  
All warme, echone with other naked.  
And he with crafte all redy maked  
Of stronge cheines hath hem bounde,  
As he to-gider hem had founde,  
And lefte hem both ligge so  
And gan to clepe and crie tho  
Unto the goddes all aboute.  
And they assembled in a route  
Come all at ones for to se,  
But none amendes hadde he,  
But was rebuked here and there  
Of hem, that loves frendes were,  
And saiden that he was to blame,  
For if there felle him any shame  
It was through his misgovernaunce,  
And thus he losse contenaunce  
This god and let his cause falle.  
And they to scorne him laughen alle  
And losen Mars out of his bondes.  
Wherof these erthely hufbondes  
For ever might ensample take,  
If siche a chaunce hem overtake.  
For Vulcanus his wife bewraide,  
The blame upon him self he laide,  
Wherof his shame was the more,  
Whiche oughte for to ben a lore.



For every man, that liveth here,  
 To reulen him in this matere,  
 Though such an happe of love asterte,  
 Yet shuld he nought apoint his herte  
 With jelousy of that is wrought,  
 But feigne, as though he wist it nought.  
 For if he let it over passe,  
 The sclaunder shall be wel the lasse,  
 And he the more in ese stonde.  
 For this thou might well understonde,  
 That where a man shall nedes lese,  
 The leste harme is for to chese.  
 But jelousy of his untrist  
 Maketh that ful many an harme arist,  
 Which elles shulde nought arise.  
 And if a man him wolde avise  
 Of that befelle to Vulcanus,  
 Him ought of reson thenke thus,  
 That sith a god was therof shamed,  
 Wel shuld an erthely man be blamed  
 To take upon him suche a vice.

Forthy my sone, in thine office  
 Beware, that thou be nought jelous,  
 Whiche ofte time hath shent the hous.

Confessor.

My fader, this ensample is hard,  
 How such thing to the hevenward  
 Among the goddes mighte falle.  
 For there is but o god of alle,  
 Which is the lord of heven and helle.  
 But if it like you to telle

Amans.

How fuche goddes come aplace,  
Ye mighten mochel thank purchase,  
For I shall be wel taught withall.

Confessor. My sone, it is thus overall  
With hem, that stonden misbeveled,  
That fuche goddes ben beveled  
In sondry place, sondry wise  
Amonges hem, which be unwise,  
There is betaken of credence,  
Wherof that I the difference  
In the maner as it is write  
Shall do the plainly for to wite.

2. *Gentibus illis signantur templa deorum,  
Unde deos cecos nacio ceca colit.  
Nulla creatori racio facit esse creatum  
Equiparans, quoad huc jura pagana fovent.*

Quia secundum poetarum fabulas in huiusmodi libelli locis quampluribus nomina et gestus deorum falsorum intitulantur, quorum infidelitas ut Christianis clarius innotescat, intendit de ipsorum origine secundum varias paganorum sectas scribere, consequenter et primo defecta Caldeorum tractare proponit.

Er Crist was bore among us here  
Of the beleves, that tho were,  
In four formes thus it was.  
They of Caldee, as in this cas,  
Had a beleve by hem selve,  
Which stood upon the signes twelve,  
Forth eke with the planetes seven,  
Whiche as they fighen upon the heven  
Of sondry constellacion  
In her ymaginacion  
With sondry kerse and portreture  
They made of goddes the figure.  
In thelementes and eke also  
They hadden a beleve tho.

And all was that unrefonable,  
 For thelementes ben fervicable  
 To man. And ofte of accidence,  
 As men may fe the experience,  
 They ben corrupt by fondry way,  
 So may no mannes refon fay,  
 That they ben god in any wife.  
 And eke if men hem wel avife,  
 The fonne and mone eclipsen both,  
 That be hem lef or be hem loth  
 They fuffre, and what thing is paffible  
 To ben a god is inpoſſible.

Theſe elements ben creatures,  
 So ben theſe heavenly figures,  
 Wherof may wel be juſtified,  
 That they may nought ben deified.  
 And who that taketh away thonour,  
 Which due is to the creatour,  
 And yiveth it to the creature,  
 He doth to great a forfeiture.  
 But of Caldee netheles  
 Upon this feith though it be leſſe  
 They holde affermed the creaunce,  
 So that of helle the penaunce  
 As folk, which ſtant out of beleve,  
 They ſhall receive, as we beleve.

Of the Caldeus ſo in this wiſe  
 Stant the beleve out of aſſiſe.  
 But in Egipte worſt of alle  
 The feith is falſ, how ſo it falle,

Et nota, quod  
 Nembroth quartus  
 a Noe ignem tam-  
 quam deum in  
 Caldea primus  
 adorari decrevit.

De feſta Egipcio-  
 rum.

For they diverse bestes there  
 Honour, as though they goddes were.  
 And nethelesse yet forth withall  
 Thre goddes most in speciall  
 They have forth with a goddesse,  
 In whome is all her sikernesse.  
 Tho goddes be yet cleped thus  
 Orus, Tiphon and Ifirus.  
 They were brethren alle thre  
 And the goddesse in her degre  
 Her suster was and Yfis hight,  
 Whom Ifirus forlay by night  
 And helde her after as his wife.  
 So it befell, that upon strife  
 Tiphon hath Ifre his brother slain,  
 Which had a child to sone Orain,  
 And he his faders deth to herte  
 So toke, that it may nought asterte,  
 That he Tiphon after ne slough,  
 Whan he was ripe of age inough.  
 But yet thegipcians trowe  
 For all this errour, which they knowe,  
 That these brethren ben of might  
 To sette and kepe Egipt upright  
 And overthrowe, if that hem like.  
 But Yfis, as saith the cronique,  
 Fro Grece into Egipte cam  
 And she than upon honde nam  
 To teche hem for to sowe and ere,  
 Which no man knew to-fore there.



And whanne thegipcians figh  
 The felde full afore her eye,  
 And that the lond began to greine,  
 Which whilom hadde be bareine,  
 For therthe bare after the kinde  
 His due charge, this I finde,  
 That she of berthe the goddesse  
 Is cleped, so that in distresse  
 The women therupon childing  
 To her clepe and her offring  
 They beren, whan that they ben light.  
 Lo, howe Egipt all out of fight  
 Fro reson stant in misbeleve  
 For lacke of lore as I beleve.

Among the Grekes out of the wey  
 As they that reson put away  
 There was, as the cronique faith,  
 Of misbeleve an other feith,  
 That they her goddes and goddesse  
 As who faith token all to gesses  
 Of sliche as weren full of vice,  
 To whom they made sacrifice.

The highe god, so as they saide,  
 To whom they mooste worship laide,  
 Saturnus hight and king of Crete  
 He hadde be. But of his fete  
 He was put down as he, which stood  
 In frenesy and was so wode,  
 That fro his wife, which Rea hight,  
 His owne children he to plight

De secta Greco-  
rum.

Nota, qualiter Sa-  
turnus deorum  
summus appella-  
tur.

And ete hem of his comune wone.  
 But Jupiter, which was his sone  
 And of full age, his fader bonde  
 And kut of with his owne honde  
 His genitals, whiche also faste  
 Into the depe see he caste,  
 Wherof the Grekes afferme and say  
 Thus, whan they were cast away,  
 Came Venus forth by wey of kinde.  
 And of Saturne also I finde,  
 Howe afterwarde into an ile  
 This Jupiter him didde exile,  
 Where that he stood in great mischefe.  
 Lo, what a god they maden chefe.  
 And sithen that suche one was he,  
 Which stood most high in his degre  
 Among the goddes, thou might know  
 These other, that ben more low,  
 Ben litel worth, as it is founde.

Jupiter deus deli-  
 ciarum.

For Jupiter was the secounde,  
 Whiche Juno had unto his wife.  
 And yet a lechour all his life  
 He was and in avouterie  
 He wrought many a trecherie.  
 And for he was so full of vices,  
 They cleped him god of delices,  
 Of whom if thou wolt more wite  
 Ovide the poete hath write.  
 But yet her sterres bothe two  
 Saturne and Jupiter also

They have, although they ben to blame,  
Attitled to her owne name.

Mars deus belli.

Mars was an other in that lawe,  
The which in Dace was forth drawe,  
Of whom the clerk Vegecius  
Wrote in his boke and tolde thus,  
Howe he into Itaile came  
And such fortune there he nam,  
That he a maiden hath oppressed,  
Whiche in her ordre was professed  
As she, which was the prioreffe  
In Vestes temple the goddesse,  
So was she well the more to blame.  
Dame Ylia this lady name  
Men clepe, and eke she was also  
The kinges doughter, that was tho,  
Which Minitor by name hight.  
So that ayein the lawes right  
Mars thilke time upon her that  
Remus and Romulus begat,  
Whiche after, whan they come in age,  
Of knighthode and of vassellage  
Itaile al hole they overcome  
And foundeden the grete Rome.  
In armes and of fuche emprise  
They weren, that in thilke wise  
Her fader Mars for the merveile  
The god is cleped of bataile.  
They were his children bothe two,  
Through hem he toke his name so,

There was none other cause why.  
 And yet a sterre upon the sky  
 He hath unto his name applied,  
 In which that he is signified.

*Apollo deus sapiens.*

An other god they hadden eke,  
 To whom for counseil they beseke,  
 The which was brother to Venus,  
 Apollo men him clepe thus.  
 He was an hunt upon the hilles,  
 There was with him no vertue elles,  
 Wherof that any bokes carpe,  
 But only that he couthe harpe,  
 Which whan he walked over londe  
 Full ofte time he toke on honde  
 To get him with his sustenance  
 For lack of other purveance.  
 And otherwhile of his falskede  
 He feigneth him to conne arede  
 Of thing, which afterward shuld falle,  
 Wherof among his sleightes alle  
 He hath the leude folk deceived,  
 So that the better he was received.  
 Lo now, through what creacion  
 He hath deificacion  
 And cleped is the god of wit,  
 To suche as be the fooles yet.

*Mercurius deus  
 mercatorum et fur-  
 torum.*

An other god, to whom they sought,  
 Mercurie hight, and him ne rought  
 What thing he stole, ne whom he slough.  
 Of forcery he couthe inough,



That whan he wold him self transforme,  
 Full ofte time he toke the forme  
 Of woman and his owne leste.  
 So did he well the more theste.  
 A great speker in alle thinges  
 He was also and of lesinges  
 An autor, that men wiste none  
 An other suche as he was one.  
 And yet they maden of this thefe  
 A god, which was unto hem lese,  
 And cleped him in tho beleves  
 The god of marchants and of theves.  
 But yet a sterre upon the heven  
 He hath of the planetes seven.

But Vulcanus, of whom I spake,  
 He had a courbe upon the back,  
 And therto he was hippe-halt,  
 Of whom thou understonde shalt,  
 He was a shrewe in al his youth  
 And he none other vertue couth  
 Of craft to helpe him selve with  
 But only that he was a smith  
 With Jupiter, whiche in his forge  
 Diverse thinges made him forge,  
 So wote I nought for what desire  
 They clepen him the god of fire.

King of Cicile Ypolitus  
 A sone he had, and Eolus  
 He hight, and of his faders graunt  
 He held by way of covenant

Eolus deus ventorum.

The governaunce of every ile,  
 Which was longend unto Cicile  
 Of hem that fro the lond forein  
 Lay ope the winde alle pleine.  
 And fro thilke iles into the londe  
 Full ofte cam the wind to honde,  
 After the name of him forthy  
 The windes cleped Eoly  
 They were, and he the god of winde.  
 Lo now, how this beleve is blinde.

Neptunus  
 maris,      deus

The king of Crete Jupiter,  
 The same, whiche I spake of er,  
 Unto his brother, which Neptune  
 Was hote, it list him to comune  
 Parte of his good, so that by ship  
 He made him stronge of the lordship  
 Of all the see in tho parties,  
 Where that he wrought his tirannies,  
 And the straunge iles aboute  
 He wan, that every man hath doubtte  
 Upon his marche for to saile.  
 For he anone hem wolde affaile  
 And robbe what thing that they ladden,  
 His sauf conduit but if they hadden.  
 Wherof the comun vois aros  
 In every lond, that suche a los  
 He caught, all nere it worth a stre,  
 That he was cleped of the see  
 The god by name, and yet he is  
 With hem, that so beleve amis.

This Neptune eke was thilke also,  
Which was the firste founder tho  
Of noble Troy, and he forthy  
Was well the more lette by.

The loresman of the shepherdes  
And eke of hem, that ben netherdes,  
Was of Archade and highte Pan,  
Of whom hath spoke many a man.  
For in the wode of Nonartigne  
Enclosed with the trees of pigne  
And on the mount of Parafie  
He had of bestes the bailie,  
And eke beneth in the valey,  
Where thilke river, as men may say,  
Which Ladon highte, made his cours,  
He was the chefe of governours  
Of hem, that kepten tame bestes,  
Wherof they maken yet the festes  
In the citee of Stimfalides.  
And forth withall yet netheles  
He taughte men the forth drawing  
Of bestaile and eke the making  
Of oxen and of hors the same,  
How men hem shulde ride and tame,  
Of foules eke, so as we finde,  
Full many a subtil craft of kinde  
He found, which no man knew to-fore.  
Men did him worship eke therfore,  
That he the first in thilke londe  
Was, which the melodie fonde

Pan deus nature.

Of reedes, whan they weren ripe,  
 With double pipes for to pipe.  
 Therof he yaf the firste lore,  
 Till afterward men couthe more,  
 To every crafte of mannes helpe  
 He had a redy wit to helpe  
 Through natural experience.  
 And thus the nice reverence  
 Of fooles, whan that he was dede,  
 The foot was torned to the hede  
 And clepen him god of nature,  
 For so they maden his figure.

Bachus deus vini.

An other god, so as they fele,  
 Whiche Jupiter upon Semele  
 Begat in his avouterie,  
 Whom for to hide his lecherie  
 That none therof shall take kepe  
 In a mountaigne for to kepe,  
 Which Dion hight and was in Ynde,  
 He fend, in bokes as I finde,  
 And he by name Bachus hight,  
 Which afterward, whan that he might,  
 A wastor was and all his rent  
 In wine and bordel he despent.  
 But yet all were he wonder bad,  
 Among the Grekes a name he had,  
 They cleped him the god of wine,  
 And thus a gloton was divine.

Esculapius deus  
 medicine.

There was yet Esculapius  
 A god in thilke time as thus.



His craft stood upon surgerie,  
 But for the luste of lecherie,  
 That he to Daires daughter drough,  
 It fell, that Jupiter him slough.  
 And yet they made him nought forthy  
 A god and wist no cause why.  
 In Rome he was long time so  
 A god among the Romains tho,  
 For as he saide of his presence  
 There was destrued a pestilence,  
 Whan they to thile of Delphos went.  
 And that Apollo with him sent  
 This Esculapius his sone  
 Among the Romains for to wone,  
 And there he dwelte for a while,  
 Till afterwarde into that ile,  
 Fro when he cam, ayeine he torneth,  
 Where all his life that he sojorneth  
 Among the Grekes, till that he deiede.  
 And they upon him thanne leide  
 His name and god of medicine  
 He hatte after that ilke line.

An other god of Hercules  
 They made, which was netheles  
 A man, but that he was so stronge  
 In al this world that brode and longe  
 So mighty was no man as he.  
 Merveiles twelve in his degre,  
 As it was couth in sondry londes,  
 He dide with his owne hondes

Hercules deus fortitudinis.

Ayein geaunts and monstres both,  
 The whiche horrible were and loth.  
 But he with strength hem overcam,  
 Wherof so great a price he nam,  
 That they him clepe amonges alle  
 The god of strengthe and to him calle.  
 And yet there is no reson inne,  
 For he a man was full of sinne,  
 Which proved was upon his ende,  
 For in a rage him self he brende.  
 And fuche a cruell mannes dede  
 Accordeth nothing with godhede.

Pluto deus inferni.

They had of goddes yet an other,  
 Which Pluto hight, and was the brother  
 Of Jupiter, and he fro youth  
 With every word, which cam to mouth,  
 Of any thing, whan he was wroth,  
 He wolde swere his comun othe  
 By Lethen and by Flegeton,  
 By Cochitum and Acheron,  
 The whiche after the bokes telle  
 Ben the chefe floodes of the helle,  
 By Segne and Stige he swore also,  
 That ben the depe pittes two  
 Of helle, the most principall.  
 Pluto these othes over all  
 Swore of his comun custumaunce,  
 Till it befelle upon a chaunce,  
 That he for Jupiters sake  
 Unto the goddes let do make

A sacrifice, and for that dede  
 One of the pittes for his mede  
 In hell, of whiche I spake of er,  
 Was graunted him, and thus he there  
 Upon the fortune of this thinge  
 The name toke of helle kinge.

Lo, these goddes and well mo  
 Among the Grekes they had tho,  
 And of goddeffes many one,  
 Whose names thou shalt here anone,  
 And in what wise they deceiven  
 The fooles, whiche her feith receiven.

So as Saturne is soveraine  
 Of false goddes, as they saine,  
 So is Sibeles of goddeffes  
 The moder, whom withoute gesses  
 The folke prein honour and serve  
 As they, the whiche her lawe observe.  
 But for to knowen upon this,  
 Fro when she cam and what she is,  
 Bethincia the contre hight,  
 Where she cam first to mannes fight.  
 And after was Saturnes wife,  
 By whom thre children in her life  
 She bare, and they were cleped tho  
 Juno, Neptunus and Pluto,  
 The which of nice fantasy  
 The people wolde deify.  
 And for her children weren so  
 Sibeles thanne was also

Nota, qualiter Si-  
 belesdearum mater  
 et origo nuncupa-  
 tur.

Made a goddesse, and they her calle  
 The moder of the goddes alle.  
 So was that name bore forth,  
 And yet the cause is litel worth.

Juno dea regno-  
 rum et diviciarum.

A vois unto Saturne tolde,  
 How that his owne sone him sholde  
 Out of his regne put away,  
 And he because of thilke wey,  
 That him was shape suche a fate,  
 Sibeles his wife began to hate  
 And eke her progenie bothe.  
 And thus while that they were wrothe  
 By Philerem upon a day  
 In his avouterie he lay,  
 On whom he Jupiter begat.  
 And thilke child was after that,  
 Which wrought al that was prophecied,  
 As it to-fore is specified.  
 So whan that Jupiter of Crete  
 Was king, a wife unto him mete  
 The daughter of Sibeles he toke,  
 And that was Juno, saith the boke  
 Of his deification  
 After the fals opinion,  
 That have I tolde, so as they mene.  
 And for this Juno was the quene  
 Of Jupiter and fuster eke,  
 The fooles unto her seke  
 And fain, that she is the goddesse  
 Of regnes bothe and of richeffe,



And eke she, as they understonde,  
 The water nimphes hath in honde  
 To leden at her owne heste.  
 And whan her list the sky tempeste,  
 The reinbowe is her messager.  
 Lo, which a misbeleve is here,  
 That she goddesse is of the sky,  
 I wot none other cause why.

An other goddesse is Minerve,  
 To whom the Grekes obey and serve.  
 And she was nigh the greate lay  
 Of Triton founde, where she lay  
 A child for-cast, but what she was  
 There knew no man the sothe cas.  
 But in Aufrique she was laide  
 In the maner as I have saide  
 And caried fro that ilke place  
 Into an ile fer in Trace,  
 The which Pallene thanne hight,  
 Where a norice hir kepte and dight.  
 And after for she was so wise,  
 That she found first in her avise  
 The cloth making of woll and line,  
 Men saiden, that she was divine,  
 And the goddesse of sapience  
 They clepen her in that credence.

Of the goddesse, which Pallas  
 Is cleped, sondry speche was.  
 One faith her fader was Pallaunt,  
 Whiche in his time was a geaunt,

Minerva dea sapi-  
 enciarum.

Pallas dea bello-  
 rum.

A cruell man, a batailous.  
 An other faith, how in his hous  
 She was the cause, why he deiede.  
 And of this Pallas some eke saide  
 That she was Martes wife, and so  
 Among the men that weren tho  
 Of misbeleve in the riot  
 The goddesse of batailes hote  
 She was, and yet she bereth the name.  
 Now loke, how they be for to blame.

*Ceres dea frugum.*

Saturnus after his exile  
 Fro Crete cam in great perile  
 Into the londes of Itaile  
 And there he dide great merveile,  
 Wherof his name dwelleth yit.  
 For he founde of his owne wit  
 The firste crafte of plough tilling,  
 Of ering and of corn sowing,  
 And how men shulden sette vines  
 And of the grapes make wines.  
 All this he taught. And it fell so  
 His wife, the which cam with him tho,  
 Was cleped Cereres by name,  
 And for she taught also the same  
 And was his wife that ilke throwe,  
 As it was to the people knowe,  
 They made of Ceres a goddesse,  
 In whom her tilthe yet they blesse  
 And fain that Tricolonius  
 Her sone goth amonges us

And maketh the corn good chepe or dere,  
 Right as her list from yere to yere,  
 So that this wife because of this  
 Goddesse of cornes cleped is.

King Jupiter, which his liking  
 Whilom fulfilled in alle thing,  
 So priveliche about he ladde  
 His lust, that he his wille hadde  
 Of Latona and on her that  
 Diane his daughter he begat  
 Unknowen of his wife Juno.  
 But afterward she knewe it so,  
 That Latona for drede fled  
 Into an ile, where she hid  
 Her wombe, which of childe aros.  
 Thilke ile cleped was Delos,  
 In which Diana was forth brought  
 And kept so, that her lacketh nought.  
 And after whan she was of age,  
 She toke none hede of mariage,  
 But out of mannes compaigny  
 She toke her all to venery  
 In forest and in wilder nesse,  
 For there was all her besinesse  
 By day and eke by nightes tide  
 With arwes brode under the fide  
 And bow in honde, of which she slough  
 And toke all that her list inough  
 Of bestes, which ben chaceable,  
 Wherof the cronique of this fable

Diana dea moncium  
 et silvarum.

Saith that the gentils most of alle  
 Worshippen her, and to her calle  
 And the goddesse of high hilles,  
 Of grene trees, of freshe welles  
 They clepen her in that beleve,  
 Which that no refon may acheve.

Proserpina dea infernorum.

Proserpina, which doughter was  
 Of Cereres, befell this cas,  
 While she was dwelling in Cicile,  
 Her moder in that ilke while  
 Upon her blessing and her heft  
 Bad, that she shulde ben honest  
 And lerne for to weve and spinne  
 And dwelle at home and kepe her inne.  
 But she cast all that lore away,  
 And as she went her out to pley  
 To gader floures in a pleine,  
 And that was under the mountaigne  
 Of Ethna, fell the same tide  
 That Pluto cam that waie ride.  
 And sodeinly, er she was ware,  
 He toke her up into his chare,  
 And as they riden in the felde,  
 Her grete beaute he behelde,  
 Which was so plefaunt in his eye,  
 That for to holde in compaignie  
 He wedded her and helde her so  
 To ben his wife for evermo.  
 And as thou hast to-fore herd telle,  
 How he was cleped god of helle,



So is she cleped the goddesse  
Because of him ne more ne lesse.

Lo thus, my sone, as I the tolde  
The Grekes whilom by daies olde  
Her goddes had in sondry wife,  
And through the lore of her apprise  
The Romains helden eke the same  
And in worshippe of her name  
To every god in speciall  
They made a temple forth withall  
And eche of hem his yeres day  
Attitled hadde. And of array  
The temples weren than ordeigned  
And eke the people was constreigned  
To come and done her sacrifice.  
The prestes eke in her office  
Solempne maden thilke festes.  
And thus the Grekes lich to bestes  
The men in stede of god honour,  
Which mighten nought hem self soccour,  
While that they were alive here.  
And over this as thou shalt here

The Grekes fulfilled of fantasy  
Sain eke, that of the hilles high  
The goddes ben in speciall,  
But of her name in generall  
They hoten alle Satiry.

There ben of nimphes proprely  
In the beleve of hem also,  
Oreades they saiden tho

Confessor.

Nota, quod dii  
moncium Satirivo-  
cantur.

Oreades nimphe  
moncium.

Driades filvarum.  
 Naiades foncium.  
 Nereides marium.

Attitled ben to the montaignes.  
 And for the wodes in demeines  
 To kepe tho ben Driades,  
 Of freshe welles Naiades,  
 And of the nimphes of the see.  
 I finde a tale in proprete,  
 How Dorus whilom king of Grece,  
 Whiche had of infortune a piece,  
 His wife forth with his doughter alle  
 So as the happes shulden falle  
 With many a gentilwoman there  
 Dreint in the false fee they were,  
 Wherof the Grekes that time saiden  
 And such a name upon hem laiden,  
 Nereides that they ben hote,  
 The nimphes whiche that they note  
 To regne upon the stremes false.  
 Lo now, if this beleve halte.  
 But of the nimphes as they telle,  
 In every place where they dwelle  
 They ben all redy obeifaunt  
 As damifelles attendaunt  
 To the goddeses, whose servise  
 They mote obey in alle wise,  
 Wherof the Grekes to hem beseke  
 With tho, that ben goddeses eke,  
 And have in hem a great credence.  
 And yet without experience  
 Saufe onely of illusion,  
 Which was to hem dampnacion.

For men also that were dede  
 They hadden goddes as I rede,  
 And tho by name Manes highten,  
 To whom ful great honour they dighten,  
 So as the Grekes lawe faith,  
 Which was ayein the righte feith.

Manes dii mortuorum.

Thus have I tolde a great partie,  
 But all the hole progenie  
 Of goddes in that ilke time  
 To longe it were for to rime.  
 But yet of that, which thou hast herde,  
 Of misbeleve, howe it hath ferde,  
 There is a great diversite.

My fader, right so thenketh me.  
 But yet o thinge I you beseche,  
 Which stant in alle mennes speche,  
 The god and the goddesse of love,  
 Of whom ye nothing here above  
 Have told ne spoken of her fare,  
 That ye me wolde now declare,  
 How they first come to that name.

Amans.

My sone, I have it left for shame,  
 Because I am her owne prest.  
 But for they stonde nigh thy brest  
 Upon the shrifte of thy matere,  
 Thou shalt of hem the sothe here  
 And understond now well the cas.  
 Venus Saturnes daughter was,  
 Which alle daunger put away  
 Of love and found to lust a wey,

Qualiter Cupido et  
 Venus deus et dea  
 amoris nuncupantur.

So that of her in fondry place  
Diverse men fell into grace,  
And such a lusty life she ladde,  
That she diverse children hadde,  
Now one by this, now one by that.  
Of her it was that Mars begat  
A child, which cleped was Armene,  
Of her cam also Andragene,  
To whom Mercurie father was.  
Anchises begat Eneas  
Of her also, and Ericon  
Biten begatte, and therupon  
Whan that she sigh ther was none other  
By Jupiter her owne brother  
She lay, and he begat Cupide.  
And thilke sone upon a tide,  
Whan he was come unto his age,  
He had a wonder fair visage  
And founde his mother amorous,  
And he was also lecherous.  
So whan they weren bothe alone,  
As he whiche eyen hadde none  
To se reson, his mother kist,  
And she also that nothing wist  
But that, whiche unto his lust belongeth,  
To bene her love him underfongeth.  
Thus was he blinde, and she unwis.  
But netheles this cause it is,  
Which Cupide is the god of love,  
For he his mother derste love,



And she, which thought her lustes fonde,  
Diverse loves toke on honde  
Wel mo than I the telle here.

And for she wolde her selve skere,  
She made comun that disporte  
And set a lawe of such a porte,  
That every woman mighte take  
What man her list and nought forsake  
To ben as comun as she wolde.

She was the first also, which tolde,  
That women shulde her body selle.

Semiramis so as men telle  
Of Venus kepte thilke apprise.

And so did in the same wise  
Of Rome faire Neabolie,  
Which list her body to Regolie.

She was to every man felawe  
And held the lust of thilke lawe,  
Which Venus of her self beganne,  
Wherof that she the name wanne,  
Why men her clepen the goddesse  
Of love and eke of gentilesse,  
Of worldes lust and of plesaunce.

Se now the foule miscraunce  
Of Grekes in thilke time tho,  
Whan Venus toke her name so.  
There was no cause under the mone  
Of which they hadden tho to done,  
Of wel or wo where so it was,  
That they ne token in that cas

A god to helpe or a goddesse,  
Wherof to take my witnesse,

Nota de epistola  
Dindimi regis  
Bragmannorum  
Alexandro magno  
directa, ubi dicit,  
quod Greci tunc ad  
corporis conserva-  
cionem pro singulis  
membris singulos  
deos specialiter ap-  
propriari credunt.

The king of Bragman Dindimus  
Wrote unto Alifaundre thus  
In blaminge of the Grekes feith  
And of the misbeleve he saith,  
How they for every membre hadden  
A sondry god, to whom they spradden  
Her armes and of help besoughten.

Minerve for the hede they soughten,  
For she was wise, and of a man  
The wit and reson which he can  
Is in the celles of the brain,  
Wherof they made her soverain.

Mercurie, which was in his dawes  
A great speker of false lawes,  
On him the keping of the tunge  
They laiden, whan they speke or funge.

For Bachus was a gloton eke  
Him for the throte they beseke,  
That he it wolde washen ofte  
With suote drinckes and with softe.

The god of sholders and of armes  
Was Hercules, for he in armes  
The mightiest was to fight,  
To him tho limmes they behight.  
The god whom that they clepen Mart  
The brest to kepe hath for his part,  
For with the herte in his ymage  
That he addresse to his corage.

And of the galle the goddesse,  
 For she was ful of hastinesse,  
 Of wrath and light to greve also,  
 They made and said, it was Juno.

Cupide, which the brond of fire  
 Bare in his hond, he was the fire  
 Of the stomack, which boileth ever,  
 Wherof the lustes ben the lever.

To the goddesse Cereres,  
 Whiche of the corn yaf her encres,  
 Upon the feith that tho was take  
 The wombes cure was betake.

And Venus through the lechery,  
 For whiche they her deify,  
 She kepte all down the remenaunt  
 To thilke office appertenaunt.

Thus was dispers in sondry wise  
 The misbeleve as I devise  
 With many an ymage of entaile,  
 Of suche as might hem nought availe,  
 Forthy withoute lives chere  
 Unmighty ben to se or here  
 Or speke or do or elles fele,  
 And yet the fooles to hem knele,  
 Whiche is her owne handes werke.  
 Ha lord, how this beleve is derke  
 And fer fro resonable wit,  
 And netheles they don it yit.  
 That was o day a ragged tre  
 To morwe upon his mageste

Nota de prima y-  
 dorum cultura,  
 que ex tribus pre-  
 cipue statuis exorta  
 est, quarum prima  
 fuit illa, quam in  
 filii sui memoriam  
 quidam princeps  
 nomine Ciropha-  
 nes a sculptore  
 Prometheo fabri-  
 cari constituit.

Stant in the temple wel besein,  
 How might a mannes reson fain,  
 That such a stock may helpe or greve ?  
 But they, that ben of such beleve  
 And unto fuche goddes calle,  
 It shall to hem right so befall  
 And failen ate moste nede.  
 But if the list to taken hede  
 And of the first ymage wite,  
 Petronius therof hath write  
 And eke Nigargorus also,  
 And they afferme and write so,  
 That Prometheus was to-fore  
 And founde the first craft therefore,  
 And Cirophanes, as they telle,  
 Through counseil, which was take in helle,  
 In remembraunce of his lignage  
 Let setten up the first ymage.  
 Of Cirophanes faith the boke,  
 That he for sorwe, which he toke,  
 Of that he figh his sone dede,  
 Of comfort knew none other rede  
 But let do make in remembraunce  
 A faire ymage of his semblaunce  
 And set it in the market place,  
 Which openly to-fore his face  
 Stood every day to done him ese.  
 And they that thanne wolde plese  
 The fader, shulden it obey,  
 Whan that they comen thilke wey.



And of Ninus king of Assire  
 I rede, how that in his empire  
 He was next after the secound  
 Of hem, that first ymages found.  
 For he right in semblable cas  
 Of Belus, which his fader was  
 Fro Nembroth in the righte line,  
 Let make of gold and stons fine  
 A precious ymage riche  
 After his fader evenliche,  
 And therupon a law he sette,  
 That every man of pure dette  
 With sacrifice and with truage  
 Honoure shulde thilk ymage,  
 So that withinne time it felle  
 Of Belus cam the name of Belle,  
 Of Bel cam Belzebub and so  
 The misbeleve wente tho.

The thrid ymage next to this  
 Was, whan the king of Grece Apis  
 Was dede, they maden a figure  
 In ressemblaunce of his stature.  
 Of this king Apis saith the boke,  
 That Serapis his name toke,  
 In whom through long continuaunce  
 Of misbeleve a great creaunce  
 They hadden and the reverence  
 Of sacrifice and of encence  
 To him they made. And as they telle  
 Among the wonders that befelle,

Secunda statua fuit illa, quam ad sui patris Beli culturam rex Ninus fieri et adorari decrevit, et sic de nomine Beli postea Bel et Belzebub ydolum accrevit.

Tercia statua fuit illa, que ad honorem Apis regis Grecorum sculpta fuit, cui postea nomen Serapis impo- nentes ipsum quasi deum pagani coluerunt.

Whan Alifaundre fro Candace  
 Cam ridend in a wilde place  
 Under an hille a cave he fond,  
 And Candalus, whiche in that lond  
 Was bore and was Candaces sone,  
 Him told, how that of comun wone  
 The goddes were in thilke cave.  
 And he that wolde assay and have  
 A knoulechinge, if it be soth,  
 Light of his hors and in he goth  
 And fond therinne that he fought.  
 For through the fendes sleight him thought  
 Amonges other goddes mo,  
 That Serapis spake to him tho,  
 Whom he figh there in great array.  
 And thus the fend fro day to day  
 The worship of ydolatrie  
 Drough forth upon the fantasie  
 Of hem, that weren thanne blinde  
 And couthen nought the trouthe finde.  
 Thus hast thou herd in what degre  
 Of Grece, Egipte and Caldee  
 The misbeleves whilom stood,  
 And how so that they be nought good  
 Ne trewe, yet they sprongen oute,  
 Wherof the wide worlde aboute  
 His parte of misbeleve toke.  
 Til so befelle, as faith the boke,  
 That god a people for him selve  
 Hath chose of the lignages twelve,

Wherof the sothe redely,  
 As it is write in Genesy,  
 I thenke telle in fuche a wise,  
 That it shall be to thin apprise.

After the flood, fro which Noe  
 Was sauf, the worlde in his degre  
 Was made as who saith new ayein  
 Of flour, of fruit, of gras, of grein,  
 Of beest, of brid and of mankinde,  
 Whiche ever hath be to god unkinde.  
 For nought withstonding all the fare  
 Of that this world was made so bare,  
 And afterward it was restored,  
 Among the men was nothing mored  
 Towardes god of good living,  
 But all was torned to liking  
 After the flesh, so that foryete  
 Was he, which yaf hem life and mete,  
 Of heven and erthe creatour.  
 And thus cam forth the great errour,  
 That they the highe god ne knewe,  
 But maden other goddes newe,  
 As thou hast herd me said to-fore.  
 There was no man that time bore,  
 That he ne had after his chois  
 A god, to whom he yaf his vois,  
 Wherof the misbeleve cam  
 Into the time of Abraham.  
 But he found out the righte wey,  
 Howe only men shuld obey

De Hebreorum seu  
 Judeorum secta,  
 quorum sinagoga,  
 ecclesia Christi su-  
 perveniente, defe-  
 cit.

The highe god, which weldeth all  
And ever hath done and ever shall  
In heven, in erth and eke in helle.  
There is no tunge his might may telle.  
This patriarch to his lignage  
Forbad, that they to none ymage  
Encline sholden in no wife,  
But her offrende and sacrifice  
With all the hole hertes love  
Unto the mighty god above  
They shulde yive and to no mo.  
And thus in thilke time tho  
Began that sect upon this erthe,  
Whiche of beleves was the ferthe,  
Of rightwisnesse it was conceived,  
So must it nedes be received  
Of him, that alle right is inne,  
The highe god, which wolde winne  
A people unto his owne feith.  
On Abraham the ground he laith  
And made him for to multiply  
Into so great a progeny,  
That they Egipte all over spradde.  
But Pharao with wrong hem ladde  
In servitude ayein the pees,  
Til god let sende Moises  
To make the deliveraunce.  
And for his people great vengeance  
He toke, which is to here a wonder.  
The king was slain, the lond put under,



God bad the redde fee deuide,  
Which stood upright on every side  
And yaf unto his people a wey,  
That they on foot it passed drey  
And gone so forth into desert,  
Where for to kepe hem in covert  
The daies whan the sonne brent  
A large cloude hem over went,  
And for to wiffen hem by night  
A firy piller hem alight.  
And whan that they for hunger pleigne,  
The mighty god began to reine  
Manna fro heven down to grounde,  
Wherof that eche of hem hath founde  
His food, such right as him list.  
And for they shuld upon him trist  
Right as who set a tonne abroche,  
He percede the harde roche  
And spronge out water all at wille,  
That man and beste hath dronk his fille.  
And afterward he yaf the lawe  
To Moises, that hem withdrawe  
They shulde nought fro that he bad.  
And in this wise they be lad,  
Til they toke in possession  
The londes of promission,  
Where that Caleph and Josue  
The marches upon such degre  
Departen after the lignage,  
That eche of hem as heritage

His purparty hath underfonge.  
 And thus stood this beleve longe,  
 Whiche of prophetes was governed.  
 And they had eke the people lerned  
 Of great honour, that shuld hem falle,  
 But ate moste nede of alle  
 They faileden, whan Crist was bore.  
 But how that they her feith have lore,  
 It nedeth nought to tellen all,  
 The matere is so generall.

Whan Lucifer was best in heven  
 And ought most have stonde in even,  
 Towardes god he toke debate,  
 And for that he was obstinate  
 And wolde nought to trouth encline  
 He fel for ever into ruine.

And Adam eke in paradis,  
 Whan he stood most in all his pris  
 After the state of innocence,  
 Ayein the god brake his defence  
 And fell out of his place away.  
 And right by such a maner wey  
 The Jewes in her beste plite,  
 Whan that they sholden most parfite  
 Have stonde upon the prophecy,  
 Tho fellen they to most foly  
 And him, which was fro heven come  
 And of a maid his flesh hath nome  
 And was among hem bore and fed,  
 As men that wolden nought be sped

Of goddes sone with o vois  
 They heng and slough upon the crois,  
 Wherof the parfite of her lawe  
 Fro thenne forth hem was withdrawe,  
 So that they stonde of no merit,  
 But in a truage as folk subgit  
 Withoute proprete of place  
 They liven oute of goddes grace,  
 Dispers in alle londes oute.  
 And thus the feith is come aboute,  
 That whilome in the Jewes stood,  
 Whiche is nought parfitliche good.  
 To speke as it is now befall  
 There is a feith aboven alle,  
 In which the trouthe is comprehended,  
 Wherof that we ben all amended.

The high almighty mageste  
 Of rightwisnesse and of pite  
 The sinne, which that Adam wrought,  
 Whan he figh time ayein he bought  
 And fend his sone fro the heven  
 To sette mannes soule in even,  
 Which thanne was so fore fall  
 Upon the point which was befall,  
 That he ne might him self arise.

Gregoire saith in his apprise :  
 It helpeth nought a man be bore,  
 If goddes sone were unbore,  
 For thanne through the firste sinne,  
 Which Adam whilom brought us inne,

De fide Christiana,  
 in qua perfecte le-  
 gis complemen-  
 tum, summi mis-  
 terii sacramentum  
 nostreque salvacio-  
 nis fundamentum  
 infallibiliter con-  
 sistere creditur.

Gregorius. O ne-  
 cessarium Ade  
 peccatum. O felix  
 culpa, que talem  
 ac tantum meruit  
 habere redempto-  
 rem.

There shulden alle men be lost,  
But Crist restoreth thilke lost  
And bought it with his fleshe and blood.  
And if we thenken, how it stood  
Of thilke raunson, which he paid,  
As faint Gregoire it wrote and said,  
All was behovely to the man.  
For that, wherof his wo began,  
Was after cause of all his welth,  
Whan he, which is the welle of helth,  
The highe creatour of life  
Upon the nede of such a strife  
So wolde he for his creature  
Take on him self the forfeiture  
And suffre for the mannes sake.  
Thus may no reson wel forsake,  
That ilke sinne original  
Ne was the cause in speciall  
Of mannes worship ate last,  
Which shall withouten ende last.  
For by that cause the godhede  
Asssembled was to the manhede  
In the virgine, where he nome  
Our fleshe and verray man become  
Of bodely fraternite,  
Wherof the man in his degre  
Stant more worth, as I have told,  
Than he stood erst by many fold,  
Through baptisme of the newe lawe,  
Of which Crist lord is and felawe.



And thus the highe goddes might,  
 Which was in the virgine alight,  
 The mannes soule has reconciled,  
 Which hadde longe ben exiled.  
 So stant the feith upon beleve,  
 Withoute which may non acheve.  
 But this beleve is so certain  
 To bigge mannes soule ayein,  
 So full of grace and of vertu,  
 That what man clepeth to Jesu  
 In clene life forth with good dede,  
 He may nought faile of heven mede,  
 Which taken hath the righte feith.  
 For elles, as the gospel faith,  
 Salvacion there may be none.  
 And for to preche therupon  
 Crist bad to his apostles alle,  
 The whos power as now is falle  
 On us, that ben of holy chirche,  
 If we the gode dedes werche,  
 For feith only sufficeth nought,  
 But if good dede also be wrought.

Now were it good, that thou forthy,  
 Which through baptisme proprely  
 Art unto Cristes feith professed,  
 Beware that thou be nought oppressed  
 With anticristes lollardie.  
 For as the Jewes prophecie  
 Was set of god for avauntage,  
 Right so this newe tapinage

Jacobus. Fides  
 sine operibus mor-  
 tua est.  
 Confessor.

Nota contra istos,  
 qui jam Lollardi  
 dicuntur.

Of lollardie goth aboute  
 To sette Cristes feith in doubt.  
 The faines, that weren us to-fore,  
 By whom the feith was first up bore,  
 That holy chirche stood releved,  
 That oughten better be beleved  
 Than these, whiche that men knowe  
 Nought holy, though they feigne and blowe  
 Her lollardy in mennes ere.  
 But if thou wolt live out of fere,  
 Such newe lore I rede escheue  
 And hold forth right the wey and sue,  
 As thin auncestres did er this,  
 So shalt thou nought beleve amis.  
 Crist wroughte first and after taught  
 So that the dede his word aught,  
 He yaf ensample in his persone,  
 And we tho wordes have alone  
 Like to the tree with leves grene,  
 Upon the which no fruit is sene.

Incipit Jesus facere  
 et docere.

Nota, quod cum  
 Anthenor palladi-  
 um Troie a templo  
 Minerve abstulit,  
 Thoas ibidem sum-  
 mus sacerdos auro  
 corruptus oculos  
 avertit et sic ma-  
 lum quasi non vi-  
 dens scienter fieri  
 permisit.

The prest Thoas, which of Minerve  
 The temple hadde for to serve  
 And the palladion of Troy  
 Kept under keie, for monaie  
 Of Anthenor, whiche he hath nome,  
 Hath suffred Anthenor to come  
 And the palladion to stele,  
 Wherof the worship and the wele  
 Of the Troians was overthrowe.  
 But Thoas ate same throwe,

Whan Anthenor this jeuele toke,  
Winkende cast away his loke  
For a deceipte and for a while,  
As he that shuld him self beguile,  
He hid his eyen fro the sight  
And wende wel, that he so might  
Excuse his false conscience.  
I wot nought if thilke evidence  
Now at this time in her estates  
Excuse mighte the prelates,  
Knowend how that the feith discrefeth  
And alle moral vertu ceseth,  
Wherof that they the keies bere.  
But yet hem liketh nought to stere  
Her goftlich eye for to se  
The worlde in his adversite,  
They wol no laboure undertake  
To kepe that hem is betake.  
Crist deide him self for the feith,  
But now our ferful prelate saith:  
The life is swete, and that he kepeth  
So that the feith unholpe slepeth,  
And they unto her ese entenden  
And in her lust her life despenden,  
And every man doth what him list.  
Thus stant this world fulfilled of mist,  
That no man seeth the righte wey.  
The wardes of the chirche key  
Through mishandlinge ben miswreint,  
The worldes wawe hath welnigh dreint

The ship, which Peter hath to stere,  
 The forme is kept, but the matere  
 Transformed is in other wife.  
 But if they weren gostly wise  
 And that the prelats weren good,  
 As they by olde daies stood,  
 It were thanne litel nede  
 Among the men to taken hede  
 Of that they heren pseudo telle,  
 Which now is come for to dwelle  
 To sowe cockel with the corn,  
 So that the tilthe is nigh forlorn,  
 Which Crist sew first his owne hond.  
 Now stant the cockel in the lond,  
 Where stood whilom the gode greine,  
 For the prelats now, as men fain,  
 Forslouthen that they sholden tillen.  
 And that I trowe be the skille,  
 Whan there is lacke in hem above,  
 The people is straunged to the love  
 Of trouth in cause of ignoraunce.  
 For where there is no purveaunce  
 Of light, men erren in the derke.  
 But if the prelats wolden werke  
 Upon the feith, which they us teche,  
 Men sholden nought her waie seche  
 Withoute light as now is used,  
 Men se the charge all day refused,  
 Whiche holy chirche hath undertake.  
 But who that wolde ensample take,

Gregorius. Quan-  
 do Petrus cum Ju-



Gregoire upon his Omelie  
 Ayein the slouthe of preclacie  
 Compleigneth him and thus he faith :  
 Whan Peter, fader of the feith,  
 At domesday shall with him bring  
 Judeam, which through his preching  
 He wan, and Andrew with Achay  
 Shall come his dette for to pay,  
 And Thomas eke with his beyete  
 Of Ynde, and Paul the routes grete  
 Of sondry londes to present,  
 And we fulfilled of londe and rent,  
 Whiche of this worlde we holden here,  
 With voide hondes shall appere,  
 Touchend our cure spirituall,  
 Whiche is our charge in speciall,  
 I not what thing it may amounte  
 Upon thilke ende of our accompte,  
 Which Crist him self is auditour,  
 Which taketh none hede of vein honour,  
 Thoffice of the chauncellerie  
 Or of the kinges tresorie  
 Ne for ne write ne for ne taile  
 To warrant may nought than availe.  
 The world, which now so wel we trow,  
 Shall make us thanne but a mowe,  
 So passe we withoute mede,  
 That we none otherwise spede,  
 But as we rede, that he spedde,  
 The whiche his lordes besant hadde

dea, Andreas cum  
 Achaia, Thomas  
 cum Yndia, et  
 Paulus cum gente  
 venient, quid dice-  
 mus nos moderni,  
 quorum fossum ta-  
 lentum pro nichilo  
 computabitur.

And therupon gat none encres.  
 But at his time netheles,  
 What other man his thank deserue,  
 The world so lusty is to serue,  
 That we with him ben all accorded,  
 And that is wist and well recorded  
 Through out this erthe in alle londes,  
 Let knightes winne with her hondes,  
 For oure tunge shall be still  
 And stande upon the fleshes will,  
 It were a travail for to preche  
 The feith of Crist, as for to teche  
 The folke painim, it woll nought be.  
 But every prelate holde his see  
 With alle such as he may gete  
 Of lusty drinke and lusty mete,  
 Wherof the body fat and full  
 Is unto goftly labour dull  
 And slough to handle thilke plough.  
 But elles we ben swifte inough  
 Toward the worldes avarice.  
 And that is as a sacrifice,  
 Which after that thapostle saith  
 Is openly ayein the feith  
 Unto the ydols yove and graunted,  
 But netheles as it is now haunted  
 And vertue chaunged into vice,  
 So that largeffe is avarice,  
 In whose chapitre now we trete.

*Amans.* My fader, this matere is bete

So far, that ever while I live  
 I shall the better hede yive  
 Unto my self by many wey.  
 But over this now wolde I prey  
 To wite, what the braunches are  
 Of avarice, and how they fare  
 Als well in love as otherwise.

My sone, and I the shall devise  
 In suche a maner as they stonde,  
 So that thou shalt hem understonde.

Confessor.

*Agros jungit agris cupidus domibusque domosque  
 Possideat totam sic quasi solus humum.  
 Solus et innumeros mulierum spirat amores,  
 Ut sacra millenis sit sibi culta Venus.*

3.

Dame avarice is nought soleine,  
 Which is of gold the capiteine.  
 But of her courte in sondry wise  
 After the scole of her apprise  
 She hath of servaunts many one,  
 Wherof that covetise is one,  
 Which goth the large worlde about  
 To seche thavauntages out,  
 Where that he may the profit winne  
 To avarice and bringeth it inne.  
 That one halt and that other draweth,  
 There is no day which hem bedaweth  
 No more the sonne than the mone,  
 Whan there is any thing to done,  
 And namely with covetise,  
 For he stant out of all affise

Hic tractat confessor super illa specie avaricie, que cupiditas dicitur, quam in amoris causa pertractans amanti super hoc opponit.

Of reſonable mannes fare,  
Where he purpoſeth him to fare  
Upon his lucre and his beyete.  
The ſmalle path, the large ſtrete,  
The furlonge and the longe mile,  
All is but one for thilke while.  
And for that he is ſuch one holde,  
Dame avarice him hath withholdde,  
As he which is the principall  
Outward, for he is over all  
A purveieur and an eſpy.  
For right as of an hungry py  
The ſtorve beſtes ben awaited,  
Right ſo is covetiſe affaited  
To loke where he may purchace,  
For by his will he wolde embrace  
All that this wide world beclippeth.  
But ever he ſomwhat overhippeth,  
That he ne may nought all fulfillle  
The luſtes of his gredy wille.  
But where it falleth in a londe,  
That covetiſe in mighty honde  
Is ſet, it is full hard to fede.  
For than he taketh none other hede,  
But that he may purchace and gete,  
His conſcience hath all foryete  
And nought what thing it may amounte,  
That he ſhall afterwarde accompte.  
But as the luce in his degre  
Of tho, that laſſe ben than he,



The fishes greedily devoureth,  
 So that no water hem foccoureth,  
 Right so no lawe may rescowe  
 Fro him, that woll no right allowe.  
 For where that such one is of might,  
 His will shall stonde in stede of right.  
 Thus be the men destrued full ofte,  
 Till that the grete god alofte  
 Ayein so great a covetife  
 Redresse it in his owne wise.  
 And in ensample of all tho  
 I finde a tale write so,  
 The which for it is good to lere  
 Herafterward thou shalt it here.

Whan Rome stood in noble plite,  
 Virgile, which was tho parsite,  
 A mirroure made of his clergie  
 And sette it in the townes eye  
 Of marbre on a piller without,  
 That they by thritty mile about  
 By day and eke also by night  
 In that mirroure beholde might  
 Her enemies, if any were,  
 With all her ordenaunce there,  
 Which they ayein the citee cast.  
 So that while thilke mirroure last,  
 Ther was no lond, which might acheve  
 With werre Rome for to greve,  
 Wherof was great envie tho.  
 And fell that ilke time so,

Hic ponit exemplum  
 contra magnates cupidos et narrat de  
 Crasso Romanorum  
 imperatore, qui tur-  
 rim, in qua speculum  
 Virgilii Rome fixum  
 extiterat, dolosa cir-  
 cumventus cupiditate  
 evertit, unde non so-  
 lum sui ipsius perdi-  
 cionem, sed totius ci-  
 vitatis intollerabile  
 dampnum contingere  
 causavit.

That Rome hadde werres stronge  
 Ayein Cartage, and stoden longe  
 The two citees upon debate.  
 Cartage figh the strong estate  
 Of Rome in thilke mirrour stonde  
 And thought all prively to fonde  
 To overthrowe it by some wile.  
 And Hanibal was thilke while  
 The prince and leader of Cartage,  
 Which hadde fet all his corage  
 Upon knighthode in such a wise,  
 That he by worthy and by wise  
 And by none other was counseiled,  
 Wherof the world is yet merveiled  
 Of the maistries that he wrought  
 Upon the marches, which he fought.  
 And fell in thilke time also,  
 The kinge of Puile, which was tho,  
 Thought ayein Rome to rebelle,  
 And thus was take the quarelle,  
 How to destruie the mirrour.  
 Of Rome tho was emperour  
 Craffus, which was so covetous,  
 That he was ever desirous  
 Of gold to gete the pilage,  
 Wherof that Puile and eke Cartage  
 With philosophres wise and great  
 Beginne of this matere to treat.  
 And ate last in this degre  
 There weren philosophrès thre

To do this thing whiche undertoke,  
And therupon they with hem toke  
A great trefure of gold in cofres  
To Rome, and thus these philosophres  
To-gider in compaignie went,  
But no man wiste what they ment.  
Whan they to Rome come were,  
So prively they dwelte there,  
As they that thoughten to deceive.  
Was none, that might of hem perceive,  
Till they in sondry stedes have  
Her gold under the erth begrave  
In two trefors that to beholde  
They sholden seme as they were olde.  
And so forth than upon a day  
All openly in good array  
To themperour they hem present  
And tolden, it was her entent  
To dwellen under his servise.  
And he hem axeth in what wise.  
And they him told in such a plite,  
That eche of hem had a spirite,  
The which slepend anight appereth  
And hem by sondry dremes lereth  
After the world that hath betid,  
Under the grounde if ought be hid  
Of olde trefor at any throwe,  
They shall it in her swevenes knowe.  
And upon this condition  
They sain, what gold under the town

Of Rome is hid, they woll it finde,  
 There shulde nought be left behinde,  
 Be so that he the halve dele  
 Hem graunt and he assenteth wele.  
 And thus cam sleighte for to dwelle  
 With covetise as I the telle.  
 This emperour bad redely,  
 That they be logged faste by,  
 Where he his owne body lay.  
 And whan it was at morwe day,  
 That one of hem saith, that he mette,  
 Where he a gold hord shulde fette,  
 Wherof this emperour was glad.  
 And therupon anone he bad  
 His minours for to go and mine,  
 And he him self of that covine  
 Goth forth withall and at his honde  
 The trefor redy there he fonde,  
 Where as they said it shulde be.  
 And who was thanne glad but he?  
 Upon that other day secunde  
 They have an other gold hord founde,  
 Which the seconde maister toke  
 Upon his sweven and undertoke.  
 And thus the soth experience  
 To themperour yaf such credence,  
 That all his trust and all his feith  
 So fikerliche on hem he laith,  
 Of that he found him so releved,  
 That they ben parfitly beleved,



As though they were goddes thre.  
Now herken the subtilite  
The thridde maister shulde mete,  
Whiche as they saiden was unmete  
Above hem all, and couthe most,  
And he withoute noise or boft  
All privelich, so as he wolde,  
Upon the morwe his swevenes tolde  
To themperour right in his ere  
And said him, that he wiste where  
A tresor was so plenteous  
Of golde and eke so precious  
Of jewelles and of rich stones,  
That unto all his hors at ones  
It were a charge suffisaunt.  
This lord upon this covenaut  
Was glad and axeth where it was.  
The maister said, under the glas,  
He tolde him eke as for the mine  
He wolde ordeigne such engine,  
That they the werk shulde undersette  
With timber, and withoute lette  
Men may the tresor saufly delve,  
So that the mirrour by him selve  
Without empeirement shal stonde.  
All this the maister upon honde  
Hath undertake in alle wey.  
This lord, whiche had his wit away  
And was with covetise blent,  
Anone therto yaf his assent.

And thus they mine forth withall,  
 The timber set up over all,  
 Wherof the piller stood upright,  
 Till it befell upon a night  
 These clerkes, whan they were ware,  
 How that the timber only bare  
 The piller, where the mirrour stood,  
 Her sleighte no man understood,  
 They go by night unto the mine  
 With pitch, with sulphre and rosine,  
 And whan the citee was aslepe,  
 A wilde fire into the depe  
 They cast among the timber werke  
 And so forth while the night was derke  
 Desguised in a pouer array  
 They passeden the towne er day.  
 And whan they come upon an hille,  
 They fighen how the mirrour felle,  
 Wherof they made joy inough,  
 And eche of hem with other lough  
 And saiden : Lo, what covetise  
 May do with hem that be nought wife ?  
 And that was proved afterwarde,  
 For every lond to Rome warde,  
 Whiche hadde be subgit to-fore,  
 Whan this mirrour was so forlore  
 And they the wonder herde say,  
 Anone begunne difobey  
 With werres upon every side.  
 And thus hath Rome lost his pride

And was defouled over all.  
For this I finde of Hanibal,  
That he of Romains in a day,  
Whan he hem found out of array,  
So great a multitude slough,  
That of gold ringes, which he drough  
Of gentil hondes, that ben dede,  
Busshelles fulle thre, I rede,  
He filled and made a brigge also,  
That he might over Tiber go  
Upon the corps that dede were  
Of the Romains, whiche he slough there.

But now to speke of the juife,  
The which after the covetise  
Was take upon this emperour,  
For he destrued the mirroure,  
It is a wonder for to here  
The Romains maden a chaiere  
And fet her emperour therinne  
And faiden, for he wolde winne  
Of gold the superfluite,  
Of golde he shulde such plente  
Receive, till he saide ho.  
And with gold, which they hadde tho  
Boilende hot within a panne,  
Into his mouth they poure thanne.  
And thus the thurst of gold was queint  
With gold, whiche hadde ben atteint.

Wherof, my sone, thou might here,  
Whan covetise hath lost the stere

Of resonable governaunce,  
There falleth ofte great grevaunce.  
For there may be no worse thing  
Than covetise about a king,  
If it in his persone be,  
It doth the more adversite,  
And if it in his counseil stonde,  
It bringeth all day mischefe to honde  
Of comun harme, and if it growe  
Within his court, it woll be knowe,  
For thanne shall the king be piled.  
The man, whiche hath his londe tilled,  
Awaiteth nought more redely  
The hervest, than they gredily  
Ne maken thanne warde and wacche,  
Where they the profit mighten cacche.  
And yet full oft it falleth so,  
As men may sene among hem tho,  
That he, which most coveiteth fast,  
Hath leest avauntage ate last.  
For whan fortune is there ayein,  
Though he coveite, it is in veine,  
The happes ben nought alle liche,  
One is made pouer, an other riche,  
The court to some it doth profite,  
And some ben ever in o plite.  
And yet they both aliche sore  
Coveite, but fortune is more  
Unto that o part favourable,  
And though it be nought resonable,



This thing a man may sene al day,  
 Wherof that I the telle may  
 After ensample in remembraunce,  
 How every man may take his chaunce  
 Or of richeffe or of pouerte,  
 How so it stonde of the deserte.  
 Here is nought every thing acquit,  
 For oft a man may se this yit,  
 That who best doth, lest thank shal have,  
 It helpeth nought the world to crave,  
 Whiche out of reule and of mesure  
 Hath ever stonde in aventure  
 Als well in court, as elles where,  
 And how in olde daies there  
 It stood so as the thinges felle,  
 I thinke a tale for to telle.

In a cronique this I rede  
 About a kinge, as must nede,  
 There was of knightes and squiers  
 Great route and eke of officers.  
 Some of long time him hadden served  
 And thoughten, that they have deserved  
 Avancement and gone withoute,  
 And some also ben of the route,  
 That comen but a while agone,  
 And they avanced were anone.  
 These olde men upon this thing,  
 So as they durst ayein the king  
 Among hem self compleignen ofte.  
 But there is nothing said so softe,

Hic ponit exem-  
 plum contra illos,  
 qui in domibus re-  
 gum servientes pro  
 eo, quod ipsi secun-  
 dum eorum cupi-  
 ditatem promoti  
 non existunt, de  
 regio <sup>servicio</sup>  
 quamvis in eorum  
 defectu indiscrete  
 murmurant.

That it ne cometh out at last.  
The king it wist anone als fast  
As he, which was of high prudence.  
He shope therfore an evidence  
Of hem that pleignen in that cas,  
To knowe in whose default it was.  
And all within his owne entent,  
That no man wiste what it ment  
Anone he let two cofres make  
Of one femblance and of o make  
So lich, that no life thilke throwe  
That one may fro that other knowe.  
They were into his chambre brought,  
But no man wot why they be wrought.  
And netheles the king hath bede,  
That they be set in prive stede,  
As he that was of wisdom slich.  
Whan he therto his time sigh  
All privelich, that none it wist,  
His owne hondes that o kist  
Of fine golde and of fine perrie,  
The which out of his treforie  
Was take, anone he filde full,  
That other cofre of strawe and mull  
With stones meind he filde also.  
Thus be they fulle bothe two.  
So that erliche upon a day  
He bad withinne where he lay,  
There shulde be to-fore his bedde  
A borde up set and faire spredde.

And than he let the cofres fet  
Upon the borde and did hem fet.  
He knew the names well of tho,  
The whiche ayein him grucche so  
Both of his chambre and of his halle,  
Anone and fende for hem alle  
And faide to hem in this wise :

There shall no man his hap despise,  
I wot well ye have longe served,  
And god wot what ye have deserved.  
But if it is along on me  
Of that ye unavaunced be  
Or elles it belonge on you,  
The sothe shall be proved now  
To stoppe with your evil worde.  
Lo here two cofres on the borde,  
Chese whiche you list of bothe two  
And witeth well, that one of tho  
Is with tresor so full begon,  
That if ye happe therupon,  
Ye shal be riche men for ever.  
Now chese and take whiche you is lever.  
But be well ware, er that ye take,  
For of that one I undertake,  
There is no maner good therinne,  
Wherof ye mighten profit winne.  
Now goth to-gider of one assent  
And taketh your advisement,  
For but I you this day avaunce,  
It stant upon your owne chaunce.

All only in default of grace  
 So shall be shewed in this place  
 Upon you alle well and fine,  
 That no defaulte shall be mine.

They knelen all and with one vois  
 The king they thonken of this chois.  
 And after that they up arise  
 And gon aside and hem avise  
 And ate laste they accorde,  
 Wherof her tale to recorde  
 To what issue they be falle  
 A knight shall speke for hem alle.  
 He kneleth down unto the king  
 And faith, that they upon this thing  
 Or for to winne or for to lese  
 Ben all avised for to chese.

Tho toke this knight a yerd on hond  
 And goth there as the cofres stond  
 And with thassent of everychone  
 He laith his yerde upon one  
 And faith the king, how thilke fame  
 They chese in reguerdon by name  
 And preith him, that they might it have.  
 The king, which wold his honour save,  
 Whan he hath herd the comun vois,  
 Hath graunted hem her owne chois  
 And toke hem therupon the key.  
 But for he wolde it were say  
 What good they have, as they suppose,  
 He bad anone the cofre unclofe,



Which was fulfilled with straw and stones,  
 Thus be they served all at ones.  
 This king than in the same stede  
 Anone that other cofre undede,  
 Where as they fighen great richeffe  
 Wel more than they couthen gesse.  
 Lo, saith the king, now may ye se,  
 That there is no defaulte in me,  
 Forthy my self I woll acquit  
 And bereth ye your owne wit  
 Of that fortune hath you refused.  
 Thus was this wise king excused,  
 And they leste of her evil speche  
 And mercy of her king beseche.

Somdele to this matere like  
 I finde a tale, how Frederike,  
 Of Rome that time emperour,  
 Herde, as he went, a great clamour  
 Of two beggers upon the way,  
 That one of hem began to say:  
 Ha lord, wel may the man be riche,  
 Whom that a king list for to riche.  
 That other said no thinge so:  
 But he is riche and wel bego,  
 To whom that god wol sende wele.  
 And thus they maden wordes sele,  
 Wherof this lord hath hede nome  
 And did hem bothe for to come  
 To the paleis, where he shall ete,  
 And bad ordeigne for her mete

Nota hic de diviciarum accidencia, ubi narrat, qualiter Fredericus Romanorum imperator duos pauperes audivit litigantes, quorum unus dixit: bene potest ditari, quem rex vult ditare. Et alius dixit: quem deus vult ditare dives erit, que res cum ad experimentum postea probata fuisset, ille qui deum invocabat passellum auro plenum fortitus est, alius vero caponis passellum forte prelegit.

Two pastees which he let do make,  
 A capon in that one was bake,  
 And in that other for to winne  
 Of floreins all that may withinne  
 He let do put a great richeffe,  
 And even aliche as man may gesse  
 Outward they were bothe two.  
 This begger was commaunded tho,  
 He that which held him to the king,  
 That he first chese upon this thing.  
 He sigh hem, but he felt hem nought,  
 So that upon his owne thought  
 He chese the capon and forfoke  
 That other, which his felaw toke.  
 But whan he wift, how that it ferde,  
 He said aloud, that men it herde :  
 Now have I certainly conceived,  
 That he may lightly be deceived,  
 That tristeth unto mannes helpe.  
 But wel is him, that god wol helpe,  
 For he stant on the siker side,  
 Whiche elles shulde go beside.  
 I se my felaw wel recouer,  
 And I mot dwelle still pouer.  
 Thus spake the begger his entent,  
 And pouer he cam, and pouer he went,  
 Of that he hath richeffe sought,  
 His infortune it wolde nought.  
 So may it shewe in sondry wise  
 Betwene fortune and covetise

The chaunce is cast upon a dee,  
But yet full oft a man may see  
Inough of suche netheles,  
Which ever put hem self in pres  
To get hem good, and yet they faile.

And for to speke of this entaile  
Touchend of love in thy matere,  
My gode sone, as thou might here,  
That right as it with tho men stood  
Of infortune of worldes good,  
As thou hast herd me tell above,  
Right so full ofte it stant by love,  
Though thou coveite it evermore,  
Thou shalt nought have o dele the more,  
But only that, which the is shape,  
The remenaunt is but a jape.  
And netheles inough of tho  
There ben, that now coveiten so,  
That where as they a woman se,  
Ye ten or twelve though there be,  
The love is now so unavised,  
That where the beaute stant affised,  
The mannes herte anone is there  
And rouneth tales in her ere  
And saith, how that he loveth streite.  
And thus he set him to coveite,  
An hundred though he figh a day,  
So wolde he more than he may.  
So for the grete covetise  
Of foty and of fool emprise

In eche of hem he fint fomwhat,  
 That pleseth him, or this or that.  
 Some one, for she is white of skinne,  
 Some one, for she is noble of kinne,  
 Some one, for she hath a rody cheke,  
 Some one, for that she semeth meke,  
 Some one, for she hath eyen grey,  
 Some one, for she can laugh and pley,  
 Some one, for she is longe and small,  
 Some one, for she is lite and tall,  
 Some one, for she is pale and bleche,  
 Some one, for she is softe of speche,  
 Some one, for that she is camused,  
 Some one, for she hath nought ben used,  
 Some one, for she can daunce and sing,  
 So that some thing of his liking  
 He fint, and though no more he fele,  
 But that she hath a litel hele,  
 It is inough, that he therefore  
 Her love, and thus an hundred score,  
 While they be new, he wolde he had,  
 Whom he forsaketh, she shall be bad.  
 The blinde man no colour demeth,  
 But all is one right as him semeth,  
 So hath his lust no jugement,  
 Whom covetise of love blent.  
 Him thenketh, that to his covetise,  
 How all the world ne may suffise,  
 For by his will he wolde have all,  
 If that it mighte so befall.

Cecus non iudicat  
de coloribus.



So is he comun as the strete,  
 I sette nought of his beyete.  
 My sone, hast thou such covetise?

Confessor.

Nay fader, such love I despise,  
 And while I live shal don ever,  
 For in good feith yet had I lever  
 Than to coveite in fuche a wey  
 To ben for ever till I deie  
 As pouer as Job and loveles  
 Out taken one, for haveles  
 His thonkes is no man alive,  
 For that a man shulde all unthrive,  
 There ought no wise man coveite,  
 The lawe was nought fet so streite.  
 Forthy my self with all to save  
 Suche one there is I wolde have  
 And none of all this other mo.

Amans,

My sone, of that thou woldest so,  
 I am nought wroth, but over this  
 I woll the tellen, howe it is.  
 For there be men, which other wise  
 Right only for the covetise  
 Of that they seen a woman riche,  
 There wol they all her love affiche.  
 Nought for the beaute of her face  
 Ne yet for vertu ne for grace,  
 Which she hath elles right inough,  
 But for the parke and for the plough  
 And other thing, which therto longeth,  
 For in none other wise hem longeth

Confessor.

To love, but they profit finde.  
 And if the profit be behinde,  
 Her love is ever lesse and lesse,  
 For after that she hath richeffe,  
 Her love is of proportion.  
 If thou hast such condition,  
 My sone, tell right as it is.

*Confessio amantis.*

Min holy fader, nay iwis,  
 Condicion such have I none.  
 For truly fader, I love one  
 So well, with all min hertes thought,  
 That certes though she hadde nought  
 And were as pouer as Medea,  
 Which was exiled for Creusa,  
 I wolde her nought the lasse love,  
 Ne though she were at her above,  
 As was the riche quene Candace,  
 Which to deserve love and grace  
 To Alifaundre, that was king,  
 Yaf many a worthy riche thing,  
 Or elles as Pantafilee,  
 Which was the quene of Feminee  
 And great richeffe with her nam,  
 Whan she for love of Hector cam  
 To Troy, in rescouffe of the town,  
 I am of such condicion,  
 That though my lady of her selve  
 Were also riche, as suche twelve,  
 I couthe nought, though it were so,  
 No better love her, than I do.

For I love in so pleine a wise,  
That for to speke of covetise  
As for pouerte or for richeffe,  
My love is nouthere more ne lesse.  
For in good feith I trowe this,  
So covetous no man there is,  
For why and he my lady sigh,  
That he through loking of his eye  
Ne shuld have such a stroke withinne,  
That for no gold he mighte winne  
He shulde nought her love asterte,  
But if he lefte there his herte  
Be so it were such a man,  
That couthe skille of a woman.  
For there ben men so rude some,  
Whan they among the women come,  
They gon under protection,  
That love and his affection  
Ne shal nought take hem by the sleve,  
For they ben out of that beleve,  
Hem lusteth of no lady chere,  
But ever thenken there and here,  
Where that her golde is in the cofre  
And wol none other love profer.  
But who so wot what love amounteth  
And by reson truliche accompteth,  
Than may he knowe and taken hede,  
That all the lust of womanhede,  
Which may ben in a ladies face,  
My lady hath and eke of grace,

If men shuld yiven her apprise,  
They may wel say, how she is wise  
And sober and simple of countenaunce  
And all that to good governaunce  
Belongeth of a worthy wight  
She hath plainly. For thilke night  
That she was bore as for the nones  
Nature set in her at ones  
Beaute with bounte so befein,  
That I may well afferme and sain,  
I figh yet never creature  
Of comly hede and of feture  
In any kinges region  
Be liche her in comparison.  
And therto, as I have you tolde,  
Yet hath she more a thousand folde  
Of bounte, and shortly to telle  
She is pure hede and welle  
And mirroure and ensample of good,  
Who so her vertues understood  
Me thenketh it ought inough suffise  
Withouten other covetise  
To love suche one and to serve,  
Which with her chere can deserve  
To be beloved better iwis,  
Than she par cas that richest is  
And hath of golde a million.  
Suche hath be min opinion  
And ever shall. But netheles  
I say she is nought haveles,



That she nis riche and well at ese  
 And hath inough, wherwith to plese  
 Of worldes good, whom that her list.  
 But o thing wold I wel ye wist,  
 That never for no worldes good  
 Min hert unto ward her stood,  
 But only right for pure love,  
 That wot the highe god above.  
 Now fader, what fay ye therto?

My sone, I say it is wel do.

Confessor.

For take of this right good beleve,  
 What man that wol him self releve  
 To love, in any other wise  
 He shall wel finde his covetise,  
 Shall fore greve him ate laste,  
 For such a love may nought laste.  
 But now men sain in oure daies,  
 Men maken but a few affaies,  
 But if the cause be richeffe  
 Forthy the love is well the leffe.  
 And who that wold ensamples telle  
 By olde daies as they felle,  
 Than might a man wel understonde  
 Such love may nought longe stonde.  
 Now herken, sone, and thou shalt here  
 A great ensample of this matere.

To trete upon the cas of love,  
 So as we tolden here above,  
 I finde write a wonder thing.  
 Of Puile whilom was a king,

Hic ponit exemplum  
 contra istos, qui non  
 propter amorem sed  
 propter divicias spon-  
 salia sumunt. Et  
 narrat de quodam  
 regis Apulie senef-

calo, qui non solum  
propter pecuniam ux-  
orem duxit, sed etiam  
pecunie commercio  
uxorem sibi despon-  
tam vendidit.

A man of high complexion  
And yong, but his affection  
After the nature of his age  
Was yet not falle in his corage  
The lust of women for to knowe.  
So it betid upon a throwe,  
This lord fell into great sikeneffe.  
Phisique hath done the besinesse  
Of fondry cures many one  
To make him hole and therupon  
A worthy maister, which there was,  
Yaf him counseil upon this cas,  
That if he wolde have parfite hele,  
He shulde with a woman dele,  
A freshe, a yonge, a lusty wight  
To don him compaigny a night.  
For than he said him redely,  
That he shal be al hole therby,  
And other wise he knew no cure.  
The king, which stood in aventure  
Of life and deth for medicine,  
Assented was and of covine  
His steward, whom he trusteth well,  
He toke and told him every dele,  
How that this maister hadde said.  
And therupon he hath him praid  
And charged upon his legeaunce,  
That he do make purveaunce  
Of such one as be covenable  
For his plesauce and delitable

And badde him, how that ever it stood,  
 That he shall spare for no good,  
 For his will is right well to pay.  
 The steward said, he wolde assay.

But now here after thou shalt wite,  
 As I finde in the bokes write,  
 What covetise in love doth.  
 This steward, for to telle soth,  
 Amonges all the men alive  
 A lusty lady hath to wive,  
 Which netheles for gold he toke  
 And nought for love, as saith the boke.  
 A riche marchaunt of the londe  
 Her fader was, and he her fonde  
 So worthely and such richesse  
 Of worldes good and such largeffe  
 With her he yaf in mariage,  
 That only for thilke avauntage  
 Of good the steward hath her take  
 For lucre and nought for loves sake.  
 And that was afterward wel sene.  
 Nowe herken, what it wolde mene.  
 This steward in his owne hert  
 Sigh, that his lord may nought astert  
 His maladie, but he have  
 A lusty woman him to save,  
 And though he wolde yive inough  
 Of his tresor, wherof he drough  
 Great covetise into his minde  
 And set his honour fer behinde.

Thus he, whom gold hath overfette,  
Was trapped in his owne nette.  
The gold hath made his wittes lame,  
So that fechend his owne shame  
He rouneth in the kinges ere  
And faid him, that he wifte where  
A gentil and a lusty one  
Tho was, and thider wold he gone,  
But he mote yive yefstes great,  
For but it be through great beyete  
Of gold, he faid, he shuld nought spedde.  
The king him bad upon the nede,  
That take an hundred pound he sholde  
And yive it, where that he wolde,  
Be so it were in worthy place.  
And thus to stonde in loves grace  
This king his gold hath abandoned.  
And whan this tale was full rouned,  
The steward toke the gold and went  
Within his herte and many a went  
Of covetife than he caste,  
Wherof a purpos ate laste  
Ayein love and ayein his right  
He toke and saide, how thilke night  
His wife shall ligge by the king.  
And goth thenkend upon this thing  
Toward his inn till he cam home  
Into the chambre and than he nome  
His wife and tolde her al the cas.  
And she, which red for shame was,



With bothe her hondes hath him praid  
Knelend and in this wise said,  
That she to refon and to skill  
In what thing that he bidde will  
Is redy for to done his heste,  
But this thing that were nought honeste,  
That he for gold her shulde felle.  
And he tho with his wordes felle  
Forth with his gastly countenaunce  
Saith, that she shall done obeisaunce  
And folwe his wille in every place.  
And thus through strength of his manace  
Her innocence is overladde,  
Wherof she was so fore adradde,  
That she his will mot nede obey.  
And therupon was shape a wey,  
That he his owne wife by night  
Hath out of alle mennes fight  
So prively that none it wist  
Brought to the king, which as him list  
May do with her what he wolde.  
For whan she was there as she sholde  
With him abedde under the cloth,  
The steward toke his leve and goth  
Into the chambre faste by.  
But how he slept that wot nought I,  
For he figh cause of jeloufy.

But he, which hath the compaigny  
Of such a lusty one as she,  
Him thoughte that of his degre

There was no man so wel at ese.  
She doth all that she may to plesse,  
So that his hert all hole she had  
And thus this kinge his joie lad,  
Till it was nigh upon the day  
The steward thanne where she lay  
Cam to the bed and in this wise  
Hath bidde she shulde arise.  
The king saith : Nay, she shall nought go.  
The steward said ayein : Nought so,  
For she mot gone er it be knowe,  
And so I swore at thilke throwe,  
Whan I her fette to you here.  
The king his tale wol nought here  
And saith, how that he hath her bought,  
Forthy she shall departe nought,  
Till he the brighte day beholde.  
And caught her in her armes folde,  
As he which liste for to pley  
And bad his steward gone away.  
And so he did ayein his will,  
And thus his wife abedde still  
Lay with the king the longe night,  
Till that it was high sonne light.  
But who she was he knew nothing.  
Tho cam the steward to the king  
And praid him that withoute shame  
In saving of her gode name  
He mighte leaden home ayeine  
This lady, and hath told him pleine,

How that it was his owne wife.  
The king his ere unto this strife  
Hath leid, and whan that he it herde,  
Well nigh out of his wit he ferde  
And said: Ha, caitif most of alle,  
Where was it ever er this befallē,  
That any cokard in this wife  
Betoke his wife for covetise.  
Thou hast bothe her and me beguiled  
And eke thin own estate reviled,  
Wherof that buxom unto the  
Here after shall she never be.  
For this avow to god I make  
After this day, if I the take,  
Thou shalt be honged and to-drawe.  
Now loke anone thou be withdrawe,  
So that I se the never more.  
This steward thanne drad him fore  
With all the haste that he may  
And fled away the same day  
And was exiled out of lond.

Lo, there a nice husbond,  
Which thus hath losste his wife for ever.  
But netheles she hadde a lever,  
The king her weddeth and honoureth,  
Wherof her name she foccoureth,  
Which erst was lost through covetise  
Of him, that lad her other wife  
And hath him self also forlore.

My sone, be thou ware therefore,

Confessor.

Where thou shalt love in any place,  
 That thou no covetise embrace,  
 The which is nought of loves kinde.  
 But for all that a man may finde  
 Now in this time of thilke rage  
 Full great difese in mariage,  
 Whan venim medleth with the sucre  
 And mariage is made for lucre  
 Or for the lust or for the hele,  
 What man that shall with other dele,  
 He may nought faile to repent.

*Amans.* My fader, such is min entent.  
 But netheles good is to have,  
 For good may ofte time save  
 The love, which shulde elles spille.  
 But god, which wot min hertes wille,  
 I dar wel take to witnesse,  
 Yet was I never for richesse  
 Befet with mariage none,  
 For all min herte is upon one  
 So frely, that in the persone  
 Stant all my worldes joy alone.  
 I axe nouter park ne plough,  
 If I her hadde, it were inough,  
 Her love shulde me suffise  
 Withouten other covetise.  
 Lo now, my fader, as of this  
 Touchend of me right as it is  
 My shrifte I am beknowe plein,  
 And if ye wol ought elles fain



Of covetife if there be more  
In love, agropeth out the fore.

*Fallere cum nequeat, propria vir fraude subornat  
Testes, sitque eis vera retorta fides.  
Sicut agros cupidus dum querit amans mulieres,  
Vult testes falsos falsus habere suos.  
Non sine vindicta perjurus abibit in eis,  
Visu qui cordis intima cuncta videt.  
Fallere perjuro non est laudanda puellam  
Gloria, sed false condicionis opus.*

4.

My sone, thou shalt underftonde,  
How covetife hath yet on honde  
In speciall two counseilors,  
That ben also his procurors.  
The first of hem is fals witnesse,  
Which ever is redy to witnesse  
What thing his maister woll him hote.  
Perjurie is the second hote,  
Which spareth nought to swere an othe,  
Though it be fals and god be wrothe,  
That one shall fals witnesse bere,  
That other shall the thing forswere,  
Whan he is charged on the boke.  
So what with hepe, and what with croke  
They make her maister ofte winne  
And woll nought knowe, what is sinne  
For covetife, and thus men fain,  
They maken many a fals bargein.  
There may no trewe quarel arise  
In thilke queste of thilke affise,  
Where as they two the people enforme.  
For they kepe ever o maner forme,

Hic tractat super illis avaricie speciebus, que falsum testimonium et perjurium nuncupantur, quorum fraudulenta circumvencio tam in cupiditatis quam in amoris causa sui desiderii propositum quam sepe fallaciter attingit.

That upon golde her conscience  
 They founde and take her evidence.  
 And thus with fals witnesse and othes  
 They winne hem mete, drink and clothes.  
 Right so there be, who that hem knewe,  
 Of these lovers ful many untrewē.  
 Now may a woman finde inow,  
 That eche of hem, whan he shall wowe,  
 Anone he woll his hand down lain  
 Upon a boke and swere and fain,  
 That he woll feith and trouthe bere.  
 And thus he profreth him to swere  
 To seruen ever till he deie,  
 And all is verray trechery.  
 For whan the soth him selven trieth,  
 The more he swereth, the more he lieth,  
 Whan he his feith maketh allthermest,  
 Than may a woman trust him lest,  
 For till he may his will acheve,  
 He is no lenger for to leue.  
 Thus is the trouth of love exiled,  
 And many a good woman beguiled.

Confessor. And eke to speke of fals witnesse  
 There be now many such I gesse,  
 That lich unto the provifours  
 They make her prive procurors  
 To tell how there is such a man,  
 Which is worthy to love and can  
 All that a good man shulde conne,  
 So that with lesing is begonne

The cause, in which they woll procede.  
 And also fiker as the crede  
 They make of that they knowen fals,  
 And thus full oft about the hals  
 Love is of false men embraced.  
 But love, which is so purchaced,  
 Cometh afterward to litel prife.  
 Forthy, my sone, if thou be wise,  
 Now thou hast herd this evidence,  
 Thou might thin owne conscience  
 Oppose, if thou hast be such one.

Nay god wot, fader, I am none  
 Ne never was, for as men saith,  
 Whan that a man shall make his feith,  
 His hert and tunge must accorde.  
 For if so be that they discorde,  
 Than is he fals and elles nought,  
 And I dare say, as of my thought  
 In love it is nought discordable  
 Unto my word, but accordable.  
 And in this wise, fader, I  
 May right well swere and saufly,  
 That I my lady love well,  
 For that accordeth every dele,  
 It nedeth nought to my soth sawe,  
 That I witnesse shulde drawe  
 Into this day, for ever yit  
 Ne might it sinke into my wit,  
 That I my counseil shulde say  
 To any wight or me bewrey

Amans.

To fechen helpe in fuch manere,  
 But onely for my lady dere.  
 And though a thouſand men it wiſte,  
 That I her love, and than hem liſte  
 With me to ſwere and to witneſſe,  
 Yet were that no fals witneſſe.  
 For I dare unto this trouth dwelle,  
 I love her more, than I can telle.  
 Thus am I, fader, gilteles,  
 As ye have herde, and netheles  
 In your dome I put it all.

Confeffor. My ſone, wite in ſpeciall  
 It ſhall nought comunliche faile,  
 All though it for a time availe,  
 That fals witneſſe his cauſe ſpede  
 Upon the point of his falſhede,  
 It ſhall well afterward be kid,  
 Wherof ſo as it is betid  
 Enfample of fuch thinges blinde  
 In a cronique write I finde.

Hic ponit exemplum  
 de illis, qui falſum  
 teſtificantes, amoris  
 innocenciam circum-  
 veniunt, et narrat,  
 qualiter Thetis Achillem  
 filium ſuum aduleſcentem mulie-  
 bri veſtitum apparatu  
 aſſerens eſſe puellam  
 inter regis Lichome-  
 dis filias ad educan-  
 dum produxit, et ſic  
 Achilles decepto rege  
 filie ſue Deidamie ſo-  
 cia et cubicularia ef-  
 fectus ſuper ipſam

The goddeſſe of the ſee Thetis,  
 She had a ſone, and his name is  
 Achilles, whom to kepe and warde,  
 While he was yonge, and into warde  
 She thought him fauſly to betake  
 As ſhe, which dradde for his ſake  
 Of that was ſaid of prophecie,  
 That he at Troie ſholde deie,  
 Whan that the citee was belein.  
 Forthy ſo as the bokes ſain,



She cast her wit in fondry wife,  
 How she him mighte so disguise,  
 That no man shuld his body knowe.  
 And so befell that ilke throwe,  
 While that she thought upon this dede,  
 There was a king, which Lichomede  
 Was hote, and he was well begone  
 With faire daughters many one  
 And dwelte fer out in an ile.  
 Now shalt thou here a wonder wile.  
 This quene, which the mother was  
 Of Achilles, upon this cas  
 Her sone, as he a maiden were,  
 Let clothen in the same gere,  
 Which longeth unto womanhede.  
 And he was yonge and toke none hede,  
 But suffreth all that she him dede,  
 Wherof she hath her women bede  
 And chargeth by her othes alle,  
 How so it afterward befallē,  
 That they discover nought this thing,  
 But feigne and make a knouleching  
 Upon the counseil, which was nome,  
 In every place where they come  
 To telle and to witnesse this,  
 Howe he her ladies doughter is.  
 And right in such a maner wise  
 She bad they shuld her don servise,  
 So that Achilles underfongeth  
 As to a yong lady belongeth

Pirrum genuit, qui  
 postea mire probita-  
 tis miliciam affectus  
 mortem patris sui a-  
 pud Trojam in Po-  
 lixenem tirannice vin-  
 dicavit.

Honour, service and reverence.  
 For Thetis with great diligence  
 Him hath so taught and so affaited,  
 That how so that he were awaited  
 With sobre and goodly contenance  
 He shuld his womanhede avaunce,  
 That none the sothe knowe might,  
 But that in every mannes fight  
 He shulde seme a pure maide.  
 And in such wise, as she him said,  
 Achilles, which that ilke while  
 Was yonge, upon him selfe to smile  
 Began, whan he was so befein.  
 And thus after the bokes fain  
 With frette of perle upon his hede  
 All freshe betwene the white and red  
 As he, which tho was tender of age,  
 Stood the colour in his visage,  
 That for to loke upon his cheke  
 And seen his childly maner eke  
 He was a woman to beholde.  
 And than his moder to him tolde,  
 That she him hadde so begone  
 By cause that she thoughte gone  
 To Lichomede at thilke tide,  
 Where that she said, he shulde abide  
 Amonge his daughters for to dwelle.  
 Achilles herd his moder telle  
 And wiste nought the cause why.  
 And netheles full buxomly

He was redy to that she bad,  
Wherof his moder was right glad.  
To Lichomede and forth they went,  
And whan the king knewe her entent  
And sigh this yonge doughter there,  
And that it came unto his ere  
Of such record, of such witnesse,  
He hadde right a great gladnesse  
Of that he bothe sigh and herde  
As he, that wot nought how it ferde  
Upon the counseil of the nede.  
But for all that king Lichomede  
Hath toward him his doughter take  
And for Thetis his moder sake,  
He put her into compaigny  
To dwelle with Deidamy,  
His owne doughter the eldest,  
The fairest and the comliest  
Of al his doughters, which he had.  
Lo, thus Thetis the cause lad  
And leste there Achilles feigned,  
As he, which hath him self restreigned  
In all that ever he may and can  
Out of the maner of a man  
And toke his womanishe chere,  
Wherof unto his bedfere  
Deidamy he hath by night,  
Where kinde will him selve right  
After the philosophres sain,  
There may no wight be there ayein.

And that was thilke time sene,  
The longe nightes hem betwene  
Nature, which may nought forbere,  
Hath made hem bothe for to stere,  
They kiffen first and overmore  
The highe wey of loves lore  
They gone, and all was done in dede,  
Wherof lost is the maidenhede.  
And that was afterward well knowe.  
For it befell that ilke throwe  
At Troie, where the siege lay  
Upon the cause of Menelay  
And of his quene dame Heleine,  
The Gregois hadden mochel peine  
All day to fight and to assaile.  
But for they mighten nought availe  
So noble a citee for to winne  
A prive counfeil they beginne  
In sondry wise where they treat  
And ate last among the great  
They fellen unto his accorde,  
That Protheus of his recorde,  
Which was an astronomien  
And eke a great magicien,  
Shulde of his calculation  
Seche of constellation,  
How they the citee mighten gette.  
And he, which hadde nought foryete  
Of that belongeth to a clerke,  
His study set upon this werke,



So longe his wit about he caste,  
Till that he founde out at laste,  
But if they hadden Achilles  
Her werre shall ben endeles.  
And over that he tolde hem pleine,  
In what maner he was beseine  
And in what place he shall be founde,  
So that within a litel stounde  
Ulixes forth with Diomed  
Upon this point to Lichomede  
Agamenon to-gider fente.  
But Ulixes, er he forth wente,  
Which was one of the most wise  
Ordeined hath in such a wise,  
That he the most riche array,  
Wherof a woman may be gay,  
With him he toke manifolde  
And overmore, as it is tolde,  
An harneis for a lusty knight,  
Which burned was as silver bright,  
Of swerde, of plate and eke of maile,  
As though he shulde do bataile,  
He toke also with him by ship.  
And thus to-gider in felaship  
Forth gone this Diomed and he  
In hope till they mighten se  
The place, where Achilles is.  
The wind stood thanne nought amis,  
But every topsailecole it blewe,  
Till Ulixes the marches knewe,

Where Lichomede his regne had.  
 The firefman fo well him lad,  
 That they ben comen fauf to londe,  
 Where they gone out upon the ftronde  
 Into the burgh, where that they founde  
 The king, and he which hath facounde  
 Ulixes dide the message.

But the counfeile of his corage,  
 Why that he came, he tolde nought,  
 But underneth he was bethought,  
 In what maner he might aspie  
 Achilles fro Deidamy  
 And fro thefe other, that there were,  
 Full many a lufly lady there.

They plaide hem there a day or two,  
 And as it was fortunèd fo,  
 It fell that time in fuche a wife  
 To Bachus that a facrifice  
 Thefe yonge ladies fhulden make.  
 And for the ftraunge mennes fake,  
 That comen fro the fiege of Troy,  
 They maden well the more joy.  
 There was revell, there was dauncing,  
 And every life, which couthe fing  
 Of lufly women in the route  
 A freſh caroll hath ſong aboute.  
 But for all this yet netheles  
 The Grekes unknowe of Achilles  
 So weren, that in no degre  
 They couthen wite, which was he

Ne by his vois, ne by his pas.  
Ulixes than upon the cas  
A thing of high prudence hath wrought.  
For thilk array, which he hath brought,  
To yive among the women there  
He let do fetten all the gere  
Forth with a knightes harneis eke.  
In all the contre for to feke  
Men sholden nought a fairer se.  
And every thing in his degre  
Endelong upon a bourde he laide.  
To Lichomede and than he preide,  
That every lady chese sholde  
What thing of alle that she wolde  
And take it as by way of yift,  
For they hem self it shulde shift  
He saide after her owne wille.  
Achilles thanne stood nought stille,  
Whan he the bryghte helm behelde,  
The swerd, the hauberk and the shelde,  
His herte fell therto anone,  
Of all that other wold he none,  
The knightes gere he underfongeth  
And thilke array, which that belongeth  
Unto the women he forsoke.  
And in this wise, as faith the boke,  
They knowen thanne whiche he was,  
For he goth forth the grete pas  
Into the chambre, where he lay,  
Anone and made no delay,

He armeth him in knightly wise,  
 That better can no man devise.  
 And as fortune shulde falle,  
 He came so forth to-fore hem alle  
 As he, which tho was glad inough.  
 But Lichomede nothing lough,  
 Whan that he sigh, how that it ferde.  
 For than he wiste well and herde,  
 His doughter hadde be forlain.  
 But that he was so oversein,  
 The wonder overgoth his wit.  
 For in cronique is write yit  
 Thing, which shall never be foryete,  
 How that Achilles hath begete  
 Pirrus upon Deidamy,  
 Wherof came out the trechery  
 Of fals witnesse when he saide,  
 How that Achilles was a maide.  
 But that was nothing sene tho,  
 For he is to the siege go  
 Forth with Ulixes and Diomede.

Confessor. Lo, thus was proved in the dede  
 And fully spoke at thilke while,  
 If o woman an other beguile,  
 Where is there any sikerneffe,  
 Whan Thetis which was than the goddesse  
 Deidamy hath so bejaped,  
 I not how it shall bene escaped  
 With tho women, whose innocence  
 Is now al day through such credence



Deceived ofte, as it is sene  
 With men, that such untrouthe mene.  
 For they ben slich in suche a wife,  
 That they by sleight and by queintise  
 Of fals witnesse bringen inne  
 That doth hem ofte for to winne,  
 Where they ben nought worthy therto.  
 Forthy, my sone, do nought so.

My fader, as of fals witnesse  
 The trouth and the matere expresse  
 Touchend of love, howe it hath ferde,  
 As ye have tolde, I have well herde.  
 But for ye saiden other wise,  
 How thilke vice of covetise  
 Hath yet perjurie of his accorde,  
 If that you list of some recorde  
 To tellen an other tale also  
 In loves cause of time ago,  
 What thing it is to be forswore,  
 I wolde preie you therefore,  
 Wherof I might ensample take.

Amans.

My gode sone, and for thy sake  
 Touchend of this I shall fulfill  
 Thin axing at thin owne will  
 And the matere I shall declare,  
 How the women deceived are,  
 Whan they so tendre hertes bere,  
 Of that they heren men so swere.  
 But whan it cometh unto thassay,  
 They finde it fals another day,

Confessor.

As Jason did unto Medee,  
 Which stant yet of auctorite  
 In token and in memoriall,  
 Wherof the tale in speciall  
 Is in the boke of Troie write,  
 Which I shall do the for to wite.

Hic in amoris causa  
 ponit exemplum con-  
 tra perjuros et narrat,  
 qualiter Jason, prius-  
 quam ad insulam  
 Colchos pro aureo  
 vellere ibidem con-  
 questando transmea-  
 ret, in amorem et  
 conjugium Medee regis  
 Othonis filie ju-  
 ramento firmiter se  
 astrinxit, sed suo pos-  
 tea completo negocio  
 cum ipsam secum na-  
 vigio in Greciam per-  
 duxisset, ubi illa se-  
 nectam patris sui E-  
 sonis in floridam ju-  
 ventutem mirabili  
 sciencia reformavit,  
 ipse Jason fidei sue  
 ligamento aliisque  
 beneficiis postpositis,  
 dictam Medeam pro  
 quadam Creusa regis  
 Creontis filia perju-  
 rus dereliquit.

In Grece whilom was a king,  
 Of whom the fame and knowleching  
 Beleveth yet, and Peleus  
 He highte, but it fell him thus,  
 That his fortune her whele so lad,  
 That he no childe his owne had  
 To regnen after his decefs.  
 He had a brother netheles,  
 Whose righte name was Eson,  
 And he the worthy knight Jason  
 Begat, the which in every londe  
 All other passed of his honde  
 In armes, so that he the best  
 Was named and the worthiest.  
 He soughte worship over all.  
 Now herken, and I telle shall  
 An adventure that he fought,  
 Which afterward full dere he bought.

There was an ile, which Colchos  
 Was cleped, and therof aros  
 Great speche in every londe aboute,  
 That such merveile was none oute  
 In all the wide world no where,  
 As tho was in that ile there.

There was a shepe, as it was tolde,  
The which his flees bare all of golde,  
And so the goddes had it sette,  
That it ne might away be fette  
By power of no worlde's wight.  
And yet full many a worthy knight  
It had assaied, as they dorste,  
And ever it fell hem to the worste.  
But he that wolde it nought forsake,  
But of his knighthode undertake  
To do, what thing therto belongeth,  
This worthy Jason fore alongeth  
To se the straunge regions  
And knowe the conditions  
Of other marches, where he went.  
And for that cause his hole entent  
He sette Colchos for to seche  
And therupon he made a speche  
To Peleus his eme the king.  
And he wel paid was of that thing  
And shope anone for his passage  
And such as were of his lignage  
With other knightes, whiche he chees,  
With him he toke, and Hercules,  
Which full was of chivalerie,  
With Jason went in compaignie,  
And that was in the month of may,  
Whan colde stormes were away,  
The wind was good, the ship was yare,  
They toke her leve, and forth they fare

Toward Colchos. But on the way  
 What hem befelle is long to say,  
 How Lamedon the king of Troy,  
 Which ought well have made hem joy,  
 Whan they to rest a while him preide,  
 Out of his lond he them congeide.  
 And so fell the diffention,  
 Whiche after was destruction  
 Of that citee, as men may here.  
 But that is nought to my matere,  
 But thus the worthy folke Gregois  
 Fro that king, which was nought curtois,  
 And fro his londe with sail updrawe  
 They went hem forth and many a fawe  
 They made and many a great manace,  
 Till ate last into that place,  
 Which as they foughte, they arrive  
 And striken sail and forth as blive  
 They sent unto the king and tolden,  
 Who weren there and what they wolden.

Oetes, which was thanne king,  
 Whan that he herde this tiding  
 Of Jafon, which was comen there,  
 And of these other, what they were,  
 He thoughte done hem great worship.  
 For they anone come out of ship  
 And straught unto the king they wente  
 And by the honde Jafon he hente,  
 And that was at the paleis gate,  
 So fer the king came on his gate



Toward Jafon to done him chere.  
And he, whom lacketh no manere,  
Whan he the king figh in prefence,  
Yaf him ayein fuch reverence  
As to a kinges ftate belongeth.  
And thus the king him underfongeth  
And Jafon in his arme he caught  
And forth into the hall he ftraught,  
And there they fit and fpeke of thinges.  
And Jafon tolde him tho tidinges,  
Why he was come, and faire him preide  
To hafte his time, and the kinge faide :  
    Jafon, thou art a worthy knight,  
But it lieth in no mannes might  
To done, that thou art come fore.  
There hath bene many a knight forlore  
Of that they wolden it affaie.  
But Jafon wolde him nought efmaie  
And faide : Of every worldes cure  
Fortune ftant in aventure  
Paraunter well, paraunter wo.  
But how as ever that it go,  
It fhall be with min honde affaied.  
The king tho helde him nought wel paied  
For he the Grekes fore dredde,  
In aunter if Jafon ne fpedde,  
He mighte therof bere a blame,  
For tho was all the worldes fame  
In Grece, as for to fpeke of armes.  
Forthy he drad him of his harmes

And gan to preche and to prey.  
But Jafon wolde nought obey,  
But faid, he wolde his purpos holde  
For ought that any man him tolde.  
The king whan he these wordes herde  
And figh how that this knight answerde,  
Yet for he wolde make him glad,  
After Medea gone he bad,  
Which was his doughter, and she cam  
And Jafon, which good hede nam,  
Whan he her figh, ayein her goth.  
And she, which was him nothing loth,  
Welcomed him into that londe  
And softe toke him by the honde  
And down they setten bothe same.  
She had herd spoken of his name  
And of his grete worthinesse,  
Forthy she gan her eye impresse  
Upon his face and his stature  
And thought, how never creature  
Was so welfarend, as was he.  
And Jafon right in such degre  
Ne mighte nought witholde his loke,  
But so good hede on her he toke,  
That him ne thought under the heaven  
Of beaute figh he never her even  
With all that felle to womanhede.  
Thus eche of other token hede,  
Though there no word was of recorde,  
Her hertes both of one accorde

Ben sette to love, but as tho  
There mighten ben no wordes mo.  
The king made him great joy and fest,  
To all his men he gaf an heft,  
So as they wolde his thank deserve,  
That they shulde alle Jafon serve,  
While that he wolde there dwelle.  
And thus the day, shortly to telle,  
With many merthes they dispent,  
Till night was come, and tho they went,  
Echone of other toke his leve,  
Whan they no lenger mighten leve.  
I not how Jafon that night slepe,  
But well I wot, that of the shepe,  
For which he cam into that ile,  
He thoughte but a litel while,  
All was Medea that he thought,  
So that in many wise he fought  
His wit wakend, er it was day,  
Some time ye, some time nay,  
Some time thus, some time so,  
As he was stered to and fro  
Of love and eke of his conquest,  
As he was holde of his behest.  
And thus he rose up by the morwe  
And toke him self seint John to borwe  
And saide, he wolde first beginne  
At love, and after for to winne  
The flees of gold, for which he come,  
And thus to him good herte he nome.

Medea right the same wise  
 Till day cam, that she must arise,  
 Lay and bethought her all the night,  
 How she that noble worthy knight  
 By any waie mighte wedde.  
 And wel she wist, if he ne spedde  
 Of thing, which he had undertake,  
 She might her self no purpose take.  
 For if he deiede of his bataile,  
 She muste than algate faile  
 To geten him, whan he were dede.  
 Thus she began to sette rede  
 And torne about her wittes all  
 To loke how that it mighte fall,  
 That she with him had a leiser  
 To speke and telle of her desir.  
 And so it fell the same day  
 That Jason with that swete may  
 To-gider set and hadden space  
 To speke, and he besought her grace.  
 And she his tale goodly herde  
 And afterward she him answerde  
 And saide: Jason, as thou wilt  
 Thou might be sauf, thou might be spilt,  
 For wite well, that never man,  
 But if he couthe that I can,  
 Ne mighte that fortune acheve,  
 For which thou comest. But as I leve,  
 If thou wolt holde covenant  
 To love of all the remenaunt,



I shall thy life and honour save,  
That thou the flees of gold shalt have.  
He said: Al at your owne wille,  
Madame, I shall truly fulfille  
Your heste, while my life may last.  
Thus longe he praid and ate last  
She graunteth and behight him this,  
That whan night cometh and it time is,  
She wolde him sende certainly  
Such one, that shulde him prively  
Alone into her chambre bringe.  
He thonketh her of that tidinge,  
For of that grace is him begonne,  
Him thenketh al other thinges wonne.

The day made ende and lost his fight  
And comen was the derke night,  
The whiche all the daies eye blent.

Jafon toke leve and forth he went,  
And whan he cam out of the prees,  
He toke to counfeil Hercules  
And tolde him, how it was betid,  
And praide it shulde well ben hid,  
And that he wolde loke about  
The whiles that he shall be out.  
Thus as he stood and hede name,  
A maiden fro Medea came  
And to her chambre Jafon ledde,  
Where that he found redy to bedde  
The fairest and the wifest eke.  
And she with simple chere and meke,

Whan she him sigh, wax all asfhamed.  
Tho was her tale newe entamed  
For fikerneffe of mariage,  
She fette forth a riche ymage,  
Which was the figure of Jupiter,  
And Jafon fware and faide there,  
That also wis god fhuld him helpe,  
That if Medea did him helpe,  
That he his purpose mighte winne,  
They fhulde never part atwinne,  
But ever while him lafteth life,  
He wolde her holde for his wife.  
And with that word they kisten both.  
And for they fhulde hem uncloth  
There come a maid and in her wife  
She did hem bothe full fervice,  
Till that they were in bedde naked,  
I wot that night was well bewaked.  
They hadden bothe what they wolde.  
And than at leifer she him tolde  
And gan fro point to point enforme  
Of this bataile and all the forme,  
Whiche as he fhulde finde there,  
Whan he to thile come were.  
She faide, at entre of the pas  
How Mars, which god of armes was,  
Hath fet two oxen fterne and ftoute,  
That caften fire and flame aboute  
Both ate mouth and at the nafe,  
So that they fetten all on blafe

What thing that passeth hem betwene.  
And furthermore upon the grene  
There goth the flees of gold to kepe  
A serpent, which may never slepe.  
Thus who that ever it shulde winne,  
The fire to stoppe he mot beginne  
Which that the fierce bestes caste,  
And daunt he mot hem ate laste,  
So that he may hem yoke and drive,  
And there upon he mot as blive  
The serpent with such strength affaile,  
That he may fleen him by bataile  
Of which he mot the teeth outdrawe,  
As it belongeth to that lawe.  
And than he must the oxen yoke,  
Til they have with a plough to-broke  
A furch of lond, in which a row  
The teeth of thadder he must sow.  
And therof shull arise knightes  
Well armed at alle rightes,  
Of hem is nought to taken hede,  
For eche of hem in hastihede  
Shall other flee with dethes wounde.  
And thus whan they ben laid to grounde  
Than mot he to the goddes pray  
And go so forth and take his pray.  
But if he faile in any wise  
Of that ye here me devise,  
There may be fet non other wey,  
That he ne must algates deie.

Now have I told the peril all,  
I woll you tellen forth withall,  
Quod Medea to Jafon tho,  
That ye shull knowen er ye go  
Ayein the venim and the fire,  
What shall be the recoverir.  
But, fire, for it is nigh day,  
Arifeth up, so that I may  
Deliver you what thing I have,  
That may your life and honour save.  
They weren bothe loth to rise,  
But for they weren bothe wise  
Up they arifen ate last.  
Jafon his clothes on him cast  
And made him redy right anon,  
And she her sherte did upon  
And cast on her a mantel close  
Withoute more, and than arose.  
Tho toke she forth a riche tie  
Made all of gold and of perrie,  
Out of the which she nam a ring,  
The stone was worth all other thing.  
She saide, while he wold it were,  
There mighte no peril him dere,  
In water may it nought be dreint,  
Where as it cometh the fire is queint,  
It daunteth eke the cruel heste,  
There may none quad that man areste,  
Where so he be on see or londe,  
That hath this ring upon his honde.



And over that she gan to fain,  
That if a man will ben unfein,  
Within his hond hold close the stone  
And he may invifible gone.  
The ring to Jafon she betaught  
And fo forth after she him taught,  
What facrifice he fhulde make.  
And gan out of her cofre take  
Him thought an hevenly figure,  
Which all by charme and by conjure  
Was wrought, and eke it was through-writ  
With names, which he fhulde wite,  
As she him taughte tho to rede  
And bad him as he wolde fpede  
Withoute rest of any while,  
Whan he were loded in that ile,  
He fhulde make his facrifice  
And rede his carect in the wife,  
As she him taught on knees down bent  
Thre fithes toward orient.  
For fo fhuld he the goddes plefe  
And win him felven mochel efe.  
And whan he had it thries radde  
To open a buift she him badde,  
That she there toke him in present,  
And was full of fuch oignement,  
That there was fire ne venim none,  
That fhulde fastne him upon,  
Whan that he were anoint withall.  
Forthy she taught him how he shall

Anoint his armes all aboute,  
 And for he shulde nothing doubt  
 She toke him than a maner glue,  
 The which was of so great vertue,  
 That where a man it shulde cast  
 It shulde binde anon so fast,  
 That no man might it done away.  
 And that she bad by alle way  
 He shulde into the mouthes throw  
 Of tho twein oxen that fire blow,  
 Therof to stoppen the malice  
 The glue shall serue of that office.  
 And over that her oignement  
 Her ring and her enchaunement  
 Ayein the serpent shulde him were,  
 Till he him flee with swerd or spere.  
 And than he may faufully inough  
 His oxen yoke into the plough  
 And the teeth sowe in such a wise,  
 Till he the knightes se arise  
 And eche of other down be laide,  
 In suche a maner as I have saide.

Lo, thus Medea for Jason  
 Ordeineth and praieth therupon,  
 That he nothing foryete sholde,  
 And eke she praieth him that he wolde,  
 Whan he hath all his armes done,  
 To grounde knele and thonke anone  
 The goddes, and so forth by ese  
 The flees of golde he shulde sefe.

And whan he had it fefed fo,  
That than he were fone ago  
Withouten any tarieng.  
Whan this was faid into weping  
She fel, as ſhe that was through-nome  
With love, and fo fer overcome,  
That all her worlde on him ſhe fette.  
But whan ſhe figh there was no lette,  
That he mot nedes part her fro,  
She toke him in her armes two  
An hunderd times and gan him kiſſe  
And faid : O, all my worldes bliſſe,  
My truſt, my luſt, my life, min hele,  
To ben thin helpe in this quarele  
I pray unto the goddes alle.  
And with that word ſhe gan down falle  
Of ſwoune, and he her uppe nam,  
And forth with that the maiden cam,  
And they to bed anone her brought,  
And thanne Jaſon her beſought  
And to her faide in this manere :  
My worthy luſty lady dere,  
Comforteth you, for by my trouth  
It ſhall nought fallen in my ſlouth,  
That I ne woll throughout fulfille  
Your heſtes at your owne wille.  
And yet I hope to you bringe  
Within a while ſuch tidinge,  
The which ſhall make us bothe game.  
But for he wolde kepe her name,

Whan that he wist it was nigh day,  
 He saide : Adewe my fwete may.  
 And forth with him he nam his gere,  
 Which as she hadde take him there,  
 And straught unto his chambre went  
 And goth to bedde and slepe him hent  
 And lay, that no man him awoke,  
 For Hercules hede of him toke,  
 Till it was underne high and more.  
 And than he gan to fighe fore  
 And sodeinlich he braide of slepe,  
 And they than token of him kepe,  
 His chamberleins ben sone there  
 And maden redy all his gere,  
 And he arofe and to the king  
 He went and said, how to that thing,  
 For which he cam, he wolde go.  
 The king therof was wonder wo  
 And for he wolde him fain withdraw,  
 He told him many a dredefull lawe.  
 But Jafon wolde it nought recorde  
 And ate laste they accorde,  
 Whan that he wolde nought abide,  
 A bote was redy ate tide,  
 In which this worthy knight of Grece  
 Full armed up at every piece  
 To his bataile which belongeth  
 Toke ore in hond and fore him longeth,  
 Till he the water passed were.

Whan he cam to that ile there,



He fet him on his knees down fraught  
And his carecte, as he was taught,  
He rad and made his sacrifice  
And sith anoint him in that wise,  
As Medea him hadde bede,  
And than arose up fro that stede  
And with the glue the fire he queint  
And anone after he atteint  
The grete serpent and him slough.  
But erst he hadde sorwe inough,  
For that serpent made him travaile  
So hard and fore of his bataile,  
That now he stood and now he fell,  
For longe time it so befell,  
That with his swerd and with his spere  
He mighte nought that serpent dere,  
He was so sherded all aboute  
It held all egge tole withoute,  
He was so rude and hard of skin,  
There might no thinge go therein.  
Venim and fire to-gider he cast,  
That he Jason so fore ablast,  
That if ne were his oignement,  
His ring and his enchaunement,  
Which Medea toke him before,  
He hadde with that worm be lore.  
But of vertu, which therof cam,  
Jason the dragon overcam  
And he anone the teeth out drough  
And fet his oxen in his plough,

With which he brake a piece of lond  
 And sewe hem with his owne hond.  
 Tho might he great merveile se,  
 Of every toth in his degre  
 Sprong up a knight with spere and sheld,  
 Of which anone right in the feld  
 Echone slough other, and with that  
 Jason Medea not foryat,  
 On both his knees he gan down falle  
 And yaf thank to the goddes alle.  
 The flees he toke and goth to bote,  
 The sonne shineth bright and hote,  
 The flees of gold shone forth with all,  
 The water gliftred over all.  
 Medea wept and fighed ofte  
 And stood upon a toure alofte  
 All prively within her selve,  
 There herd it nouter ten ne twelve.  
 She praid and said : O, god him spede,  
 The knight, which hath my maidenhede.  
 And ay she loketh toward thile,  
 But whan she sigh within a while  
 The flees gliftrend ayein the sonne,  
 She said : Ha lord, now all is wonne,  
 My knight the feld hath overcome,  
 Now wolde god, he were come.  
 Ha lord, I wold he were a londe.  
 But I dare take this on honde,  
 If that she hadde winges two,  
 She wold have flowe unto him tho

Straught there he was unto the bote.  
The day was clere, the sonne hote,  
The Gregois weren in great doubt  
The while that her lord was out,  
They wisten nought what shuld betide,  
But waited ever upon the tide  
To se what ende shulde falle.  
There stoden eke the nobles alle  
Forth with the comunes of the town,  
And as they loken up and down,  
They weren ware within a throwe,  
Where cam the bote, which they wel knowe,  
And sigh, how Jafon brought his prey.  
And tho they gonnen alle say  
And criden alle with o steven :  
Ha, where was ever under the heven  
So noble a knight, as Jafon is?  
And wel nigh alle saiden this,  
That Jafon was a faire knight,  
For it was never of mannes might  
The flees of gold so for to winne,  
And thus tellen they beginne.  
With that the king cam forth anone  
And sigh the flees, how that it shone.  
And whan Jafon cam to the londe,  
The kinge him selve toke his honde  
And kist him, and great joy him made.  
The Gregois weren wonder glade  
And of that thing right merry hem thought  
And forth with hem the flees they brought,

And eche on other gan to ligh.  
 But wel was him that mighte nigh  
 To fe there of the proprete,  
 And thus they passen the citee  
 And gone unto the paleis straught.

Medea, which foryat her nought,  
 Was redy there and said anon :  
 Welcome, O worthy knight Jason.  
 She wolde have kist him wonder fain,  
 But shame torned her ayein,  
 It was nought the maner as tho.  
 Forthy she dorste nought do so  
 She toke her leve, and Jason went  
 Into his chambre and she him sent  
 Her maiden to sene how he ferde.  
 The which whan that he sigh and herde,  
 How that he hadde faren out  
 And that it stood well all about,  
 She tolde her lady what she wist,  
 And she for joy her maiden kist.  
 The bathes weren than araied  
 With herbes tempred and assaied  
 And Jason was unarmed sone  
 And dide, as it befell to done,  
 Into his bathe he went anone  
 And wishe him clene as any bone,  
 He toke a sopppe and out he cam  
 And on his best array he nam  
 And kempt his hede, whan he was clad,  
 And goth him forth all merry and glad



Right straught into the kinges halle.  
 The king cam with his knightes alle  
 And maden him glad welcoming.  
 And he hem tolde tho tiding  
 Of this and that, how it befell,  
 Whan that he wan the shepes fell.  
 Medea whan she was asent  
 Come sone to that parlement,  
 And whan she mighte Jason se,  
 Was none so glad of all as she.  
 There was no joie for to seche,  
 Of him made every man a speche,  
 Some man said one, some said other,  
 But though he were goddes brother  
 And mighte make fire and thonder,  
 There mighte be no more wonder  
 Than was of him in that citee.  
 Echone taught other this is he,  
 Whiche hath in his power withinne,  
 That all the world ne mighte winne,  
 Lo, here the best of alle good.  
 Thus saiden they, that there stood  
 And eke that walked up and down  
 Both of the court and of the town.

The time of souper cam anon,  
 They wisshen and therto they gon,  
 Medea was with Jason set,  
 Tho was there many a deinte fet  
 And set to-fore hem on the bord,  
 But none so liking as the word,

Which was there spoke among hem two,  
 So as they dorste speke tho.  
 But though they hadden litel space,  
 Yet they accorden in that place,  
 How Jason shulde come at night,  
 Whan every torche and every light  
 Were out, and than of other thinges  
 They speke aloud for supposinges  
 Of hem that stoden there aboute,  
 For love is evermore in doubt,  
 If that it be wisly governed  
 Of hem that ben of love lerned.  
 Whan al was done, that dish and cup  
 And cloth and bord and all was up,  
 They waken, while hem list to wake,  
 And after that they leve take  
 And gon to bedde for to reste.  
 And whan him thoughte for the beste,  
 That every man was fast a slepe,  
 Jason, that wolde his time kepe,  
 Goth forth stalkend all prively  
 Unto the chambre and redely  
 There was a maide, which him kept,  
 Medea woke and no thing slept,  
 But netheles she was a bedde,  
 And he with alle haste him spedde  
 And made him naked and all warm.  
 Anone he toke her in his arm,  
 What nede is for to speke of ese,  
 Hem list eche other for to plesse,

So that they hadden joy inow.  
 And tho they fetten, whan and how,  
 That she with him away shal stele,  
 With wordes such and other fele.  
 Whan all was treted to an ende,  
 Jason toke leve and gan forth wende  
 Unto his owne chambre in pees.  
 There wist it non but Hercules.

He slept and ros, whan it was time,  
 And whan it fel towards prime,  
 He toke to him such as he triste  
 In secre, that none other wiste,  
 And told hem of his counseil there  
 And faide, that his wille were,  
 That they to ship had alle thing  
 So privelich in thevening,  
 That no man might her dede aspice  
 But tho that were of compaignie,  
 For he woll go withoute leve  
 And lenger woll he nought beleve,  
 But he ne wolde at thilke throwe  
 The king or quene shulde it knowe.  
 They said, all this shall well be do.  
 And Jason truste well therto.

Medea in the mene while,  
 Which thought her fader to beguile,  
 The tresor, which her fader hadde,  
 With her all prively she ladde  
 And with Jason at time set  
 Away she stole and found no let

And fraught she goth her into ship  
 Of Grece with that felaship.  
 And they anone drough up the faile,  
 And all that night this was counfeil,  
 But erly whan the sonne shone,  
 Men sigh, how that they were gone  
 And come unto the kinge and tolde.  
 And he the sothe knowe wolde  
 And axeth, where his daughter was.  
 There was no word, but out alas,  
 She was ago, the moder wept,  
 The fader as a wodeman lept  
 And gan the time for to warie  
 And swore his othe he wold nought tarie,  
 That with caliphe and with galey  
 The same cours, the same wey,  
 Which Jason toke, he wolde take,  
 If that he might him overtake.  
 To this they saiden alle ye.  
 Anone as they were ate see  
 And all as who faith at one worde,  
 They gone withinne shippes borde,  
 The sail goth up, and forth they fraught,  
 But none exploit therof they caught,  
 And so they tornen home ayein,  
 For all that labour was in vein.  
 Jason to Grece with his pray  
 Goth through the see the righte way.  
 Whan he there come and men it tolde,  
 They maden joie yong and olde.



Eson whan that he wist of this,  
 How that his sone comen is  
 And hath acheved that he sought  
 And home with him Medea brought,  
 In all the wide world was none  
 So glad a man as he was one.  
 To-gider ben these lovers tho,  
 Till that they hadden sones two,  
 Wherof they weren bothe glade  
 And olde Eson great joie made  
 To seen thencrees of his lignage,  
 For he was of so great an age,  
 That men awaiten every day,  
 Whan that he shulde gone away.  
 Jason, which figh his fader olde,  
 Upon Medea made him bolde  
 Of art magique, which she couth,  
 And praieth her, that his faders youth  
 She wolde make ayeinward newe.  
 And she that was toward him trewe,  
 Behight him, that she wolde it do,  
 Whan that she time figh therto.  
 But what she did in that matere  
 It is a wonder thing to here,  
 But yet for the novelrie  
 I thanke tellen a great partie.

Thus it befell upon a night,  
 Whan there was nought but sterre light,  
 She was vanished right as her list,  
 That no wight but her self it wist.

Nota, quibus medicamentis Esonem senectute decrepitum ad sue juventutis adolescenciam prudens Medea reduxit.

And that was ate midnight tide,  
 The world was still on every side,  
 With open hede and foot all bare  
 Her hair to-sprad she gan to fare,  
 Upon her clothes gert she was  
 All specheles and on the gras  
 She glode forth as an adder doth.  
 None other wise she ne goth,  
 Till she came to the freshe flood,  
 And there a while she withstood,  
 Thries she torned her aboute  
 And thries eke she gan down loute  
 And in the flood she wethe her hair,  
 And thries on the water there  
 She gaspeth with a drecchinge onde  
 And tho she toke her speche on honde.  
 Firft she began to clepe and calle  
 Upwarde unto the sterres alle,  
 To winde, to air, to fee, to londe  
 She preide and eke helde up her honde  
 To Echates and gan to crie,  
 Whiche is goddesse of forcerie,  
 She faide: Helpeth at this nede,  
 And as ye maden me to spede,  
 Whan Jafon came the flees to feche,  
 So help me now, I you besече.  
 With that she loketh and was ware,  
 Down fro the sky there came a chare,  
 The which dragons aboute drowe.  
 And tho she gan her hede down bowe

And up she stige and faire and well  
She drove forth by chare and wheel  
Above in thaire among the skies,  
The londe of Crete in tho parties  
She fought, and faste gan her hie,  
And therupon the hulles high  
Of Othrin and Olimpe also  
And eke of other hulles mo  
She founde and gadreth herbes suote,  
She pulleth up some by the rote  
And many with a knife she shereth  
And all into her char she bereth.  
Thus whan she hath the hulles fought,  
The floodes there foryate she nought  
Eridian and Amphrisos,  
Pencie and eke Spercheidos,  
To hem she went and there she nome  
Both of the water and of the fome,  
The sonde and eke the smalle stons,  
Whiche as she chese out for the nones,  
And of the redde see a part,  
That was behovelich to her art,  
She toke, and after that about  
She soughte fondry fedes out  
In feldes and in many greves  
And eke a part she toke of leves.  
But thing, which might her most availe,  
She found in Crete and in Theffaile  
In daies and in nightes nine,  
With great travaile and with peine

She was purveyed of every piece  
 And torneth homward into Grece.  
 Before the gates of Eson  
 Her chare she let away to gone  
 And toke out first that was therinne,  
 For tho she thoughte to beginne  
 Such thing, as semeth impossible  
 And made her selven invisible,  
 As she, that was with thaire enclosed  
 And might of no man be desclosed.  
 She toke up turves of the londe  
 Withoute helpe of mannes honde  
 And heled with the grene gras,  
 Of whiche an alter made there was  
 Unto Echates the goddesse  
 Of art magique and the maistresse.  
 And este an other to invent,  
 As she, which did her hole intent,  
 Tho toke she feldwode and verveine,  
 Of herbes ben nought better tweine,  
 Of which anone withoute let  
 These alters ben aboute set.  
 Two sondry pittes faste by  
 She made and with that hastely  
 A wether, which was black, she slough,  
 And out therof the blood she drough  
 And did into the pittes two,  
 Warm milk she put also therto  
 With hony meind, and in such wise  
 She gan to make her sacrifice



And cried and praide forth withall  
To Pluto the god infernal  
And to the quene Proserpine.  
And so she fought out all the line  
Of hem, that longen to that craft,  
Behinde was no name laft,  
And praid hem all, as she well couth  
To graunt Eson his firfte youth.  
This olde Eson brought forth was tho,  
Away she bad all other go  
Upon peril, that mighte falle,  
And with that word they wenten alle  
And left hem there two alone.  
And tho she gan to gaspe and gone  
And made signes many one  
And said her wordes therupon,  
And with spellinge and her charmes  
She toke Eson in both her armes  
And made him for to slepe fast  
And him upon her herbes cast.  
The blacke wether tho she toke  
And hew the fleshe, as doth a coke,  
On either alter part she laide,  
And with the charmes that she saide  
A fire down fro the sky alight  
And made it for to brenne light.  
And whan Medea sigh it brenne,  
Anone she gan to sterte and renne  
The firy alters all about.  
There was no beste, which goth out,

More wilde, than she semeth there.  
 Aboute her sholders heng her hair,  
 As though she were oute of her minde  
 And torned into another kinde.  
 Tho lay there certain wode cleft,  
 Of which the pieces now and eft  
 She made hem in the pittes wete  
 And put hem in the fry hete  
 And toke the bronde with all the blafe  
 And thries she began to rafe  
 About Eson, there as he slept.  
 And eft with water, which she kept,  
 She made a cercle about him thries  
 And eft with fire of sulphre twies  
 Full many another thing she dede,  
 Whiche is nought written in the stede.  
 But tho she ran so up and doune,  
 She made many a wonder soune,  
 Somtime lich unto the cock,  
 Somtime unto the laverock,  
 Somtime caceth as an hen,  
 Somtime speketh as don men.  
 And right so as her jargon straungeth  
 In sondry wise her forme chaungeth,  
 She semeth faire and no woman,  
 For with the craftes that she can  
 She was as who saith a goddesse,  
 And what her liste more or lesse  
 She did, in bokes as we finde,  
 That passeth over mannes kinde.

But who that woll of wonders here,  
What thing she wrought in this matere  
To make an ende of that she gan  
Such merveil herde never man.

Apointed in the newe mone,  
Whan it was time for to done,  
She fet a caldron on the fire,  
In which was al the hole attire,  
Whereon the medicine stood,  
Of juse, of water and of blood,  
And let it boile in fuche a plite,  
Till that she figh the spume white.  
And tho she cast in rinde and rote  
And fede and floure, that was for bote  
With many an herbe and many a stone,  
Wherof she hath there many one.  
And eke Cimpheius, the serpent,  
To her hath all her scales lent,  
Chelidre her yafe her adders skin,  
And she to boilen cast hem in,  
And parte eke of the horned oule,  
The which men here on nightes houle,  
And of a raven, which was tolde  
Of nine hundred winter olde,  
She toke the hede with all the bille.  
And as the medicine it wille,  
She toke her after the bowele  
Of the seewolf, and for the hele  
Of Eson with a thousand mo  
Of thinges, that she hadde tho,

In that caldron to-gider as blive  
 She put and toke than of olive  
 A drie braunche hem with to stere,  
 The which anon gan floure and bere  
 And waxe all freshe and grene ayein.  
 Whan she this vertue hadde sene,  
 She let the leeste droppe of alle  
 Upon the bare floure down falle.  
 Anon there sprong up floure and gras,  
 Where as the droppe fallen was,  
 And waxe anone all medow grene,  
 So that it mighte well be sene.  
 Medea thanne knewe and wist  
 Her medicine is for to trift  
 And goth to Eson there he lay  
 And toke a sward was of assay,  
 With which a wounde upon his side  
 She made, that there out may slide  
 The blood withinne, which was olde  
 And sike and trouble and feble and colde.  
 And tho she toke unto his use  
 Of herbes of all the best iuse  
 And poured it into his wounde,  
 That made his veines full and sounde.  
 And tho she made his woundes close  
 And toke his honde, and up he rose.  
 And tho she yaf him drinke a draught,  
 Of which his youth ayein he caught,  
 His hede, his herte and his visage  
 Lich unto twenty winter age,



His hore haïres were away  
And lich unto the freshe may,  
Whan passed ben the colde shoures,  
Right so recovereth he his floures.

Lo, what might any man devise,  
A woman shewe in any wise  
More hertely love in any stede  
Than Medea to Jafon dede.  
First she made him the flees to winne  
And after that fro kith and kinne  
With great tresor with him she stale  
And to his fader forth with all  
His elde hath torned into youthe,  
Which thing none other woman couthe.  
But how it was to her aquit,  
The remembraunce dwelleth yit.

King Peleus his eme was dede,  
Jafon bare croune on his hede,  
Medea hath fulfilled his will,  
But whan he shuld of right fulfill  
The trouthe, which to her afore  
He had in thile of Colchos swore,  
Tho was Medea most deceived.  
For he an other hath received,  
Which doughter was to king Creon,  
Creusa she hight, and thus Jafon,  
As he, that was to love untrewē,  
Medea left and toke a newe.  
But that was after sone abought.  
Medea with her art hath wrought

Of cloth of golde a mantel riche,  
 Which semeth worth a kinges riche,  
 And that was unto Creusa sent  
 In name of yest and of present,  
 For susterhode hem was betwene.  
 And whan that yonge freshe quene  
 That mantel lapped her aboute,  
 Anon therof the fire sprang oute  
 And brent her bothe fleshe and bon.  
 Tho cam Medea to Jason  
 With both his sones on her honde  
 And said: O thou of every londe  
 The most untrew creature,  
 Lo, this shall be thy forfeiture.  
 With that she both his sones slough  
 Before his eye, and he out drough  
 His swerd and wold have slain her tho,  
 But farewell she was ago  
 Unto Pallas the court above,  
 Where as she pleigneth upon love,  
 As she, that was with that goddesse,  
 And he was leste in great distresse.

Confessor. Thus might thou se, what sorwe it doth  
 To swere an oth, which is nought soth,  
 In loves cause namely.  
 My sone, be well ware forthy  
 And kepe, that thou be nought forswore.  
 For this, whiche I have told to-fore,  
 Ovide telleth every dele.

Amans. My fader, I may leve it wele,

For I have herde it ofte say,  
 How Jafon toke the flees away  
 Fro Colchos, but yet herde I nought,  
 By whom it was first thider brought.  
 And for it were good to here,  
 If that you list at my praiere  
 To telle I wold you beseche.

My sone, who that woll it seche,  
 In bokes he may finde it write.  
 And netheles, if thou wolt wite  
 In the maner as thou hast preide,  
 I shall the tell, how it is faide.

The fame of thilke shepes felle,  
 Whiche in Colchos, as it befelle,  
 Was all of gold, shall never deie,  
 Wherof I thenke for to say,  
 Howe it cam first into that ile.  
 There was a king in thilke while  
 Towardes Grece, and Athemas  
 The cronique of his name was.  
 And had a wif, which Philen hight,  
 By whom, so as fortune it dight,  
 He had of children yonge two.

Frixus the firste was of tho,  
 A knave child, right faire with all.  
 A doughter eke, the which men call  
 Hellen, he hadde by his wife.  
 But for there may no mannes life  
 Endure upon this erthe here,  
 This worthy quene, as thou might here,

Confessor.

Nota, qualiter aureum  
 vellus in partes insule  
 Colchos primo deve-  
 nit. Athemas rex  
 Philen habuit conju-  
 gem, ex qua Frixum  
 et Hellen genuit,  
 mortua autem Philen  
 Athemas Ynonem  
 regis Cadmi filiam  
 postea in uxorem duxit,  
 que more noverce  
 dictos infantes in  
 tantum recollegit o-  
 dium, quod ambos in  
 mari proci penes re-  
 gem procuravit, unde  
 Juno compaciens  
 quendam arietem  
 grandem aureo vesti-  
 tum vellere ad litus  
 natantem destinavit,  
 super cuius dorsum  
 pueros apponi iussit,  
 quo facto aries super  
 undas regressus cum  
 solo Frixo sibi adhe-  
 rente in Colchos ap-  
 plicuit, ubi Juno dic-  
 tum arietem cum suo  
 vellere, prout in aliis  
 canitur cronicis, sub  
 arcta custodia collo-  
 cavit.

Er that the children were of age,  
 Toke of her ende the passage  
 With great worship and was begrave.  
 What thing it liketh god to have  
 It is great refon to ben his.  
 Forthy this king, so as it is,  
 With great suffrance it underfongeth.  
 And afterward, as him belongeth,  
 Whan it was time for to wedde,  
 A newe wife he toke to bedde,  
 Whiche Yno hight and was a maide  
 And eke the doughter, as men faide,  
 Of Cadme, whiche a king also  
 Was holde in thilke daies tho.

Whan Yno was the kinges make,  
 She cast, how that she mighte make  
 These children to her fader loth  
 And shope a wile ayein hem both,  
 Which to the king was all unknowe.  
 A yere or two she let do sowe  
 The lond with sode whete aboute,  
 Wherof no corn may springen oute.  
 And thus by sleight and by covine  
 Aros the derth and the famine  
 Through out the londe in such a wise,  
 So that the king a sacrifice  
 Upon the point of this distresse  
 To Ceres, which is the goddesse  
 Of corne, hath shapen him for to yive  
 To loke, if it may be foryive



The mischefe, which was in his londe.  
 But she, which knewe to-fore the honde,  
 The circumstance of all this thing,  
 Ayein the coming of the king  
 Into the temple hath shapē so  
 Of her accord, that alle tho,  
 Which of the temple prestes were,  
 Have said and full declared there  
 Unto the king, but if so be,  
 That he deliver the contre  
 Of Frixus and of Hellen bothe,  
 With whom the goddes ben so wrothe,  
 That while tho children ben withinne,  
 Such tilthe shall no man beginne,  
 Wherof to get him any corne.  
 Thus was it said, thus was it sworne  
 Of all the prestes, that there are.  
 And she, which causeth all this fare,  
 Said eke therto, what that she wolde.  
 And every man than after tolde  
 So as the quene had hem preide.

The king, which hath his ere leide  
 And leveth all, that ever he herde,  
 Unto her tales thus answerde  
 And saith, that lever him is to chese  
 His children bothe for to lese  
 Than him and all the remenaunt  
 Of hem, which are appertenaunt  
 Unto the lond, whiche he shall kepe.  
 And bade his wife to take kepe

In what manere is best to done,  
 That they delivered were sone  
 Out of this worlde. And she anone  
 Two men ordeineth for to gone,  
 But first she made hem for to swere,  
 That they the children shulde bere  
 Unto the see, that none it knowe,  
 And hem therinne bothe throwe.  
 The children to the see ben lad,  
 Where in the wise, as Yno bad,  
 These men be redy for to do.  
 But the goddesse, which Juno  
 Is hote, appereth in the stede  
 And hath unto the men forbede,  
 That they the children nought ne flee,  
 But bad hem loke into the see  
 And taken hede of that they fighen.  
 There swam a shepe to-fore her eyen,  
 Whose flees of burned gold was all.  
 And this goddesse forth with all  
 Commaundeth, that withoute let  
 They shulde anon the children set  
 Above upon the shepes back.  
 And all was do, right as she spak,  
 Wherof the men gone home ayein.  
 And fell so, as the bokes fain,  
 Hellen the yonge maiden tho,  
 Whiche of the see was wo bego,  
 For pure drede her hert hath lore,  
 That fro the shepe, which hath her bore,

As she, that was swounende feint,  
 She fell and hath her self adreint.  
 With Frixus and this shepe forth swam,  
 Till he to thile of Colchos cam,  
 Where Juno the goddesse he fonde,  
 Which toke the shepe unto the londe  
 And set it there in such a wise,  
 As thou to-fore hast herd devise,  
 Wherof cam after all the wo,  
 Why Jason was forswore so  
 Unto Medee, as it is spoke.

My fader, who that hath to-broke  
 His truth, as ye have tolde above,  
 He is nought worthy for to love  
 Ne be beloved, as me semeth.  
 But every newe love quemeth  
 To him, that newe fangel is.  
 And netheles now after this,  
 If that you list to taken hede  
 Upon my shrifte to procede  
 In loves cause ayein the vice  
 Of covetise and avarice,  
 What there is more I wolde wite.

Amans.

My sone, this I finde write,  
 There is yet one of thilke brood,  
 Which only for the worldes good  
 To make a tresor of money  
 Put alle conscience away.  
 Wherof in thy confession  
 The name and the condition

Confessor.

I shall here afterward declare,  
Which maketh one riche, an other bare.

5. *Plus capit usura sibi, quam debetur, et illud  
Fraude collocata sepe latenter agit.  
Sic amor excessus quam sepe suos ut avarus  
Spirat et unius tres capit ipse loco.*

Hic tractat de illa  
specie avaricie, que  
usura dicitur, cuius  
creditor in pecunia  
tantum numerata  
plus quam sibi de  
jure debetur incre-  
mentum lucri ad-  
auget.

Upon the bench sittend on high  
With avarice usure I sigh,  
Ful clothed of his owne suite,  
Which after gold maketh chafe and suite  
With his brocours, that renne aboute,  
Liche unto racches in a route.  
Such lucre is none above grounde,  
Which is nought of tho racches founde.  
For where they se beyete sterte,  
That shall hem in no wise asterte,  
But they it drive into the net  
Of lucre, whiche usure hath fet.

Usure with the riche dwelleth,  
To all that ever he bieth and felleth,  
He hath ordeined of his sleight  
Mesure double and double weight.  
Outward he felleth by the lasse  
And with the more he maketh his tasse,  
Wherof his hous is full withinne.  
He recheth nought be so he winne,  
Though that there lese ten or twelve.  
His love is all toward him selve  
And to none other but he se,  
That he may winne suche thre.



For where he shall ought yive or lene,  
 He woll ayeinward take a bene,  
 There he hath lent the smalle pese.  
 And right so there ben many of these  
 Lovers, that though they love a lite,  
 That scarsly wolde it weie a mite,  
 Yet wol they have a pound ayein,  
 As doth usure in his bargain.  
 But certes such usure unliche  
 It falleth more unto the riche  
 Als well of love as of beyete,  
 Than unto hem, that ben nought grete.  
 And as who faith ben simple and pouer,  
 For felden is, whan they recouer,  
 But if it be through great deserte  
 And netheles men se pouerte  
 With pursfuit of contenance  
 Full ofte make a great chevaunce  
 And take of love his avauntage  
 Forth with the helpe of his brocage,  
 That maken seme where it is nought.  
 And thus full ofte is love bought  
 For litel what and mochel take  
 With false weightes that thy make.

Now sone, of that I saide above  
 Thou wost what usure is of love.  
 Tell me forthy what so thou wilt,  
 If thou therof hast any gilt?

Confessor.

My fader nay, for ought I here.  
 For of tho points ye tolden here

Amans.

I will you by my trowth assure,  
 My weight of love and my mesure  
 Hath be more large and more certeine  
 Than ever I toke of love ayeine.  
 For so yet couthe I never of sleighte  
 To take ayein by double weighte  
 Of love more than I have yive.  
 For also wis mote I be thrive  
 And have remission of sinne,  
 As so yet couth I never winne  
 Ne yet so mochel soth to fain,  
 That ever I might have half ayein  
 Of so full love, as I have lent.  
 And if mine hap were so well went,  
 That for the hole I might have half,  
 Me thenketh I were a goddes half.  
 For where usure wold have double,  
 My conscience is nought so trouble,  
 I bidde never as to my dele  
 But of the hole an halven dele.  
 That is none excess as me thenketh,  
 But netheles it me forthenketh.  
 For well I wot, that wol nought be,  
 For every day the better I se,  
 That how so ever I yive or lene  
 My love in place that I mene,  
 For ought that ever I axe or crave  
 I can nothing ayeinwarde have.  
 But yet for that I wol nought lete  
 What so befall of my beyete,

That I ne shall her yive and lene  
My love and all my thought so clene,  
That toward me shall nought beleve.  
And if she of her gode leve  
Rewarde wol me nought ayein,  
I wot the last of my bargein  
Shall stonde upon so great a loft,  
That I may never more the cost  
Recover in this world till I deie,  
So that touchend of this partie  
I may me well excuse and shall  
And for to speke forth withall,  
If any brocour for me went,  
That point come never in min entent,  
So that the more me merveileth  
What thing it is, my lady eileth,  
That all min herte and all my time  
She hath and do no better byme.

I have herd said, that thought is free  
And netheles in private  
To you, my fader, that bene here  
Min hole shrifte for to here,  
I dare min herte well disclose  
Touchend usurie, as I suppose,  
Whiche, as ye telle, in love is used.  
My lady may nought ben excused,  
That for o loking of her eye  
Min hole herte till I deie  
With all that ever I may and can  
She hath me wonne to her man,

Wherof me thenketh, good refon wolde,  
 That she fomdele rewarde sholde  
 And yive a part, there she hath all,  
 I not what falle herafter shall.  
 But into now yet dare I fain,  
 Her lifte never yive ayein  
 A goodly word in fuch a wife,  
 Wherof min hope might arife  
 My grete love to recompense,  
 I not how she her conscience  
 Excuse wol of this usure  
 By large weight and great mesure.  
 She hath my love and I have nought  
 Of that, which I have dere abought  
 And with min herte I have it paide,  
 But all this is aside laide,  
 And I go loveles aboute.  
 Her oughte stonde in full great doubte,  
 Till she redresse fuche a finne,  
 That she wol al my love winne  
 And yiveth me nought to live by.  
 Nought al fo moch as graunt mercy  
 Her list to fay, of which I might  
 Some of my grete peine alight.  
 But of this point, lo, thus I fare,  
 As he, that paieth for his chaffare  
 And bieth it dere and yet hath none,  
 So mote he nedes pouer gone.  
 Thus bie I dere and have no love,  
 That I ne may nought come above



To winne of love none encrefe,  
But I me wille nethelife  
Touchend usure of love aquite,  
And if my lady be to wite,  
I pray to god such grace her sende,  
That she by time it mot amende.

My sone, of that thou hast answerde  
Touchend usure I have al herde,  
How thou of love hast wonne smale.  
But that thou tellest in thy tale  
And thy lady therof accusest,  
Me thenketh tho wordes thou misusest.  
For by thin owne knouleching  
Thou saist, how she for one loking  
Thy hole hert fro the she toke,  
She may be such, that her o loke  
Is worth thine herte many folde,  
So hast thou well thin herte solde,  
Whan thou hast that is more worthe.  
And eke of that thou tellest forthe,  
How that her weight of love uneven  
Is unto thine, under the heven  
Stood never in even that balaunce,  
Which stont in loves governaunce.  
Such is the statute of his lawe,  
That though thy love more drawe  
And peise in the balaunce more,  
Thou might nought axe ayein therfore  
Of duete, but all of grace.  
For love is lorde in every place,

Confessor.

There may no lawe him justify  
 By reddour ne by compaigny,  
 That he ne wol after his wille,  
 Whom that him liketh spede or spille.  
 To love a man may well beginne,  
 But whether he shall lese or winne,  
 That wot no man, til ate last.  
 Forthy coveite nought to fast,  
 My sone, but abide thin ende,  
 Parcas all may to good wende.  
 But that thou hast me tolde and faide  
 Of o thing I am right well paide,  
 That thou by sleighte, ne by guile  
 Of no brocour hast otherwhile  
 Engined love, for suche dede  
 Is fore venged as I rede.

Hic ponit exemplum  
 contra istos maritos,  
 qui ultra id quod  
 proprias habent uxores  
 ad nove voluptatis  
 incrementum alias  
 mulieres superflue  
 lucrari non verentur.  
 Et narrat, qualiter  
 Juno vindictam suam  
 in Eccho in huiusmodi  
 mulierum lucris  
 adquirendis de consilio  
 mariti sui Jovis  
 mediatrix exstiterat.

Brocours of love, that deceiven,  
 No wonder is though they receiven  
 After the wrong, that they deserven  
 For whom as ever that they serven  
 And do plesauce for a while.  
 Yet ate last her owne guile  
 Upon her owne hede descendeth,  
 Which god of his vengeaunce sendeth.  
 As by ensample of time ago  
 A man may finde it hath be so.  
 It fell some time, as it was sene,  
 The high goddeffe and the quene  
 Juno tho had in compaigny  
 A maiden full of trechery.

For she was ever in accorde  
With Jupiter, that was her lorde,  
To get him other loves newe  
Through such brocage and was untrewe,  
All other wise than him nedeth.  
But she, the which no shame dredeth,  
With queinte wordes and with flie  
Blent in such wise her ladies eye  
As she, to whom that Juno trift,  
So that therof she nothing wist.  
But so prive may be nothing,  
That it ne cometh to knouleching,  
Thing done upon the derke night  
Is after knowe on daies light.  
So it befell, that ate last  
All that this flighe maiden cast  
Was overcast and overthrowe.  
For as the sothe mot be knowe,  
To Juno it was done understonde,  
In what manere her husbonde  
With fals brocage hath take usure  
Of love more than his mesure,  
Whan he toke other than his wife,  
Wherof this maiden was giltife,  
Whiche hadde ben of his assent.  
And thus was all the game shent.  
She suffred him, as she mot nede,  
But the brocour of his misdede,  
She, which her counseil yaf therto,  
On her is the vengeaunce do,

For Juno with her wordes hote,  
 This maiden, which Eccho was hote,  
 Reproveth and faith in this wife :

O traitereffe, of which service  
 Haft thou thin owne lady served,  
 Thou haft great peine well deserved,  
 That thou canst maken it so queint.  
 Thy flighe wordes for to peint  
 Towardes me, that am thy quene,  
 Wherof thou madest me to wene,  
 That my husbonde trewe were,  
 Whan that he loveth elles where,  
 All be it so him nedeth nought.  
 But upon the it shall be bought  
 Whiche art prive to tho doinges,  
 And me full ofte of thy lesinges  
 Deceived haft. Nowe is the day,  
 That I thy wile quite may,  
 And for thou hast to me conceled,  
 That my lorde hath with other deled,  
 I shall the fette in fuche a kinde,  
 That ever unto the worldes ende  
 All that thou hereft thou shalt telle  
 And clappe it out as doth a belle.  
 And with that word she was forshape,  
 There may no vois her mouthe escape,  
 What man that in the wodes crieth,  
 Withouten faile Eccho replieth.  
 And what word, that him lust to fain,  
 The same word she faith ayein.



Thus she, which whilome hadde leve  
To dwelle in chambre, mot beleve  
In wodes and on hilles both.

For such brocage as wives loth,  
Which doth her lordes hertes change  
And love in other places straunge.

Forthy if ever it so befalle,  
That thou, my sone, amonges alle  
Be wedded man, hold that thou hast.  
For than all other love is waste,  
O wife shal wel to the suffise,  
And than if thou for covetise  
Of love woldest axe more,  
Thou shuldest don ayein the lore  
Of alle hem that trewe be.

Confessor.

My fader, as in this degre  
My conscience is nought accused,  
For I no such brocage have used,  
Wherof that lust of love is wonne.  
Forthy speke forth, as ye begonne,  
Of avarice upon my shrifte.

Amans.

My sone, I shall the braunches shifte  
By order so as they ben set,  
On whom no good is wel beset.

Confessor.

*Pro verbis verba, munus pro munere reddi  
Convenit, ut pondus equa statera gerat.  
Propterea cupido non dat sua dona Cupido.  
Nam qui nulla serit, gramina nulla metet.*

6.

Blind avarice of his lignage  
For counseil and for coufinage

Hic tractat super  
illa specie avaricie,  
que parcimonia di-

citur, cuius natura  
tenax aliqualem  
sue substantie por-  
cionem aut deo  
aut hominibus  
participare nulla-  
tenus consentit.

To be witholde ayein largeffe  
 Hath one, whose name is said scarsnesse,  
 The which is keper of his hous  
 And is so throughout avarous,  
 That he no good let out of honde,  
 Though god him self it wolde fonde,  
 Of yifte shuld he no thing have.  
 And if a man it wolde crave,  
 He muste thanne faile nede,  
 Where god him selve may nought spede.  
 And thus scarsnesse in every place  
 By reson may no thank purchase.  
 And netheles in his degre  
 Above all other most prive  
 With avarice stant he this.  
 For he governeth that there is  
 In eche estate of his office,  
 After the reule of thilke vice  
 He taketh, he kepeth, he halt, he bint,  
 That lighter is to fle the flint  
 Than gete of him in hard or neishe  
 Only the value of a reishe  
 Of good in helping of an other  
 Nought, though it were his owne brother.  
 For in the cas of yift and lone  
 Stant every man for him alone.  
 Him thenketh of his unkindship,  
 That him nedeth no felaship  
 Be so the bagge and he accorden,  
 Him reccheth nought, what men recorden

Of him or be it evil or good.  
 For all his truste is on his good,  
 So that alone he falleth ofte,  
 Whan he best weneth stonde alofte  
 Als well in love as other wise.  
 For love is ever of some reprice  
 To him that woll his love holde.  
 Forthy my sone, as thou art holde  
 Touchend of this tell me thy shrifte,  
 Hast thou be scarfe or large of yifte  
 Unto thy love, whom thou servest.  
 For after that thou well deservest  
 Of yifte, thou might be the bet.  
 For that good holde I well be set,  
 For which thou might the better fare,  
 Than is no wisdom for to spare.  
 For thus men fain in every nede,  
 He was wise, that first made mede.  
 For where as mede may nought spede,  
 I not what helpeth other dede.  
 Full ofte he faileth of his game,  
 That will with idel hond reclame  
 His hawke, as many a nice doth.  
 Forthy my sone, tell me soth  
 And say the trowth, if thou hast be  
 Unto thy love or scarfe or fre?

My fader, it hath stonde thus,  
 That if the tresor of Cresus  
 And all the golde of Octavien,  
 Forth with the richesse of Yndien

Amans.

Of perles and of riche stones  
 Were all to-gider min at ones,  
 I fet it at no more accompt  
 Than wolde a bare straw amount  
 To give it her all in a day,  
 Be so that to that swete may  
 It mighte like or more or lesse.  
 And thus because of my scarsnesse  
 Ye may well understond and leve,  
 That I shall nought the worse acheve  
 The purpos, which is in my thought,  
 But yet I yaf her never nought  
 Ne therto durst a profre make.  
 For well I wot, she woll nought take  
 And give woll she nought also,  
 She is escheue of bothe two.  
 And this I trowe be the skill  
 Towardes me, for she ne will,  
 That I have any cause of hope,  
 Nought also mochel as a drope.  
 But toward other as I may se,  
 She taketh and yiveth in such degre,  
 That as by wey of frendelyhede  
 She can so kepe her womanhede,  
 That every man speketh of her wele.  
 But she wol take of me no dele,  
 And yet she wot wel, that I wolde  
 Yive and do bothe what I sholde  
 To plesen her in all my might,  
 By reson this wote every wight.



For that may by no wey aſterte,  
 There ſhe is maifter of the herte,  
 She mot be maifter of the good.  
 For god wot wel, that all my mood  
 And all min herte and all my thought  
 And all my good, while I have ought,  
 Als frely as god hath it yive,  
 It ſhall be hers, while I live,  
 Right as her liſt her ſelf commaunde.  
 So that it nedeth no demaunde  
 To axe me, if I have be ſcarſe  
 To love, for as to tho parſe  
 I will anſwere and ſay no.

My ſone, that is right well do.  
 For often time of ſcarſneſſe  
 It hath ben ſeen, that for the leſſe  
 Is loſt the more, as thou ſhalt here  
 A tale, lich to this matere.

Scarſneſſe and love accorden never,  
 For every thing is wel the lever,  
 Whan that a man hath bought it dere.  
 And for to ſpeke in this matere  
 For ſparing of a litel coſt  
 Full ofte time a man hath loſt  
 The large cote for the hood.  
 What man that ſcarſe is of his good  
 And wol nought yive, he ſhall nought take,  
 With yiſt a man may undertake  
 The highe god to pleaſe and queme,  
 With yiſt a man the world may deme.

Confefſor.

Hic loquitur contra iſtos, qui avaricia ſtricti largitatis beneficium in amoris cauſa confundunt. Et ponit exemplum, qualiter Croceus largus et hillaris Babionem avarum et tenacem de amore Virole, que pulcherrima fuit, donis largiſſimis circumvenit.

For every creature bore,  
 If thou him yive, is glad therefore,  
 And every gladship, as I finde,  
 Is comfort unto loves kinde  
 And causeth ofte a man to spede.  
 So was he wise, that first yaf mede.  
 For mede kepeth love in hous,  
 But where the men ben covetous  
 And sparen for to yive a parte,  
 They knowen nought Cupides arte.  
 For his fortune and his apprise  
 Disdeigneth alle covetise  
 And hateth alle nigardie.  
 And for to loke of this partie  
 A sothe ensample, howe it is so,  
     I finde write of Babio,  
 Which had a love at his menage,  
 There was no fairer of her age,  
 And highte Viola by name,  
 Which full of youth and full of game  
 Was of her selfe and large and free.  
 But such an other chinche as he  
 Men wisten nought in all the londe,  
 And had affaited to his honde  
 His servant, the which Spodius  
 Was hote. And in this wise thus  
 The worldes good of suffisaunce  
 Was had, but liking and plesaunce  
 Of that belongeth to richeffe  
 Of love stode in great distresse,

So that this yonge lusty wight  
Of thing, which fell to loves right,  
Was evil served over all,  
That she was wo bego withall.  
Til that Cupide and Venus eke  
A medicine for the seke  
Ordeine wolden in this cas,  
So as fortune thanne was  
Of love upon the destine  
It fell right, as it shulde be.  
A freshe, a free, a frendly man,  
That nought of avarice can,  
Which Croceus by name hight,  
Toward this swete cast his fight  
And there she was cam in presence,  
She figh him large of his despense,  
And amorous and glad of chere,  
So that her liketh well to here  
The goodly wordes, which he saide,  
And therupon of love he praide.  
Of love was all that he ment,  
To love and for she shulde assent,  
He yaf her yiftes ever among.  
But for men fain, that mede is strong,  
It was well sene at thilke tide  
For as it shulde of right betide,  
This Viola largeffe hath take  
And the nigard she hath forsake.  
Of Babio she will no more,  
For he was grucchend evermore,

There was with him none other fare,  
 But for to pinche and for to spare,  
 Of worldes muck to get ences.

So goth the wrecche loveles  
 Bejaped for his scarfite.

And he that large was and fre  
 And fet his herte to despende,  
 This Croceus his bowe bende,  
 Which Venus toke him for to holde,  
 And shot as ofte as ever he wolde.

Lo, thus departeth love his lawe,  
 That what man woll nought be felawe  
 To yive and spende, as I the telle,  
 He is nought worthy for to dwelle  
 In loves court to be relieved.  
 Forthy my sone, if I be leved,  
 Thou shalt be large of thy despenfe.

*Amans.* My fader, in my conscience  
 If there be any thinge amis,  
 I wolde amende it after this  
 Toward my love namely.

*Confessor.* My sone, well and redely  
 Thou faist, so that well paid withall  
 I am, and further if I shall  
 Unto thy shrifte specifie  
 Of avarice the progenie,  
 What vice sueth after this,  
 Thou shalt have wonder how it is  
 Among the folke in any regne,  
 That such a vice mighte regne,



Whiche is comune at all affaies,  
As men may finde now a daies.

*Cuncta creatura, deus et qui cuncta creavit,  
Damnant ingrati dictaque facta viri.  
Non dolor a longe stat, quo sibi talis amicam  
Traxit, et in fine deserit esse suam.*

7.

The vice like unto the fende,  
Which never yet was mannes frende,  
And cleped is unkindeship,  
Of covine and of felaship  
With avarice he is witholde.  
Him thenketh he shuld nought ben holde  
Unto the moder, which him bare.  
Of him may never man beware,  
He wol nought knowe the merite,  
For that he wolde it nought aquite,  
Which in this worlde is mochel used,  
And fewe ben therof excused.  
To tell of him is endeles,  
But thus I saie netheles,  
Where as this vice cometh to londe,  
There taketh no man his thanke on honde,  
Though he with all his mightes serve,  
He shall of him no thank deserve,  
He taketh what any man will yive,  
But while he hath o day to live,  
He wol nothing rewarde ayein,  
He gruccheth for to yive o grein,  
Where he hath take a berne full.  
That maketh a kinde herte dull,

Hic loquitur supra  
illa aborta specie  
avaricie, que in-  
gratitudo dicta est,  
cuius condicionem  
non solum creator,  
sed eciam cuncte  
creature abhomi-  
nabilem detestan-  
tur.

To set his trust in such frendship,  
 There as he fint no kindeship.  
 And for to speke wordes pleine,  
 Thus here I many a man compleigne,  
 That howe on daies thou shalt finde  
 At nede fewe frendes kinde.  
 What thou hast done for hem to-fore,  
 It is foryeten, as it were lore.  
 The bokes speken of this vice  
 And telle how god of his justice  
 By way of kinde and eke nature  
 And every liflich creature,  
 The lawe also, who that it can,  
 They dampnen an unkinde man.

It is all one, to say unkinde  
 As thing, which done is ayein kinde,  
 For it with kinde never stood  
 A man to yelden evil for good.  
 For who that wolde taken hede,  
 A beste is glad of a good dede  
 And loveth thilke creature  
 After the lawe of his nature  
 And doth him ese. And for to se  
 Of this matere auctorite,  
 Full ofte time it hath befallē,  
 Wherof a tale amonges alle,  
 Which is of olde enfamplarie,  
 I thenke for to specifie.

Hic dicit, qualiter  
 bestie in suis benefi-  
 ciis hominem ingra-

To speke of an unkinde man  
 I finde, how whilome Adrian

Of Rome, which a great lorde was,  
 Upon a day as he par cas  
 To wode in his hunting went,  
 It hapneth at a fodein went,  
 After the chafe as he purfueth,  
 Through happe, which no man escheueth,  
 He felle unware into a pit,  
 Where that it mighte nought be let.  
 The pit was depe, and he fell lowe,  
 That of his men none mighte knowe,  
 Where he became, for none was nigh,  
 Which of his fall the mischefe sigh.  
 And thus alone there he lay  
 Clepende and criend all the day  
 For focoure and deliverance,  
 Till ayein eve it fell per chance,  
 A while er it began to night,  
 A pouer man, which Bardus hight,  
 Cam forth walkend with his asse  
 And hadde gadered him a taffe  
 Of grene sticke and of drie  
 To felle, whom that wolde hem bie,  
 As he, which had no livelode,  
 But whan he mighte suche a lode  
 To towne with his asse carie.  
 And as it fel him for to tarie,  
 That ilke time nigh the pit  
 And hath the trusse faste knit,  
 He herde a vois, which cried dimme,  
 And he his ere to the brimme

tum naturaliter pre-  
 cellunt. Et ponit ex-  
 emplum de Adriano  
 Romano senatore, qui  
 in quadam foresta ve-  
 nationibus insistens,  
 dum predam perse-  
 queretur, in cisternam  
 profundam nescia fa-  
 milia corrui, ubi su-  
 perpervenens quidam  
 pauper, nomine Bar-  
 dus, immissa cordula  
 putans hominem ex-  
 traxisse, primo si-  
 meam extraxit, secundo  
 serpentem, tercio A-  
 drianum, qui paupe-  
 rem despiciens aliquid  
 ei pro benefacto red-  
 dere recusabat. Sed  
 tam serpens quam si-  
 mea gratuita benevo-  
 lencia ipsum singulis  
 donis sufficienter re-  
 muneraverunt.

Hath leide and herde it was a man,  
 Which saide : O helpe here Adrian,  
 And I will yive half my good.  
 The pouer man this understood,  
 As he that wolde gladly win,  
 And to this lord, which was within,  
 He spake and said : If I the save,  
 What sikernesse shall I have  
 Of covenant, that afterwarde  
 Thou wolt me yive such rewarde,  
 As thou behightest now before ?  
 That other hath his othes swore  
 By heven and by the goddes alle,  
 If that it mighte so befall,  
 That he out of the pit him brought,  
 Of all the goodes, which he ought,  
 He shall have even halven dele.

This Bardus said, he wolde wele.  
 And with this worde his affe anon  
 He let untruffe and therupon  
 Down goth the corde into the pit,  
 To whiche he hath at ende knit  
 A staff, wherby, he saide, he wolde,  
 That Adrian him shulde holde.  
 But it was tho per chauce falle,  
 Into that pit was also falle  
 An ape, which at thilke throwe,  
 Whan that the corde cam down lowe,  
 All sodeinly therto he skipte  
 And it in both his armes clipte.



And Bardus with his asse anone  
Him hath up draw, and he is gon.  
But whan he figh it was an ape,  
He wend all hadde ben a jape  
Of faierie and fore him dradde.  
And Adrian eft sone gradde  
For helpe and cride and preide faste.  
And he eft sone his corde caste.  
But whan it came unto the grounde,  
A great serpent it hath bewounde,  
The which Bardus anone up drough.  
And than him thoughte wel inough,  
It was fantasme that he herde  
The vois, and he therto answerde :  
What wight art thou in goddes name ?  
I am, quod Adrian, the same,  
Whose good thou shalt have even halfe.  
Quod Bardus than a goddes halfe,  
The thridde time affaie I shall.  
And cast his corde forth withall  
Into the pit, and whan it came  
To him, this lord of Rome it name  
And therupon him hath adressed  
And with his hond ful ofte blessed.  
And than he bad to Bardus hale.  
And he, which understood his tale,  
Betwene him and his asse all softe  
Hath drawe and set him up a losfe  
Withouten harm all esely.  
He saith not ones graunt mercy,

But straught him forth to the citee  
 And let this pouer Bardus be.  
 And netheles this simple man  
 His covenant, so as he can,  
 Hath axed. And that other faide,  
 If so be that he him upbraide  
 Of ought, that hath be spoke or do,  
 It shall be venged of him so,  
 That him were better to be dede.  
 And he can tho no other rede,  
 But on his affe ayein he cast  
 His truffe and hieth homward fast.  
 And whan that he came home to bed,  
 He tolde his wife, how that he sped.

But finally to speke ought more  
 Unto this lorde, he drad him fore,  
 So that a word ne durst he sain.  
 And thus upon the morwe ayein  
 In the maner, as I recorde,  
 Forth with his affe and with his corde,  
 To gader wode, as he did er,  
 He goth, and whan that he cam ner  
 Unto the place, where he wolde,  
 He gan his ape anone beholde,  
 Which had gadered al aboute  
 Of stickes here and there a route  
 And leide hem redy to his honde,  
 Wherof he made his truffe and bonde.  
 Fro daie to daie and in this wise  
 This ape profreth his servise,

So that he had of wode inough.  
Upon a time and as he drough  
Toward the wode, he figh beside  
The greate gaffly serpent glide,  
Till that she cam in his presence  
And in her kinde a reverence  
She hath him do and forth withall  
A stone more bright than a cristall  
Out of her mouth to-fore his way  
She let down fall and went away,  
For that he shall nought ben adrad.

Tho was this pouer Bardus glad,  
Thonkende god and to the stone  
He goth and taketh it up anone  
And hath great wonder in his witte,  
How that the beste him hath aquitte,  
Where that the mannes sone hath failed,  
For whom he hadde most travailed.  
But all he put in goddes honde  
And torneth home and what he fonde  
Unto his wife he hath it shewed  
And they, that weren bothe lewed,  
Accorden, that he shulde it selle.  
And he no lenger wolde dwelle,  
But forth anone upon the tale  
The stone he profreth to the sale,  
And right as he him selfe it fette,  
The jueller anone forth fette  
The golde and made his paiement,  
Therof was no delaiement.

Thus whan this stone was bought and fold,  
 Homward with joie many fold  
 This Bardus goth, and whan he cam  
 Hom to his hous and that he nam  
 His gold out of his purs withinne,  
 He fonde his stone also therinne,  
 Wherof for joy his herte plaide,  
 Unto his wife and thus he saide :  
 Lo, here my golde, lo, here my stone.  
 His wife hath wonder therupon,  
 And axeth him how that may be.  
 Now by my trouth, I not, quod he,  
 But I dare swere upon a boke,  
 That to my marchant I it toke,  
 And he it hadde whan I went.  
 So know I nought to what entent  
 It is now here, but it be grace.  
 Forthy to morwe in other place  
 I will it founde for to felle,  
 And if it woll nought with him dwelle,  
 But crepe into my purse ayein,  
 Than dare I fausly swere and fain,  
 It is the vertue of the stone.

The morwe came, and he is gone  
 To seche about in other stede  
 His stone to felle and so he dede  
 And lefte it with his chapman there.  
 But whan that he came elles where,  
 In presence of his wife at home,  
 Out of his purs and that he nome



His golde, he founde his stone withal.  
And thus it felle him overal,  
Where he it folde in fondrie place,  
Such was the fortune and the grace.  
But so well may nothing be hid,  
That it nis ate laste kid.

This fame goth aboute Rome  
So ferforth, that the wordes come  
To themperour Justinian,  
And he let sende for the man  
And axed him, how that it was.

And Bardus tolde all the cas,  
How that the worme and eke the beste,  
Al though they made no beheste,  
His travaile hadden well aquit.  
But he, which had a mannes wit  
And made his covenant by mouth  
And swore therto all that he couth  
To parte and yive half his good,  
Hath now foryete how that it stood,  
As he, which wol no trouthe holde.  
This emperour al that he tolde  
Hath herde and thilke unkindenesse,  
He said, he wolde him self redresse.  
And thus in court of jugement  
This Adrian was than assent,  
And the quarell in audience  
Declared was in the presence  
Of themperour and many mo,  
Wherof was mochel speche tho

And great wondring among the pres.  
 But ate laste netheles,  
 For the partie, which hath pleigned,  
 The law hath demed and ordeigned  
 By hem, that were avised wele,  
 That he shal have the halven dele  
 Throughout of Adrianes good.  
 And thus of thilke unkinde blood  
 Stant the memoire unto this day,  
 Where that every wise man may  
 Ensamplen him and take in minde,  
 What shame it is to ben unkinde,  
 Ayein the which reson debateth  
 And every creature it hateth.

*Confessor.* Forthy my sone, in thy office  
 I rede flee that ilke vice.  
 For right as the cronique saith  
 Of Adrian, how he his feith  
 Foryat for worldes covetise,  
 Ful oft in suche a maner wise  
 Of lovers now a man may se  
 Ful many, that unkinde be,  
 For wel behote and evil last  
 That is her life, for ate last,  
 Whan that they have her wille do,  
 Her love is sone after ago.  
 What saist thou, sone, to this cas?

*Amans.* My fader, I wil say helas,  
 That ever such a man was bore,  
 Which whan he hath his trouthe swore

And hath of love what he wolde,  
That he at any time sholde  
Ever after in his herte finde  
To falsen and to ben unkinde.

But, fader, as touchend of me,  
I may nought stond in that degre.  
For I toke never of love why,  
That I ne may wel go therby  
And do my profite elles where.  
For any spede I finde there,  
I dare wel thenken all about.  
But I ne dare nought speke it out,  
And if I dorst, I wolde pleigne,  
That she, for whom I suffre peine  
And love her ever aliche hote,  
That nouthur yive ne behote  
In rewarding of my service  
It list her in no maner wise.  
I wol nought say, that she is kinde,  
And for to say she is unkinde,  
That dare I nought by god above,  
Which demeth every herte of love,  
He wot, that on min owne side  
Shall none unkindship abide,  
If it shall with my lady dwelle,  
Therof dare I no more telle.  
Now, gode fader, as it is  
Tell me, what thenketh you of this?

My sone, of that unkindship,  
The which toward thy ladisship,

Confessor.

Thou pleignest, for she woll the nought,  
 Thou art to blamen of thy thought.  
 For it may be, that thy desire,  
 Though it brenne ever as doth the fire,  
 Parcas to her honour misset,  
 Or elles time come nought yet,  
 Which stant upon thy destine.  
 Forthy my sone, I rede the,  
 Think well, what ever the befall.  
 For no man hath his lustes alle,  
 But as thou toldest me before,  
 That thou to love art nought forswore  
 And hast done non unkindenesse,  
 Thou might therof thy grace bleffe  
 And leve nought that continuance,  
 For there may be no such grevance  
 To love, as is unkindeship,  
 Wherof to kepe thy worship,  
 So as these olde bokes tale,  
 I shall the telle a redy tale.  
 Now herken and be ware therby,  
 For I will telle it openly.

Hic ponit exemplum  
 contra viros amori  
 ingratos. Et narrat,  
 qualiter Theseus Cad-  
 mi filius consilio suf-  
 fultus Adriagne regis  
 Minos filie in domo,  
 que Labyrinthus di-  
 citur, Minotaurum  
 vicit, unde Theseus  
 Adriagne sponsalia  
 certissime promittens  
 ipsam una cum Fedra  
 sorore sua a Creta

Minos, as telleth the poete,  
 The which whilom was king of Crete,  
 A sone had and Androchee  
 He hight. And so befell that he  
 Unto Athenes for to lere  
 Was sent and so he bare him there,  
 For that he was of high lignage,  
 Such pride he toke in his corage,



That he foryeten hath the scoles  
 And in riot among the fooles  
 He didde many thinges wronge  
 And used thilke life so longe,  
 Til ate last of that he wrought  
 He found the mischefe, which he fought,  
 Wherof it fell, that he was flain.  
 His fader, which it herde sain,  
 Was wroth, and all that ever he might,  
 Of men of armes he him dight  
 A stronge power and forth he went  
 Unto Athenes, where he brent  
 The pleine contre al aboute.  
 The cites stood of him in doubtte,  
 As they, that no defence had  
 Ayein the power, which he lad.  
 Egeus, which was there king,  
 His counseil toke upon this thing,  
 For he was than in the citee,  
 So that of pees into trettee  
 Betwene Minos and Egeus  
 They fell and bene accorded thus,  
 That king Minos fro yere to yere  
 Receive shal as thou shalt here  
 Out of Athenes for truage  
 Of men, that were of mighty age,  
 Persones nine, of which he shall  
 His wille don in speciall  
 For vengeaunce of his sones deth,  
 None other grace there ne geth,

secum navigio duxit.  
 Sed statim postea ob-  
 lito gratitudinis bene-  
 ficio Adriagnam ip-  
 sum salvantem in  
 insula Chio spretam  
 post tergum reliquit  
 et Fedram Athenis  
 sibi sponfatam ingra-  
 tus coronavit.

But for to take the juife,  
And that was don in fuche a wife,  
Upon which stood a wonder cas.  
For thilke time so it was,  
Wherof that men yet rede and fing,  
King Minos had in his keping  
A cruel monfter, as faith the gest.  
For he was half man and half beste,  
And Minotaurus he was hote,  
Which was begotten in a riot  
Upon Pasiphe, his owne wife,  
Whil he was out upon the strife  
Of thilke greate siege at Troie.  
But she, which lost hath alle joie,  
Whan that she sigh this monfter bore,  
Bad men ordeigne anon therfore,  
And fell that ilke time thus,  
There was a clerke one Dedalus,  
Which hadde ben of her assent,  
Of that her world was so miswent,  
And he made of his owne wit,  
Wherof the remembraunce is yit,  
For Minotaure fuche a hous,  
That was so stronge and merveilous,  
That what man that withinne went,  
There was so many a fondry went,  
That he ne shulde nought come out,  
But gone amafed all about.  
And in this hous to locke and warde  
Was Minotaurus put in warde,

That what life, that therinne cam,  
Or man or beste, he overcam  
And slough and fed him therupon.  
And in this wise many one  
Out of Athenes for truage  
Devoured weren in that rage.  
For every yere they shopen hem so,  
They of Athenes er they go  
Toward that ilke wofull chaunce,  
As it was set in ordenaunce,  
Upon fortune her lot they cast,  
Till that Theseus ate laste,  
Which was the kinges sone there,  
Amonges other that there were,  
In thilke yere, as it befell,  
The lot upon his chaunce fell.  
He was a worthy knight withall.  
And whan he figh his chaunce fall,  
He ferde, as though he toke none hede,  
But all that ever he might spede  
With him and with his felaship  
Forth into Crete he goth by ship,  
Where that the king Minos he fought  
And profreth all that he him ought  
Upon the point of her accorde.  
This sterne king, this cruel lorde  
Toke every day one of the nine  
And put him into the discipline  
Of Minotaure to be devoured.  
But Theseus was so favoured,

That he was kept till ate last,  
And in the meane while he cast,  
What thing him were best to do.  
And fell, that Adriagne tho,  
Which was the doughter of Minos,  
And hadde herd the worthy los  
Of Theseus and of his might  
And figh he was a lusty knight,  
Her hole herte on him she laide.  
And he also of love her praide  
So ferforth, that they were alone,  
And she ordeineth than anone,  
In what maner she shuld him save.  
And shope so, that she did him have  
A clue of threde, of which withinne  
First ate dore he shall beginne  
With him to take that one ende,  
That whan he wold ayeinward wende  
He mighte go the same wey.  
And over this so as I say,  
Of pitch she toke him a pelote,  
The which he shulde into the throte  
Of Minotaure caste right.  
Such wepon also for him she dight,  
That he by reson may nought faile  
To make an ende of his bataile.  
For she him taught in sondry wise,  
Till he was knowe of thilke emprise,  
How he this beste shulde quelle.  
And thus short tale for to telle,



So as this maiden him had taught,  
Theseus with this monster faught  
And smote of his hede, the whiche he nam,  
And by the thred, so as he cam,  
He goth ayein, til he were out.  
So was great wonder all about.  
Minos the tribute hath relefed,  
And so was all the werre cesed  
Betwene Athenes and hem of Crete.

But now to speke of thilke swete,  
Whose beaute was withoute wan,  
This faire maiden Adriane,  
Whan that she sigh Theseus founde,  
Was never yet upon this grounde  
A gladder wight than she was tho.  
Theseus dwelt a day or two,  
Where that Minos great chere him ded.  
Theseus in a prive sted  
Hath with this maiden spoke and rouned,  
That she to him was abandouned  
In al that ever that she couth,  
So that of thilke lusty youth  
All prively betwene hem twey  
The firste floure he toke away.  
For he so faire tho behight,  
That ever while he live might  
He shuld her take for his wife  
And as his owne hertes life  
He wolde her love and trouthe bere.  
And she, which mighte nought forbere,

So fore loveth him ayein,  
 That what as ever he wold fain  
 With all her herte she beleveth.  
 And thus his purpos he acheveth,  
 So that assured of his trouthe  
 With him she went, and that was routhe.  
 Fedra her yonge suster eke,  
 A lusty maide, a sobre, a meke,  
 Fulfilled of all curtesie,  
 For susterhode and compaignie  
 Of love, which was hem betwene,  
 To sen her suster made a quene  
 Her fader lefte and forth she went  
 With him, which all his first entent  
 Foryat within a litel throwe,  
 So that it was all over throwe,  
 Whan she best wend it shulde stonde.  
 The ship was blowe fro the londe,  
 Wherinne that they sailend were.  
 This Adriagne had mochel fere,  
 Of that the wind so loude blewe,  
 As she, which of the see ne knewe,  
 And praide for to reste a while.  
 And so fell, that upon an ile,  
 Which Chio highte, they ben drive,  
 Where he to her leve hath yive,  
 That she shall lond and take her rest,  
 But that was nothing for her best.  
 For whan she was to londe brought,  
 She, which that time thoughte nought

But alle trouth and toke no kepe,  
Hath laid her softe for to flepe,  
As she, which longe hath ben forwacched.  
But certes she was evil macched  
And fer from alle loves kinde.  
For more than the beste unkinde  
Theseus, which no trouthe kept,  
While that this yonge lady slept,  
Fulfilled of all unkindeship  
Hath all foryeten the godeship,  
Whiche Adriagne him hadde do,  
And bad unto the shipmen tho  
Hale up the saile and nought abide,  
And forth he goth the same tide  
Towarde Athenes, and her on londe  
He lefte, which lay nigh the stronde  
Slepend, til that she awoke.  
But whan that she cast up her loke  
Toward the stronde and sigh no wight,  
Her herte was so fore aflight,  
That she ne wiste what to thinke,  
But drough her to the water brinke,  
Where she beheld the see at large.  
She sigh no ship, she sigh no barge  
Als ferforth as she mighte kenne.  
Ha lord, she saide, which a fenne,  
As all the world shall after here,  
Upon this wofull woman here  
This worthy knight hath done and wrought,  
I wend I had his love bought,

And so deserved ate nede,  
Whan that he stood upon his drede,  
And eke the love he me behight.  
It is great wonder, how he might  
Towardes me now ben unkinde,  
And so to let out of his minde  
Thing, which he said his owne mouth.  
But after this, whan it is couth  
And drawe into the worldes fame,  
It shall ben hindring of his name.  
For well he wote and so wote I,  
He yafe his trouthe bodily,  
That he min honour shulde kepe.  
And with that word she gan to wepe  
And forweth more than inough.  
Her faire tresses she to-drough  
And with her self toke such a strife,  
That she betwene the deth and life  
Swounende lay full oft amonge.  
And all was this on him alonge,  
Which was to love unkinde so,  
Wherof the wrong shall evermo  
Stond in cronique of remembraunce,  
And eke it axeth a vengeance  
To ben unkinde in loves cas,  
So as Theseus thanne was,  
All though he were a noble knight.  
For he the lawe of loves right  
Forfeited hath in alle way,  
That Adriagne he put away,



Which was a great unkinde dede.  
 And after this, fo as I rede,  
 Fedra, the which her fuster is,  
 He toke in ftede of her, and this  
 Fell afterward to mochel tene,  
 For thilke vice, of whiche I mene,  
 Unkindeship where it falleth,  
 The trouthe of mannes hert it palleth,  
 That he can no good dede acquite,  
 So may he ftonde of no merite  
 Towardes god and eke also  
 Men clepen him the worldes fo.  
 For he no more than the fende  
 Unto none other man is frende,  
 But all toward him felf alone.

Forthy my fone, in thy perfone  
 This vice above all other fle.

My fader, as ye techen me,  
 I thenke don in this matere.  
 But over this now wold I here,  
 Wherof I fhall me fhrieve more.

Amans.

My gode fone, as for thy lore,  
 After the reule of covetife,  
 I fhall the proprete devife  
 Of every vice by and by.  
 Now herken and be wel ware therby.

Confeflor.

*Viribus ex clara res tollit luce rapina,  
 Floris et in vita virgini mella capit.*

8.

In the lignage of avarice,  
 My fone, yet there is a vice,

Hic tractat fuper  
 illa fpecie cupida,  
 que rapina nuncu-

patur, cuius mater  
 extorcio ipsam ad  
 deferviendum  
 magnatum curiis  
 specialius com-  
 mendavit.

His righte name it is ravine,  
 Which hath a route of his covine.  
 Ravine among the maisters dwelleth,  
 And with his servants as men telleth  
 Extorcion is now witholde.  
 Ravine of other mennes folde  
 Maketh his larder and paieth nought.  
 For where as ever it may be sought,  
 In his hous there shall no thing lacke,  
 And that ful ofte abieth the packe  
 Of pouer men, that dwelle aboute.  
 Thus stant the comune people in doubtte,  
 Which can do none amendement.  
 For whan him faileth paiement,  
 Ravine maketh non other skille,  
 But taketh by strenght al that he wille.  
 So ben there in the same wise  
 Lovers, as I the shall devise,  
 That whan nought elles may availe,  
 Anone with strengthe they assaile  
 And get of love the sesine,  
 Whan they se time by ravine.

Confessor. Forthy my sone, shrive the here,  
 If thou hast ben a ravinere

Amans. Of love. Certes fader no,  
 For I my lady love so.  
 For though I were as was Pompey,  
 That all the world me wolde obey,  
 Or elles such as Alisaundre,  
 I wolde nought do suche a sclaunder.

It is no good man, which so doth.

In gode feith, sone, thou saist soth.

Confessor.

For he that woll of purveance

By such a wey his lust avance

He shall it after fore abie,

But if these olde enfamples lie.

Now, gode fader, tell me one,

Amans.

So as ye connen many one,

Touchend of love in this matere.

Now list, my sone, and thou shalt here,

Confessor.

So as it hath befall er this

In loves cause how that it is

A man to take by ravine

The preie, which is feminine.

There was a roial noble kinge,

A riche of alle worldes thinge,

Which of his propre enheritaunce

Athenes had in governaunce,

And who so thenke therupon,

His name was king Pandion.

Two doughters had he by his wife,

The which he loved as his life.

The first doughter Progne hight,

And the seconde, as she well might,

Was cleped faire Philomene,

To whom fell after mochel tene.

The fader of his purveance

His doughter Progne wolde avance,

And yafe her unto mariage

A worthy king of high lignage,

Hic ponit exemplum contra istos in amoris causa raptores et narrat, qualiter Pandion rex Athenarum duas filias, videlicet Prognem et Philomenam habuit. Progne autem Tereo regi Tracie desponsata contigit, quod cum Tereus, ad instantiam uxoris sue Philomenam de Athenis in Traciam sororie visitacionis causa secum quadam vice perduceret, in concupiscenciam Philomene tanta severitate in itinere dilapsus est, quod ipse non solum sue violencia rapine virginitatem eius oppressit, sed et ipsius linguam, ne factum detegeret, forcipe mutilavit, unde in perpetue memorie croni-

cam tanti raptoris  
 auferitatem miro or-  
 dine dii postea vindi-  
 carunt.

A noble knight eke of his honde,  
 So was he kid in every londe.  
 Of Trace he hight Tereus,  
 The clerke Ovide telleth thus.  
 This Tereus his wife home lad,  
 A lusty life with her he had,  
 Till it befell upon a tide,  
 This Progne, as she lay him beside,  
 Bethought her, how it mighte be,  
 That she her suster mighte se,  
 And to her lorde her will she saide  
 With goodly wordes and him praide,  
 That she to her mighte go.  
 And if it liked him nought so,  
 That than he wolde him selve wende  
 Or elles by some other fende,  
 Which might her dere suster grete  
 And shape, how that they mighten mete.  
 Her lorde anone to that he herde  
 Yaf his accorde and thus answerde :  
 I woll, he saide, for thy sake,  
 The wey after thy suster take  
 My self and bring her, if I may.  
 And she with that, there as she lay,  
 Began him in her armes clippe  
 And kist him with her softe lippe  
 And saide : Sire, graunt mercy.  
 And he sone after was redy  
 And toke his leue for to go.  
 In sory time did he so.



This Tereus goth forth to shippe  
With him and his felashippe.  
By sea the righte cours he nam  
Unto the contre till he cam,  
Where Philomene was dwelling,  
And of her suster the tiding  
He tolde, and tho they weren glad  
And mochel joie of him they made.  
The fader and the moder bothe  
To leve her doughter were lothe,  
But if they were in presence,  
And netheles at reverence  
Of him that wolde him self travaile,  
They wolde nought he shulde faile,  
And that they praide yive her leve.  
And she that wolde nought beleve  
In alle haste made her yare  
Toward her suster for to fare  
With Tereus, and forth she went.  
And he with al his hole entent,  
Whan she was fro her frendes go,  
Assoteth of her love so,  
That his eye might he nought witholde,  
That he ne must on her beholde,  
And with the sight he gan desire  
And set his owne hert a fire.  
And fire, whan it to tow approcheth,  
To him anon the strength accrocheth,  
Till with his hete it be devoured,  
The tow ne may nought be foccoured.

And so the tirann raviner,  
 Whan that she was in his power,  
 And he therto figh time and place,  
 As he, that lost hath all his grace,  
 Foryate, he was a wedded man,  
 And in a rage on her he ran  
 Right as a wolf, that taketh his pray.  
 And she began to crie and pray :  
 O fader, o moder dere,  
 Now help, but they ne might it here,  
 And she was of to litel might  
 Defence ayein so rude a knight  
 To make, whan he was so wode,  
 That he no reson understode,  
 But helde her under in such wife,  
 That she ne mighte nought arise,  
 But lay oppressed and disefed,  
 As if a goshawk hadde seifed  
 A brid, which durste nought for fere  
 Remue. And thus this tirant there  
 Beraft her such thing, as men fain,  
 May never more be yolde ayein,  
 And that was the virginite,  
 Of such ravine it was pite.  
 But whan she to her selve come  
 And of her mischefe hede nome  
 And knewe, how that she was no maide,  
 With wofull herte thus she saide :  
 O thou of alle men the worst,  
 Where was there ever man that dorst

Do such a dede, as thou hast do?  
That day shall falle, I hope so,  
That I shall tell out all my fille  
And with my speche I shall fulfille  
The wide worlde in brede and length,  
That thou hast do to me by strength,  
If I among the people dwelle,  
Unto the people I shall it telle.  
And if I be withinne wall  
Of stones closed, than I shall  
Unto the stones clepe and crie,  
And tellen hem thy felonie.  
And if I to the wodes wende,  
There shall I telle tale and ende,  
And crie it to the briddes out,  
That they shall here it all about.  
For I so loude it shall reherce,  
That my vois shall the heven perce,  
That it shall soun in goddes ere.  
Ha false man, where is thy fere?  
O more cruel than any beste,  
How hast thou holden thy behest,  
Which thou unto my suster madest?  
O thou, which alle love ungladest  
And art ensample of all untrewes,  
Now wolde god my suster knewe  
Of thin untrouthe, how that it stood.  
And he than as a leon wode  
With his unhappy hondes strong  
He caught her by the tresses long,

With whiche he bonde both her armes,  
 That was a feble dede of armes,  
 And to the grounde anone her cast,  
 And out he clippeth also fast  
 Her tunge with a paire of spheres.  
 So what with blode, and what with teres  
 Out of her eyen and of her mouth  
 He made her faire face uncouth,  
 She lay swoundend unto the dethe,  
 There was unnethes any brethe.  
 But yet whan he her tunge refte,  
 A litel part therof he lefte.  
 But she withall no word may founē  
 But chitre and as a brid jargoune.  
 And netheles that wode hounde  
 Her body hent up fro the grounde  
 And sent her there, as by his will  
 She shulde abide in prison still  
 For ever mo. But now take hede,  
 What after fell of this misdede.  
 Whan all this mischefe was befallē,  
 This Tereus, that foule him falle,  
 Unto his contre home he tigh.  
 And whan he cam his paleis nigh,  
 His wife alreedy there him kept.  
 Whan he her sigh, anon he wept,  
 And that he dide for decept,  
 For she began to axe him streit :  
 Where is my fuster? And he saide,  
 That she was dede, and Progne abraide,



As she, that was a wofull wife,  
And stood betwene her deth and life,  
Because she herde such tiding.  
But for she sigh her lord weping,  
She wende nought but alle trouth  
And hadde wel the more routh.  
The perles were tho forsake  
To her and blacke clothes take,  
As she that was gentil and kinde,  
In worship of her susters minde  
She made a riche enterement,  
For she found none amendement  
To fighen or to sobbe more,  
So was there guile under the gore.  
Now leve we this king and quene,  
And torne ayein to Philomene.  
As I began to tellen erst,  
Whan she cam into prison ferst,  
It thought a kinges doughter straunge  
To make so sodein a chaunge  
Fro welth unto so great a wo.  
And she began to thenke tho,  
Though she by mouthe nothing praide,  
Within her herte thus she saide :

O thou, almighty Jupiter,  
That highe fittest and lokest fer,  
Thou suffrest many a wrong doing,  
And yet it is nought thy willing.  
To the there may nothing ben hid,  
Thou wost, how it is me betid.

I wolde I hadde nought be bore.  
For than I hadde nought forlore  
My speche and my virginite.  
But gode lord, all is in the,  
Whan thou therof wolt do vengeance  
And shape my deliveraunce.  
And ever among this lady wepte  
And thought that she never kepte  
To be a worldes woman more,  
And that she wissheth evermore.  
But ofte unto her suster dere  
Her herte speketh in this manere  
And faide: Ha suster, if ye knewe  
Of min estate, ye wolde rewe,  
I trowe, and my deliveraunce  
Ye wolde shape and do vengeance  
On him, that is so fals a man.  
And netheles, so as I can,  
I woll you send some tokening,  
Wherof ye shall have knouleching  
Of thing I wot that shall you loth,  
The which you toucheth and me both.  
And tho within a while als tite  
She wafe a cloth of filke all white  
With letters and ymagery,  
In which was all the felony,  
Which Tereus to her hath do,  
And lapped it to-gider tho  
And fet her signet therupon  
And sent it unto Progne anon.

The messenger, which forth it bare,  
What it amounteth is nought ware,  
And netheles to Progne he goth  
And prively taketh her the cloth  
And went ayein right as he cam,  
The court of him none hede name.

Whan Progne of Philomene herde,  
She wolde knowe how that it ferde  
And openeth that the man hath brought  
And wot therby, what hath be wrought  
And what mischefe there is befall.  
In swoune tho she gan down falle  
And este arofe and gan to stonde  
And est she taketh the clothe on honde,  
Beheld the letters and thymages,  
But ate last of fuche oultrages  
She said : Weping is nought the bote,  
And swereth, if that she live mote,  
It shall be venged other wise.  
And with that she gan her avise,  
How first she might unto her winne  
Her suster, that no man withinne  
But only they, that were swore,  
It shulde knowe, and shope therefore,  
That Tereus nothing it wist,  
And yet right as her selven list,  
Her suster was delivered sone  
Out of prison, and by the mone  
To Progne she was brought by night.  
Whan eche of other had a fight

In chambre there they were alone,  
 They maden many a pitous mone.  
 But Progne most of forwe made,  
 Which sigh her suster pale and fade  
 And specheles and deshonoured  
 Of that she hadde be defloured,  
 And eke upon her lord she thought  
 Of that he so untruely wrought  
 And had his espoufaile broke,  
 She maketh a vow it shall be wroke.  
 And with that word she kneleth down  
 Weping in great devocion,  
 Unto Cupide and to Venus  
 She praid and saide thanne thus :  
 O ye, to whom no thing avertere  
 Of love may, for every herte  
 Ye knowe, as ye that ben above  
 The god and the goddesse of love,  
 Ye witen well, that ever yit  
 With al min herte and all my wit  
 Sith first ye shopen me to wedde,  
 That I lay with my lord a-bedde,  
 I have ben trewe in my degre  
 And ever thoughte for to be  
 And never love in other place,  
 But all only the king of Trace,  
 Whiche is my lord and I his wife.  
 But now alas this wofull strife,  
 That I him thus ayeinward finde  
 The most untrewe and most unkinde,



That ever in ladies armes lay,  
And wel I wot that he ne may  
Amend his wronge, it is so great,  
For he to litel of me lete,  
Whan he min owne fuster toke  
And me that am his wife forsoke.

Lo, thus to Venus and Cupide  
She praid, and furthermore she cride  
Unto Apollo the highest  
And said : O mighty god of rest,  
Thou do vengeaunce of this debate,  
My fuster and all her estate  
Thou wost, and how she hath forlore  
Her maidenhede, and I therefore  
In all the world shall bere a blame  
Of that my fuster hath a shame,  
That Tereus to her I sent.

And well thou wost, that min entent  
Was all for worship and for good.  
O lord, that yivest the lives food  
To every wight, I pray the here  
These wofull fusters, that ben here,  
And let us nought to the ben loth,  
We ben thin owne women both.  
Thus pleigneth Progne and axeth wreche,  
And though her fuster lacke speche,  
To him, that alle thinges wote  
Her forwe is nought the lasse hote.  
But he, that thanne herd hem two,  
Him ought have forwed evermo

For forwe, which was hem betwene.  
With signes pleigneth Philomene,  
And Progne faith : It shal be wreke,  
That all the world therof shall speke.  
And Progne tho sikeneffe feigned,  
Wherof unto her lord she pleigned  
And preith, she mote her chambre kepe  
And as her liketh wake and slepe.  
And he her graunteth to be so.  
And thus to-gider ben they two,  
That wold him but a litel good.  
Now herke hereafter, how it stood  
Of wofull auntres that befelle.  
These susters, that ben bothe felle,  
And that was nought on hem alonge  
But only on the greate wronge,  
Which Tereus hem hadde do,  
They shopen for to venge hem tho.  
This Tereus by Progne his wife  
A sone hath, which as his life  
He loveth, and Ithis he hight.  
His moder wiste well she might  
Do Tereus no more greve  
Than flee his child, which was so leve.  
Thus she that was as who saith mad  
Of wo, which hath her overlad,  
Without insight of moderhede  
Foryat pite and losse drede  
And in her chambre prively  
This childe without noyse or cry

She flough and hewe him all to pieces.  
And after with diverse spieces  
The flesh, whan it was so to-hewe,  
She taketh and maketh therof a fewe,  
With which the fader at his mete  
Was served, till he had him ete,  
That he ne wist, how that it stood.  
But thus his owne flesh and blood  
Him self devoureth ayeine kinde,  
As he that was to-fore unkinde.  
And than er that he were arife,  
For that he shulde bene agrife  
To shewen him the child was dede,  
This Philomene toke the hede  
Betwene two dishes, and all wrothe  
Tho camen forth the susters bothe  
And setten it upon the bord.  
And Progne than began the word  
And saide : O werst of alle wicke,  
Of conscience whom no pricke  
May stere, lo, what thou hast do,  
Lo, here ben now we susters two.  
O raviner, lo here thy prey,  
With whom so falslich on the wey  
Thou hast thy tirannie wrought,  
Lo, now it is somedele abought  
And bet it shall, for of thy dede  
The world shall ever sing and rede  
In remembraunce of thy defame,  
For thou to love hast done such shame,

That it shall never be foryete.  
With that he sterte up fro the mete  
And shove the bord into the flore  
And caught a swerd anone and swore,  
That they shulde of his hondes deie.  
And they unto the goddes crie  
Begunne with so loude a steven,  
That they were herde unto heven,  
And in the twinkeling of an eye  
The goddes, that the mischefe sigh,  
Her formes chaunged alle thre,  
Echone of hem in his degre  
Was torned into a briddes kinde  
Diverselich as men may finde.  
After thestate that they were inne  
Her formes were set a twinne,  
And as it telleth in the tale  
The first into a nightingale  
Was shape, and that was Philomene,  
Which in the winter is nought sene,  
For thanne ben the leves falle  
And naked ben the busshes alle.  
For after that she was a brid  
Her will was ever to ben hid  
And for to dwelle in prive place,  
That no man shulde sen her face  
For shame, which may nought ben lassed  
Of thing that was to-fore passed,  
Whan that she lost her maidenhede.  
For ever upon her womanhede,



Though that the goddes wold her chaunge,  
She thenketh, and is the more straunge  
And halt her clos the winter day.  
But whan the winter goth away  
And that nature the goddesse  
Woll of her owne fre largeffe  
With herbes and with floures both  
The feldes and the medewes cloth,  
And eke the wodes and the greves  
Ben heled all with grene leues,  
So that a brid her hide may  
Betwene March, Aprille and May,  
She that the winter held her clos  
For pure shame and nought aros,  
Whan that she sigh the bowes thicke  
And that there is no bare flicke  
But all is hid with leues grene,  
To wode cometh this Philomene  
And maketh her first yeres flight,  
Where as she singeth day and night,  
And in her song all openly  
She maketh her pleint and faith: O why,  
O why ne were I yet a maide?  
For so these olde wise saide,  
Which understoden what she ment,  
Her notes ben of suche entent.  
And eke they said, how in her songe  
She maketh great joy and merth amonge  
And faith: Ha, now I am a brid,  
Ha, now my face may ben hid,

Though I have lost my maidenhede,  
 Shall no man see my chekes rede.  
 Thus medleth she with joie wo  
 And with her forwe merth also,  
 So that of loves maladie  
 She maketh divers melodie  
 And faith: Love is a wofull blisse,  
 A wisdom, which can no man wisse,  
 A lusty fever, a wounde softe.  
 This note she reherfeth ofte  
 To hem, which understonde her tale.

Now have I of this nightingale,  
 Which erst was cleped Philomene,  
 Told all that ever wolde mene,  
 Both of her forme and of her note,  
 Wherof men may the story note.  
 And of her suster Progne I finde,  
 How she was torned out of kinde  
 Into a swalwe swift of wing,  
 Which eke in winter lith fwouning  
 There as she may no thing be sene,  
 But whan the world is woxe grene  
 And comen is the somer tide,  
 Than fleeth she forth and ginneth to chide  
 And chitereth out in her langage,  
 What falskede is in mariage,  
 And telleth in a maner speche  
 Of Tereus the spouse breche.  
 She wol nought in the wodes dwelle,  
 For she wold openliche telle,

And eke for that she was a spouse  
Among the folk she cometh to house  
To do these wives understonde  
The falshode of her husbonde,  
That they of hem beware also,  
For there be many untrewe of tho.

Thus ben the susters briddes both  
And ben toward the men so loth,  
That they ne woll for pure shame  
Unto no mannes hond be tame,  
For ever it dwelleth in her minde  
Of that they found a man unkinde,  
And that was false Tereus.  
If suche one be amonge us,  
I not, but his condition  
Men say in every region  
Withinne town and eke without  
Now regneth comunlich about.  
And netheles in remembraunce  
I woll declare, what vengeaunce  
The goddes hadden him ordeigned,  
Of that the susters hadden pleigned.  
For anone after he was chaunged  
And from his owne kinde straunged,  
A lappewinke made he was  
And thus he hoppeth on the gras,  
And on his heed there stont upright  
A crest in token of a knight,  
And yet unto this day, men saith,  
A lappewinke hath lost his feith

And is the brid falsest of alle.

Confessor. Beware, my sone, er the so falle,  
For if thou be of such covine  
To get of love by ravine  
Thy lust, it may the falle thus,  
As it befell of Tereus.

Amans. My fader, goddes forbode,  
Me were lever be fortrode  
With wilde hors and be to-drawe,  
Er I ayein love and his lawe  
Did any thing or loude or still,  
Which were nought my ladies will.  
Men saien, that every love hath drede,  
So folweth it, that I her drede,  
For I her love, and who so dredeth  
To plese his love and servè him nedeth.  
Thus may ye knowen by this skill,  
That no ravine done I will  
Ayein her will by such a wey.  
But while I live, I will obey  
Abiding on her courtesie,  
If any mercy wolde her plie.

Forthy my fader, as of this  
I wot nought I have do amis.  
But furthermore I you beseche,  
Some other point that ye me teche,  
And axeth forth if there be ought,  
That I may be the better taught.

9. *Vivat ut ex spoliis grandi quam sepe tumultu,  
Quo graditur populus, latro perurget iter.*



*Sic amor ex casu poterit quo carpere predam,  
Si locus est aptus, cetera nulla timet.*

Whan covetise in pouer estate  
Stont with him self upon debate  
Through lacke of his misgovernaunce,  
That he unto his sustenaunce  
Ne can non other waie finde  
To get him good, than as the blinde,  
Which seeth nought what shal after fall,  
That ilke vice, which men call  
Of robbery, he taketh on honde,  
Wherof by water and by londe  
Of thing, which other men beswinke  
He get him cloth and mete and drinke,  
Him reccheth nought, what he beginne  
Through theste, so that he may winne.  
Forthy to maken his purchas  
He lith awaitend on the pas,  
And what thing that he seeth ther passe  
He taketh his parte or more or lasse,  
If it be worthy to be take  
He can the packes well ranfake.  
So prively bereth none about  
His gold, that he ne sint it out,  
Or other juell what it be  
He taketh it as his proprete  
In wodes and in feldes eke.  
Thus robberie goth to seke,  
Where as he may his purchas finde.  
And right so in the same kinde

Hic loquitur super  
illa cupiditatis specie,  
quam furtum vocant,  
cuius ministri alicuius  
legis offensam non  
metuentes tam in  
amoris causa quam  
aliter suam quam sepe  
conscienciam offen-  
dunt.

My gode sone, as thou might here,  
To speke of love in the matere  
And make a verray resemblance  
Right as a thefe maketh his chevefance  
And robbeth mennes goodes about  
In wode and felde, where he goth out,  
So be there of these lovers some  
In wilde stedes where they come  
And finden there a woman able  
And therto place covenable,  
Withoute leve er that they fare  
They take a parte of that chaffare.  
Ye, though she were a shepherdesse  
Yet woll the lorde of wantonneffe  
Assay, all though she be unmete.  
For other mennes good is fwete.  
But therof wot nothing the wife  
At home, which loveth as her life  
Her lord and sit all day wishing  
After her lordes home coming.  
But whan he cometh home at eve,  
Anone he maketh his wife beleve,  
For she nought elles shulde knowe  
He telleth her, how his hunt hath blowe,  
And howe his houndes have well ronne,  
And how there shone a mery sonne,  
And how his hawkes flownen wele.  
But he wol telle her never a dele,  
How he to love untrew was  
Of that he robbed in the pas

And toke his lust under the shawe  
Ayein love and ayein his lawe.

Which thing, my sone, I the forbede,

Confessor.

For it is an ungoodly dede.

For who that taketh by robberie

His love, he may nought justifie

His cause, and so ful ofte sithe

For ones that he hath ben blithe

He shall ben after sory thries.

Ensamplis for such robberies

I finde write as thou shalt here

Accordend unto this matere.

I rede, how whilom was a maide

The fairest, as Ovide saide,

Which was in her time tho.

And she was of the chambre also

Of Pallas, which is the goddesse

And wife to Marte, of whom prowesse

Is yove to these worthy knightes,

For he is of so greate mightes,

That he governeth the bataile,

Withouten him may nought availe

The stronge hond, but he it helpe,

There may no knight of armes yelpe,

But he fight under his banere.

But now to speke of my matere

This faire, freshe, lusty may

Alone as she went on a day

Upon the stronde for to play,

There came Neptunus in the way,

Hic loquitur contra istos in amoris causa predones, qui cum suam furtive concupiscenciam aspirant, fortuna in contrarium operatur, et narrat, quod cum Neptunus quandam virginem nomine Cornicem solam juxta mare deambulantem opprimere suo furto voluisset, superveniens Pallas ipsam e manibus eius virginitate servata graciosius liberavit.

Which hath the fee in governaunce,  
And in his herte such plesaunce  
He toke, whan he this maiden sigh,  
That all his hert aros on high.  
For he so sodeinlich unware  
Beheld the beaute, that she bare,  
And cast anone within his hert,  
That she him shall no way astert,  
But if he take in avauntage  
Fro thilke maide some pilage,  
Nought of the broches ne the ringes,  
But of some other smale thinges  
He thoughte parte, er that he went,  
And her in bothe his armes hent  
And put his hond toward the cofre,  
Wherefor to robbe he made a profre  
That lusty tresor for to stele,  
Which passeth other goodes fele  
And cleped is the maidenheed,  
Which is the flour of womanheed.  
This maiden which Cornix by name  
Was hote, dredend alle shame,  
Sigh, that she mighte nought debate,  
And well she wist, he wolde algate  
Fulfill his lust of robberie,  
Anone began to wepe and crie  
And said: O Pallas noble quene,  
Shew now thy might and let be sene  
To kepe and save min honour,  
Help, that I lese nought my flour,



Which now under thy key is loke.  
 That word was nought so sone spoke,  
 Whan Pallas shope recoverir  
 After the will and the desire  
 Of her, which a maiden was,  
 And sodeinlich upon this cas  
 Out of her womanishe kinde  
 Into a briddes like I finde  
 She was transformed forth withall,  
 So that Neptunus nothing stal  
 Of such thing that he wolde have stole.  
 With fethers blacke as any cole  
 Out of his armes in a throwe  
 She fleigh before his eyen a crowe,  
 Which was to her a more delite  
 To kepe her maidenhede white  
 Under the wede of fethers blacke,  
 In perles white than forsake  
 That no life may restore ayein.  
 But thus Neptune his hert in vein  
 Hath upon robberie set.  
 The brid is flowe, and he was let,  
 The faire maid him hath escaped,  
 Wherof for ever he was bejaped  
 And scorned of that he hath lore.

My sone, be thou ware therefore,  
 That thou no maidenhede stele,  
 Wherof men see difeses fele,  
 So as I shall the yet devise  
 Another tale therupon,  
 Which fell by olde daies gone.

Confessor.

Hic ponit exemplum contra istos in causa virginitatis lese predones, et narrat, quod cum Calisto regis Lichaontis mire pulchritudinis filia suam virginitatem Diane conservandam castissima vovisset et in silvam, que Tegea dicitur, inter alias ibidem nymphas moraturam se transtulisset, Jupiter virginis castitatem subtili furto furripens, quendam filium, qui postea Archas nominatus est, ex ea genuit, unde Juno in Calistonam seviens eius pulchritudinem in urse turpissime deformitatem subito transfiguravit.

King Lichaon upon his wife  
 A daughter had, a goodly life  
 And clene maide of worthy fame,  
 Calistona whose righte name  
 Was cleped, and of many a lorde .  
 She was besought, but her accorde  
 To love mighte no man winne,  
 As she, whiche hath no lust therinne,  
 But swore within her hert and saide,  
 That she woll ever ben a maide.  
 Wherfore to kepe her selfe in pees  
 With fuche, as Amadriades  
 Were cleped wodemaides tho,  
 And with the nimphes eke also  
 Upon the spring of freshe welles  
 She shope to dwelle and no where elles.  
 And thus came this Calistona  
 Into the wode of Tegea,  
 Where she virginite behight  
 Unto Diane, and therto plight  
 Her trowth upon the bowes grene  
 To kepe her maidenhede clene,  
 Which afterward upon a day  
 Was priveliche stole away.  
 For Jupiter through his queintise  
 From her it toke in fuche a wife,  
 That sodeinliche forth withall  
 Her wombe arose and she to-swallow,  
 So that it mighte nought be hid.  
 And therupon it is betid,

Diane, whiche it herde tell,  
In prive place unto a welle  
With nimphes al a compaigny  
Was come and in a ragery  
She faide, that she bathe wolde,  
And bad that every maiden sholde  
With her all naked bath also.  
And tho began the prive wo,  
Calistona wax red for shame,  
But they that knewe nought the game,  
To whom no such thing was befall,  
Anone they made hem naked alle,  
As they nothinge wolden hide.  
But she withdrewe her ever aside  
And netheles into the flood,  
Where that Diane her selve stood,  
She thought to come unapperceived.  
But therof she was all deceived.  
For whan she came a litel nigh,  
And that Diane her wombe sigh,  
She said: Away, thou foule beste,  
For thin estate is nought honest  
This chaste water for to touche,  
For thou hast take suche a couche,  
Which never may ben hole ayein.  
And thus goth she, which was forlein,  
With shame, and the nimphes fledde,  
Till whanne that nature her spedde,  
That of a sone, which Archas  
Was named, she delivered was.

And tho Juno, which was the wife  
 Of Jupiter, wrothe and hastife  
 In purpose for to do vengeaunce,  
 Came forth upon this ilke chaunce,  
 And to Califtona she spake  
 And set upon her many a lacke  
 And said: Ha, now thou art atake,  
 That thou thy werk might nought forsake.  
 Ha, thou ungoodly ypocrite,  
 How thou art greatly for to wite.  
 But now thou shalt full fore abie  
 That ilke stelthe of micherie,  
 Which thou hast bothe take and do,  
 Wherof thy fader Lichao  
 Shall nought be glad, whan he it wote,  
 Of that his doughter was so hote,  
 That she hath broken her chaste vow.  
 But I the shall chastise now,  
 Thy grete beaute shall be torned,  
 Through which that thou hast be mistorned,  
 Thy large front, thy eyen gray  
 I shall hem change in other way,  
 And all the feture of thy face  
 In such a wife I shall deface,  
 That every man the shall forbere.  
 With that the likenesse of a bere  
 She toke and was forshape anone.  
 Within a time and therupon  
 Befell, that with a bow in honde  
 To hunte and game for to fonde



Into that wode goth to play  
 Her sone Archas, and in his way  
 It hapneth that this bere came.  
 And whan that he good hede name,  
 Where that he stood under the bough,  
 She knewe him well and to him drough,  
 For though she had her forme lore,  
 The love was nought lost therfore,  
 Which kinde hath fet under his lawe.  
 Whan she under the wode shawe  
 Her child beheld, she was so glad,  
 That she with both her armes sprad,  
 As though she were in womanhede  
 Toward him come, and toke none hede  
 Of that he bare a bow bent.  
 And he with that an arwe hath hent  
 And gan to teise it in his bowe,  
 As he, that can none other knowe,  
 But that it was a beste wilde.  
 But Jupiter, which wolde shilde  
 The moder and the sone also,  
 Ordeineth for hem bothe two,  
 That they for ever were save.

But thus, my sone, thou might have  
 Enfample, how that it is to flee  
 To robbe the virginite  
 Of a yonge innocent away.  
 And over this by other wey  
 In olde bokes as I rede,  
 Such robberie is for to drede,

Confessor.

And namelich of thilke good,  
 Whiche every woman that is good  
 Desireth for to kepe and holde,  
 As whilom was by daies olde.  
 For if thou here my tale wele  
 Of that was tho, thou might somdele  
 Of olde enfamples taken hede,  
 How that the floure of maidenhede  
 Was thilke time holde in pris.  
 And so it was, and so it is,  
 And so it shall for ever stonde,  
 And for thou shalt it understonde,  
 Now herken a tale next suend,  
 How maidenhede is to commend.

10. *Ut rosa de spinis spineto prevalet orta,  
 Et lilii flores cespite plura valent,  
 Sic sibi virginitas carnis sponsalia vincit,  
 Eternos fetus que sine labe parit.*

Hic loquitur de  
 virginitatis com-  
 mendacione, ubi  
 dicit, quod nuper  
 imperatores ob  
 tanti status digni-  
 tatem virginibus  
 cedebant in via.

Of Rome among the gestes olde  
 I find, how that Valery tolde,  
 That what man tho was emperour  
 Of Rome, he sholde done honour  
 To the virgin and in the wey,  
 Where he her mete, he shulde obey  
 In worship of virginite,  
 Which tho was a great dignite,  
 Nought onlich of the women tho,  
 But of the chaste men also  
 It was commended over all.  
 And for to speke in speciall

Touchend of men ensample I finde.

Phirinus, which was of mannes kinde  
Above all other the fairest  
Of Rome and eke the comeliest,  
That well was her, which him might  
Beholde and have of him a fight.  
Thus was he tempted ofte fore,  
But for he wolde be no more  
Among the women so coveited,  
The beaute of his face streited  
He hath, and thrust out both his eyen,  
That alle women, whiche it sein  
Than afterwarde of him ne rought.  
And thus his maidenhede he bought.

So may I prove wel forthy  
Above all other under the sky,  
Who that the vertues wolde peife,  
Virginite is for to preife,  
Which, as thapocalips recordeth,  
To Criste in heven best accordeth.  
So may it shewe well therfore,  
As I have tolde it here to-fore,  
In heven and eke in erth also  
It is accept to bothe two.

[Out of his fleshe a man to live\*  
Gregoire hath this ensample yive  
And faith: It shall rather be told  
Lich to an aungel manyfold

Hic loquitur, qualiter Phirinus, juvenum Rome pulcherrimus, ut illam suam virginitatem conservaret, ambos oculos eruens vultus sui decorem abhominabilem constituit.

---

\* The verses included in brackets occur only in MS. Stafford, and in the printed editions.

Than to the life of mannes kinde,  
 There is no reson for to finde,  
 But only through the grace above,  
 In fleshe without fleshly love  
 A man to live chaste here.  
 And netheles a man may here  
 Of fuche, that have ben er this,  
 And yet there ben, but for it is  
 A vertue, which is felde wonne,  
 Now I this matter have begonne  
 I thenke tellen over more,  
 Which is, my sone, for thy lore,  
 If that the list to taken hede  
 To trete upon the maidenhede.  
 The boke saith that a mannes life  
 Upon knighthode in werre and strife  
 Is set among his enemies,  
 The freile flesh, whose nature is  
 Ay redy for to sporne and fall,  
 The firste foman is of all.  
 For thilke werre is redy ay,  
 It werreth night, it werreth day,  
 So that a man hath never rest.  
 Forthy is thilke knight the best  
 Through might and grace of goddes sonde,  
 Which that bataile may withstonde,  
 Wherof yet dwelleth the memoire  
 Of hem, that whilome the victoire  
 Of thilke dedly werre hadden,  
 The high prowesse, which they ladden,



Wherof the foule stood amended  
Upon this erth yet is commended.

An emperour by olde daies  
There was, and he at all affaies  
A worthy knight was of his honde,  
There was none such in all the londe,  
But yet for all his vassellage  
He stood unwedded all his age,  
And in cronique as it is tolde  
He was an hundred winter olde.]  
And if I shall more over this  
Declare what this vertue is,  
I finde write upon this thing  
Of Valentinian the king  
And emperour be thilke daies,  
A worthy knight at alle affaies,  
How he withoute mariage  
Was of an hundred winter age  
And hadde ben a worthy knight  
Both of his lawe and of his might.  
But whan men wolde his dedes peise  
And of his knighthode of armes preise,  
Of that he dide with his hondes,  
Whan he the kinges and the londes  
To his subjection put under,  
Of all that prise hath he no wonder,  
For he it set of none accompte  
And said, all that may nought amounte  
Ayein a point, whiche he hath nome,  
That he his flesh hath overcome.

Hic loquitur, qualiter Valentinianus imperator, cum ipse octogenarius plures provincias Romano imperio belliger subjugasset, dixit se super omnia magis gaudere de eo, quod contra sue carnis concupiscentiam victoriam optinuisset, nam et ipse virgo omnibus diebus vite sue castissimus permanfit.

He was a virgine, as he said,  
On that bataile his pris he laid.

*Confessor.* Lo now, my sone, avise the.

*Amans.* Ye, fader, all this may well be.

But if all other dide so,  
The world of men were sone ago,  
And in the lawe a man may finde,  
How god to man by wey of kinde  
Hath fet the world to multiply.  
And who that woll him justify,  
It is inough to do the lawe.

And netheles your gode sawe  
Is good to kepe, who so may,  
I woll nought there ayein say nay.

*Confessor.* My sone, take it as I say,  
If maidenhed be take away  
Withoute lawes ordenaunce,  
It may nought failen of vengeance.

And if thou wolt the sothe wite,  
Behold a tale, which is write,  
How that the king Agamenon,  
Whan he the citee of Lesbon  
Hath won, a maiden there he fonde,  
Which was the fairest of the londe  
In thilke time, that men wist.  
He toke of her what him list  
Of thing which was most precious,  
Wherof that she was daungerous.  
This faire maiden cleped is  
Criseid, the doughter of Crisis,

Which was that time speciall  
Of thilke temple principall,  
Where Phebus had his sacrifice,  
So was it well the more vice.  
Agamenon was than in way  
To Troie ward and toke away  
This maiden, whiche he with him lad,  
So greate lust in her he had.

But Phebus, which hath great disdein  
Of that his maiden was forlein,  
Anone as he to Troie came,  
Vengeaunce upon this dede he name  
And send a comune pestilence.  
They foughten than her evidence  
And maden calculacion,  
To knowe in what condicion  
This deth cam in so sodeinly,  
And ate laste redely  
The cause and eke the man they founde,  
And forth with al the same stounde  
Agamenon opposed was,  
Whiche hath beknowen all the cas  
Of the folie, which he wrought.  
And therupon mercy they fought  
Toward the god in sondry wise  
With praier and with sacrifice,  
The maiden home ayein they sende  
And yaf her good inough to spende,  
For ever whiles she shulde live,  
And thus the sinne was foryive

And all the pestilence cesed.

Confessor. Lo, what it is to ben encrefed  
Of love, whiche is evil wonne.  
It were better nought begonne  
Than take a thing withoute leve,  
Which thou must after nedes leve,  
And yet have malgre forth with all.  
Forthy to robben over all  
In loves cause if thou beginne,  
I not what ese thou shalt winne.  
My sone, be well ware of this,  
For thus of robbery it is.

Amans. My fader, your ensamplarie  
In loves cause of robbery  
I have it right well understonde.  
But over this how so it stonde,  
Yet wol I wite of your apprise,  
What thing is more of covetise.

11. *Insidiando latens tempus rimatur et horam  
Fur, quibus occulto tempore furta parat.  
Sic amor insidiis vacat, ut sub tegmine ludos  
Prendere furtivos nocte favente queat.*

Hic tractat super  
illa cupiditatis spe-  
cie, que secretum  
latrocinium dicitur,  
cuius natura  
custode rerum nes-  
ciente ea, que cupit,  
tam per diem quam  
per noctem absque  
strepitu clanculo  
furatur.

With covetise yet I finde  
A servaunt of the same kinde,  
Which stelth is hote and micherie  
With him is ever in compaignie.  
Of whom if I shall telle soth  
He stalketh as a peacock doth  
And taketh his preie so coverte,  
That no man wote it in aperte.



For whan he wot the lord from home,  
Than woll he stalke about and come,  
And what thing he fint in his wey,  
Whan that he seeth the men away,  
He steleth it and goth forth withall,  
That therof no man knowe shall.  
And eke full ofte he goth anight  
Withoute mone or sterre light  
And with his craft the dore unpiketh  
And taketh therinne what him liketh.  
And if the dore be so shet,  
That he be of his entre let,  
He woll in ate window crepe,  
And while the lord is fast aslepe,  
He steleth what thing him best list,  
And goth his wey er it be wist.  
Full ofte also by light of day  
Yet woll he stele and make assay,  
Under the cote his honde he put,  
Till he the mannes purs have kut  
And rifleth that he fint therinne.  
And thus he auntreth him to winne  
And bereth an horn and nought ne bloweth,  
For no man of his counseil knoweth,  
What he may get of his miching,  
It is all bile under the wing.  
And as an hound that goth to folde  
And hath there take what he wolde  
His mouth upon the gras he wipeth,  
And so with feigned chere him slipeth,

That what as ever of shepe he strangle,  
 There is no man therof shall jangle,  
 And for to knowen who it dede.  
 Right so doth stelthe in every stede,  
 Where as him list his preie take.  
 He can so well his cause make  
 And so well feigne and so well glose,  
 That there ne shall no man suppose,  
 But that he were an innocent.  
 And thus a mannes eye he blent,  
 So that this crafte I may remeve  
 Withouten helpe of any meve.  
 There be lovers of that degre,  
 Which all her lust in privete  
 As who saith gotten all by stelth  
 And ofte atteignen to great welth  
 And for the time that it lasteth.  
 For love awaiteth ever and casteth,  
 How he may stele and cacche his pray,  
 Whan he therto may finde a way.  
 For be it night, or be it day  
 He taketh his part, whan that he may,  
 And if he may no more do,  
 Yet woll he stele a cufs or two.

Confessor. My sone, what saist thou therto,  
 Telle, if thou diddest ever so.  
 My fader, how? My sone, thus,  
 If thou hast stole any cufs  
 Or other thing, which therto longeth,  
 For no man suche theves hongeth,

Tell on forthy and say the trowth.

My fader, nay, and that is routh.

*Confessio amantis.*

For by my will, I am a thefe,

But she, that is to me most lese,

Yet durst I never in private

Nought ones take her by the kne

To stele of her or this or that.

And if I durst I wot well what,

And netheles but if I lie

By stelthe ne by robberie

Of love, which fell in my thought,

To her did I never nought,

But as men sain, where hert is failed,

There shall no castel be assailed,

But though I hadde hertes ten

And were as stronge as alle men,

If I be nought min owne man

And dare nought usen, that I can,

I may my selve nought recouer,

Though I be never man so pouer.

I bere an herte and here it is,

So that me faileth wit in this,

How that I shulde of mine accorde

The servante lede ayein the lorde.

For if my foot wold owhere go,

Or that min hond wolde elles do,

Whan that min hert is there ayein,

The remenaunt is all in vein.

And thus me lacketh alle wele.

And yet ne dare I nothing stele

Of thing, which longeth unto love,  
 And eke it is so high above,  
 I may nought well therto arecche.  
 But if so be at time of speche  
 Full felde, if than I stele may  
 A worde or two and go my way,  
 Betwene her high estate and me  
 Comparifon there may none be,  
 So that I fele and well I wote,  
 All is to hevye and to hote  
 To fet on honde without leve.  
 And thus I mot algate leve  
 To stele that I may nought take,  
 And in this wise I mot forsake  
 To ben a thefe ayein my will  
 Of thing, which I may nought fulfill.

For that serpent, which never slept,  
 The flees of gold so well ne kept  
 In Colchos, as the tale is tolde,  
 That my lady a thousand folde  
 Nis better yemed and bewaked,  
 Where she be clothed or be naked,  
 To kepe her body night and day.  
 She hath a wardein redy ay,  
 Which is so wouderfull a wight,  
 That him ne may no mannes might  
 With swerd ne with no wepon daunt,  
 Ne with no sleight of charme enchaunt,  
 Wherof he might be made tame,  
 And daunger is his righte name,



Whiche under lock and under key,  
That no man may it stele away,  
Hath al the tresor underfonge,  
That unto love may belonge.  
The leste loking of her eye  
May nought be stole, if he it sigh,  
And who so gruccheth for so lit  
He wolde sone fet a wite  
On him, that wolde stele more.  
And that me greveth wonder fore,  
For this proverb is ever newe,  
That stronge lockes maken trewe  
Of hem that wolden stele and pike.  
For so wel can there no man flike  
By him ne by no other mene,  
To whom daunger wol yive or lene  
Of that tresor he hath to kepe.  
So though I wolde stalke and crepe  
And waite on eve and eke on morwe,  
Of daunger shal I nothing borwe,  
And stele wot wel may I nought.  
And thus I am right wel bethought,  
While daunger stont in his office,  
Of stelthe, which ye clepe a vice,  
I shall be gilty never mo.  
Therefore I wold he were ago  
So fer, that I never of him herde,  
How so that afterward it ferde,  
For than I mighte yet parcas  
Of love make some purchas

By stelth or by some other way,  
That now fro me stont fer away.

But, fader, as ye tolde above,  
How stelthe goth a night for love,  
I may nought wel that point forsake,  
That ofte times I ne wake  
On nightes, whan that other slepe.  
But now, I pray you take kepe,  
Whan I am logged in such wise,  
That I by nighte may arise  
At some window and loken out  
And se the housing al about,  
So that I may the chambre knowe,  
In which my lady, as I trowe,  
Lith in her bed and slepeth softe,  
Than is min hert a thefe ful ofte,  
For there I stonde and behold  
The longe nightes, that ben cold,  
And thenke on her, that lieth there.  
And than I wishe, that I were  
Als wise as was Nectanabus  
Or elles as was Protheus,  
That couthen both of nigromaunce  
In what likeneffe, in what semblaunce  
Right as him list him self transforme.  
For if I were of suche a forme,  
I say, thanne I wolde flee  
Into her chambre for to se,  
If any grace wolde falle,  
So that I might under the palle

Some thing of love pike and stele.  
 And thus I thenke thoughtes fele,  
 And though there of no thing be soth,  
 Yet ese as for a time it doth.  
 But ate laste whan I finde,  
 That I am fall into my minde,  
 And se, that I have stonde longe  
 And have no profit underfonge,  
 Than stalke I to my bed withinne.  
 And this is all that ever I winne  
 Of love, whan I walke on night.  
 My will is good, but of my might  
 Me lacketh both, and of my grace,  
 For what so that my thought embrace,  
 Yet have I nought the better ferde.  
 My fader, lo, now have ye herde  
 What I by stelth of love have do,  
 And how my will hath be therto,  
 If I be worthy to penaunce,  
 I put it to your ordenaunce.

My sone, of stelth I the behete,  
 Though it be for a time fwete,  
 At ende it doth but litel good,  
 As by ensample how that it stood  
 Whilom, I may the telle now.

Confessor.

I pray you, fader, say me how.

Amans.

My sone, of him, which goth by day  
 By wey of stelthe to assay  
 In loves cause and taketh his pray,  
 Ovide said, as I shall say,

Confessor.

And in his Methamor he tolde  
A tale, which is good to holde.

Hic in amoris causa super isto latrocinio, quod de die contingit, ponit exemplum. Et narrat, quod cum Leucothoe Orchami filia in cameris sub arcta matris custodia virgo preservabatur, Phebus eius pulcritudinem concupiscens, in conclave domus clara luce subintrans, virginis pudicitiam matre absente defloravit, unde ipsa impregnata iratus pater filiam suam ad sepe- liendum vivam effodit, ex cuius tumulo florem, quem solsequium vocant, dicunt tunc consequenter primitus accrevisse.

The poet upon this matere  
Of stelte wrote in this manere.  
Venus, which hath the lawe in honde  
Of thing, which may nought be withstonde,  
As she, which the tresor to warde  
Of love hath within her warde,  
Phebus to love hath so constreigned,  
That he withoute rest is peined  
With all his herte to coveite  
A maiden, which was warded streite  
Withinne chambre and kept so clos,  
That felden was, whan she desclos  
Goth with her moder for to play.  
Leucothoe, so as men say,  
This maiden hight and Orchamus  
Her fader was. And befell thus,  
This doughter, that was kept so dere,  
And hadde be from yere to yere  
Under her moders discipline  
A clene maide and a virgine,  
Upon the whose nativite  
Of comeliheed and of beaute  
Nature hath set all that she may,  
That lich unto the freshe may,  
Whiche other monthes of the yere  
Sourmounteth, so withoute pere  
Was of this maiden the fature,  
Wherof Phebus out of mesure



Her loveth and on every side  
Awaiteth, if so may betide,  
That he through any sleight might  
Her lusty maidenheed unright,  
The which were all his worldes welth.  
And thus lurkend upon his stelth  
In his await so longe he lay,  
Till it befell upon a day,  
That he through out her chambre wall  
Came in all sodeinlich and stall  
That thing, which was to him so lese.  
But wo the while, he was a thefe,  
For Venus, which was enemy  
Of thilke loves michery,  
Descovereth all the pleine cas  
To Climene, which thanne was  
Toward Phebus his concubine.  
And she to lette the covine  
Of thilke love dedely wrothe  
To pleign upon this maide she goth  
And tolde her fader, howe it stood,  
Wherof for sorwe well nigh wode  
Unto her moder thus he saide :  
Lo, what it is to kepe a maide.  
To Phebus dare I nothing speke,  
But upon her it shall be wreke,  
So that these maidens after this  
Mow take ensample, what it is  
To suffre her maidenheed be stole,  
Wherof that she the deth shall thole.

And bad with that do make a pit,  
 Wherin he hath his daughter fet,  
 As he, that woll no pite have,  
 So that she was all quike begrave  
 And deide anone in his presence.  
 But Phebus, for the reverence  
 Of that she hadde be his love,  
 Hath wrought through his power above,  
 That she sprong up out of the molde  
 Into a flour, was named golde,  
 Which stant governed of the sonne.  
 And thus whan love is evil wonne,  
 Full ofte it cometh to repentail.

Amans. My fader, that is no merveile,  
 Whan that the counceil is bewreied.  
 But ofte time love hath pleied  
 And stole many a prive game,  
 Which never yet cam into blame,  
 Whan that the thinges weren hid.  
 But in your tale as it betid,  
 Venus descouvereth all the cas,  
 And eke also brode day it was,  
 Whan Phebus such a stelthe wrought,  
 Wherof the maide in blame he brought,  
 That afterwards he was so lore.  
 But for ye saiden now to-fore,  
 How stelth of love goth by night  
 And doth his thinges out of sight,  
 Therof me lust also to here  
 A tale lich to the matere,

Wherof I might enfample take.

My gode sone, for thy sake  
So as it befell by daies olde  
And so as the poet it tolde,  
Upon the nightes michery  
Now herken a tale of poesy.

The mightiest of alle men,  
Whan Hercules with Eolen,  
Which was the love of his corage,  
To-gider upon a pelrinage  
Towarde Rome shulden go,  
It fell hem by the waie so,  
That they upon a day a cave  
Within a roche founden have,  
Which was real and glorious  
And of entaile curious,  
By name and Thophis it was hote.  
The sonne shone tho wonder hote,  
As it was in the somer tide.

This Hercules, which by his sife  
Hath Eolen his love there,  
Whan they at thilke cave were,  
He said, he thought it for the best,  
That she her for the hete rest  
All thilke day and thilke night.  
And she, that was a lusty wight,  
It liketh her all that he saide,  
And thus they dwellen yet and pleide  
The longe day. And so befell,  
This cave was under the hill

Confessor.

Hic ponit exemplum super eodem, quod de nocte contingit. Et narrat, qualiter Hercules cum Eole in quadam spelunca nobili, Thophis dicta, sub monte Timolo, ubi silva Bachiest, hospicio pernoctarunt. Et cum ipsi variis lectis separatim jacentes dormierunt, contigit lectum Herculis vestimentis Eole lectumque Eole pelle leonis, qua Hercules induebatur, operiri, super quo Faunus a silva descendens speluncam subintravit, temptans si forte cum Eole sue concupiscentie voluptatem nesciente Hercule furari posset. Et cum ad lectum Herculis muliebri palpata veste ex casu pervenisset, putans Eolen fuisse, cubiculum nudo corpore ingreditur, quem sentiens Hercules manibus apprehensum ipsum ad terram ita fortiter allisit, ut impotens sui corporis effectus usque mane ibidem requievit, ubi Saba cum nimphis silvestribus superveniens ipsum sic illudum deridebat.

Of Timolus, which was begrowe  
 With vines, and at thilke throwe  
 Faunus with Saba the goddeffe,  
 By whom the large wilderneffe  
 In thilke time stood governed,  
 Were in a place, as I am lerned,  
 Nigh by, which Bachus wode hight.

This Faunus toke a great insight  
 Of Eolen, that was so nigh,  
 For whan that he her beaute sigh,  
 Out of his wit he was affoted  
 And in his herte it hath so noted,  
 That he forsoke the nimphes alle  
 And said, he wolde, how so it falle,  
 Assay an other for to winne,  
 So that his hertes thought withinne  
 He set and cast, how that it might  
 Of love pike away by night,  
 That he by day in other wise  
 To stele mighte nought suffice.  
 And therupon his time he awaiteth.  
 Now take good hede, how love affaiteth  
 Him, which with al is overcome.  
 Faire Eolen whan she was come  
 With Hercules into the cave,  
 She said him, that she wolde have  
 His clothes of and hers bothe,  
 And eche of hem shulde other clothe.  
 And all was do right as she bad,  
 He hath her in his clothes clad



And cast on her his gulion,  
Which of the skin of a leon  
Was made, as he upon the wey  
It slough, and over this to play  
She toke his grete mace also  
And knet it at her girdel tho.  
So was she lich the man arraied,  
And Hercules than hath assaied  
To clothen him in her array.  
And thus they jape forth the day,  
Till that her souper redy were.  
And whan they hadden souped there,  
They shopen hem to go to rest,  
And as it thought hem for the best,  
They bad, as for that ilke night,  
Two fondry beddes shuld be dight,  
For they to-gider ligge nolde,  
By cause that they offre wolde  
Upon the morwe her sacrifice.  
The servants didden her office  
And fondry beddes made anone,  
Wherin that they to reste gone  
Eche by hem self in fondry place.  
Fair Eolen hath set the mace  
Besides her beddes heved above,  
And with the clothes of her love  
She helled all her bed aboute.  
And he, which had nothing in doubte,  
Her wimpel wonde about his cheke,  
Her kirtel and her mantel eke

Abrode upon his bed he spredde,  
 And thus they slepen both a bedde.  
 And what of travail, what of wine  
 The seruaunts like to dronken swine  
 Beganne for to route faste.  
 This Faunus, which his stelthe caste,  
 Was thanne comen to the cave  
 And found, they weren alle save  
 Withoute noise, and in he went,  
 The derke night his sighte blent,  
 And yet it hapned him to go,  
 Where Eolen a bedde tho  
 Was laid alone for to slepe.  
 But for he wolde take kepe,  
 Whose bed it was, he made assay  
 And of a leon, where it lay,  
 The cote he founde and eke he feleth  
 The mace and than his herte keleth,  
 That there durst he nought abide,  
 But stalketh upon every side  
 And fought aboute with his honde  
 That other bed, till that he fonde,  
 Where lay bewimpled a visage.  
 Tho was he glad in his corage,  
 For he her kirtel founde also  
 And eke her mantel bothe two  
 Bespred upon the bedde alofte.  
 He made him naked than and softe  
 Into the bed unware he crepte,  
 Where Hercules that time slepte

And wende well it were she.  
 And thus in stede of Eole  
 Anone he profreth him to love,  
 But he, which felte a man above,  
 This Hercules him threw to grounde  
 So fore, that they have him founde  
 Liggende there upon the morwe,  
 And tho was nought a litel forwe,  
 That Faunus of him selve made.  
 But elles there they were all glade  
 And loughen him to sorne aboute,  
 Saba with nimphes all a route  
 Came down to loke, how that it ferde,  
 And whan that they the sothe herde,  
 He was bejaped over all.

My sone, be thou ware with all  
 To seche suche micheries,  
 But if thou have the better aspies  
 In aunter, if the so betide  
 As Faunus dide thilke tide,  
 Wherof thou might be shamed so.

Confessor.

Min holy fader, certes no.  
 But if I hadde right good leve,  
 Such micherie I thenke leve,  
 My fainte herte woll nought serve,  
 For malgre wolde I nought deserve  
 In thilke place, where I love.  
 But for ye tolden here above  
 Of covetise and his pilage,  
 If there be more of that lignage,

Amans.

Which toucheth to my shrifte, I pray,  
That ye therof me wolde fay,  
So that I may the vice efcheue.

Confessor. Sone, if I by order sue  
The vices, as they stonde a rowe  
Of covetife, thou shalt knowe,  
There is yet one, which is the last,  
In whom there may no vertue last,  
For he with god him self debateth,  
Wherof that all the heven him hateth.

12. *Sacrilegus tantum furto loca sacra prophanat,  
Ut sibi sint agri, sic domus alma dei.  
Nec locus est, in quo non temptat amans que amatur,  
Si que posse nequit, carpere velle capit.*

Hic tractat super  
ultima cupiditatis  
specie, que sacrile-  
gium dicitur, cuius  
furtum ea que altif-  
simo sanctificantur  
bona depredans  
ecclesie tantum  
spoliis infidiatur.

The highe god, whiche alle good  
Purveied hath for mannes food  
Of clothes and of mete and drinke,  
Bade Adam, that he shulde swinke  
To geten him his sustenance,  
And eke he set an ordenaunce  
Upon the lawe of Moises,  
That though a man be haveles,  
Yet shall he nought by theste stele.  
But now a daies there ben fele,  
That woll no labour undertake,  
But what they may by stelthe take  
They holde it fikerliche wonne.  
And thus the lawe is overronne,  
Which god hath set, and namely  
With hem that so untruely  
The goodes robbe of holy chirche.



The thefte, which they thanne wirche,  
 By name is cleped sacrilege,  
 Ayein the whom I thenke allegge,  
 [Upon the points as we ben taught\*  
 Stont sacrilege, and elles nought  
 The firste point is for to say,  
 Whan that a thefe shall stele away  
 The holy thing from holy place.  
 The seconde is, if he purchase  
 By way of theft unholy thinge,  
 Whiche he upon his knowlechinge  
 Fro holy place away toke.  
 The thirde point, as faith the boke,  
 Is fuche, as where as ever it be,  
 In wode, in felde or in cite,  
 Shall no man stele by no wise  
 That halowed is to the servise  
 Of god, whiche alle thinges wote,  
 But there is nouthur cold ne hote,  
 Whiche he for god or man woll spare,  
 So that the body may wel fare,  
 And that he may the world escape,  
 The heven him thinketh is but a jape  
 Of his condicion to telle,]  
 Which rifeleth bothe boke and belle.  
 So forth with all the remenaunt  
 To goddes hous appurtenaunt,  
 Where that he shulde bid his bede,  
 He doth his theft in holy stede,

---

\* Only in MS. Stafford, and Berthelette's editions.

And taketh what thing he fint therin.  
 For whan he seeth that he may win,  
 He wondeth for no cursednesse,  
 That he ne breketh the holinesse  
 And doth to god no reverence.  
 For he hath lost his conscience,  
 That though the prest therfore curse,  
 He saith, he fareth nought the worse.  
 And for to speke it other wise,  
 What man that lasseth the fraunchise  
 And taketh of holy chirch his pray,  
 I not what bedes he shall pray,  
 Whan he fro god, which hath yive all,  
 The purpartie in speciall,  
 Which unto Crist him self is due,  
 Benimth, he may nought wel eschue  
 The peine comend afterward,  
 For he hath made his foreward  
 With sacrilege for to dwelle,  
 Which hath his heritage in helle.

And if we rede of tholde lawe,  
 I finde write in thilke lawe  
 Of princes, how there weren thre  
 Coupable fore in this degre.  
 That one of hem was cleped thus  
 The proude king Antiochus,  
 That other Nabuzardan hight,  
 Which of his cruelte behight  
 The temple to destruie and waste,  
 And so he did in alle haste,

The thridde, which was after shamed,  
Was Nabugodonosor named,  
And he Jerusaleme put under  
Of sacrilege and many a wonder  
There in the holy temple he wrought,  
Which Baltazar his heire about,  
Whan Mane Techel Phares write  
Was on the wall, as thou might wite,  
So as the bible it hath declared.  
But for al that it is nought spared  
Yet now a day, that men ne pille  
And maken argument and skille  
To sacrilege as it belongeth,  
For what man that there after longeth  
He taketh none hede what he doth.  
[And if a man shall telle soth,\*  
Of guile and of subtilite  
Is none so fligh in his degre  
To feigne a thing for his beyete,  
As is this vice of whiche I trete.  
He can so priveliche pike,  
He can so well his wordes slike  
To put away suspicion,  
That in his excusation  
There shall no man defalte finde.  
And thus full ofte men be blinde,  
That stonden in his word deceived,  
Er his queintise be perceived.

---

\* Only in MS. Stafford, and Berthelette's editions.

But netheles yet other while  
 For all his sleight and all his guile,  
 Of that he wolde his werke forsake  
 He is atteint and overtake,  
 Wherof thou shalte a tale rede,  
 In Rome as it befell in dede.

Hic loquitur de illis, qui larvata conscientia sacrilegium sibi licere fingunt. Et narrat, quod cum quidam Lucius clericus famosus et imperatori notus deum suum Apollinem in templo Rome de anulo suo, pallio et barba aurea spoliasset, ipse tandem apprehensus et coram imperatore accusatus taliter se excusando ait: anulum a deo recepi, quia ipse digito protenso ex sua largitate anulum hunc gratiose michi obtulit, pallium ex lamina aureo constructum tuli, quia aurum maxime ponderosum et frigidum naturaliter consistit, unde nec in estate propter pondus, nec in yeme propter frigus ad dei vestes utile fuit, barbam a deo deposui, qui ipsum patri suo assimilare volui. Nam et Apollo, qui ante ipsum in templo stetit, absque barba juvenis apparuit, et sic ea que gessi non ex furto, sed honestate processisse manifeste declaravi.

Er Rome cam to the creauce  
 Of Cristes feith, it fell perchaunce,  
 Cesar, which tho was emperour,  
 Him liste for to done honour  
 Unto the temple Apollinis,  
 And made an ymage upon this,  
 The which was cleped Apollo,  
 Was none so riche in Rome tho.  
 Of plate of golde a berde he hadde,  
 The which his brest all over spradde.  
 Of golde also withoute faile  
 His mantell was of large entaile  
 Befet with perrie all about,  
 Forth right he straught his finger out,  
 Upon the which he had a ringe,  
 To seen it was a riche thing,  
 A fine carbuncle for the nones  
 Most precious of alle stones.

And fell that time in Rome thus  
 There was a clerke one Lucius,  
 A courteour, a famous man,  
 Of every wit somwhat he can,  
 Out take that him lacketh reule  
 His owne estat to guide and reule.



How so it stood of his speking,  
He was nought wise in his doing,  
But every riote ate last  
Mot nedes falle and may nought laste  
After the mede of his deserte.  
So fell this clerke in pouerte  
And wiste nought how for to rise,  
Wherof in many a sondry wise  
He cast his wittes here and ther,  
He loketh nigh, he loketh fer,  
Till on a time that he come  
Into the temple and hede he nome,  
Where that the god Apollo stood,  
He sigh the richeffe and the good  
And thought he wolde by some way  
The tresor picke and stele away.  
And therupon so sleighly wrought,  
That his purpose about he brought,  
And went away unapperceived.  
Thus hath the man his god deceived,  
His ring, his mantel and his berd,  
As he, which nothing was aferd,  
All prively with him he bare.  
And whan the wardeins weren ware  
Of that her god despuiled was,  
Hem thought it was a wonder cas,  
How that a man for any wele  
Durst in so holy place stele,  
And namely so great a thing.  
This tale came unto the king,

And was through spoken over all.  
 But for to knowe in speciall,  
 What maner man hath do the dede,  
 They foughten helpe upon the nede  
 And maden calculacion,  
 Wherof by demonstracion  
 The man was founde with the good,  
 In jugement and whan he stood,  
 The king hath axed of him thus :  
 Say thou, unfely Lucius,  
 Why hast thou don this sacrillegge ?  
 My lord, if I the cause allegge,  
 Quod he ayein, me thenketh this,  
 That I have do nothing amis.  
 Thre points ther ben, which I have do,  
 Wherof the firste point stant so,  
 That I the ring have take away,  
 As unto that this woll I say,  
 Whan I the god behelde about,  
 I sigh, how he his hond straught out  
 And profred me the ring to yive.  
 And I, which wolde gladly live,  
 Out of pouerte, through his largesse  
 It underfang, so that I gesse,  
 As therof I am nought to wite.  
 And overmore I woll me quite  
 Of gold that I the mantel toke,  
 Gold in his kind, as faith the boke,  
 Is hevvy both and colde also.  
 And for that it was hevvy so,

Me thought it was no garnement  
 Unto the god convenient  
 To clothen him the fomer tide,  
 I thought upon that other fide,  
 How gold is colde, and fuch a clothe  
 By refon oughte to be lothe  
 In winter time for the chele.  
 And thus thenkende thoughtes fele  
 As I min eie aboute caft,  
 His large berd than ate laff  
 I figh and thought anone therfore,  
 How that his fader him before,  
 Which ftood upon the fame place,  
 Was berdles with a yongly face.  
 And in fuch wife, as ye have herde,  
 I toke away the fones berde  
 For that his fader hadde none  
 To make hem liche, and here upon  
 I axe for to ben excufed.

Lo thus, where facrilege is ufed,  
 A man can feigne his confcience  
 And right upon fuch evidence]  
 In loves caufe if I fhall trete,  
 There ben of fuche fmall and great,  
 If they no leifer finden elles,  
 They wol nought wonden for the belles,  
 Ne though they fen the preft at maffe,  
 That wol they leten overpaffe,  
 If that they finden her love there,  
 They ftande and tellen in her ere

And axe of god none other grace,  
 While they ben in that holy place.  
 But er they gon, some avauntage  
 There will they have, and some pilage  
 Of goodly word or of beheste,  
 Or elles they take ate leste  
 Out of her honde a ring or glove,  
 So nigh the weder they will hove,  
 As who faith she shall nought foryete,  
 Now I this token of her have gete.  
 Thus halwe they the highe feste,  
 Such theste may no chirch areste,  
 For all is lefull that hem liketh,  
 To whom that elles it misliketh.  
 And eke right in the selve kinde  
 In great citees men may finde  
 This lusty folk, that make hem gay,  
 And waite upon the haliday,  
 In chirches and in minstres eke  
 They gon the women for to seke,  
 And where that such one goth about  
 To-fore the fairest of the route,  
 Where as they fitten all a rewe,  
 There will he moste his body shewe,  
 His croket kempt and theron set  
 An ouche, with a chapelet  
 Or elles one of grene leves,  
 Which late came oute of the greves,  
 All for he shulde seme fresh.  
 And thus he loketh on his flesh



Right as an hawke which hath a fight  
 Upon the fowl, there he shall light,  
 And as he were a fairie,  
 He sheweth him to-fore her eye  
 In holy place where they fitte  
 Al for to make her hertes flitte.  
 His eye no where woll abide  
 But loke and pry on every side  
 On her and her, as him best liketh,  
 And other while among he fiketh,  
 Thenketh one of hem that was for me,  
 And so there thenken two or thre,  
 And yet he loveth none of alle,  
 But where as ever his chaunce falle,  
 And netheles to say a soth  
 The cause, why that he so doth,  
 Is for to stele an herte or two  
 Out of the chirche er that he go.  
 And as I said it here above,  
 All is that sacrilegge of love,  
 For well may be he steleth away,  
 That he never after yelde may.  
 Tell me forthy, my sone, anone,  
 Haft thou do sacrilegge or none,  
 As I have said in this manere.

My fader, as of this matere  
 I woll you tellen redely  
 What I have do, but truely  
 I may excuse min entent,  
 That I never yet to chirche went,

Confessio amantis.

In such maner as ye me thrive,  
For no woman that is on live.  
The cause why I have it laft  
May be, for I unto that craft  
Am nothing able for so stele,  
Though there be women nought so fele.  
But yet woll I nought saie this,  
Whan I am there my lady is,  
In whom lith holy my quarele,  
And she to chirche or to chapele  
Woll go to matins or to messe,  
That time I waite well and gesse,  
To chirche I come and there I stonde,  
And though I take a boke on honde,  
My contenance is on the boke,  
But toward her is all my loke.  
And if so falle, that I pray  
Unto my god and somewhat say  
Of *pater noster* or of crede,  
All is for that I wolde spede,  
So that my bede in holy chirche  
There mighte some miracle wirche  
My ladies herte for to chaunge,  
Which ever hath be to me so straunge,  
So that all my devocion  
And all my contemplacion  
With all min herte and my corage  
Is only set on her ymage.  
And ever I waite upon the tide,  
If she loke any thing aside,

That I me may of her avise,  
Anone I am with covetise  
So smite, that me were lese  
To be in holy chirche a thefe,  
But nought to stele a vestement,  
For that is nothing my talent.  
But I wol stele, if that I might,  
A glad word or a goodly fight,  
And ever my service I profre,  
And namely whan she woll gone offre,  
For than I lede her, if I may.  
For somwhat wold I stele away,  
Whan I beclippe her on the wafte,  
Yet ate last I stele a taste,  
And other while graunt mercy  
She faith, and so win I therby  
A lusty touch, a good worde eke,  
But all the remenaunt to feke  
Is fro my purpos wonder fer.  
So may I say, as I said er,  
In holy chirch if that I wowe,  
My conscience I wolde allowe  
Be so that up amendement  
I mighte get assignement,  
Where for to spede in other place  
Such sacrilege I hold a grace.

And thus, my fader, soth to say  
In chirche right as in the way  
If I might ought of love take,  
Such hanfel have I nought forsake.

But finally I me confesse,  
 There is in me no halinesse,  
 While I her se in haly stede.  
 And yet for ought that ever I dede  
 No sacrilege of her I toke,  
 But if it were of worde or loke  
 Or elles if that I her fredde,  
 Whan I toward offring her ledde,  
 Take therof what I take may,  
 For elles bere I nought away,  
 For though I wolde ought elles have  
 All other thinges ben so save  
 And kept with such a privilegge,  
 That I may do no sacrilege.  
 God wot my wille netheles,  
 Though I must nedes kepe pees  
 And malgre min so let it passe,  
 My will therto is nought the lasse,  
 If I might other wife away.  
 Forthy, my fader, I you pray,  
 Tell what you thenketh therupon,  
 If I therof have gilt or none.

Thy will, my sone, is for to blame,  
 The remenaunt is but a game,  
 That I have herd the telle yit.  
 But take this lore into thy wit,  
 That alle thing hath time and stede,  
 The chirche serveth for the bede,  
 The chambre is of an other speche,  
 But if thou wifest of the wreche,



How sacrilege it hath about,  
 Thou woldest better ben bethought.  
 And for thou shalt the more amende,  
 A tale I will on the despende.

To alle men as who saith knowe  
 It is and in the world through blowe,  
 How that of Troie Lamedon  
 To Hercules and to Jason,  
 Whan toward Colchos out of Grece  
 By see sailend upon a piece  
 Of londe of Troie reste preide.  
 But he hem wrothfully congeide,  
 And for they found him so villein,  
 Whan they came into Grece ayein  
 With power, that they gette might,  
 Towardes Troie they hem dight  
 And there they token such vengeance,  
 Wherof stant yet the remembraunce.  
 For they destrued king and all  
 And lesten but the brente wall,  
 The Grekes of Troians many flow  
 And prisioners they toke inow,  
 Among the whiche there was one  
 The kinges doughter Lamedon  
 Esiona the faire thing,  
 Which unto Thelamon the king  
 By Hercules and by thassent  
 Of all the hole parlement  
 Was at his wille yove and graunted.  
 And thus hath Grece Troie daunted,

Hic in amoris causa super istius vicii articulo ponit exemplum, et narrat pro eo, quod Paris Priami regis filius Helenam Menelai uxorem in quadam Grecie insula a templo Veneris sacrilegus abduxit, illa Troie famosissima obsidio per universa orbis climata divulgata precipue causabatur, ita quod huiusmodi sacrilegium non solum ad ipsius regis Priami omniumque suorum interitum, sed etiam ad perpetuam urbis desolationem vindictae fomitem ministrabat.

And home they torne in such manere.  
 But after this, now shalt thou here  
 The cause, why I this tale telle,  
 Upon the chaunce that befelle.

King Lamedon, which deide thus,  
 He had a sone one Priamus,  
 Which was nought thilke time at home,  
 But whan he herd of this, he come  
 And found how the citee was falle,  
 Which he began anon to walle  
 And made there a citee newe,  
 That they, which other londes knewe,  
 Tho saiden that of lime and stone  
 In all the world so faire was none.  
 And on that o side of the town  
 The king let make Ylion,  
 That highe toure, that stronge place,  
 Which was adrad of no manace,  
 Of quarele nor of none engine.  
 And though men wolde make a mine,  
 No mannes craft it might approche,  
 For it was set upon a roche  
 The walles of the towne about.  
 Hem stood of all the world no doubt,  
 And after the proportion  
 Six gates were there of the town  
 Of such a forme, of such entaile,  
 That hem to se was great merveile.  
 The diches weren brode and depe,  
 A fewe men it mighte kepe

From all the world, as semeth tho.  
But if the goddes weren fo,  
Great prees unto that citee drough,  
So that there was of people inough  
Of burgeis that therinne dwellen,  
There may no mannes tunge tellen,  
How that citee was riche and good.

Whan all was made and all well stood,  
King Priamus tho him bethought,  
What they of Grece whilom wrought,  
And what was of her swerd devoured,  
And how his suster deshonoured  
With Thelamon away was lad.

And tho thenkend he wax unglad  
And fet anone a parlement,  
To which the lordes were assent.  
In many wise there was spoke,  
How that they mighten bene awroke.  
But ate laste netheles

They saiden all, accorde and pees  
To fetten every parte in rest  
It thought hem thanne for the best  
With resonable amendement.  
And thus was Anthenor forth sent  
To axen Esiona ayein  
And witen what they wolden sain.

So passeth he the see by barge  
To Grece for to say his charge,  
The which he saide redely  
Unto the lordes by and by.

But where he spake in Grece aboute,  
 He herde nought but wordes stoute  
 And naveliche of Thelamon.

The maiden wolde he nought forgon  
 He faide for no maner thing,  
 And bad him gone home to his king,  
 For there gate he none amende  
 For ought he couthe do or fende.

This Anthenor ayein goth home  
 Unto his king, and whan he come,  
 He tolde in Grece of that he herde,  
 And how that Thelamon answerde,  
 And how they were at her above,  
 That they wol nouthur pees ne love,  
 But every man shall done his best.  
 But for men saien, that night hath rest,  
 The king bethought him all that night,  
 And erly whan the day was light,  
 He toke his counseil of this matere,  
 And they accorde in this manere,  
 That he withouten any let  
 A certain time shulde set  
 A parlement to ben avised,  
 And in this wise it was avised.  
 Of parlement he set a day,  
 And that was in the month of may.  
 This Priamus had in his ight  
 A wife and Hecuba she hight,  
 By whom that time eke had he  
 Sones five and daughters thre



Besiden hem and thritty mo.  
And weren knightes alle tho,  
But nought upon his wife begete,  
But elles where he might hem gete  
Of women, which he hadde knowe.  
Such was the world that ilke throwe,  
So that he was of children riche,  
So therof was no man him liche.

Of parlement the day was come.  
There ben the lordes all and some,  
Tho was pronounced and purposed  
And all the cause hem was desclosed,  
How Anthenor in Grece ferde.  
They fitten alle still and herde,  
And tho spake every man aboute,  
There was allegged many a doubte,  
And many a proud word spoke also.  
But for the moste parte as tho  
They wisten nought what was the beste  
Or for to werre or for to reste.  
But he that was withoutefere,  
Hector among the lordes there  
His tale tolde in fuche a wise  
And saide : Lordes, ye ben wise,  
Ye knowen this als well as I,  
Above all other most worthy  
Stant now in Grece the manhod  
Of worthineffe and of knighthod.  
For who so woll it wel agrope,  
To hem belongeth all Europe,

Whiche is the thridde parte even  
 Of all the world under the heven.  
 And we be but of folk a fewe,  
 So were it reſon for to ſhewe  
 The peril, er we fall therinne.  
 Better is to leve than beginne  
 Thing, which as may nought ben acheved,  
 He is nought wiſe, that find him greved  
 And doth ſo, that his greve be more.  
 For who that loketh all to-fore  
 And woll nought ſe what is behinde,  
 He may full ofte his harmes finde.  
 Wick is to ſtrive and have the worſe,  
 We have encheſon for to curſe,  
 This wote I well and for to hate  
 The Grekes, but er that we debate  
 With hem, that ben of ſuch a might,  
 It is full good, that every wight  
 Be of him ſelf right well bethought.  
 But as for me thus ſay I nought,  
 For while that my life woll ſtonde,  
 If that ye take werre on honde,  
 Fall it to the beſt or to the werſt,  
 I ſhall my ſelven be the ferſt  
 To greven hem, what ever I may.  
 I woll nought ones ſaie nay  
 To thing, which that your counceil demeth,  
 For unto me well more it quemeth  
 The werre certes than the pees.  
 But this I ſaie netheles,

As me belongeth for to fay,  
Now shape ye the beste way.

Whan Hector hath said his avis,  
Next after him tho spake Paris,  
Which was his brother, and alaide  
What him best thought, and thus he saide :  
Strong thing it is to suffre wronge,  
And suffre shame is more stronge,  
But we have suffred bothe two,  
And for all that yet have we do  
What so we mighte to reforme  
The pees, whan we in suche a forme  
Sent Anthenor, as ye wel knowe.  
And they her grete wordes blowe  
Upon her wrongfull dedes eke,  
And he that woll him self nought meke  
To pees and list no reson take,  
Men sain reson him wol forsake.  
For in the multitude of men  
Is nought the strengthe, for with ten  
It hath be sene in true quarele  
Ayein an hunderd false dele,  
And had the better of goddes grace.  
Thus hath befall in many place.  
And if it like unto you alle,  
I will assay how so it falle  
Our enemies if I may greve,  
For I have caught a gret beleve  
Upon a point I wol declare.

This ender day as I gan fare

To hunt unto the grete herte,  
Which was to-fore min houndes sterte,  
And every man went on his side  
Him to pursue, and I to ride  
Began to chafe, and soth to say  
Within a while out of my way  
I rode, and niste where I was,  
And slepe me caught and on the grasse  
Beside a welle I laid me down  
To slepe and in a vision  
To me the god Mercurie cam,  
Goddeffes thre with him he nam  
Minerve, Venus and Juno,  
And in his honde an appel tho  
He helde of gold with letters write.  
And this he dide me to wite,  
How that they put hem upon me,  
That to the fairest of hem thre  
Of gold that appel shulde I yive,  
With ech of hem tho was I thrive  
And eche one faire me behight.  
But Venus said, if that she might  
That appel of my yifte gete,  
She wolde it nevermore foryete,  
And saide, how that in Grece londe  
She wolde bring into min honde  
Of all this erthe the fairest,  
So that me thought it for the best  
To her and yaf the appel tho.  
Thus hope I well, if that I go,



That she for me woll so ordeigne,  
That they matere for to pleigne  
Shull have, or that I come ayein.  
Nowe have ye herd, that I woll saïn,  
Say ye, what stant in your avis.  
And every man tho saïde his,  
And fondry causes they recorde,  
But ate laste they accorde,  
That Paris shall to Grece wende,  
And thus the parlement toke ende.

Cassandra whan she herd of this,  
The which to Paris suster is,  
Anone she gan to wepe and weile  
And said: Alas, what may us eile,  
Fortune with her blinde whele  
Ne woll nought let us stonde wele,  
For this I dare well undertake,  
That if Paris his waie take,  
As it is said, that he shall do,  
We ben for ever than undo.  
The which Cassandra thanne hight  
In all the world as it bereth sight,  
In bokes as men finde write,  
Is that Sibille, of whom ye wite,  
That alle men yet clepen sage.  
Whan that she wist of this viage,  
How Paris shall to Grece fare,  
No woman mighte worfe fare  
Ne forwe more than she did.  
And right so in the same stede

Ferd Helenus, which was her brother  
Of prophecy and such another,  
And all was holde but a jape,  
So that the purpos, which was shape,  
Or were hem lefe or were hem lothe,  
Was holde, and into Grece he goth  
This Paris with his retenaunce.  
And as it fell upon his chaunce,  
Of Grece he londeth in an ile,  
And him was tolde the same while  
Of folk, which he began to freine,  
Tho was in thile quene Heleine  
And eke of contres there about  
Of ladies many a lusty rout,  
With mochel worthy people also.  
And why they comen thider tho,  
The cause stood in such a wise  
For worship and for sacrifice,  
That they to Venus wolden make,  
As they to-fore had undertake  
Some of good will, some of behest,  
For thanne was her highe fest  
Within a temple, which was there.  
Whan Paris wiste what they were,  
Anone he shope his ordenaunce  
To gone and done his obeisaunce  
To Venus on her haliday  
And did upon his best array.  
With great richeffe he him behongeth,  
As it to such a lord belongeth,

He was nought armed netheles,  
But as it were in londe of pees.  
And thus he goth forth out of ship  
And taketh with him his felaship  
In such manere, as I you fay,  
Unto the temple he helde his way.

Tidinge, which goth over all  
To great and smalle forth withall,  
Come to the quenes ere and tolde,  
How Paris come, and that he wolde  
Do sacrifice to Venus.

And whan she herde telle thus,  
She thought, how that it ever be,  
That she woll him abide and se.

Forth cometh Paris with glad vifage  
Into the temple on pelrinage,  
Where unto Venus the goddesse  
He yiveth and offreth great richeffe  
And praieth her that he praie wolde.  
And than aside he gan beholde  
And sigh, where that this lady stood,  
And he forth in his freshe mood  
Goth there she was and made her chere,  
As he well couth in his manere,  
That of his wordes such plefaunce  
She toke, that all her aqueintaunce  
Als ferforth as the herte lay  
He stale, er that he went away.  
So goth he forth and toke his leve  
And thought anone, as it was eve,

He wolde done his sacrilege,  
 That many a man shulde it abegge.  
 Whan he to ship ayein was come,  
 To him he hath his counfeil nome  
 And all devised the matere  
 In such a wife, as thou shalt here.  
 Withinne night all prively  
 His men he warneth by and by,  
 That they be redy armed sone  
 For certain thing, whiche is to done.  
 And they anone ben redy alle  
 And echone other gan to calle  
 And went hem out upon the stronde  
 And toke a purpos there on londe  
 Of what thing that they wolden do,  
 Toward the temple and forth they go.  
 So fell it of devocion  
 Heleine in contemplacion  
 With many an other worthy wight  
 Was in the temple and woke all night  
 To bid and pray unto thymage  
 Of Venus, as was than usage,  
 So that Paris right as him list  
 Into the temple er they it wist  
 Came with his men all sodeinly.  
 And all at ones set askry  
 In hem, which in the temple were,  
 For tho was mochel people there,  
 But of defence was no bote,  
 So suffren they, that suffre mote.



Paris unto the quene wente  
And her in both his armes hente  
With him and with his felaship,  
And forth they bere her into ship.  
Up goth the saile, and forth they went,  
And suche a wind fortune hem sent,  
Till they the haven of Troie caught,  
Where out of ship anone they straught  
And gone hem forth toward the town,  
The which came with procesion  
Ayein Paris to sene his pray.  
And every man began to fay  
To Paris and his felaship  
All that they couthen of worship,  
Was none so litel man in Troy,  
That he ne made merthe and joy  
Of that Paris had wonne Heleine.  
But all that merthe is forwe and peine  
To Helenus and to Cassandre.  
For they it tolden shame and sclaundre  
And los of all the comun grace,  
That Paris out of haly place  
By stelth hath take a mannes wife,  
Wherof he shall lese his life  
And many a worthy man therto  
And all the citee be fordo,  
Which never shall be made ayein.  
And so it fell, right as they fain,  
The sacrilege, which he wrought,  
Was cause, why the Gregois sought

Unto the town and it belay  
 And wolden never part away,  
 Till what by sleight, and what by strength  
 They had it wonne in brede and length  
 And brent and flain that was withinne.

Now se, my sone, which a sinne  
 Is sacrilege in haly stede.  
 Beware therfore and bid thy bede  
 And do nothing in haly chirche,  
 But that thou might by reson wirche.  
 And eke take hede of Achilles,  
 Whan he unto his love chees  
 Polixena, that was also  
 In haly temple of Apollo,  
 Which was the cause why he deide  
 And all his lust was laid aside.  
 And Troilus upon Creseide  
 Also his firste love laide  
 In haly place, and how it ferde  
 As who faith all the world it herde.  
 Forfake he was for Diomede,  
 Such was of love his laste mede.

*Confessor.* Forthy my sone, I wolde rede  
 By this enfample as thou might rede  
 Seche elles where thou wilt thy grace  
 And ware the well in haly place,  
 What thou to love do or speke  
 In aunter if it so be wreke,  
 As thou hast herd me tell to-fore,  
 And take good hede also therfore.

Upon the forme of avarice  
More than of any other vice  
I have devided in parties  
The braunches, which of compaignies  
Through out the world in generall  
Be now the leders over all  
Of covetise and of perjurie,  
Of fals brocage and of usurie,  
Of scarsenessse and of unkindeship,  
Which never drough to felaship,  
Of robberie and of prive stelth,  
Which done is for the worldes welth,  
Of ravine and of sacrilege,  
Which maketh the conscience agregge,  
All though it may richesse atteigne,  
It floureth but it shall not greine  
Unto the fruit of rightwisnesse.  
But who that wolde do largeffe  
Upon the reule, as it is yive,  
So might a man in trouthe live  
Toward his god and eke also  
Toward the world, for bothe two  
Largeffe awaiteth as belongeth  
To neither part, that he ne wrongeth,  
He kepeth him self, he kepeth his frendes,  
So stant he fauf to both his endes,  
That he excedeth no mesure,  
So well he can him self mesure,  
Wherof, my sone, thou shalt wite,  
So as the philosophre hath write.

13. *Prodigus et parcus duo sunt extremaque, largus  
Est horum medius plebis in ore bonus.*

Nota hic de virtute largitatis, que ad oppositum avaricie inter duo extrema videlicet per cimoniam et prodigalitatem specialiter consistit.

Betwene the two extremities  
 Of vice stont the propertes  
 Of vertue, and to prove it so  
 Take avarice and take also  
 The vice of prodegalite,  
 Betwene hem liberalite,  
 Which is the vertue of largeffe,  
 Stant and governeth his nobleffe.  
 For tho two vices in discorde  
 Stond ever, as I find of recorde,  
 So that betwene her two debate  
 Largeffe reuleth his estate,  
 For in such wise as avarice,  
 As I to-fore have told the vice,  
 Through streit holding and through scarf-  
 Stant contraire to largeffe, [neffe  
 Right so stant prodegalite  
 Revers, but nought in such degre.  
 For so as avarice spareth  
 And for to kepe his tresor careth,  
 That other all his own and more  
 Ayein the wise mannes lore  
 Yiveth and despendeth here and there,  
 So that him reccheth never where,  
 While he may borwe, he woll despende  
 Till ate last he saith : I wende.  
 But that is spoken all to late,  
 For than is pouerte at the gate



And taketh him even by the sleve.  
For erst woll he no wifdom leve,  
And right as avarice is finne,  
That wold his tresor kepe and winne,  
Right so is prodegalite.  
But of largeffe in his degre,  
Which even stant betwene the two,  
The highe god and man also  
The vertue eche of hem commendeth.  
For he him selven first amendeth,  
That over all his name spredeth  
And to all other, where it nedeth,  
He yiveth his good in such a wise,  
That he maketh many a man arise,  
Whiche elles shulde falle low.  
Largeffe may nought be unknowe.  
For what lond that he regneth inne,  
It may nought faile for to winne  
Through his deferte love and grace,  
Where it shall faile in other place.  
And thus betwene to moch and lite  
Largeffe, which is nought to wite,  
Holt ever forth the middel way.  
But who that torne wol away  
Fro that, to prodegalite  
Anone he left the proprete  
Of vertu and goth to the vice.  
For in such wise as avarice  
Lefth for scarsenessse his good name,  
Right so that other is to blame,

Which through his wast mesure exceedeth.  
 For no man wot what harm that bredeth  
 [But mochel joie ther betideth,\*  
 Where that largeffe an herte guideth.  
 For his mesure is so governed,  
 That he bothe parts is lerned  
 To god and to the world also,  
 He doth reson to bothe two.  
 The pouer folk of his almesse  
 Relieved ben in the distresse  
 Of thurst, of hunger and of colde,  
 Ne yift of him was never folde,  
 But frely yive, and netheles  
 The mighty god of his encres  
 Rewardeth him of double grace,  
 The heven he doth him to purchase  
 And yiveth him eke the worldes good.  
 And thus the cote for the hood  
 Largeffe taketh, and yet no sinne  
 He doth, how so that ever he winne.  
 What man hath hors men given him hors,  
 And who ne hath of him no force,  
 For he may thenne on fote go,  
 The world hath ever stonde so.  
 But for to loken of the tweie,  
 A man to go the siker weie  
 Better is to yive than to take,  
 With yifte a man may frendes make,

Luc. Omni ha-  
benti dabitur.

Beacius est dare  
quam accipere.

---

\* From MSS. Harl. Wanting in MS. Stafford and the printed editions.

But who that taketh or great or small,  
 He taketh a charge forth with all  
 And stant nought fre til it be quit.  
 So for to deme in mannes wit,  
 It helpeth more a man to have  
 His owne good than for to crave  
 Of other men and make him bonde,  
 Wher elles he may stond unbonde.  
 Senec counseileth in this wise  
 And faith: But if the good suffice  
 Unto the liking of the will,  
 Withdrawe thy lust and hold the still  
 And be to thy good suffisaunt,  
 For that thing is appurtenaunt  
 To trouthe and causeth to be fre  
 After the reule of charite,  
 Which first beginneth of him selve.  
 For if thou richest other twelve,  
 Wherof thou shalt thy self be pouer,  
 I not what thank thou might recouer,]  
 While that a man hath good to yive,  
 With greate routes he may live  
 And hath his frendes over all,  
 And everich of him telle shall,  
 The while he hath his fulle packe  
 They say: A good felaw is Jacke.  
 Whan it faileth ate last,  
 Anone his prise they overcast,  
 For than is there none other lawe,  
 But Jacke was a good felawe.

Seneca. Si res tue  
 tibi non sufficiant,  
 fac ut rebus tuis  
 sufficias.

Apostolus. Ordina-  
 ta caritas incipit  
 a se ipsa.

Whan they him pouer and nedy se,  
 They let him passe and fare well he,  
 Al that he wend of compaignie  
 Is thanne torned to folie.

But now to speke in other kinde  
 Of love, a man may suche finde,  
 That where they come in every rout,  
 They cast and waft her love about  
 Till all her time is overgone,  
 And thanne have they love none.  
 For he that loveth over all,  
 It is no reson, that he shall  
 Of love have any proprete.  
 Forthy my sone, avise the,  
 If thou of love hast ben to large.  
 For suche a man is nought to charge.  
 And if it so be, that thou hast  
 Despended al thy time in waft  
 And set thy love in sondry place,  
 Though thou the substaunce of thy grace  
 Lese at the last, it is on wonder,  
 For he that put him selven under,  
 As who saith comun over all,  
 He lest the love speciall  
 Of any one, if she be wise.  
 For love shall nought bere his prise  
 By reson, whan it passeth one.  
 So have I sen full many one,  
 That were of love wel at ese,  
 Which after fell in great disese



Through wast of love, that they spent  
 In fondry places where they went.  
 Right so, my sone, I axe of the,  
 If thou with prodegalite  
 Haft here and there thy love wasted ?

Confessor.

My fader, nay, but I have tasted  
 In many a place as I have go,  
 And yet love I never one of tho,  
 But for to drive forth the day.  
 For leveth well, my hert is ay  
 Withoute mo for evermore  
 All upon one, for I no more  
 Defire, but her love alone.

Amans.

So make I many a prive mone,  
 For well I fele I have despended  
 My longe love and nought amended  
 My spede, for ought I finde yit.  
 If this be wast unto your wit  
 Of love and prodegalite,  
 Now, gode fader, demeth ye.  
 But of o thing I woll me shrive,  
 That I shall for no love thrive,  
 But if her self me woll releve.

My sone, that I may well leve,  
 And netheles me semeth so,  
 For ought that thou haft yet misdo  
 Of time, whiche thou haft spented,  
 It may with grace ben amended.  
 For thing which may be worth the cost  
 Perchaunce is nouter wast ne lost,

Confessor.

For what thing stant on aventure,  
 That can no worldes creature  
 Tell in certain, how it shall wende,  
 Till he therof may sene an ende.  
 So that I note as yet therfore,  
 If thou, my sone, hast wone or lore.  
 For ofte time, as it is sene,  
 Whan somer hath lost all his grene  
 And is with winter wast and bare,  
 That him is left nothing to spare,  
 All is recovered in a throwe,  
 The colde windes overblowe,  
 And stilled ben the sharpe shoures,  
 And sodeinlich ayein his floures  
 The somer happneth and is riche,  
 And so parcas thy grace is liche.  
 My sone, though thou be now pouer  
 Of love, yet thou might recouer.

*Amans.* My fader, certes graunt mercy,  
 Ye have me taught so redily,  
 That ever while I live shall  
 The better I may be ware with all  
 Of thing, which ye have said er this.  
 But evermore how that it is  
 Toward my shrifte, as it belongeth,  
 To wit of other points me longeth,  
 Wherof that ye me wolden teche  
 With all min herte I you beseche.

*Explicit liber quintus.*

297

END OF THE SECOND VOLUME.



CHISWICK PRESS :  
C. WHITTINGHAM, TOOKS COURT, CHANCERY LANE.

0









PR  
1984  
C6  
1857  
v.2

Gower, John  
Confessio amantis

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

